



# Husqvarna®



## Husqvarna K 535i

|    |                        |        |
|----|------------------------|--------|
| JA | 取扱説明書                  | 2-25   |
| KO | 사용자 설명서                | 26-47  |
| MS | Panduan Pengguna       | 48-72  |
| VI | Sách hướng dẫn sử dụng | 73-95  |
| ZH | 操作手册                   | 96-116 |

## 目次

|             |    |                          |    |
|-------------|----|--------------------------|----|
| はじめに.....   | 2  | トラブルシューティング.....         | 21 |
| 安全性.....    | 4  | 搬送、保管、廃棄.....            | 22 |
| 組立.....     | 10 | 主要諸元.....                | 23 |
| 操作.....     | 14 | Accessories (アクセサリ)..... | 24 |
| メンテナンス..... | 19 | EC 適合性宣言.....            | 25 |

## はじめに

### 製品の説明

HusqvarnaK 535i は、手持ち式のパワーカッターです。本製品は充電式です。

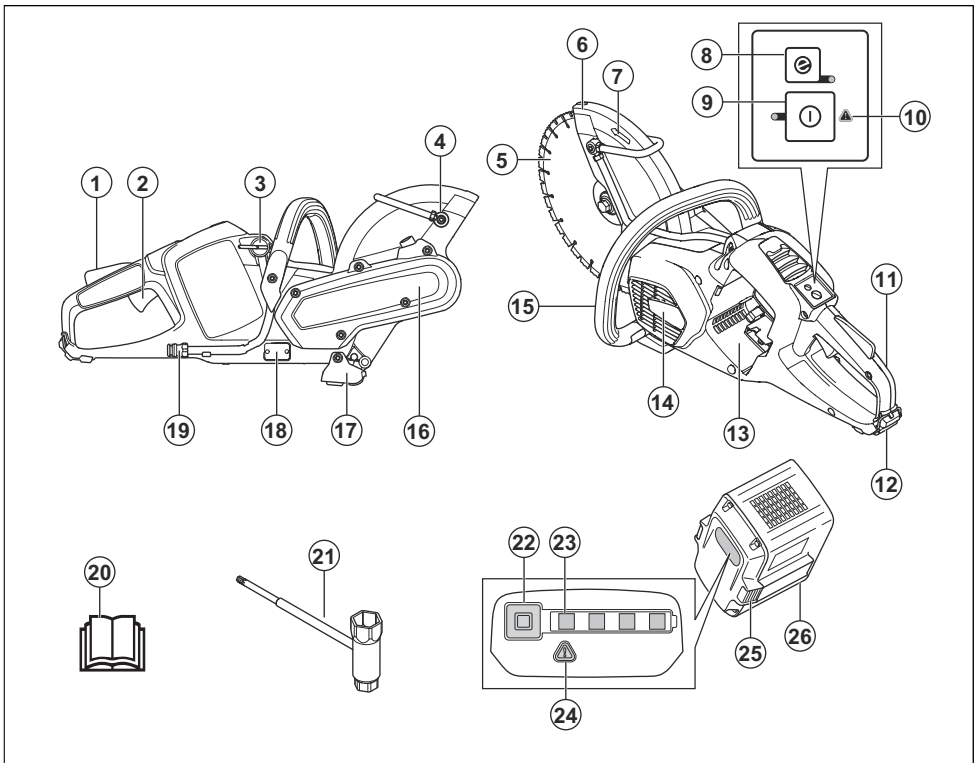
弊社では、皆様の安全と作業の効率性を向上させるため、常に製品の改善に力を入れています。詳しくは、サービス代理店までお問い合わせください。

### 用途

本製品は、屋根タイル、ガーデンプレート、軽量コンクリートを切断する場合にご使用ください。

**注記：** 本製品の使用においては、国内の規制が課せられる場合があります。

### 製品の概要



1. パワートリガーロック

2. パワートリガー

3. 水バルブ
4. 水ノズル
5. カuttingブレード
6. ブレードガード
7. ブレードの回転
8. SavE ボタン
9. スタート/ストップボタン
10. 警告インジケータ
11. 右手ガード付きリヤハンドル
12. リヤグラウンドサポート (ローブアイレット付き)
13. バッテリースロット
14. ファンハウジング
15. フロントハンドル
16. ベルトガード
17. フロントグラウンドサポート
18. 銘板
19. フィルター付き給水接続部
20. 取扱説明書
21. コンビレンチ
22. ボタン、バッテリーの状態
23. バッテリーの状態
24. 警告インジケータ
25. バッテリーリリースボタン
26. バッテリー (別売)

## 製品に表記されるシンボル



作業者や付近にいる人の重傷または死亡事故の原因となるおそれがあります。十分に注意し、本製品を正しく使用してください。



本マニュアルをよくお読みになり、内容をしっかりと把握したうえで、本製品を使用してください。



認可された保護ヘルメット、呼吸保護マスク、イヤマフ、および防護メガネを着用してください。



本製品は EC 指令適合製品です。



切断時の煙霧を吸い込むと負傷を負うことがあります。認可された呼吸保護マスクを使用してください。排気ガスを吸い込まないようにしてください。空気の流れが十分にあることを確認してください。



カuttingブレードからの火花がガソリン、木、衣服、枯れ草などの可燃物に引火する可能性があります。



キックバックが突然、高速で発生し、負傷の原因になる可能性があります。本製品を使用する前に、本書の説明をよく読み、理解してください。




ブレードにひび割れや損傷のないことを確認してください。



円形ソーブレードは使用しないでください。



**環境マーク** 本製品や本製品のパッケージは、一般廃棄物ではありません。電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。

|   |  |
|---|--|
|  | ブレードの回転方向  |
| yyyywwxxxx  | 製造番号は銘板に記載されています。 <b>yyyy</b> は製造年、 <b>ww</b> は製造された週です。 |
| ∅   | 外側ブレード最大直径   |
| d.c.  | 直流   |
| n   | 定格速度   |

**注記:** 本製品に付いている他のシンボル/銘板は、一部の市場地域に向けた認定条件を示します。

## バッテリーやバッテリー充電器のシンボルマーク



電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。(ヨーロッパにのみ適用)



安全装置付き変圧器。



バッテリー充電器は屋内でのみ使用、保管してください。



二重絶縁。

## 製造物責任

製造物責任法に基づき、当社は、次の場合については本製品を原因とする損傷について責任を負いません。

- 本製品が誤って修理された場合。
- メーカーによるものではない部品、またはメーカーの認可していない部品を使用して本製品を修理した場合。

- メーカーによるものではないアクセサリ、またはメーカーの認可していないアクセサリを本製品に使用した場合。
- 認定サービスセンターまたは認定機関で本製品が修理されていない場合。

## 安全性

### 安全性の定義

警告、注意、注記は、取扱説明書の特に重要な部分を示しています。



**警告：**取扱説明書の指示に従わない場合、使用者が負傷したり、死亡したりするか、あるいは付近の人に損傷を与える危険があることを意味します。



**注意：**取扱説明書の指示に従わない場合、製品や他の物品、または隣接するエリアに損傷を与える危険があることを意味します。

**注記：**特定の状況で必要とされる詳細情報を提供するために使用されます。

### パワーツールの一般的な安全上の警告



**警告：**警告および指示はすべて読んでください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

**注記：**すべての警告や説明は、以後の参考のために保管してください。警告の「パワーツール」とは、電源で動作する（コード付）パワーツールまたはバッテリー駆動（コードレス）のパワーツールを指します。

### 作業エリアの安全

- 作業場所を清潔に、照明を明るく保ちます。乱雑な、あるいは暗い場所では、事故が起こりやすくなります。
- 可燃性の液体や気体、塵がある所など、爆発性雰囲気の中でパワーツールを動作させないでください。パワーツールは、塵やガスを発火させる火花を発生させます。
- パワーツールの操作中は子供やそばにいる人たちと十分な距離を置いてください。注意が散漫になって、操作ミスを引き起こす可能性があります。

### 電気保安

- パワーツールのプラグはコンセントに適合しなければなりません。決してプラグを改造しないでくださ

い。アダプタプラグをアースの付いた（接地された）パワーツールとともに使用しないでください。改造されていないプラグおよび型と同じコンセントを使用することで、感電のリスクが低くなります。

- **パイプやラジエータ、レンジ、冷蔵庫など、アースの付いた表面または接地された表面に触れないようにしてください。**体が接地していたりアースされていると、感電のリスクが高くなります。
- **パワーツールを雨露や湿潤な環境に曝さないでください。**パワーツール内に水が入ると、感電のリスクが高まります。
- **コードを本来の目的以外に使用しないでください。**コードを持ってパワーツールを移動したり、引っ張ったり、電源を抜いたりすることのないようにしてください。熱やオイル、とがった先端や可動部品にコードを近づけないでください。コードが破損したり絡まると、感電のリスクが高くなります。
- **屋外でパワーツールを操作する場合は、屋外での使用に適した延長コードを使用してください。**屋外での使用に適したコードを使用することで、感電の危険性は少なくなります。
- **湿気のある場所でパワーツールを操作せざるを得ない場合、電源を保護するために漏電遮断器（RCD）をご利用ください。**RCDは感電の危険を低減します。



**注意：**製品を高圧水で洗浄しないでください。電気系統やエンジンに水が浸入して、製品が破損したり、ショートしたりする原因となります。

### 個人の安全

- パワーツールを操作するときは、十分に気をつけて慎重に行動し、常識に従ってください。疲れているときや、医薬品およびアルコールの影響が残っている状態でパワーツールを使用しないでください。パワーツールの操作中は、一瞬の不注意が重大な傷害につながる場合があります。
- **身体保護具を使用してください。**常に眼の保護具を着用してください。防塵マスクや滑り止め用の安全靴、ヘルメット、イヤマフを使用すると、負傷の危険性が少なくなります。
- **予期せぬ始動を防止します。**電源およびバッテリーパックを接続したり、ツールを拾ったり運ぶ前に、必ずスイッチがオフの位置にあることを確認してください。スイッチに指を置いてパワーツールを運ん

だり、スイッチが入った状態でパワーツールに圧力をかけると、事故につながります。

- パワーツールをオンにする前に、調整キーとレンチを外してください。パワーツールの回転部品にレンチやキーが取り付けられたままになっていると、怪我の原因となります。
- 無理な体勢で作業しないでください。常に、安定した足場とバランスを保つようにしてください。こうすることで、予期しない事態でもパワーツールを安定した状態に保つことができます。
- 適切な服装を心がけてください。ゆったりした衣服や装身具を身につけないでください。可動部品に髪の毛や衣服、手袋を近づけないでください。ゆったりした衣服や装身具、長髪は可動部品に絡まる恐れがあります。
- 集塵装置の接続用装備が提供されている場合、それらが接続されて正しく使用されているか確認してください。集塵装置を使用すると、塵に関連する危険を回避できます。
- パワーツールの使用で発生する実際の振動は、公称合成振動値と異なり、ツールの使用方法に依存します。作業者は、自分自身を保護する目的で、実際の使用状況（ツールの電源をオフにする回数および、トリガー動作やアイドル運転の回数など、運転サイクルのあらゆる部分を考慮）における振動暴露予測を基本にした安全対策を確認する必要があります。
- エンジンの動作中は、ブレードから距離を保ってください。

## パワーツールの使用と手入れ

- パワーツールを無理に使用しないでください。用途に合った正しいパワーツールを使用してください。正しいパワーツールを使用した方が、意図された速度でより良く安全に作業を行います。
- スイッチが機能しない場合はパワーツールを使用しないでください。スイッチで制御できないパワーツールは危険なため、修理する必要があります。
- 調整やアクセサリの変更を行ったり、パワーツールを保管したりする前に、電源プラグを外し、パワーツールからバッテリーパックを取り外してください。予防的な安全対策を行うことで、誤ってパワーツールを始動させる危険性が少なくなります。
- 使用していないパワーツールは子供の手の届かない所に保管して、パワーツールやこの取扱説明書に詳しくない人間がパワーツールを操作しないように注意してください。不慣れたユーザーがパワーツールを扱うと危険です。
- パワーツールのメンテナンスを行ってください。可動部品の誤調整や巻き付き、部品の破損やパワーツールの動作に影響する他の状態がないかどうか確認します。破損している場合は、使用前にパワーツールを修理してください。ほとんどの事故は、正しいメンテナンスを受けていないパワーツールが原因です。
- 切削工具は研いだ状態で清潔に保ちます。正しくメンテナンスされて研いである切削工具は、バインドすることも少なく、制御が簡単です。
- パワーツール、アクセサリ、工具ビットなどは、これらの取扱説明書に従って使用し、作業条件およ

び行う作業を考慮してください。意図されていない作業でパワーツールを使用すると、危険な状況を招くことがあります。

- いかなる理由であれ、製造者の承認を得ずに本機的设计に変更を加えないでください。常に、純正のスペアパーツを使用してください。承認を受けていない修正と付属品の使用、あるいはそのいずれかは、使用者や周囲の人に対して深刻な傷害をもたらすことがあります。
- 配管や電気ケーブルが、作業エリアや切断する材料を通していないことを確認してください。
- ガス管の通っている場所を確認し、必ず印をつけてください。ガス管付近での切断作業には危険が伴います。爆発の危険があるため、切断中に火花が発生しないようにしてください。作業に集中してください。不注意により、重大な傷害や死亡事故を引き起こすことがあります。

## バッテリーツールの使用と手入れ

- メーカー指定の充電器のみを使って充電してください。1種類のバッテリーパックのみに適合する充電器は、それ以外のバッテリーパックの充電で使用した場合、火災を起こす恐れがあります。
- 仕様で指定されたバッテリーパックのみでパワーツールを使用してください。それ以外のバッテリーパックを使用すると、怪我や火災を招く危険があります。
- バッテリーパックを使用しないときは、ペーパークリップ、コイン、キー、爪きり、ネジなどの金物、あるいは端子間を短絡する恐れがある他の小さな金物から遠ざけるようにしてください。バッテリー端子の短絡は、火傷や火災を引き起こす恐れがあります。
- 劣悪な環境では、液体がバッテリーから漏れ出すことがあります。そのような場合、液体には触れないようご注意ください。もし万が一誤って触ってしまった場合、水で洗い流してください。液体が目に入ってしまった場合、医師の診察を受けてください。バッテリーから漏れ出した液体は、炎症や火傷を引き起こすことがあります。

## サービス

- パワーツールのサービスは、資格のある修理担当者が同じ交換部品を使って行うようにしてください。こうすることで、パワーツールの安全性を維持できます。

## パワーカッターの安全に関する警告

- 本パワーツールに付属のガードは、安全のためツールにしっかりと取り付け、作業者に向かって露出するホイールの部分が極力少なくなるように調整してください。作業者もそばにいる人も回転ホイールの平面から離れてください。ガードは、破損したホイールの破片から作業者を保護するとともに、ホイールに誤って接触することを防止します。
- パワーツールには、接着補強ホイールまたはダイヤモンドカッターホイールのみ使用してください。アクセサリをパワーツールに取り付けられるというだけでは、安全な操作が保証されません。

- アクセサリーの定格速度は、パワーツールに刻印されている最大速度以上でなければなりません。アクセサリーがその定格速度より速く動くと、壊れて飛散することがあります。
- ホイールは、推奨される用途だけに使用してください。例えば、カッターホイールの側面で研磨しないでください。研磨カッターホイールは周囲を研磨するためにできているので、横から力をかけると破砕する場合があります。
- 必ず選択したホイールに適正な径の、壊れていないホイールフランジを使用してください。正しいホイールフランジがホイールを支えることで、ホイールが破損する可能性を小さくできます。
- 摩耗した強化ホイールを大型パワーツールから流用しないでください。大型パワーツール用のホイールは、小型ツールの高速な回転には適していません。ブレードが破裂するおそれがあります。
- アクセサリーの外径と厚さは、ご使用のパワーツールの定格容量内でなければなりません。アクセサリーのサイズが正しくないと、適切な保護や操作ができません。
- ホイールとフランジのアーパのサイズは、パワーツールのスピンドルにきちんと合っていない可能性があります。ホイールとフランジのアーパ穴がパワーツールの取り付け金具と一致していないと、バランスがとれず、過剰に振動して、制御不能になる場合があります。
- 損傷したホイールは使用しないでください。毎回使用する前に、ホイールに欠けやヒビがないか点検してください。パワーツールやホイールを落とした場合は、壊れていないことを確認するか、壊れていないホイールを取り付けてください。ホイールを点検して取り付けた後、作業もそばにいる人も回転するホイールの面から離れた位置に立ち、パワーツールを無負荷の最高速度で1分間運転します。損傷のあるホイールは通常、このテスト時点で破損します。
- 身体保護具を着用してください。用途に応じて、防護マスク、安全ゴーグル、または保護メガネを使用してください。必要に応じて、防塵マスク、イヤーマフ、手袋、そして小さな研磨剤や破片を防ぐ業務用エプロンを着用してください。防護メガネは、さまざまな作業で発生する破片の飛散を防げるものでなければなりません。防塵マスクや保護マスクは、作業で発生する粒子をろ過できるものでなければなりません。強度の騒音に長時間さらされていると、聴力が低下する可能性があります。
- 立会人と作業エリアの間に安全な距離を保ってください。作業エリアに入る人は、身体保護具を着用しなければなりません。切削物の破片や壊れたホイールが飛散し、作業エリア外でも負傷事故が起きる可能性があります。
- 隠れた配線にカuttingアクセサリーが触れる可能性がある作業を実施する際には、絶縁された保持面だけでパワーツールを持ってください。通電している配線にカuttingアクセサリーが接触すると、パワーツールの露出している金属部分が通電状態となることがあり、作業者が感電する危険性があります。

- アクセサリーが完全に停止するまで、パワーツールを置かないでください。回転するホイールにより表面が引き込まれ、パワーツールが制御不能になる場合があります。
- 持ち運びの間、パワーツールを始動しないでください。回転しているアクセサリーに誤って接触すると衣服が巻き込まれ、アクセサリーが身体に引き込まれてしまいます。
- パワーツールの通気孔を定期的に清掃してください。モーターのファンがハウジング内の塵を吸い込みます。金属粉が溜まりすぎると、電気事故が発生する可能性があります。
- パワーツールを可燃物の近くで運転しないでください。火花がこれらの可燃物に引火する可能性があります。

## キックバックとそれに関連する警告

- キックバックとは、回転しているホイールに何かがかまったり引っ掛かったりすることによる突然の反動です。何かがかまったり引っ掛かることによりホイールの回転が急激に失速して、パワーツールのコントロールが効かなくなり、回転が止まろうとするときにホイールの回転と反対方向の力が発生します。
- たとえば、研磨ホイールが切削物に引っ掛かったりかまったりすると、挟まっているホイールの端が切削物に入り込み、反動でホイールが飛び出す可能性があります。挟まったときのホイールの回転方向によって、ホイールは作業者に向かって飛んできたり、逆方向へ飛んでいったりします。このような状況で研磨ホイールが壊れる可能性もあります。
- キックバックは、パワーツールの誤った使用あるいは不適正な操作手順や操作条件などの結果生じるものであり、以下に示す正しい予防措置を講じることで避けることが可能です。
- パワーツールを常にしっかりと握み、あなたの身体と腕をキックバック力に耐えられる姿勢にしてください。補助ハンドルがある場合は必ず使用して、始動時のキックバックやトルク反動を最大限制御できるようにしてください。作業者は、適切な予防措置をとることで、トルク反動やキックバックを制御できます。
- 回転しているアクセサリーの近くに手を置かないでください。アクセサリーが手にキックバックしてることがあります。
- 自分の身体の姿勢をホイールの回転と横並びにしないでください。キックバックは、引っ掛かったときに、ホイールの動きと反対方向にツールを動かします。
- コーナや鋭いエッジで作業するときは、特に注意してください。アクセサリーが跳ね上がった、引っ掛かったりしないようにしてください。コーナー、鋭いエッジ、跳ね上がりはアクセサリーの回転を妨げやすく、制御不能やキックバックの原因になります。
- ソーチェン、木彫り刃、周辺ギャップが 10 mm より大きな分割型ダイヤモンドホイール、歯付きソーブレードを取り付けしないでください。このような刃を

使用すると、キックバックや制御不能が頻繁に生じます。

- ホイールを詰まらせたり過度の圧力をかけたりしないでください。切削が深過ぎないようにしてください。ホイールにストレスをかけすぎるとホイールの負荷が増え、切断部でホイールがねじれたり動きにくくなったりして、キックバックやホイール破損の可能性が高まります。
- ホイールが動きにくいときや何らかの理由で切削を中断しているときは、パワーツールのスイッチをオフにして、ホイールが完全に停止するまでパワーツールを動かさないでください。ホイールが動いているときは、ホイールを切断部から抜こうとしないでください。抜こうとするとキックバックが生じるおそれがあります。調査して、ホイールが動きにくい原因をなくすための措置をとってください。
- 切削物の中に入れたまま切断作業を再開しないでください。ホイールを最高速度にしてから、注意して切断部に再び入れてください。パワーツールが切削物に入ったまま再始動すると、ホイールが動きにくくなったり、ぐらついたり、キックバックする場合があります。
- パネルや大きなサイズの切削物は、しっかりと支え、ホイールが挟まったりキックバックが生じたりする危険性を最小限にしてください。大きな切削物は、自重でたわむ傾向があります。サポートを、切削物の切断部の両側下と、切削物の両端近くの下に置く必要があります。
- 既存の壁や死角に「ポケットカット」を行うときは、十分注意してください。突き出ているホイールで、ガス管や送水管、電気配線、またはキックバックを発生するおそれのある物体を切断してしまうことがあります。

## 一般的な安全注意事項



**警告：**本製品を使用する前に、以下の警告指示をお読みください。

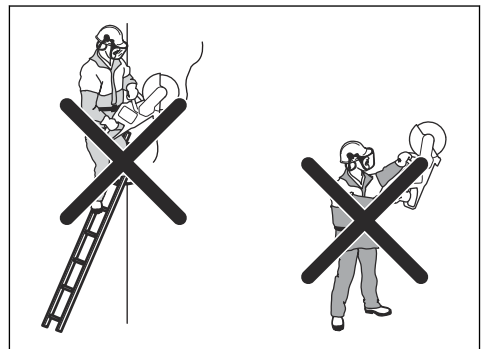
- 本製品の使用には危険が伴います。不注意な使用や不適切な使用をすると、重傷を負う恐れがあります。この取扱説明書をよくお読みになり、内容を理解することが非常に重要です。
- メーカーの承認なしに本製品を改造しないでください。他者が改造した製品を使用しないでください。また、必ず純正のアクセサリーを使用してください。認定されていない改造は、作業者や付近にいる人の重傷または死亡事故の原因となるおそれがあります。
- 本製品は清潔に保ってください。目印やステッカーは、見てわかるものでなければなりません。
- 本製品では、運転中に電磁場が発生します。この電磁場は、ある条件下でアクティブ、またはパッシブな医療用インプラントに影響を及ぼすことがあります。深刻な重傷や死亡の危険を避けるため、医療用インプラントを使用している方は、本製品を使用する前に主治医および医療用インプラントの製造元に相談することをお勧めします。

## 操作のための安全注意事項

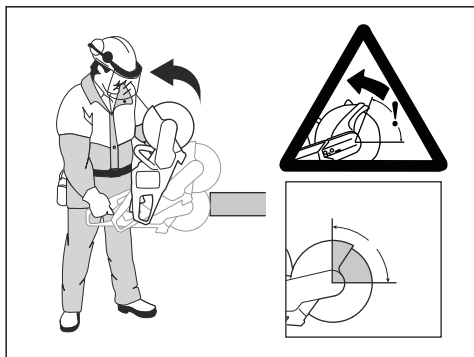


**警告：**警告および指示はすべてお読みください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

- アスベスト材を切削しないでください。
- 乾燥切削時には、ほこりが安全に取り除かれていることを確認してください。
- この取扱説明書の情報は、専門家の知識や経験に相当するものではありません。現在の状況が安全ではないと思われる場合は、本製品を停止してください。本製品は、周囲の状況が把握できない状態では使用しないでください。
- 本製品の操作に関するご質問がある場合は、お近くのサービス代理店か Husqvarna までお問い合わせください。本製品を安全に操作して最良の結果を得る方法をご説明します。
- 欠陥のある製品、バッテリー、バッテリー充電器を絶対に使用しないでください。
- 回転しているカッティングブレードに触れないでください。重傷または死亡事故の原因となる可能性があります。
- 濃霧、大雨、強風、厳寒などの悪天候下で本製品を使用しないでください。悪天候の場合、地面の氷結などのリスクが高くなります。
- 必ずすべてのカバーとガードが正しく組み立ててから、本製品を始動してください。
- 周囲の状況を確認してください。本製品を操作する際、人や動物が触れたり干渉したりする危険がないことを確認してください。
- 本製品を子供に使用させたり、子供のそばで使用したりしないでください。本製品は簡単に始動できます。これにより、重傷を負う危険があります。
- 本製品の点検を完了していない間は、バッテリーを取り外してください。本製品を長期間使用しない場合は、バッテリーを取り外してください。
- 本製品を完全に制御するために、安定した場所で作業してください。ハシゴの上で本製品を使用しないでください。不安定な場所で本製品を使用しないでください。
- 肩より高い位置で本製品を使用しないでください。



- 注意力が散漫になると、キックバックの危険性が増します。



- 本製品は片手で操作しないでください。片手では本製品のコントロールが十分にできません。
- 事故が起こったときに助けを求めることができない場所で使用しないでください。
- 身体の動きが自由に取れることを確認してください。周囲の状況と地形に障害物の可能性がないか、調べてください。
- 循環器系に障害のある人が振動を長期間受け続けると、循環器障害や神経障害を起こすことがあります。長時間振動を受け続けたために症状が現れた場合は、医師の診断を受けてください。症状にはしびれ、感覚麻痺、ピリピリ感、刺痛、痛み、脱力感、皮膚の色や状態の変化などがあります。これらの症状は通常、指や手、首首に現れます。この症状は低温の環境下でよく起こります。
- 本製品の使用時に起こり得る状況をすべて予測し、対応することは不可能です。常に常識に基づいて注意して使用してください。
- **注記：** 本ツールの運転後（鋸断完了後）は、音や警告信号が聞こえるようイヤマフをすぐに外してください。

## 身体保護具



**警告：** 警告および指示はすべてお読みください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

- 作業中は、認可された身体保護具を着用する必要があります。身体保護具で怪我を完全に防止できるわけではありませんが、万が一事故が起こった場合、負傷の度合いを軽減することができます。使用が推奨される装具については、サービス代理店にお問い合わせください。
- ぴったりとした、ただし動きを制限しない服を着用する必要があります。定期的に身体保護具の状態を確認してください。
- 認可された保護ヘルメットを使用してください。
- 認可された呼吸器保護具を使用してください。

- 認可されたイヤマフを使用してください。長時間騒音にさらされると、回復不能な聴覚障害になる可能性があります。
- 保護メガネあるいはバイザーを着用して、微粒子や塵による負傷の危険を防止してください。これにより重傷を負うことがあります。特に目の怪我の原因になることがあります。
- 丈夫な保護手袋を着用してください。
- つま先部スチール製、ノンスリップ靴底のブーツを着用してください。
- 常に救急箱を手元に準備しておいてください。

## 本製品の安全装置

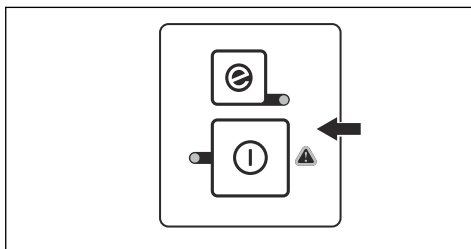


**警告：** 警告および指示はすべてお読みください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

- 安全装置が損傷している製品は使用しないでください。安全装置は、定期的な検査、メンテナンスする必要があります。安全装置の検査で問題が見つかった場合は、サービス代理店に修理を依頼してください。

## キーパッド

警告インジケータが点滅している場合は、過負荷の危険性があります。過負荷保護が作動すると、製品は一時的に停止し、温度が戻るまで使用できなくなります。インジケータが点灯している場合は、サービス代理店にお問い合わせください。



## 自動停止機能

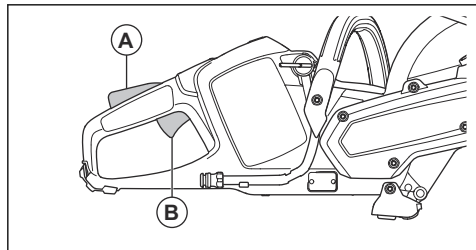
本製品には自動停止機能が搭載されており、1分以上使用しないと停止します。

## パワートリガーロック

パワートリガーロックは、パワートリガーの操作ミスを防ぐためのものです。ハンドルを持って、パワートリガーロック (A) を押すと、パワートリガー (B) が解除さ

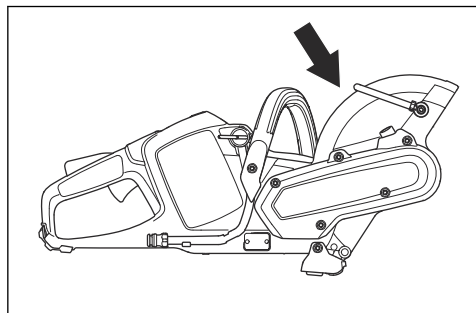


れます。ハンドルから手を放すと、パワートリガーとパワートリガーロックは元の位置に戻ります。



## ブレードガード

ブレードガードは、切断粒子でユーザーが傷つくのを防ぎます。保護装置は、部品が緩んでユーザーを傷つけるのを防ぎます。



## バッテリーの安全



**警告:** 警告および指示はすべてお読みください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

- お使いの製品に推奨されている Husqvarna BLi バッテリーのみを使用してください。バッテリーはソフトウェアで暗号化されています。
- 再充電可能な Husqvarna BLi バッテリーのみを、対応する Husqvarna 製品の電源として使用してください。負傷を防ぐため、このバッテリーを他の装置の電源として使用しないでください。
- 感電のおそれがあります。バッテリーの端子を鍵、ネジ、その他の金属に接触させないでください。これはバッテリーの短絡の原因になる場合があります。
- 再充電できないバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーのエアスロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリーは日光や熱、焚き火から遠ざけてください。バッテリーが爆発して、火傷や化学外傷の原因になる場合があります。

- バッテリーは雨から遠ざけて、濡れない状態に維持してください。
- バッテリーは電子レンジや高圧から保護してください。
- バッテリーを分解したり壊したりしないでください。
- バッテリー液が皮膚に触れないようにしてください。バッテリー液は、皮膚の負傷、荒れ、火傷の原因になります。目にバッテリー液が入った場合、目をこすらずに水で 15 分以上洗浄してください。バッテリー液が皮膚に触れた場合は、大量の水と石けんで皮膚を洗う必要があります。医師にご相談ください。
- バッテリーは -10~40 °C (14~104 °F) の温度で使用してください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器を水分を含んだ布で拭いたり、水で洗浄したりしないでください。バッテリーとバッテリー充電器の清掃方法 20 ページを参照してください。
- 不具合や損傷のあるバッテリーは使用しないでください。
- バッテリーはくぎ、ネジ、または宝飾品などの金属から離して保管してください。
- バッテリーは子供の手が届かない場所に保管してください。

## バッテリー充電器の安全性



**警告:** 警告および指示はすべてお読みください。警告や指示に従わない場合、感電、火災、あるいは深刻な傷害を招くことがあります。

- 安全注意事項を守らないと、感電や短絡の危険があります。
- 製品の付属品以外のバッテリー充電器は使用しないでください。Husqvarna 交換用バッテリー BLi を充電するときは、Husqvarna QC 充電器のみを使用してください。
- バッテリー充電器を分解しないでください。
- 故障または破損したバッテリー充電器は使用しないでください。
- 電源コードを持ってバッテリー充電器を持ち上げないでください。主電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。電源コードを引っ張らないでください。
- すべてのケーブルと延長コードが、水や油、または尖った物に接触しないようにしてください。ドア、フェンスなどの間に、ケーブルが挟まっていないことを確認してください。
- 可燃性の物質や、腐食の原因となる物質の近くでは、バッテリー充電器を使用しないでください。バッテリー充電器の上に覆うものが何もないことを確認してください。煙や火災が発生した場合、バッテリー充電器の電源プラグをコンセントから引き抜いてください。
- バッテリーは、通気がよく直射日光が当たらない屋内でのみ充電してください。屋外でバッテリーを充

電しないでください。濡れた状態でバッテリーを充電しないでください。

- バッテリー充電器は、温度が5~40℃(41~104°F)の場所だけで使用してください。充電器は、通気がよく、埃がない、乾燥した環境で使用してください。
- バッテリー充電器のエアスロットに物が入らないようにしてください。
- バッテリー充電器が短絡するため、充電器の端子を金属物体へ接触させないでください。
- 充電不可能なバッテリーを本バッテリー充電器で充電したり、そうしたバッテリーを本機で使用しないでください。
- 認可された、破損していない壁コンセントを使用してください。

- メンテナンス、その他の点検、または製品の組み立てを行う前に、バッテリーを取り外してください。
- 作業者は本取扱説明書に記載されているメンテナンスとサービスだけを実施してください。メンテナンスおよびさまざまなサービスについては、サービス代理店にお問い合わせください。
- バッテリーまたはバッテリー充電器を水分を含んだ布で拭いたり、水で洗浄したりしないでください。強い洗剤を使用すると、プラスチックの部品が損傷する場合があります。
- メンテナンスを実施しないと、製品の寿命が短くなり、事故の危険性が増します。
- 特に本製品の安全装置については、すべての整備と修理の作業に特殊な訓練が必要です。メンテナンスを実施した後、この取扱説明書の点検項目の中に不合格の項目があった場合は、サービス代理店にお問い合わせください。当社は、お客様の製品のために、プロフェッショナルな修理と整備を提供することを保証します。
- 純正の交換部品のみを使用してください。

## メンテナンスのための安全注意事項

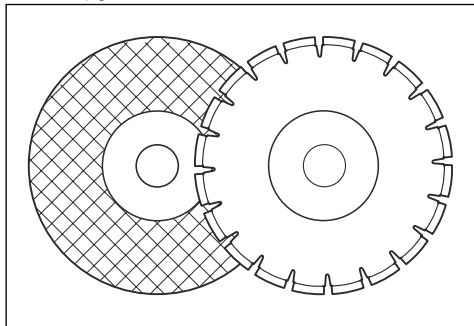


**警告：**本製品のメンテナンスを行う前に、以下の警告指示を読んでください。

## 組立

### 適切なカッティングブレード

Husqvarna K 535i 用カッティングブレードには、2つの基本モデルがあります。研磨ブレードとダイヤモンドブレードです。



### 手持ち式高速パワーカッター用のカッティングブレード



**警告：**コンクリートではダイヤモンドブレードと研磨ブレードだけを使用してください。円形木材カッティングブレードなどの鋸歯状ブレードや、カーバイドチップのブレードを使用しないでください。キックバックの危険性が増し、カーバイドチップが剥がれ落ちて高速で飛び散る可能性があります。これは、負傷や死亡事故の原因になります。



**警告：**使用法を誤ると、ブレードが過熱することがあります。ブレードが熱くなりすぎ

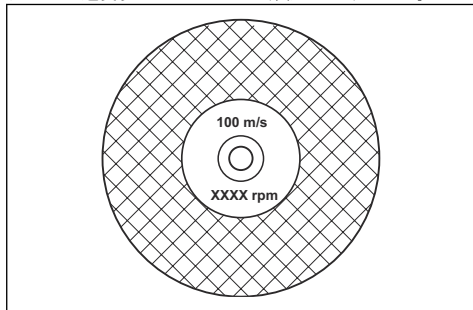
ると誤動作を引き起こし、損傷や負傷の原因になる可能性があります。



**警告：**最大速度がパワーカッターの最大速度より遅いカッティングブレードを使用しないでください。国内基準や地域基準に準拠しているカッティングブレードだけを使用してください。

**注記：**ブレードに付属している説明書で認められている材料だけを切削してください。

ブレードの仕様が、パワーカッターの定格銘板に記載されている速度以上であることを確認してください。



### ブレードの振動



**注意：**本製品で使用する力が強すぎると、ブレードは過熱して曲がり、振動を引き起こす可能性があります。本製品は適切な力で使

用してください。振動が続く場合は、ブレードを交換してください。

## 研磨ブレード



**警告：**水と共に研磨ブレードを使用しないでください。研磨ブレードは、水や湿気にさらされると強度が低下し、ブレード破壊の危険が増します。

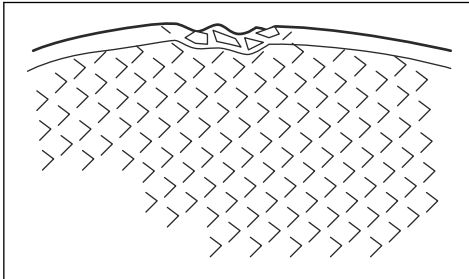


**注意：**研磨ブレードでの切断には吸塵アタッチメントを使用できません。研磨ブレードを使用すると、吸塵アタッチメントが不自然に摩耗する原因になります。

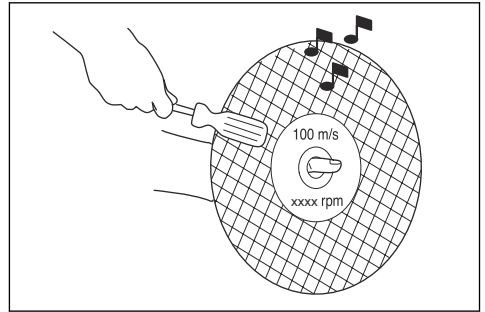


**注意：**必ず、推奨される最大の厚み以下の研磨ブレードを使用してください。主要諸元 23 ページ

- 大型パワーツールの摩耗した強化ホイールを流用しないでください。大型パワーツール用のホイールは、小型ツールの高速な回転には適していません。ブレードが破裂するおそれがあります。
- 研磨ブレードの切断素材は、有機粘結剤を使用した研磨粒子結合剤から構成されています。「強化ブレード」は繊維または繊維ベースの材料を使用しており、最大作動回転数の際にブレードがひび割れや損傷がある場合も、完全に破損することはありません。
- カッティングブレードの性能は研磨粒子のタイプやサイズ、ならびに結合剤の種類および硬度により決まります。
- ひび割れや損傷のあるカッティングブレードは決して使用しないでください。



- 研磨ブレードを指で吊り下げ、ねじ回しのようなツールで軽く叩いてください。ブレードから共鳴音が聞こえないときは、破損しています。



- 目的の材質に対して適切な研磨ブレードが使用されていることを確認してください。

## ダイヤモンドブレード



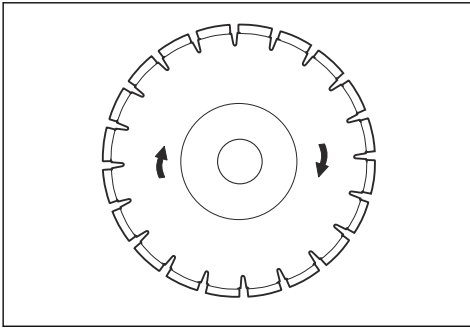
**警告：**プラスチック材の切断にダイヤモンドブレードは決して使用しないでください。切断中に熱が発生してプラスチックが溶け、カッティングブレードに付着し、キックバックを起こすことがあります。



**警告：**ダイヤモンドブレードは、使用中、非常に熱くなります。誤った使用はブレードの過熱を引き起こし、ブレードの変形によって、損傷や傷害を招くことがあります。

**注記：**砂岩やブロックのような柔らかい材質を切断してブレードの目立てを行ってください。

- 必ずよく切れる状態のダイヤモンドブレードをお使いください。
- ダイヤモンドブレードは、フィード圧が適切でなかったり、強化鉄筋コンクリートなどの材料を切断したりすると、鋭さが失われます。切れなくなったダイヤモンドブレードで作業をすると、ブレードの過熱が生じ、ダイヤモンド切片が外れることがあります。
- ダイヤモンドブレードは、工業用ダイヤモンドを含む切片が鋼鉄製ブレード本体に付いた構成になっています。
- ダイヤモンドブレードは石材、コンクリート、その他の複合材料の切断に適しています。
- ダイヤモンドブレードを使用するときは、ブレードに表記された矢印の方向に回転することを確認してください。



## 湿式切断



**注意:** 真空装置を湿式システムと一緒に使用しないでください。

- 湿式切断用のダイヤモンドブレードは、湿式切断にのみ使用できます。
- 水がブレードを冷却して寿命を延ばし、同時に粉塵も減らします。
- 湿式切断の際は、必ず廃水を安全に回収してください。

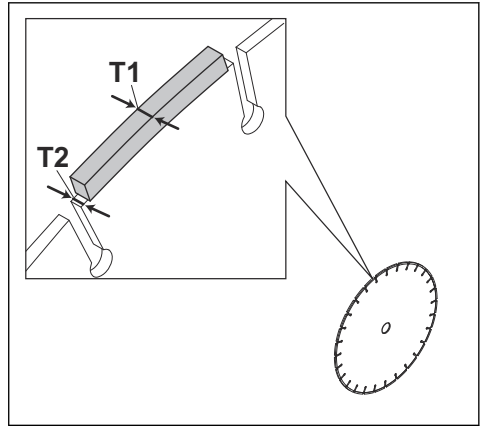
## 乾式切断

- 乾式切断の際は、30～60秒ごとに切断部からブレードを上げて、空中で10秒間回転させて冷やしてください。
- 可能であれば、真空装置を使用してください。

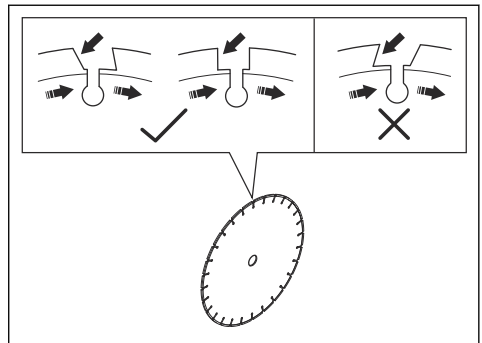
## ダイヤモンドブレード - 要件



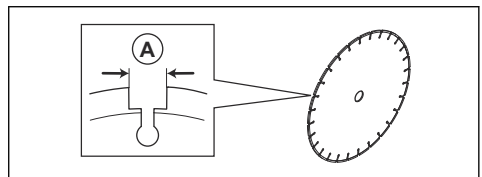
**警告:** ダイヤモンドセグメント (T1) がブレード (T2) より広いことを確認します。これは、切れ目の挟み込みとキックバックを防ぐためです。



**注意:** ポジティブすくい角のダイヤモンドブレードは使用しないでください。



**注意:** セグメント間の距離が最大 10 mm (A) を超えるダイヤモンドブレードは使用しないでください。



**注意:** 必ず、推奨される最大の厚み以下のダイヤモンドブレードを使用してください。主要諸元 23 ページを参照してください。



**注意:** 特定の切断状況およびブレードの摩耗が原因で、セグメントの側面の摩耗が増える

場合があります。ブレードは摩滅する前に交換してください。

## スピンドルシャフトとフランジウォッシャーの点検

ブレードを交換するときは、フランジウォッシャーとスピンドルシャフトを点検します。



**注意：**最小直径 60 mm/2.4 インチの Husqvarna 製フランジウォッシャーのみを使用してください。

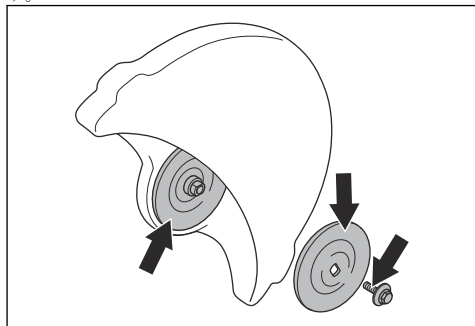


**注意：**損傷していたり、欠陥があったり、汚れているフランジウォッシャーは使用しないでください。



**注意：**違うサイズのフランジウォッシャーは使用しないでください。

- スピンドルシャフト上のねじ山に損傷がないことを確認します。
- ブレードとフランジウォッシャーの表面に損傷がないこと、正しいサイズであること、汚れがなく、スピンドルシャフト上で正しく動作することを確認します。

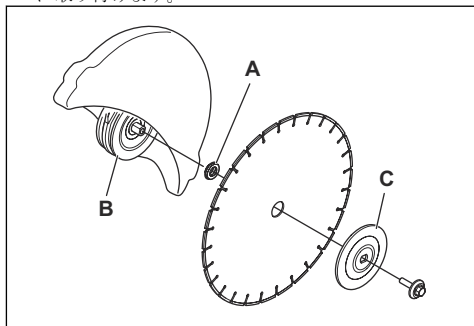


## アーバ軸受けの点検

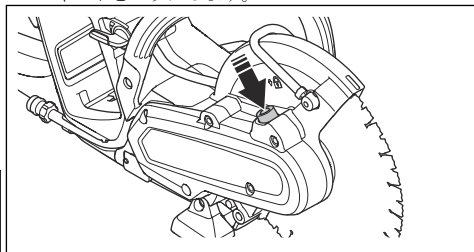
- Husqvarna アーバ軸受けのみを使用してください。
- アーバ軸受けの寸法がカuttingブレードに適していることを確認します。正しい寸法は、カuttingブレードに明記されています。

## カuttingブレードの取り付け

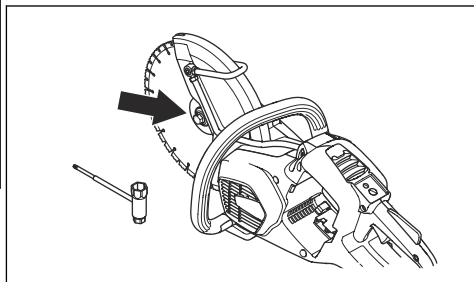
1. カuttingブレードは、内部フランジウォッシャー (B) とフランジウォッシャー (C) の間の軸受け (A) にはめ込みます。フランジウォッシャーを回して、軸に取り付けます。



2. シャフトをロックします。



3. ボルトを締めます。カuttingブレードを保持するボルトの締付トルクは 30 Nm (18.5 ft-lbs) です。



## ブレードとブレードガードの検査



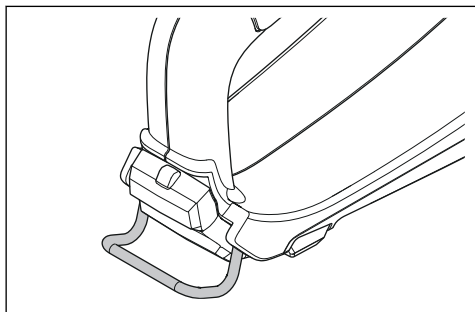
**警告：**カuttingブレードが損傷していると、負傷の原因になります。

1. カuttingブレードが正しく取り付けられ、損傷の兆候がないことを確認してください。
2. ブレードガードにひびがなく、損傷していないことを確認してください。
3. 損傷している場合は、ブレードガードを交換します。参照：カuttingブレードの取り付け 13 ページ

## ロープアイレット

本製品にはロープアイレットが付いています。ロープアイレットを使用して、本製品を持ち上げたり、吊り下げたりすることができます。持ち上げたり吊り下げたりするときには、適切な環索をロープアイレットに取り付けます。

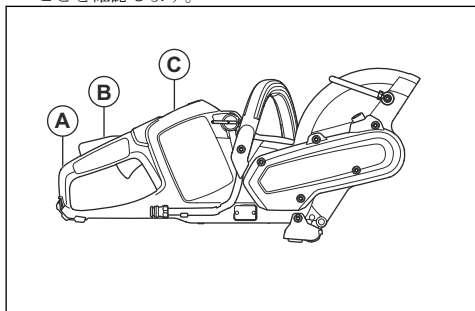
ロープアイレットを使用して本製品を固形物に取り付けると、落下して人や装置が損傷するのを防ぐことができます。



## 操作

### 製品使用前の機能チェック

1. 後部右手ガード (A) を点検し、損傷がないか確認します。
2. パワートリガーロック (B) を点検し、正常に作動するか、損傷がないか確認します。
3. キーパッド (C) が正しく動作するか確認します。
4. すべての部品とガードが正しく取り付けられており、損傷や不足がないことを確認します。
5. バッテリーが充電されており、製品に正しく取り付けられていることを確認します。
6. パワートリガーを放すとパワーカッターが停止することを確認します。



### バッテリー充電器を接続するには

1. 定格プレートで指定されている電圧と周波数の電源にバッテリー充電器を接続してください。

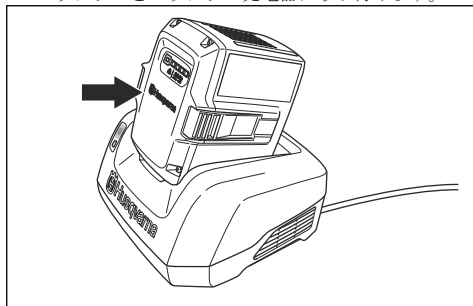
2. 接地された壁コンセントにプラグを差し込みます。バッテリー充電器の LED が一度緑色で点滅します。

**注記：** バッテリーの温度が 50 °C (122 °F) を超えると、バッテリーは充電されません。温度が 50 °C (122 °F) を超えた場合は、バッテリーの温度が下がってから充電器による充電が開始されます。

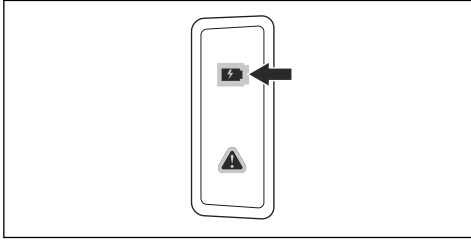
### バッテリーとバッテリー充電器を接続するには

**注記：** 初めてバッテリーを使用する場合は、バッテリーを充電してください。新品のバッテリーは 30 % しか充電されていません。

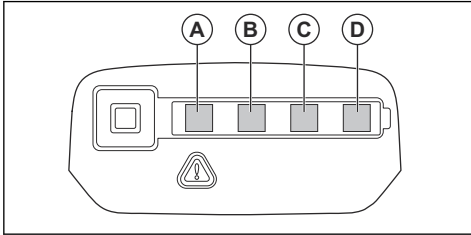
1. バッテリーが濡れていないことを確認してください。
2. バッテリーをバッテリー充電器に取り付けます。



3. バッテリー充電器の緑の充電ライトが点灯していることを確認してください。これにより、バッテリーがバッテリー充電器に正しく接続されていることがわかります。



4. バッテリーの LED がすべて点灯したら、フル充電されています。

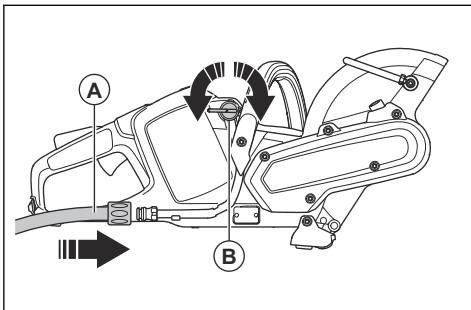


5. 主電源ソケットからバッテリー充電器を取り外す際は、プラグを引っ張ってください。ケーブルを引っ張らないでください。
6. バッテリー充電器からバッテリーを外します。

**注記：** 詳細については、バッテリーおよびバッテリー充電器の取扱説明書を参照してください。

## 冷却水の接続

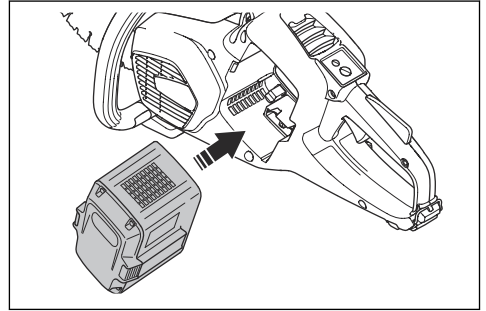
1. 水ホースを水供給部分 (A) に接続します。



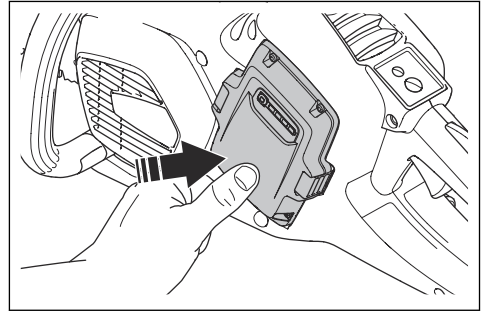
2. 給水栓 (B) で、水を出したり、止めたりできます。
3. 水道との接続箇所やホースに漏れが生じていないか点検します。
4. 水圧を推奨水圧以下に保ちます。主要諸元を参照してください。

## 本製品の始動方法

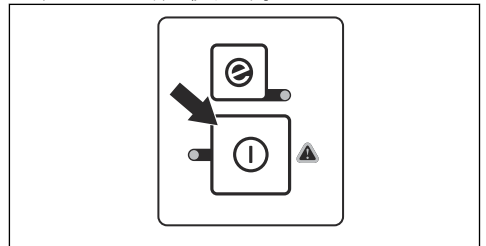
1. パワートリガーとパワートリガーロックを点検します。パワートリガーロックを点検するには 20 ページを参照してください。
2. バッテリーをバッテリーホルダーに取り付けます。



3. カチッと音がするまで、バッテリーの下部を押します。バッテリーがバッテリーホルダーに簡単にはまらない場合は、バッテリーがバッテリーホルダーに正しく取り付けられていません。



4. 緑色の LED ランプが点灯するまで、スタート/ストップボタンを押し続けます。



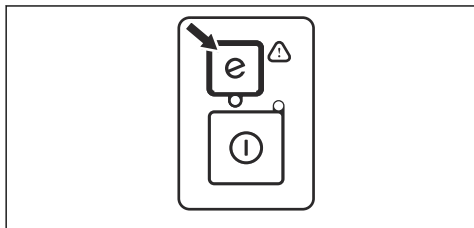
## SavE 機能を有効にするには

本製品には電力節約機能 (SavE) が装備されています。SavE 機能を使用するとブレード速度が遅くなり、バッテリーの稼働時間が長くなります。

**注記：** SavE 機能によって製品の切断力が低下することはありません。

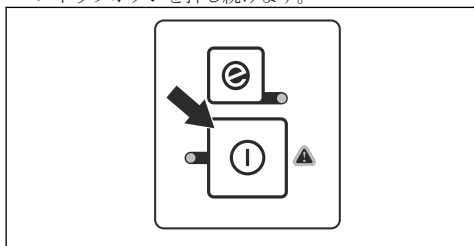


1. キーボードで SavE ボタンを押します。
2. 緑色の LED が点灯していることを確認します。
3. もう一度 SavE ボタンを押すと、SavE 機能が停止します。緑色の LED が消灯します。

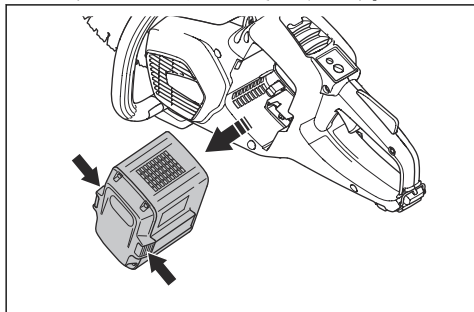


## 本製品を停止するには

1. 緑色の LED が消えるまで、キーボードのスタート/ストップボタンを押し続けます。



2. バッテリーのリリースボタンを押して、バッテリーをバッテリーホルダーから取り外します。



**警告：**製品を使用しない、または目の届かない場所に置くときは、バッテリーを取り外し、誤って始動しないようにします。

## 基本的な作業方法



**警告：**パワーカッターを横方向に動かさないでください。ブレードが自由に動かなくなり、ブレードが破損して怪我の原因になるおそれがあります。

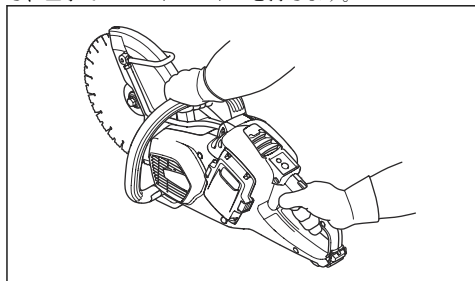


**警告：**ブレードの側面を使用しないでください。ブレードが損傷して壊れ、怪我の原因になるおそれがあります。カuttingエッジのみを使用してください。

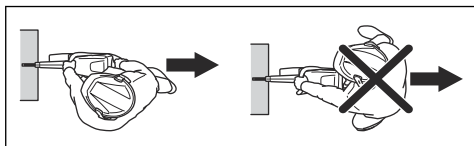


**警告：**ダイヤモンドブレードをプラスチック材の切断に使用しないでください。熱でプラスチックが溶けることがあります。溶けたプラスチックがカuttingブレードに付着してキックバックが生じることがあります。

- 本製品は、ハンドヘルドパワーカッターでの使用が認められた高速ダイヤモンドブレード用に作られています。
- 本製品は、タイル、軽量コンクリート、石を切断するよう設計されています。この種の作業にのみ使用してください。
- カuttingブレードに損傷の兆候がないこと、正しく取り付けられていることを確認します。研磨ブレード 11 ページおよび カuttingブレードの取り付け 13 ページを参照してください。
- 作業の種類に合わせて、正しいカuttingブレードを使用してください。手持ち式高速パワーカッター用のカuttingブレード 10 ページを参照してください。
- アスベスト材を切断しないでください。
- パワーカッターは常に両手で持ってください。常に本製品のハンドルの周囲を、親指と他の指でしっかりと握ってください。常に右手でリヤハンドルを持ち、左手でフロントハンドルを持ちます。



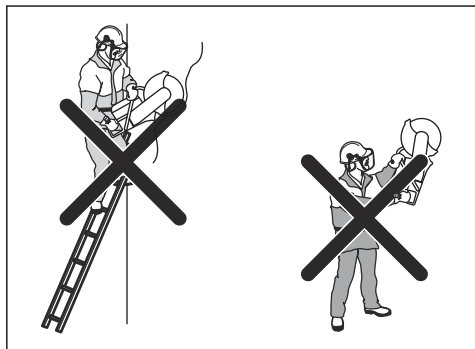
- 常にカuttingブレードと平行になる位置に身体を置きます。身体をカuttingブレードの真後ろに置かないでください。キックバックが発生すると、パワーカッターはカuttingブレードの平面方向に動きます。



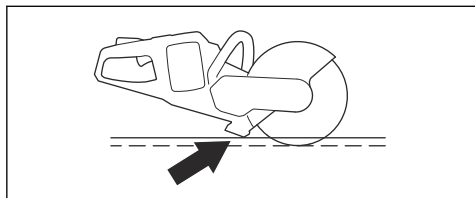
- エンジンの運転中はカuttingブレードから安全な距離を保ちます。
- 必ず安定した姿勢で運転してください。



- 切断している物体と適切な距離を保ってください。
- 肩より上の高さで操作しないでください。肩より高い位置で操作する場合は、台や足場を使用してください。無理な体勢で作業しないでください。
- はしごの上で操作しないでください。

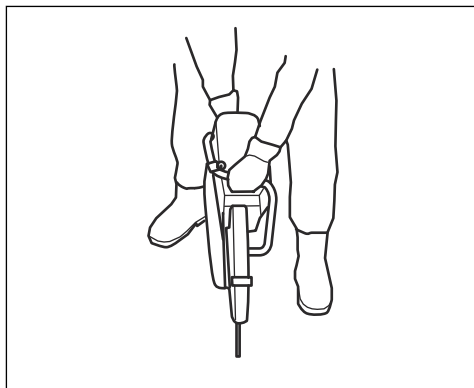


- エンジンを始動する時にカッティングブレードが自由に動くことを確認してください。
- エンジンの運転中は常に本製品を監視してください。
- カッティングブレードが回転しているときは本製品を動かさないでください。本製品には、ブレードの停止時間を短くする電気リターダがあります。
- フロントグランドサポートが後部で切削物と同一平面になっていることを確認してください。ブレードガードは噴霧や粉塵を集めて、作業員から遠ざけます。

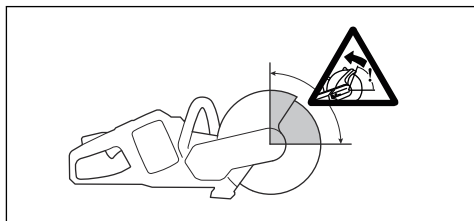


- フルスロットルで切断してください。切断作業が完了するまで、回転速度を最大に保ってください。
- カッティングブレードを、切断している物体に対して軽く押します。力はかけないでください。

- カッティングブレードを切断部に合わせます。



- カッティングブレードをゆっくりと前後に動かして、カッティングブレードと切削材の間のスペースを小さくします。これにより、カッティングブレードの温度が下がります。



- ブレードのキックバックゾーンで切削しないでください。キックバック 17 ページを参照してください。

## キックバック



**警告：**キックバックは突然発生し、非常に危険な場合があります。本製品は、回転動作中に作業員に向かって上や手前に動くことがあります。キックバックが生じた結果、負傷や死亡に至る可能性があります。本製品を使用する前に、キックバックの原因と防止方法について必ず理解してください。

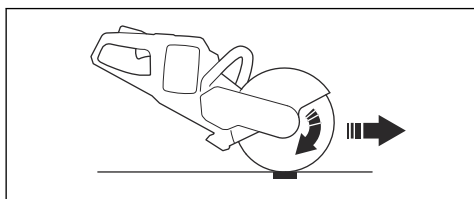
キックバックは、ブレードがキックバックゾーンで挟まったときに発生します。通常は危険ではありません、

キックバック力が強いと負傷や死亡に至ることがあります。



### 反作用力

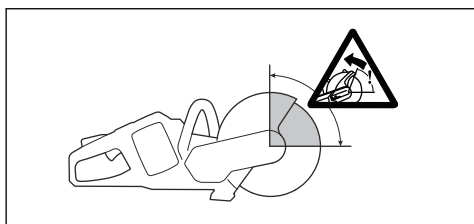
- 反作用力は、ブレードの動きに対して逆の方向へ本製品を引っ張るように働きます。通常、この力は強くありません。ブレードが挟まれた場合、反作用力が強くなり、キックバックが生じることがあります。



- カッティング装置の回転中は本製品を傾けないでください。遠心力により動きが減ることがあります。

### キックバックゾーン

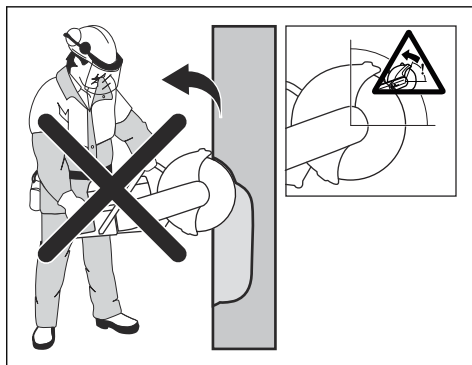
- カッティングブレードのキックバックゾーンで切削しないでください。ブレードがキックバックゾーンで挟まれると、反作用力で本製品が前後に回転します。作業者にぶつかって負傷や死亡事故に至る可能性があります。



### クライミングキックバック

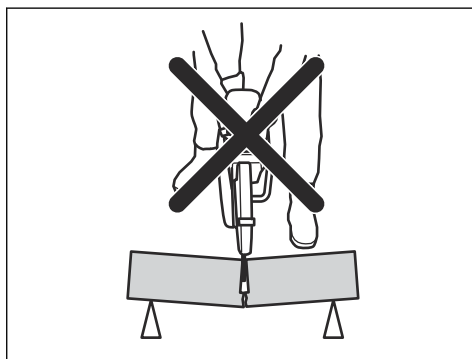
- キックバックゾーンを使用しないでください。キックバックゾーンが切削に使用されると、反作用力によりブレードが切断部に入って上昇します。クライ

ミングキックバックを回避するために、ブレードの下方部を使用してください。



### ピンチングキックバック

- 切断部が閉じるとブレードが挟まれて、ブレードの回転が止まります。ブレードが挟まれると、強い反作用力が原因でキックバックロスが生じる可能性があります。



- 切断作業中は、切削物の切断部が開いたままになるようにしてください。切断作業の最後の段階になったら、切削物の考えられる動きを推定しましょう。切断作業中は切断部が開いていることを確認してください。切断部が閉じていると、ピンチングキックバックが生じる可能性があります。

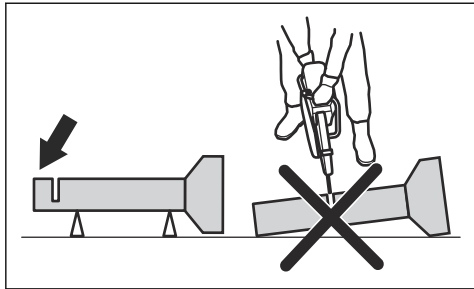
### パイプに切り込む



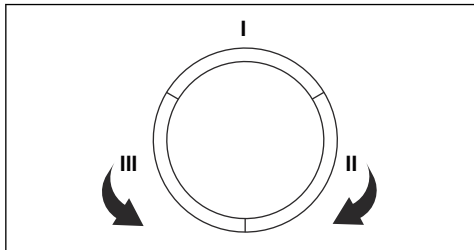
**警告:** ブレードがキックバックゾーンで挟まり、キックバックが生じることがあります。

パイプを切り込むときは注意してください。パイプは正しく固定し、切断中は切断部が開いていなければなりません。そうしないと、ブレードが挟まれる可能性があります。先端が鐘型に広がったパイプや溝に入っているパイプを切断するときは特に注意が必要です。正しく支えられていないと、ブレードが挟まれてしまうことがあります。

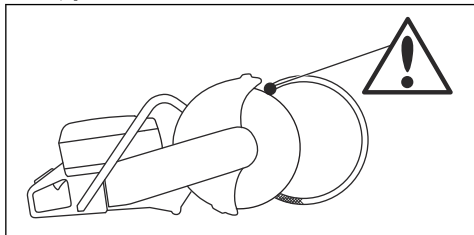
1. パイプが切断中に動かないようにしてください。



2. セクションⅠで切断します。



3. 挟まらないように切断部が開いていることを確認します。



4. サイドⅡに移動して、セクションⅠからパイプの底部まで切断します。  
5. サイドⅢに移動して、パイプの残りの部分を切断します。

6. パイプが正しく固定されていることを確認します。パイプの端は、切断中に下へ動いていかなければなりません。

## 挟み込みを防ぐ

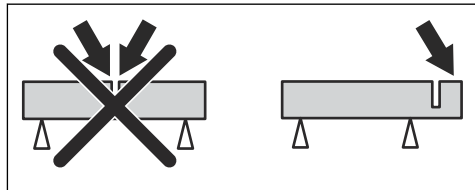


**警告:** 切断作業中に切断部が閉じないようにしてください。切断部が閉じることで挟み込みが生じ、キックバックやカッティングブレード損傷の原因になることがあります。



**警告:** カッティングブレードを入れる切断部が以前からあったときは特に注意してください。

- 切断作業中に切削物が動かないことを確認してください。
- 切断作業中は、切削物の切断部が開いたままになるようにしてください。
- 切断作業の最後の段階になったら、切削物の考えられる動きを推定しましょう。
- 切断作業中は切断部が開いていることを確認してください。



## 粉塵に対処する

- 本製品には低圧流水キットが付属しています。水冷式切削が可能な場合に使用してください。冷却水の接続 15 ページの説明を参照してください。適切な水量はタスクの種類で異なります。水ホースが供給源で外れる場合は、供給水の圧力が高すぎる可能性があります。推奨の水圧については、主要諸元 23 ページを参照してください。
- 水流をバルブで調整します。

## メンテナンス

### はじめに



**警告:** 本製品のメンテナンスを実行する前に、安全に関する章を読んで理解してください。



**警告:** 本製品のメンテナンスを実行する前にバッテリーを外してください。

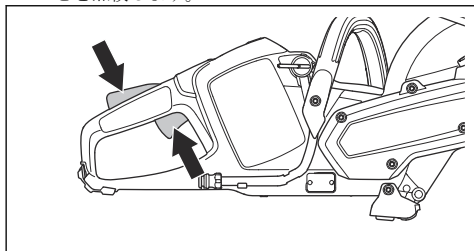


**警告:** 適切にメンテナンスを実施しないと、製品の寿命が短くなり、事故の危険性が高まります。すべての保守、修理作業は、専門家が実施する必要があります。詳細については、サービス代理店までお問い合わせください。

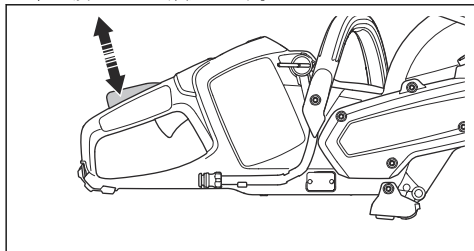
## 製品の安全装置のメンテナンスと点検

### パワートリガーロックを点検するには

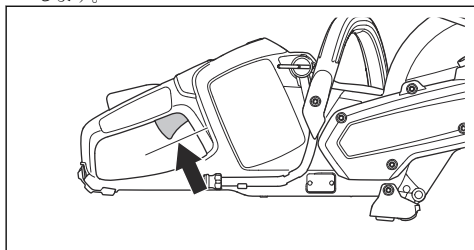
1. パワートリガーとパワートリガーロックがスムーズに動き、リターンスプリングが正しく機能していることを点検します。



2. パワートリガーロックを押下げて、放すと元の位置に戻ることを確認します。



3. パワートリガーロックを解放したとき、パワートリガーがアイドリングの位置になっていることを確認します。

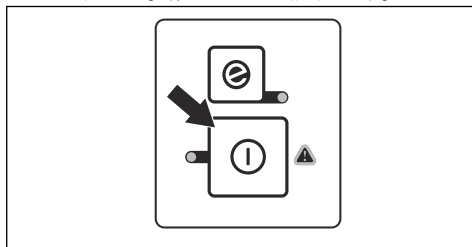


4. 本製品を始動し、最大出力にします。
5. パワートリガーを放し、カッティングブレードが停止することを確認します。パワートリガーがアイドリング位置にあるにもかかわらずカッティングブレードが回転する場合は、お近くのサービス代理店にお問い合わせください。

### キーパッドを点検するには

1. 本製品を始動します。参照：パワートリガーロックを点検するには 20 ページ
2. もう一度スタート/ストップボタンを押します。

3. ボタンを長押しすると、製品が停止することを確認してください。緑色の LED が消灯します。



### バッテリーとバッテリー充電器の清掃方法

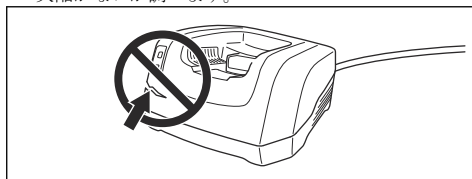


**注意：** バッテリーまたはバッテリー充電器は、水で洗淨しないでください。

- バッテリーをバッテリー充電器にセットする前に、バッテリーとバッテリー充電器に汚れがなく、乾燥していることを確認してください。
- 圧縮空気を使用してバッテリー端子を清掃するか、柔らかい乾いた布で拭いてください。
- バッテリーとバッテリー充電器の表面を柔らかい乾いた布で拭いてください。

### バッテリー充電器を点検するには

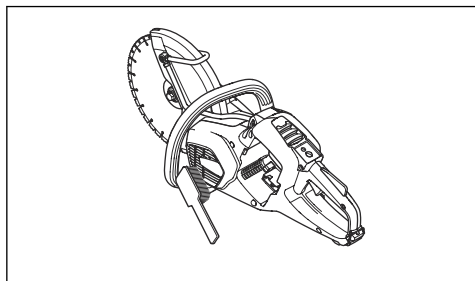
1. バッテリー充電器および電源ケーブルが破損していないことを確認してください。ヒビ割れやその他の欠陥がないか調べます。



## 冷却システムを清掃するには

本製品には冷却システムが搭載されており、本体の温度を可能なかぎり低く保ちます。

冷却システムは、製品の左側にある空気取り込み口とモーターのファンで構成されます。



1. 必要に応じて、ブラシを使用して、週に1回以上冷却システムを清掃してください。
2. 冷却システムに汚れや詰まりがないことを確認してください。



**注意：**冷却システムに汚れや詰まりがあると、製品が過熱する原因になります。

## メンテナンススケジュール



**警告：**メンテナンスを実行する前にバッテリーを外してください。

本製品に必要なメンテナンス手順のリストは以下のとおりです。

| メンテナンス   | 毎回 | 毎週 | 毎月 |
|--|----|----|----|
| 本製品の外部部品を清掃してください。   | X  |    |    |
| パワートリガーとパワートリガーのロック機能が、安全面から見て正しく作動することを確認します。                       | X  |    |    |
| カッティングブレードを点検します。ヒビ割れがないか調べて、カッティングブレードが異常に摩耗していないか確認します。必要に応じ交換します。 | X  |    |    |
| 本製品のファンハウジングを清掃します。  | X  |    |    |
| ネジとナットが確実に締められていることを確認します。   | X  |    |    |
| キーパッドが正しく機能し、損傷がないことを点検します。  | X  |    |    |
| バッテリーと本製品の接続を確認してください。バッテリーとバッテリー充電器の接続を確認してください。                    |    |    | X  |
| 本製品とバッテリースロットに圧縮空気を慎重に吹き付けます。  |    |    | X  |

## トラブルシューティング

### キーパッド

| 問題           | 原因                         | 解決策                     |
|--------------|----------------------------|-------------------------|
| 警告インジケータが点滅。 | 温度の逸脱。                     | 本製品を冷ましてください。           |
|              | 過負荷カッティングアタッチメントが詰まっています。  | カッティングアタッチメントを清掃してください。 |
|              | パワートリガーとスタートボタンが同時に押されている。 | フロントトリガーを解放します。         |

| 問題           | 原因          | 解決策                 |
|--------------|-------------|---------------------|
| 緑色の LED が点滅。 | バッテリー電圧が低い。 | バッテリーを充電してください。     |
| 警告インジケータが点灯。 | サービス。       | サービス代理店にお問い合わせください。 |

## バッテリー

| 問題           | 原因                     | 解決策   |
|--------------|------------------------|---|
| 警告インジケータが点滅。 | バッテリーが充電されていません。       | バッテリーを充電してください。   |
|              | 温度の逸脱。                 | バッテリーは -10 °C ~ 40 °C の温度環境で使用してください。                           |
|              | 電圧が高すぎる。               | バッテリーの電圧が、本製品の銘板に記載された電圧と同じであることを確認してください。バッテリー充電器からバッテリーを外します。 |
| 警告インジケータが点灯。 | バッテリーの電位差が大きすぎる (1 V)。 | サービス代理店にお問い合わせください。   |

## バッテリー充電器

| 問題           | 原因     | 解決策                                 |
|--------------|--------|-------------------------------------|
| 警告インジケータが点滅。 | 温度の逸脱。 | バッテリーは 5 °C ~ 40 °C の温度環境で使用してください。 |
| 警告インジケータが点灯。 |        | サービス代理店にお問い合わせください。                 |

# 搬送、保管、廃棄

## 搬送と保管

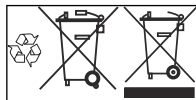
- 同梱のリチウムイオンバッテリーは、危険物の規制に関する規則に準拠しています。
- 民間の運送業者による商用輸送においては、梱包およびラベル付けに関して所定の要件に従ってください。
- 本製品を発送する前に、危険物に関して特別な訓練を受けた担当者にご相談ください。該当するすべての国内規制に従ってください。
- バッテリーを梱包するときは、露出している端子にテープを貼ってください。バッテリーを固定し、動かないように梱包してください。
- 保管するときや搬送時はバッテリーを外してください。
- バッテリーとバッテリー充電器は、乾燥して湿気や霜がない場所に置いてください。
- 静電気が発生するような場所にはバッテリーを保管しないでください。バッテリーは金属製の箱に保管しないでください。

- バッテリーは 5 ~ 25 °C (41 ~ 77 °F) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリー充電器は 5 ~ 45 °C (41 ~ 113 °F) の温度環境に保管し、直射日光から遠ざけてください。
- バッテリーを長期間保管するときは、充電量を 30 ~ 50 % にしてください。
- バッテリー充電器は、密閉した乾いた場所に保管してください。
- バッテリーの保管中は、バッテリー充電器から遠ざけてください。子供や許可されていない他の人が機器に触れないようにしてください。施錠できる場所に装置を保管してください。
- 製品を長期間保管する場合は、その前に製品を清掃し、よく点検しておいてください。
- 搬送中および保管中に製品が傷ついたり損傷したりしないように、製品の移動用ガードを使用してください。
- 輸送中は製品をしっかりと固定してください。

## バッテリー、バッテリー充電器、および製品の廃棄

以下のマークは、本品が家庭ゴミではないことを示しています。電気・電子機器のリサイクル業者にリサイクルを依頼してください。これは、環境および人への被害を防止するためです。

詳細については、自治体の担当部局、家庭ゴミ収集業者、または販売店にお問い合わせください。



注記：マークは、製品または製品の容器に表示されています。

## 主要諸元

### 主要諸元

| Husqvarna K 535i  |  |                  |                         |        |
|---|--|------------------|-------------------------|--------|
| 電圧  | 36V  |                  |                         |        |
| 重量, kg/lbs  | 3.5 (7.7)                                      |                  |                         |        |
| ブレードの直径, mm (インチ)   | 230 (9)  |                  |                         |        |
| 最大ブレード厚, mm (インチ)   | 研磨ブレード   | 3.0 (0.1)        |                         |        |
|   | ダイヤモンドブレード                                     | 1.8 (0.07)       |                         |        |
| ユニット定格速度  | 5940 r/min                                     |                  |                         |        |
| <b>水冷却</b>  |  |                  |                         |        |
| ブレードの水冷   | 有り   |                  |                         |        |
| ニップルの接続   | 型式「Gardena」                                    |                  |                         |        |
| 推奨水圧、バール (PSI)  | 0.5 ~ 6 (7.3 ~ 87)                             |                  |                         |        |
| 最大水圧、バール (PSI)  | 6 (87)   |                  |                         |        |
|   | <b>振動レベル、<math>a_{hveq}</math><sup>1</sup></b> |                  | <b>騒音排出<sup>2</sup></b> |        |
|   | 前/左  | 後/右              | LpA                     | LwA    |
|   | m/s <sup>2</sup>                               | m/s <sup>2</sup> | dB (A)                  | dB (A) |
| BLi200  | 1.9  | 2.3              |                         |        |
| BLi300  | 2.1  | 2.5              | 100.5                   | 111.5  |
| <sup>1</sup> 公称振動合成値は EN 60745-2-22 に則って測定されており、ツール間を比較するために使用できます。公称振動合成値は振動暴露の予備評価にも使用できます。   |  |                  |                         |        |
| <sup>2</sup> 騒音排出は、EN 60745-2-22 に則って測定されています。  |  |                  |                         |        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• A 加重音響パワーレベル <math>K_{pA}</math> の不確かさは 3 dB (A) です。</li> <li>• A 加重音圧レベル <math>K_{pA}</math> の不確かさは 3 dB (A) です。</li> </ul> |  |                  |                         |        |

---

## Accessories (アクセサリ)

---

### 認可されたバッテリー

| バッテリー        | BLi200    | BLi300    |
|--------------|-----------|-----------|
| 型式           | リチウムイオン   | リチウムイオン   |
| バッテリー容量 (Ah) | 5.2       | 9.4       |
| 公称電圧 (V)     | 36        | 36        |
| 質量、kg/ポンド    | 1.3 / 2.9 | 1.9 / 4.2 |

### 認可されたバッテリー充電器

| バッテリー充電器  | QC330   |
|-----------|---------|
| 主電源電圧 (V) | 100-240 |
| 周波数 (Hz)  | 50/60   |
| 電力 (W)    | 330     |



---

## EC 適合性宣言

---

### EC 適合性宣言

Husqvarna AB、SE-561 82 Huskvarna、スウェーデン  
(電話：+46-36-146500) は、単独責任のもとで、以下の  
製品の適合を宣言します。

|         |                 |
|---------|-----------------|
| 内容      | ポータブルパワーカッター    |
| ブランド    | HUSQVARNA       |
| タイプ/モデル | K 535i          |
| 特徴      | 2018 年以降のシリアル番号 |

が以下の EU 指令および規制を完全に順守し、

| 指令/規制      | 内容            |
|------------|---------------|
| 2006/42/EC | 「機械類に関する」     |
| 2011/65/EU | 「有害物質の制限に関する」 |

統一された規格および/または技術仕様が次のとおり適用されていることを当社単独の責任で宣言します。

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24



Edvard Gulis

Global R&D Director

正式代表兼技術文書担当

## 목차

|            |    |                  |    |
|------------|----|------------------|----|
| 서문.....    | 26 | 고장 수리.....       | 44 |
| 안전성.....   | 28 | 운송, 보관 및 폐기..... | 44 |
| 조립.....    | 33 | 기술 정보.....       | 45 |
| 작동.....    | 37 | 액세서리.....        | 46 |
| 유지 보수..... | 42 | EU 준수 선언문.....   | 47 |

## 서문

### 제품 설명

Husqvarna K 535i는 휴대용 절단 장비입니다. 이 제품은 배터리로 작동됩니다.

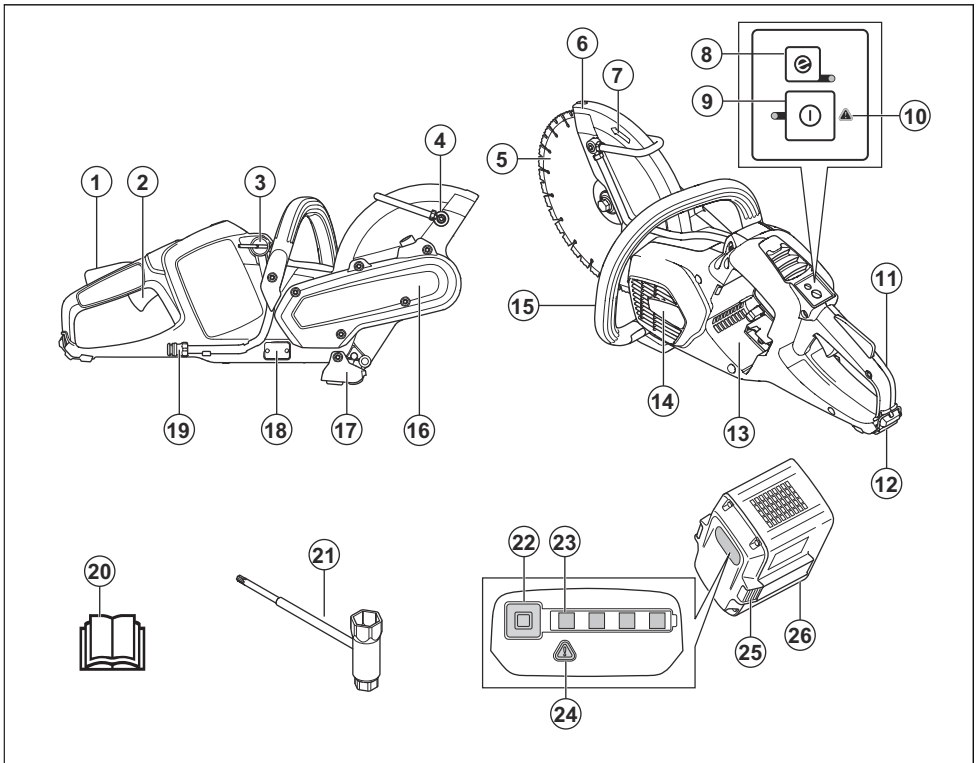
작동 중의 안전과 효율성을 높이기 위한 노력은 항상 계속되고 있습니다. 자세한 내용은 서비스 대리점에 문의하십시오.

### 고유 용도

이 제품은 지붕 타일, 정원 판 및 경량 콘크리트를 자르는 데 사용됩니다.

주: 국가 규정에 따라 제품 작동에 제한이 있을 수 있습니다.

### 제품 개요



1. 파워 트리거 로크아웃
2. 파워 트리거

3. 급수 밸브
4. 물 노즐

5. 절단 날
6. 날 보호대
7. 날 회전
8. SavE 버튼
9. 시작 및 정지 버튼
10. 경고 표시등
11. 오른손 보호대가 장착된 뒤 핸들
12. 로프 구멍이 있는 후방 지면 지지대
13. 배터리 슬롯
14. 팬 하우징
15. 앞 핸들
16. 벨트 보호대
17. 전방 지면 지지대
18. 형식판
19. 필터가 달린 급수 연결부위
20. 사용자 설명서
21. 콤비네이션 렌치
22. 버튼, 배터리 상태
23. 배터리 상태
24. 경고 표시등
25. 배터리 해제 버튼
26. 배터리(포함되지 않음)



날이 균열 또는 손상되지 않았는지 점검하십시오.



원형 톨날을 사용하지 마십시오.



환경 마크 제품 또는 제품의 패키지는 가정용 폐기물이 아닙니다. 전기 및 전자 장비 재활용 처리장에서 재활용하십시오.

## 제품의 기호



작업자 또는 다른 사람에게 심각한 부상이나 사망의 위험이 있습니다. 제품을 조심해서 올바르게 사용하십시오.



제품을 사용하기 전에 설명서를 주의 깊게 읽고, 지시사항을 반드시 이해하십시오.



인가된 안전모, 호흡 보호 장구, 청각 및 시각 보호 장구를 착용하십시오.



이 제품은 적용 가능한 모든 EC 지침 조항을 준수합니다.



절단 시 발생하는 연기는 호흡할 경우 상해를 입힐 수 있습니다. 인가된 호흡 보호 장구를 사용하십시오. 배기 가스를 호흡하지 마십시오. 공기 흐름이 충분한지 확인하십시오.



절단 시 발생하는 불꽃으로 가솔린, 목재, 천, 건조 등의 인화성 물질에 화재가 일어날 수 있습니다.



기계 반응은 갑작스럽고 빠르며 부상을 입힐 수 있습니다. 제품을 사용하기 전에 설명서의 지시사항을 읽고 이해하십시오.

|   |   |
|---|---|
|  | 날 회전 방향   |
| yyyywwxxxx  | 명판에 일련번호가 표시되어 있습니다. yyyy는 생산 년도이고 ww는 생산 주입니다. |
| Ø   | 최대 외부 날 직경                                      |
| d.c.  | 직류  |
| n   | 정격 속도   |

주: 제품의 여타 기호/도안은 일부 시장의 인증 요구사항을 나타냅니다.

## 배터리 및/또는 배터리 충전기의 기호



전기 및 전자 장비 재활용 처리장에서 이 제품을 재활용하십시오. (유럽에만 해당).



페일 세이프(Fail-safe) 변압기



배터리 충전기는 실내에서만 사용 및 보관하십시오.



이중 절연.

## 제품 책임

제조를 책임법에 언급된 바와 같이, 당사는 다음과 같은 경우에 당사 제품이 초래한 손해에 대한 법적 책임이 없습니다.

- 제품이 올바르게 수리된 경우

- 제품이 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 부품으로 수리된 경우
- 제품에 제조업체에서 제공하지 않았거나 승인하지 않은 액세서리가 있는 경우

- 제품이 인가된 서비스 센터 또는 인가된 기관에서 수리되지 않은 경우

## 안전성

### 안전 정의

설명서에서 특히 중요한 부분을 가리킬 때 경고, 주의 및 추가 사용됩니다.



**경고:** 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 작업자나 옆에 있던 사람이 부상을 입거나 사망할 위험이 있을 때 사용됩니다.



**주의:** 설명서의 지시사항을 준수하지 않을 경우 제품, 다른 재료 또는 인접한 지역에서 피해가 발생할 위험이 있을 때 사용됩니다.

주: 주어진 상황에 대한 정보를 추가로 제공할 때 사용됩니다.

### 일반 전동 공구 안전 경고



**경고:** 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항에 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

주: 나중에도 참조할 수 있도록 모든 경고와 지침을 보관하십시오. 경고에 있는 "전동 공구"라는 용어는 주전원으로 작동하는(유선) 전동 공구 또는 배터리로 작동하는(무선) 전동 공구를 말합니다.

### 작업 영역의 안전

- 작업 영역을 깨끗하고 밝게 유지합니다. 어수선하거나 어두운 곳에서 사고가 발생합니다.
- 전동 공구를 가연성 액체나 가스 또는 먼지 등이 있는 폭발 가능한 지역에서 작동시키지 마십시오. 전동 공구는 먼지나 증기에 점화시킬 수 있는 불꽃을 발생시킵니다.
- 전동 공구를 조작할 때에는 아이들과 구경꾼들이 멀리 떨어지게 하십시오. 방심할 경우 통제력을 잃을 수 있습니다.

### 전기적 안전

- 전동 공구 플러그는 소켓에 맞아야 합니다. 플러그를 어떠한 경우에도 개조하지 마십시오. 접지시킨 전동 공구에 대해서는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오. 개조하지 않은 플러그 및 꼭 맞는 소켓을 사용하면 전기 감전의 위험을 줄일 수 있습니다.
- 파이프, 라디에이터, 전자레인지, 냉장고 등과 같이 접지된 표면에 신체를 접촉시키지 마십시오. 접촉하는 경우에는 전기 감전 위험이 증대됩니다.

- 전동 공구를 비가 내리거나 젖어 있는 곳에 노출하지 마십시오. 전동 공구에 물이 유입되면 전기 감전의 위험이 증대됩니다.
- 코드를 무리하게 당기지 마십시오. 절대로 코드를 당겨서 전동 공구를 운반하거나 끌어당기거나 플러그를 빼지 마십시오. 코드를 열, 오일, 날카로운 모서리나 움직이는 부품에서 멀리하십시오. 코드가 손상되거나 영키는 경우 전기 감전의 위험이 증대됩니다.
- 전동 공구를 실외에서 작동하는 경우 실외용으로 적합한 연장 코드를 사용하십시오. 실외용으로 적합한 코드를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다.
- 어쩔 수 없이 습한 장소에서 전동 공구를 작동해야 하는 경우에는 누전 차단기(RCD)로 보호되는 전원 공급 장치를 사용하십시오. 누전 차단기(RCD)를 사용하면 감전의 위험이 줄어듭니다.



**주의:** 장비를 물로 세척하지 마십시오. 물이 전기 시스템이나 엔진에 들어가면 장비가 손상되거나 누전이 발생할 수 있습니다.

### 개인 안전

- 전동 공구를 조작할 때에는 방심하지 말고 작업에 주의하며 상식에 어긋난 행동을 하지 마십시오. 피곤하거나 약물, 알코올 또는 의약품의 효과가 나타나는 동안에는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 전동 공구를 조작하는 동안 한 순간의 방심이 심각한 인명 사고를 일으킬 수 있습니다.
- 개인안전장비를 이용하십시오. 항상 시각 보호 장구를 착용하십시오. 적절한 작업 조건을 위해 사용되는 먼지 차단 마스크, 미끄럼 방지 안전화, 안전모 또는 청각 보호 장구 등과 같은 안전장비는 부상의 위험을 줄여줍니다.
- 엔진에 실수로 시동이 걸리지 않도록 하십시오. 공구에 전원 및/또는 배터리 팩을 연결하거나, 공구를 들어 올리거나 운반하기 전에 스위치가 오프(OFF) 위치에 있는지 확인하십시오. 스위치 위에 손가락을 올려 놓고 전동 공구를 운반하거나 스위치가 켜져 있는 전동 공구에 전기를 흐르게 할 경우 사고를 일으키게 됩니다.
- 전동 공구의 전원을 켜기 전에 조정 키나 렌치를 제거합니다. 전동 공구의 회전하는 부품에 부착된 렌치나 키는 인명 사고를 일으킬 수 있습니다.
- 몸을 무리하게 앞으로 뺄지 마십시오. 항상 발 딛는 곳에 적절한 균형을 유지하십시오. 이렇게 하면 예상치 못한 상황에서 전동 공구를 더 잘 제어할 수 있습니다.
- 적절한 복장을 갖추십시오. 헐거운 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 머리카락, 의복, 장갑은 움직이는 부품에서 멀리 떨어지게 하십시오. 헐거운 의복, 장신구나 긴 머리카락이 움직이는 부품에 끼일 수 있습니다.

- 먼저 추출 및 집진 설비를 연결하기 위해 제공된 장비의 경우 연결 상태와 제대로 사용되고 있는지 여부를 확인하십시오. 집진 설비를 사용할 경우 먼지와 관련된 위험을 줄일 수 있습니다.
- 전동 공구를 실제로 사용하는 동안 발생하는 진동 방출은 공구를 사용하는 방법에 따라 규정된 총 진동 값과 다를 수 있습니다. 작업자는 (트리거 뿐만 아니라) 공구 전원을 끄는 시점, 공회전하는 시점과 같이 작동 주기의 모든 측면을 고려하여) 실제 사용 조건에서의 노출 예측을 기초로 스스로를 보호하기 위해 안전 조치를 파악해야 합니다.
- 엔진이 가동하고 있을 때 장비 날과 일정 거리를 유지하십시오.

## 전동 공구 사용 및 주의사항

- 전동 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오. 용도에 맞는 올바른 전동 공구를 사용하십시오. 올바른 전동 공구는 설계된 속도로 사용할 때 더 안전하고 훌륭하게 작업을 수행합니다.
- 스위치로 전동 공구를 켜고 끄지 못할 경우에는 전동 공구를 사용하지 마십시오. 스위치로 조작이 불가능한 전동 공구는 위험하며 수리해야 합니다.
- 조정, 액세서리 교체 또는 전동 공구를 보관하기 전 전원 켜/끄는 전동 공구의 배터리 팩에서 플러그를 빼십시오. 그러한 안전 예방 조치는 전동 공구에 실수로 작업을 거는 위험을 줄여줍니다.
- 아이들의 손이 닿지 않는 곳에 전동 공구를 보관하고 전동 공구나 이 지침에 대해 잘 모르는 사람이 전동 공구를 작동하지 못하도록 하십시오. 전동 공구가 혼란되지 않은 사용자의 손에 들어갈 경우 위험합니다.
- 전동 공구를 안전하게 유지 관리하십시오. 움직임은 부품의 오정렬이나 고착, 부품의 파손 및 기타 전동 공구의 작동에 영향을 줄 수 있는 상태를 점검하십시오. 전동 공구가 손상된 경우 사용하기 전에 수리하십시오. 전동 공구의 유지 보수가 불량한 경우 많은 사고가 발생할 수 있습니다.
- 절단 공구는 날카롭고 청결하게 관리하십시오. 날카로운 절단 날을 갖추도록 제대로 관리된 절단 공구는 고착될 가능성이 적고 제어하기가 쉽습니다.
- 작업 조건 및 수행해야 할 작업을 고려하면서 이 지침 사항에 따라 전동 공구, 액세서리 및 공구 바이트 등을 사용하십시오. 그러한 목적과 다른 작업에 전동 공구를 사용할 경우 위험한 상황이 발생할 수 있습니다.
- 제조사의 승인 없이는 어떠한 경우에도 장비의 설계 원형을 변경할 수 없습니다. 항상 정격 예비 부품을 사용하십시오. 인가 받지 않은 개조 및/또는 액세서리의 사용은 사용자나 동료 작업자의 심각한 부상이나 사망을 초래할 수 있습니다.
- 파이프 또는 전기 케이블이 절단 지역을 통과하거나 절단하려는 재료 안에 들어가지 않았는지 확인하십시오.
- 가스 파이프가 놓인 곳을 항상 확인하고 표시하십시오. 가스 파이프 근처에서 절단할 경우 항상 위험이 따르게 됩니다. 폭발을 고려하여 절단 시 불꽃이 발생하지 않는지 확인하십시오. 작업에 주의를 집중하십시오. 부주의로 중상 또는 사망 사고가 발생할 수 있습니다.

## 무선 전동 공구 사용 및 주의사항

- 제조업체에서 지정한 충전기만 충전하십시오. 지정된 배터리 팩 유형에 적합하도록 설계된 충전기에 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 전동 공구에는 특별히 지정된 배터리 팩만 사용하십시오. 다른 유형의 배터리 팩을 사용하면 상해 및 화재의 위험이 있을 수 있습니다.
- 단자의 단락을 야기할 수 있으므로 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 클립, 동전, 열쇠, 못, 나사 등 각종 금속 물체로부터 멀리하십시오. 배터리 단자가 단락되면 화상 또는 화재를 일으킬 수 있습니다.
- 너무 심하게 사용하면 배터리에 배터리액이 누출될 수 있으므로 신체에 닿지 않게 하십시오. 만일 실수로 신체에 닿은 경우 물로 세척하십시오. 만일 배터리액이 눈에 닿은 경우 추가로 의료적인 도움을 받으십시오. 배터리에서 누출된 배터리액은 자극 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.

## 서비스

- 정품 교체 부품만을 사용하는 유자격 수리 기술자에 개만 전동 공구 수리를 맡기십시오. 이렇게 하면 전동 공구의 안전을 확실히 관리할 수 있습니다.

## 절단 장비 안전 경고

- 공구와 함께 제공된 보호대는 전동 공구에 단단히 부착되어야 하며 휠이 작업자를 향해 가장 적게 노출되도록 최대한 안전을 위해 배치되어야 합니다. 본인과 공구 주변이 회전하는 휠의 평면에서 먼 위치에 있도록 조치하십시오. 보호대는 파손된 휠 파편과 우발적인 휠 접촉으로부터 작업자를 보호합니다.
- 전동 공구에는 접착식 보강 또는 다이아몬드 절단 휠만 사용하십시오. 액세서리를 전동 공구에 부착할 수 있다고 해서 안전한 작동을 보장하지 않습니다.
- 액세서리의 정격 속도는 최소한 전동 공구에 표시된 최대 속도와 같아야 합니다. 정격 속도보다 빠른 속도로 구동하는 액세서리는 깨져서 산산조각으로 흩어질 수 있습니다.
- 휠은 권장 용도로만 사용해야 합니다. 예를 들어 절단 휠의 측면으로 갈아서는 안 됩니다. 얼마 절단 휠은 선단 연삭용으로 설계되었으며 이 휠에 가해지는 힘으로 인해 휠이 산산조각 날 수 있습니다.
- 항상 선택한 휠에 맞는 직경인 손상되지 않은 휠 플랜지를 사용하십시오. 적절한 휠 플랜지가 휠을 지지하여 휠 파손의 가능성을 줄입니다.
- 대형 전동 공구의 마모된 보강 휠은 사용하지 마십시오. 대형 전동 공구용 휠은 고속으로 회전하는 소형 공구에 적합하지 않으며 파열 가능성이 있습니다.
- 액세서리의 외경과 두께는 전동 공구의 정격 용량 이내여야 합니다. 잘못된 크기의 액세서리는 적절히 보호되지 않고 통제될 수 없습니다.
- 휠 및 플랜지의 아머 크기는 전동 공구의 스펙트에 올바르게 맞아야 합니다. 전동 공구의 장착 하드웨어와 일치하지 않는 아머 구멍이 있는 휠과 플랜지는 균형을 잃고 심하게 진동하며 통제 불능이 될 수 있습니다.
- 손상된 휠을 사용하지 마십시오. 매번 사용하기 전에 휠에 조각이 끼어 있거나 균열이 있는지 점검하십시오.

- 오. 전동 공구나 휠을 떨어뜨린 경우에는 손상이 있는 지 확인하거나 손상되지 않은 휠을 설치하십시오. 휠을 점검하고 설치한 후에는 본인과 구경꾼들이 회전하는 휠의 평면에서 먼 위치에 있도록 조치한 후에 전동 공구를 최고 무부하 속도로 1분간 가동하십시오. 손상된 휠은 대개 이 테스트에서 부서집니다.
- 개인안전장비를 착용하십시오. 용도에 따라 안전 보호 호구, 안전 고글 또는 보안경을 착용하십시오. 필요한 경우 먼지 차단 마스크, 청력 보호 장구, 장갑을 사용하고, 작은 연마 파편 또는 작업을 파편을 막을 수 있는 앞치마를 착용하십시오. 시각 보호 장구는 다양한 작업으로 발생하는 날리는 부산물을 막을 수 있어야 합니다. 먼지 차단 마스크 또는 방독면은 작업에서 생성된 입자를 여과할 수 있어야 합니다. 고강도 소음에 장시간 노출되면 청력이 손상될 수 있습니다.
- 구경꾼을 작업 구역으로부터 안전한 거리에 있도록 조치하십시오. 작업 구역에 들어가는 사람은 반드시 개인 보호 장구를 착용해야 합니다. 작업물이나 파손된 휠의 파편이 멀리 날아가서 인접 작업 영역 너머에서 부상을 초래할 수 있습니다.
- 절단 액세서리가 숨어 있는 배선에 닿을 수 있는 작업 수행 시 전동 공구를 잡을 때는 절연된 손잡이 부분만 잡으십시오. 절단 액세서리가 전기가 흐르는 배선에 닿으면 이는 전동 공구의 금속 부품이 흐르는 전기에 노출됨을 의미하며 작업자가 감전될 수 있습니다.
- 액세서리가 완전히 멈출 때까지 전동 공구를 바닥에 내려놓지 마십시오. 회전하는 휠이 표면에 걸리면 전동 공구가 당겨져서 통제를 상실할 수 있습니다.
- 전동 공구를 가동한 채로 옆으로 옮기지 마십시오. 회전하는 액세서리와 실수로 접촉하면 옷에 걸려서 액세서리가 몸 쪽으로 끌려 올 수 있습니다.
- 전동 공구의 통풍구를 정기적으로 청소하십시오. 모터의 팬이 하우징 내부에 먼지를 흡입하고 분말 금속이 과도하게 축적되면 전기적 위험이 발생할 수 있습니다.
- 인화성 물질 가까이에서 전동 공구를 작동하지 마십시오. 불꽃이 이러한 물질을 발화시킬 수 있습니다.

## 기계 반동 및 관련 경고

- 기계 반동은 끼이거나 걸린 회전 휠에 대한 갑작스런 반응입니다. 끼이거나 걸림은 회전하는 휠의 급격한 실속을 유발하여 제어되지 않는 전동 공구가 고착 시점에서 휠의 회전 방향과 반대 방향으로 강제로 움직이게 합니다.
- 예를 들어 연마 휠이 작업물에 걸리거나 끼이는 경우 기임 지점에서 들어가는 휠의 모서리가 재료 표면을 파고 들면서 휠이 밖으로 나오거나 튕겨 나올 수 있습니다. 휠은 기임 지점에서 휠 운동의 방향에 따라 작업자를 향해 또는 작업자로부터 멀리 튀어 오를 수 있습니다. 연마 휠은 이러한 조건에서 파손될 수도 있습니다.
- 기계 반동은 전동 공구 오용 및/또는 부적절한 사용 방법 또는 조건으로 발생하며 아래와 같은 적절한 주의의 통해 피할 수 있습니다.
- 전동 공구를 단단히 감싸 잡고 몸과 팔을 기계 반동력에 저항할 수 있게 위치 시키십시오. 시동하는 동안 기계 반동 또는 토크 반응을 최대한 제어하려면 보조 핸들(있는 경우)을 사용하십시오. 적절한 예방 조치를 취해지면 작업자는 토크 반응 또는 기계 반동력을 제어할 수 있습니다.

- 회전하는 액세서리 근처에 손을 놓지 마십시오. 액세서리가 손에 기계 반동을 일으킬 수 있습니다.
- 회전하는 휠과 신체를 나란히 위치 시키지 마십시오. 기계 반동은 걸림 지점에서 휠의 움직임과 반대 방향으로 공구를 추진시킵니다.
- 모서리, 날카로운 가장자리 등의 부위에 작업할 때에는 세심한 주의가 필요합니다. 액세서리가 튀어 오르면 거나 걸리지 않도록 주의하십시오. 모서리, 날카로운 가장자리 또는 튀어 오름은 회전하는 액세서리를 방해하고 제어 손실 또는 기계 반동을 일으키는 경향이 있습니다.
- 틈 체인, 목각 날, 10mm 이상의 주변 틈이 있는 분할 다이아몬드 휠 또는 틈니 틈날을 부착하지 마십시오. 이러한 날은 빈번한 기계 반동 및 제어 손실을 유발합니다.
- 휠을 고착시키지 말고 과도한 압력을 가하지 마십시오. 과도한 깊이로 절단을 시도하지 마십시오. 휠에 응력이 과도해지면 절단 시 휠의 비틀림 또는 고착에 대한 부하 및 민감성이 증가하고, 기계 반동 또는 휠 파손의 가능성이 높아집니다.
- 휠이 고착되어 있거나 어떤 이유로든 절단을 중단할 때는 전동 공구를 끄고 휠이 완전히 멈출 때까지 전동 공구를 움직이지 마십시오. 휠이 움직이는 동안에는 절단부에서 휠을 꺼내려고 시도하지 마십시오. 기계 반동이 발생할 수 있습니다. 휠 고착의 원인을 제거하기 위해 조사하고 시정 조치를 취하십시오.
- 작업을 안에서 절단 작업을 다시 시작하지 마십시오. 휠이 최대 속도에 도달하도록 기다린 후 절단부에 조심스럽게 휠을 진입시키십시오. 전동 공구가 작업을 안에서 재시동되면 휠이 고착되거나 튀어 오르거나 반동할 수 있습니다.
- 휠 끼임 및 기계 반동의 위험을 최소화하기 위해 패널 또는 대형 작업물을 지지하십시오. 대형 작업물은 자체 무게로 인해 처지는 경향이 있습니다. 지지대는 절단 선 근처의 작업을 아래에 있고 휠 양쪽의 작업물 모서리 근처에 있어야 합니다.
- 기존 벽 또는 다른 블라인드 영역을 "포켓 절단"할 때는 특히 주의하십시오. 돌출 휠이 가나나 수도관, 전기 배선이나 물체를 절단하여 기계 반동을 초래할 수 있습니다.

## 일반 안전 지침



경고: 제품을 사용하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 이 제품은 위험한 공구이므로 주의하지 않거나 잘못 사용하면 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 이 설명서를 읽고 내용을 이해하는 것이 매우 중요합니다.
- 제조업체의 승인 없이 제품을 변경하지 마십시오. 다른 사람이 변경한 제품을 사용하지 말고 항상 정품 액세서리를 사용하십시오. 제조업체가 승인하지 않은 변경은 작업자 또는 다른 사람들에게 심각한 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.
- 제품은 청결해야 합니다. 표지와 도안은 충분히 명료해야 합니다.
- 본 제품은 작동 중 전자기장을 발생시킵니다. 일부 상황에서 전자기장 발생은 능동적 또는 수동적 의료 삽입물을 방해합니다. 의료 삽입물을 사용하는 경우, 심

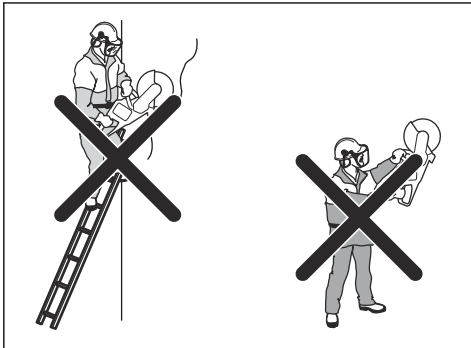
각한 부상 또는 사망의 위험을 줄이기 위하여 본 제품을 작동하기 전에 전문의 및 의료 삽입물 제조사와 상담하실 것을 권장합니다.

## 작동에 대한 안전 지침



**경고:** 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항에 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

- 석면 물질을 절단하지 마십시오.
- 건식 절단 시 먼지가 안전하게 제거되었는지 확인하십시오.
- 이 설명서의 정보는 전문적인 지식과 경험을 대신하지 않습니다. 본인이 처한 상황에서 안전하다고 느끼지 않으면 제품을 중지하십시오. 알 수 없는 상황에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품 작동에 관한 질문이 있는 경우 서비스 대리점이나 Husqvarna에 문의하십시오. 최상의 결과와 함께 제품을 안전하게 작동시키는 방법에 대한 정보를 제공 받을 수 있습니다.
- 결함이 있는 제품, 배터리 또는 배터리 충전기는 절대 사용하지 마십시오.
- 회전하는 절단 날을 만지지 마십시오. 중상을 입거나 사망할 수 있습니다.
- 짙은 안개 또는 호우, 강풍 및 흑한과 같이 악천후에서는 제품을 사용하지 마십시오. 악천후로 인해 땅 위의 얼음과 같은 위험이 있습니다.
- 모든 덮개와 보호대가 올바르게 조립되어 있지 않으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 다음 사항을 고려하여 주변을 점검하십시오. 사람이나 동물이 제품에 접촉하거나 제품의 제어에 영향을 미칠 위험이 없는지 확인하십시오.
- 어린이가 제품을 사용하거나 근처에 가지 못하도록 하십시오. 제품은 사용하기 쉽습니다. 이것은 심각한 부상을 당할 수 있는 위험을 의미합니다.
- 제품을 보관할 때는 배터리를 분리하십시오. 장시간 제품을 사용하지 않을 경우 배터리를 분리하십시오.
- 제품을 완벽히 제어하려면 발을 안정적으로 디어야 합니다. 사다리 위에서는 제품을 사용하지 마십시오. 바닥이 안정적이지 않으면 제품을 사용하지 마십시오.
- 제품을 어깨 높이 이상으로 들고 사용하지 마십시오.



- 조심하지 않으면 기계 반동의 위험이 증가합니다.



- 한 손으로 제품을 잡지 마십시오. 한 손 사용 시 제품을 안전하게 통제할 수 없습니다.
- 사고가 발생했을 때 지원을 받을 수 없는 상황에서는 제품을 사용하지 마십시오.
- 작업자가 안전하게 움직일 수 있는지 확인하십시오. 주변의 조건과 지형에서 가능한 장애물을 검사하십시오.
- 진동에 너무 많이 노출되면 순환계가 약한 사람은 순환계 장애 또는 신경계 장애를 일으킬 수 있습니다. 진동에 과도하게 노출되어 나타나는 증상을 느끼면 의사의 진단을 받으십시오. 이런 증상에는 마비, 감각 상실, 욕신거림, 따끔함, 통증, 무력감, 피부색 또는 상태의 변화 등이 있으며 이는 일반적으로 손가락, 손, 손목 등에 잘 나타납니다. 이러한 증상은 낮은 온도에서 작업할 때 더 심해질 수 있습니다.
- 이 제품을 사용할 때 직면할 수 있는 모든 상황을 설명할 수는 없습니다. 항상 조심하며 상식에 근거해 판단하십시오.
- 주: 공구를 작동한 후에는 톱질이 완료될 때까지 보호 장구를 즉시 들어올려 소리 및 경고 신호를 들을 수 있도록 해야 합니다.

## 개인안전장비



**경고:** 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항에 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

- 작동 중에는 인가된 개인안전장비를 사용해야 합니다. 개인안전장비가 부상을 완전히 방지할 수는 없지만 사고가 발생할 경우 부상의 정도를 줄일 수 있습니다. 어떤 장비를 사용할지에 대한 권장 사항은 서비스 대리점에 문의하십시오.
- 안전복은 동작을 제한하지 않는 범위에서 몸에 꼭 맞도록 착용해야 합니다. 정기적으로 개인안전장비의 상태를 점검하십시오.
- 인가된 안전모를 사용하십시오.
- 인가된 호흡 보호 장구를 사용하십시오.
- 인가된 청각 보호 장구를 사용하십시오. 소음에 장시간 노출될 경우 영구적인 청각 손상을 초래할 수 있습니다.

- 항상 보호용 안경 또는 얼굴 가리개를 착용해 입자와 먼지로부터 부상 위험을 줄이도록 합니다. 이는 특히는 부위에 심각한 부상을 야기할 수 있습니다.
- 튼튼한 보호 장갑을 착용하십시오.
- 철재로 발끝을 댄 미끄럼 방지 안전화를 착용하십시오.
- 항시 구급함을 가까이 비치해 두십시오.

## 제품의 안전장치

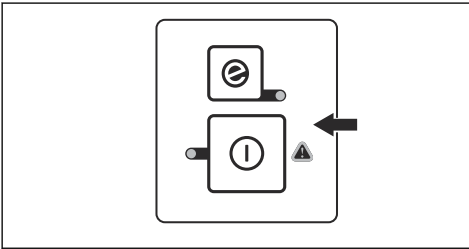


**경고:** 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항에 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

- 안전장치가 손상된 제품은 절대로 사용하지 마십시오. 안전장치는 정기적으로 검사하고 유지 보수를 수행해야 합니다. 안전장치에 대한 검사가 인가되지 않은 경우 서비스 대리점에 수리를 문의하십시오.

## 키패드

과부하의 위험이 있는 경우 경고 표시등이 깜박입니다. 과부하 방지 기능은 제품을 일시적으로 정지시키므로 온도가 회복될 때까지 제품을 사용할 수 없습니다. 표시등이 계속 켜져 있으면 서비스 대리점에 문의하십시오.

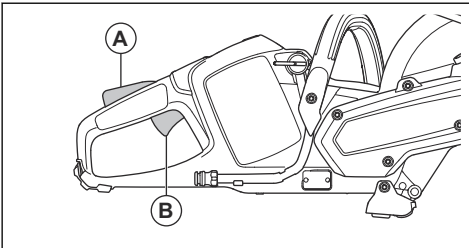


## 자동 정지 기능

이 제품은 1분 동안 사용하지 않으면 정지시키는 자동 정지 기능이 있습니다.

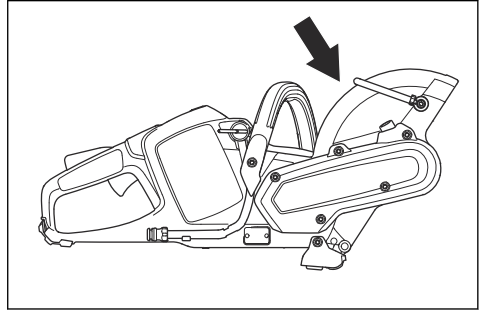
## 파워 트리거 로크아웃

파워 트리거 로크아웃은 파워 트리거가 우연히 작동되는 것을 방지합니다. 핸들을 손으로 쥐고 파워 트리거 로크아웃(A)을 누르면 파워 트리거(B)가 해제됩니다. 핸들을 놓으면 파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃이 처음 위치로 돌아갑니다.



## 날 보호대

날 보호대는 사용자를 다치게 하는 절단 조각을 막습니다. 방지 기능은 부품이 느슨해지거나 사용자가 다치는 것을 방지합니다.



## 배터리 안전



**경고:** 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항에 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

- 제품에 권장되는 Husqvarna BLi 배터리만 사용하십시오. 배터리는 소프트웨어 암호화되어 있습니다.
- 관련된 Husqvarna 제품의 전원 공급 장치로만 충전할 수 있는 Husqvarna BLi 배터리를 사용하십시오. 부상을 방지하기 위해 배터리를 다른 장치의 전원 공급 장치로 사용하지 마십시오.
- 감전의 위험이 있습니다. 배터리 단자를 열쇠, 나사 또는 기타 금속에 연결하지 마십시오. 이로 인해 배터리가 누전될 수 있습니다.
- 일회용 배터리를 사용하지 마십시오.
- 배터리의 에어 슬롯에 물체를 넣지 마십시오.
- 배터리를 직사광선, 열 또는 화염으로부터 멀리하십시오. 배터리가 폭발하여 화상 및/또는 화학 화상을 입을 수 있습니다.
- 배터리가 비를 맞거나 젖지 않도록 보호하십시오.
- 배터리를 전자레인지나 고압으로부터 멀리하십시오.
- 배터리를 분해하거나 부수지 마십시오.
- 배터리 산이 피부에 닿지 않도록 하십시오. 배터리 산은 피부 상처, 부식 및 화상의 원인이 됩니다. 눈에 배터리 산이 들어가면 문지르지 말고 물로 최소 15분 동안 눈을 씻어내십시오. 배터리 산이 피부에 닿은 경우 다량의 물과 비누로 피부를 씻어야 합니다. 의료 지원을 받으십시오.
- 배터리는 -10°C~40°C(14°F~104°F)의 온도에서 사용하십시오.
- 배터리 또는 배터리 충전기를 물로 청소하지 마십시오. **배터리 및 배터리 충전기 청소 페이지의 43를 참조하십시오.**
- 결함이 있거나 손상된 배터리를 사용하지 마십시오.
- 배터리는 못, 나사 또는 보석과 같은 금속 물체가 닿지 않도록 보관하십시오.



- 배터리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

## 배터리 충전기 안전



**경고:** 안전 경고 및 지침을 모두 읽어 보십시오. 경고 및 지시 사항에 따르지 않을 경우 전기 감전, 화재 등으로 인해 중상을 입을 수 있습니다.

- 안전 지침을 준수하지 않을 경우 감전 또는 누전의 위험이 있습니다.
- 제품과 함께 제공되지 않은 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. Husqvarna 교체용 배터리 BLi를 충전할 때는 Husqvarna QC 충전기만 사용하십시오.
- 배터리 충전기 분해를 시도하지 마십시오.
- 결함이 있거나 손상된 배터리 충전기를 사용하지 마십시오.
- 전원 코드로 배터리 충전기를 들어 올리지 마십시오. 주전원 소켓에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 당겨 빼내십시오. 전원 코드를 당기지 마십시오.
- 모든 케이블 및 연결선을 물, 오일 및 날카로운 모서리로부터 멀리하십시오. 케이블이 문, 율타리 등에 끼지 않았는지 확인하십시오.
- 인화성 물질이나 부식성 물질 근처에서 배터리 충전기를 사용하지 마십시오. 배터리 충전기가 덮여 있지 않은지 확인하십시오. 연기 또는 불이 나는 경우에는 배터리 충전기 플러그를 분리하십시오.
- 공기가 잘 통하고 햇빛이 비치지 않는 실내에서만 배터리를 충전하십시오. 야외에서 배터리를 충전하지 마십시오. 젖어 있는 환경에서 배터리를 충전하지 마십시오.

- 배터리 충전기는 5°C~40°C(41°F~104°F)의 온도에서만 사용하십시오. 공기가 잘 통하고 건조하며 먼지가 없는 환경에서 충전기를 사용하십시오.
- 배터리 충전기의 에어 슬롯에 물체를 넣지 마십시오.
- 배터리 충전기의 누전을 유발할 수 있으므로 충전기 단자를 금속 물체에 연결하지 마십시오.
- 일회용 배터리를 배터리 충전기에 삽입하여 충전하거나 장치에 사용하지 마십시오.
- 손상되지 않은, 인가된 주 전원 소켓을 사용하십시오.

## 유지 보수에 대한 안전 지침



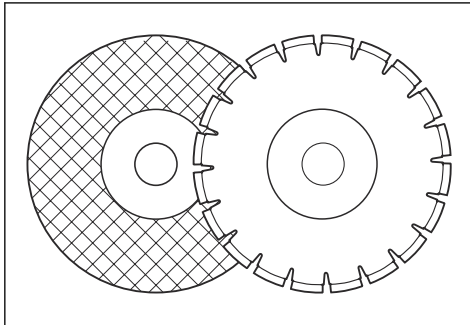
**경고:** 제품을 유지 보수하기 전에 다음 경고 지침을 읽으십시오.

- 유지 보수, 다른 점검 또는 제품을 조립하기 전에 배터리를 제거하십시오.
- 작업자는 이 사용자 설명서에 나와있는 유지 보수 및 서비스만 수행해야 합니다. 더 큰 연장 장치의 유지 보수 및 서비스는 서비스 대리점에 문의하십시오.
- 배터리 또는 배터리 충전기를 물로 청소하지 마십시오. 강한 세제는 플라스틱에 손상을 줄 수 있습니다.
- 유지 보수 작업을 수행하지 않으면 제품 수명주기가 단축되고 사고 위험이 높아집니다.
- 모든 서비스 및 수리 작업, 특히 제품의 안전장치에 대한 특별 교육이 필요합니다. 유지 보수를 마친 후에 이 사용자 설명서의 모든 점검 내용이 승인되지 않은 경우에는 서비스 대리점에 문의하십시오. 제품을 위한 전문 수리 및 서비스를 제공해드립니다.
- 정식 예비 부품만 사용하십시오.

## 조립

### 적용 가능한 절단 날

두 가지 기본 모델(연마 날 및 다이아몬드 날)로 Husqvarna K 535용 절단 날을 사용할 수 있습니다.



### 고속 휴대용 카팅기용 절단 날



**경고:** 콘크리트용 다이아몬드 날과 연마용 날만 사용하십시오. 원형 목재 절단 날 또는 초경 티이 있는 날과 같이 틀니가 있는 날을 사용하지 마십시오. 기계 반동의 위험이 증가하

고 초경 티이 빠져 나와 고속으로 날아 갈 수 있습니다. 중상 또는 사망 사고가 발생할 수 있습니다.



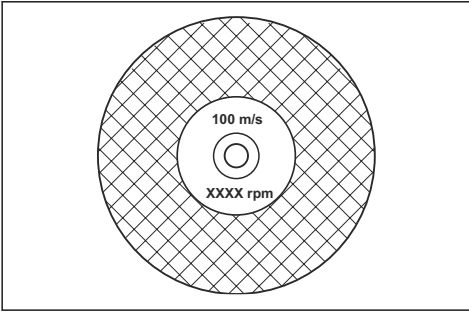
**경고:** 잘못 사용하면 날이 너무 뜨거워질 수 있습니다. 너무 뜨거워진 날은 오작동을 일으켜 파손이나 부상을 초래할 수 있습니다.



**경고:** 파워 절단기보다 낮은 최고 속도의 절단 날은 사용하지 마십시오. 국가 또는 지역 표준을 준수하는 절단 날만 사용하십시오.

**주:** 날과 함께 제공된 사용 설명서에서 승인된 재료만을 자르십시오.

날이 파워 절단기의 형식판에 명시된 것과 동일하거나 그 이상의 속도로 인가되었는지 확인하십시오.



## 날의 진동



주의: 무리한 힘으로 제품을 사용하면 날이 너무 뜨거워져서 구부러지거나 진동을 일으킬 수 있습니다. 적은 힘으로 제품을 사용하십시오. 진동이 계속되면 날을 교체하십시오.

## 연마용 날



경고: 연마용 날을 물과 함께 사용하지 마십시오. 연마용 날이 물이나 습기에 노출되면 강도가 저하되어 날이 파손될 위험이 높아집니다.

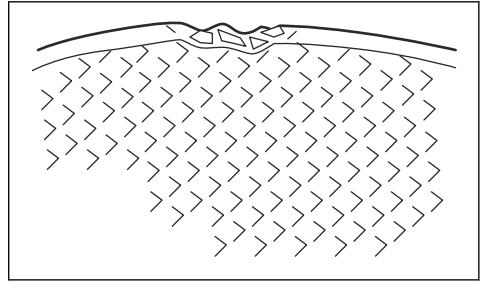


주의: 연마용 날을 사용한 절단은 Vac 부착물에 허용되지 않습니다. 연마용 날을 사용하면 Vac 부착물에 비정상적인 마모가 발생합니다.

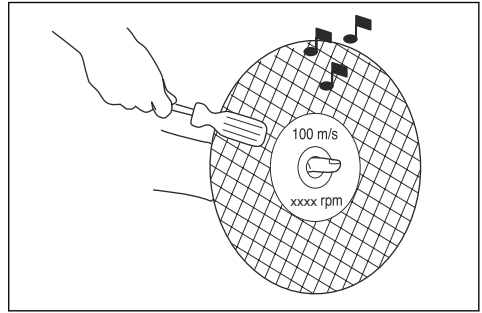


주의: 최대 권장 두께보다 두꺼운 연마용 날을 사용하지 마십시오. *기술 정보 페이지의 45*

- 대형 전동 공구의 마모된 보강 휠은 사용하지 마십시오. 대형 전동 공구용 휠은 고속으로 회전하는 소형 공구에 적합하지 않으며 파열 가능성이 있습니다.
- 연마 날의 절단부 재질은 유기 접착제를 이용하여 고착된 연마콘으로 만들어졌습니다. 보강 날은 날에 금이 가거나 손상되었을 때 최고 속도로 작업을 하더라도 전체 파손을 방지해주는 직물로 만들어졌습니다.
- 절단 날의 성능은 연마콘의 크기와 유형, 결합 작용물의 경도와 유형에 따라 좌우됩니다.
- 절단 날이 즉시 균열 또는 손상되지 않았는지 점검하십시오.



- 연마 날을 손가락에 걸고 드라이버 등으로 가볍게 두드려서 시험해 보십시오. 크고 맑은 공명음이 들리지 않으면 날이 손상된 것입니다.



- 의도한 재질에 올바른 연마용 날이 사용되고 있는지 확인하십시오.

## 다이아몬드 날



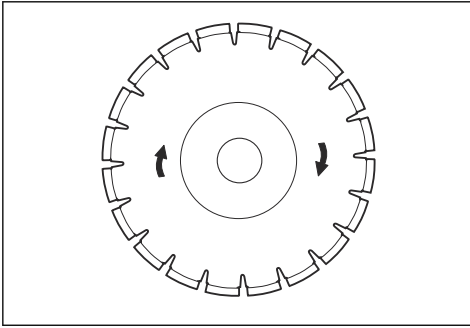
경고: 다이아몬드 날로 플라스틱 재료를 자르면 안 됩니다. 절단 중에 발생하는 열이 플라스틱을 녹이고, 녹은 플라스틱이 절단 날에 달라붙어 기계 방동을 일으킬 수 있습니다.



경고: 다이아몬드 날은 사용 중에 매우 뜨거워집니다. 부적절한 사용으로 날이 과열되면 날이 변형되어 손상되거나 부상을 입을 수 있습니다.

주: 사람 또는 블록 등과 같은 부드러운 재질로 날을 연마하십시오.

- 항상 날카로운 다이아몬드 날을 사용하십시오.
- 누르는 힘을 잘못 가하거나, 강한 철근 콘크리트와 같은 재료를 자르면 다이아몬드 날이 무뎠을 수 있습니다. 무뎠은 날로 작업을 하면 과열 현상이 발생하여 절단 날의 일부가 헐거워질 수 있습니다.
- 다이아몬드 날은 공업용 다이아몬드를 포함하는 세그먼트로 된 강 코어로 구성되어 있습니다.
- 다이아몬드 날은 석재나 콘크리트, 기타 복합재의 절단에 적합합니다.
- 다이아몬드 날을 사용할 때는 날 위에 표시된 화살표 방향으로 회전하는지 확인하십시오.



## 습식 절단



주의: Vac 장비를 습식 시스템과 함께 사용하지 마십시오.

- 습식 절단용 다이아몬드 날을 습식 시스템과 함께 사용해야 합니다.
- 수랭식 냉각은 날을 냉각시켜 서비스 수명을 늘리는 한편 먼지 발생을 줄일 수 있습니다.
- 습식 절단 시 폐수를 안전하게 수거하십시오.

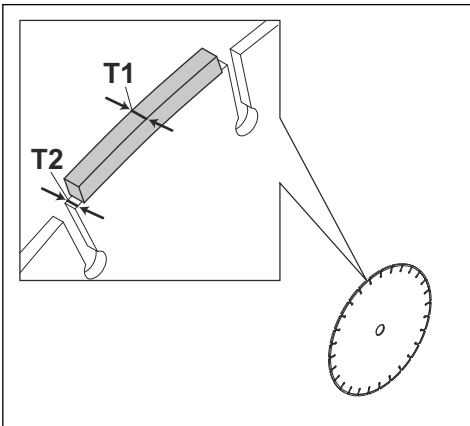
## 건식 절단

- 건식 절단 시 30-60초마다 절단 부위로부터 날을 위로 들어주어서 공중에서 10초간 회전시켜 냉각시킵니다.
- 가능한 경우 Vac 장비를 사용하십시오.

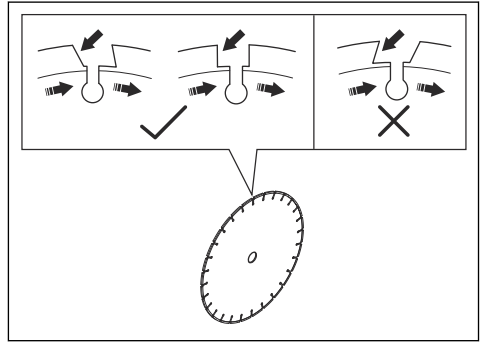
## 다이아몬드 날 - 요건



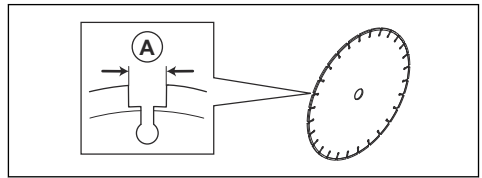
경고: 다이아몬드 세그먼트(T1)가 날(T2)보다 넓은지 확인하십시오. 이는 절단 슬롯에서의 끼임과 기계 반동을 방지하기 위한 것입니다.



주의: 양의 경사각이 있는 다이아몬드 날을 사용하지 마십시오.



주의: 세그먼트 사이의 간격이 최대 10mm (A)보다 넓은 다이아몬드 날을 사용하지 마십시오.



주의: 날 두께가 권장 최대치보다 두꺼운 다이아몬드 날을 사용하지 마십시오. 기술 정보 페이지의 45를 참조하십시오.



주의: 일부 절단 상황이나 마모된 날로 인해 세그먼트 측면에 과도한 마모가 발생할 수 있습니다. 날이 마모되기 전에 교체하십시오.

## 스핀들 축 및 플랜지 와셔 검사 방법

날 교체 시 플랜지 와셔 및 스펀들 축을 검사하십시오.



주의: Husqvarna가 공급하는 최소 직경 60mm/2.4인치인 플랜지 와셔만 사용하십시오.



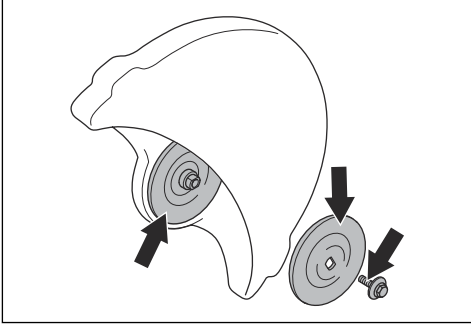
주의: 손상되거나, 결함이 있거나, 오염된 플랜지 와셔는 사용하지 마십시오.



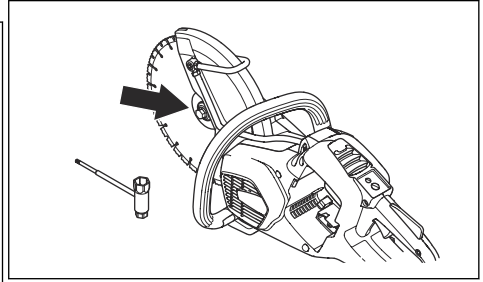
주의: 규격이 다른 플랜지 와셔는 사용하지 마십시오.

- 스펀들 축의 나사산이 손상되지 않았는지 확인하십시오.

- 플랜지 와셔와 절단 날의 표면에 손상이 없는지, 치수가 정확하고 깨끗한지, 스프링 축에서 올바르게 작동하는지 등을 확인하십시오.



3. 볼트를 조입니다. 절단 날을 고정하는 볼트의 조임 토크는 30Nm (18.5ft-lbs)입니다.



### 날 및 날 보호대 검사



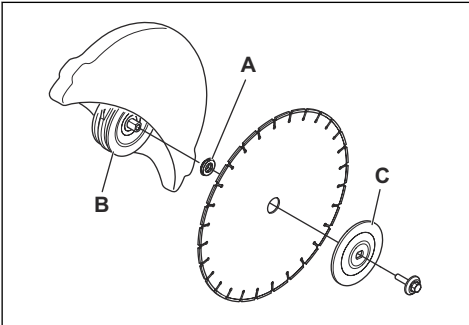
경고: 절단 날이 손상되어 있으면 부상을 유발할 수 있습니다.

### 아버 부상 검사 방법

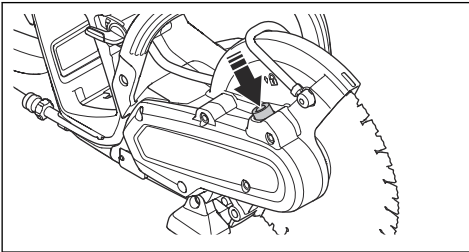
- Husqvarna 아버 부상만 사용하십시오.
- 아버 부상이 절단 날에 맞는 치수인지 확인하십시오. 올바른 치수는 절단 날에 인쇄되어 있습니다.

### 절단 날 부착

1. 절단 날은 안쪽의 플랜지 와셔(B)와 플랜지 와셔(C) 사이의 부상(A)에 위치시킵니다. 플랜지 와셔를 돌려 축에 부착합니다.



2. 축을 잠급니다.

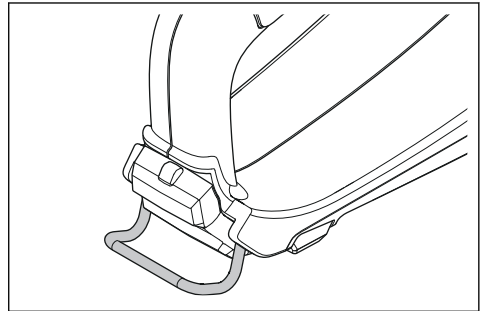


1. 절단 날이 올바르게 부착되고 손상된 곳은 없는지 확인하십시오.
2. 날 보호대에 균열이 없고 손상되지 않았는지 확인하십시오.
3. 날 보호대가 손상된 경우에는 교체하십시오. 참조: [절단 날 부착 페이지의 36](#)

### 로프 구멍

이 제품에는 로프 구멍이 있습니다. 로프 구멍은 제품을 들어 올리고 내릴 때 사용할 수 있습니다. 로프 구멍에 적용 가능한 스트랩을 부착하여 들어 올리거나 내릴 때 사용하십시오.

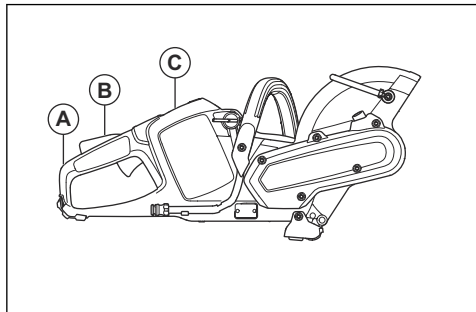
로프 구멍은 제품이 떨어져서 사람이나 장비가 손상되지 않도록 단단한 물체에 제품을 부착하는 데 사용할 수 있습니다.



## 작동

### 제품 사용 전의 기능 점검 방법

1. 후방 오른손 보호대(A)가 손상되지 않았는지 확인하십시오.
2. 파워 트리거 로크아웃(B)이 제대로 작동하고 손상되지 않았는지 확인하십시오.
3. 키패드(C)가 올바르게 작동하는지 확인하십시오.
4. 모든 부품과 보호대가 올바르게 부착되고 손상 또는 누락되지 않았는지 확인하십시오.
5. 배터리를 충전하고 배터리가 제품에 올바르게 부착되었는지 확인하십시오.
6. 파워 트리거를 놓을 때 파워 절단기가 멈추는 지 확인합니다.



### 배터리 충전기 연결 방법

1. 배터리 충전기를 명판에 기재된 전압 및 주파수에 맞게 연결합니다.
2. 플러그를 집지된 소켓에 연결합니다. 배터리 충전기의 LED가 녹색으로 한 번 깜박입니다.

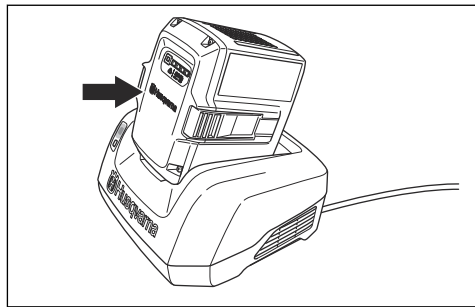
주: 배터리 온도가 50°C/122°F 이상이면 배터리가 충전되지 않습니다. 온도가 50°C/122°F 이상이면 배터리 충전기가 배터리를 충전하기 전에 배터리를 냉각시킵니다.

### 배터리를 배터리 충전기에 연결하는 방법

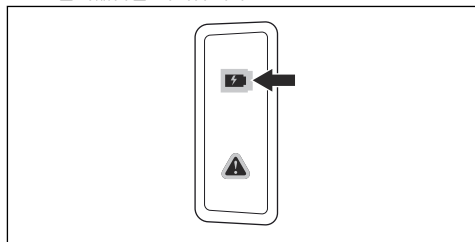
주: 배터리를 처음 사용하는 경우에는 배터리를 충전하십시오. 새 배터리는 30%만 충전되어 있습니다.

1. 배터리가 건조한지 확인합니다.

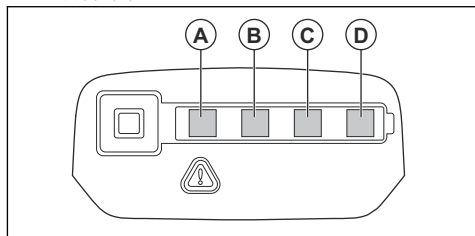
2. 배터리를 배터리 충전기에 삽입합니다.



3. 배터리 충전기의 녹색 충전 표시등이 켜져 있는지 확인합니다. 이는 배터리가 배터리 충전기에 올바르게 연결되었음을 의미합니다.



4. 배터리의 모든 LED가 켜지면 배터리가 완전히 충전된 것입니다.

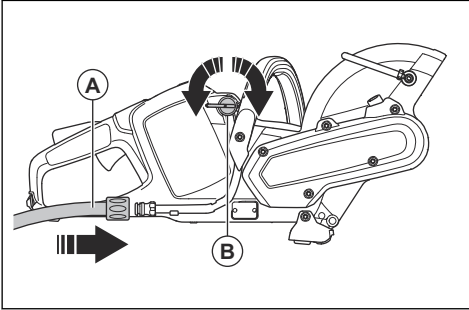


5. 주전원 소켓에서 배터리 충전기를 분리하려면 플러그를 당겨 빼냅니다. 케이블을 당기지 마십시오.
6. 배터리를 배터리 충전기에서 분리합니다.

주: 자세한 내용은 배터리 및 배터리 충전기 설명서를 참조하십시오.

## 냉각수 연결 방법

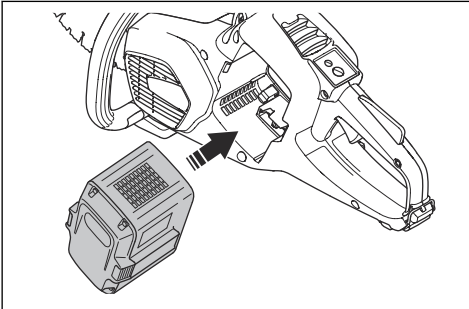
1. 물 호스를 워터 서플라이(A)에 연결합니다.



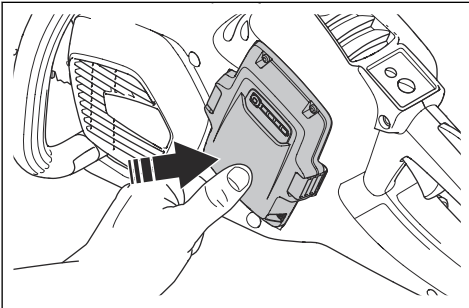
2. 급수 탭(B)을 돌려 물이 흐르거나 멈추게 합니다.
3. 급수 연결 부위나 호스에 누출이 발생하는지 검사하십시오.
4. 수압이 허용된 최대 수압을 초과하지 않도록 하십시오. 기술 데이터를 참조하십시오.

## 제품 시동 방법

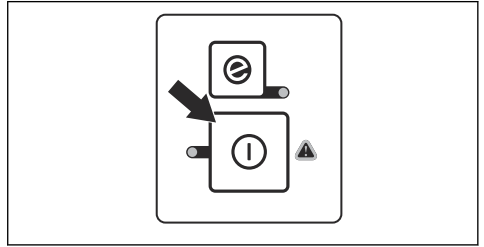
1. 파워 트리거 및 파워 트리거 로크아웃을 점검합니다. 파워 트리거 로크아웃 점검 방법 페이지의 42를 참조하십시오.
2. 배터리를 배터리 홀더에 삽입합니다.



3. 딸깍 소리가 날 때까지 배터리의 아래 부분을 누릅니다. 배터리가 배터리 홀더로 쉽게 들어가지 않으면 배터리 홀더에 올바르게 장착되지 않습니다.



4. 시동/정지 버튼을 녹색 LED 표시등이 켜질 때까지 길게 누릅니다.

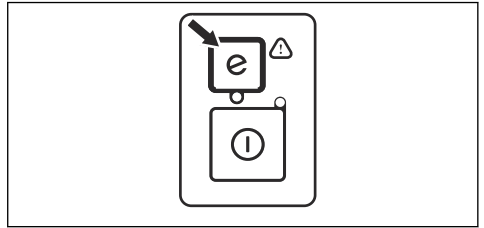


## SavE 기능 사용 방법

이 제품에는 절전 기능(SavE)이 있습니다. SavE 기능은 날 속도를 줄이고 가장 긴 배터리 작동 시간을 제공합니다.

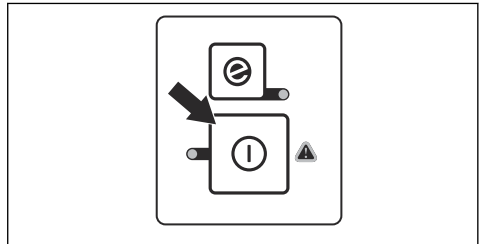
주: SavE 기능은 제품의 절단력을 감소시키지 않습니다.

1. 키패드의 SavE 버튼을 누릅니다.
2. 녹색 LED가 켜지는지 확인합니다.
3. 기능을 차단하려면 SavE 버튼을 다시 누릅니다. 녹색 LED가 꺼집니다.

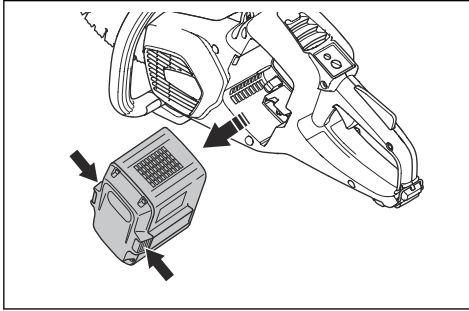


## 제품 정지 방법

1. 키패드의 시동/정지 버튼을 녹색 LED 표시등이 꺼질 때까지 길게 누릅니다.



2. 배터리 해제 버튼을 누르고 배터리 홀더에서 배터리를 분리하십시오.



경고: 제품을 사용하지 않을 때나 완전히 볼 수 없는 경우 배터리를 분리하십시오. 이는 실수로 작동되지 않도록 하기 위한 것입니다.

## 기초 작업 기술



경고: 파워 절단기를 앞으로 이동하지 마십시오. 이렇게 하면 날이 자유롭게 움직이지 못하게 되고 날이 파손되어 부상을 입을 수 있습니다.

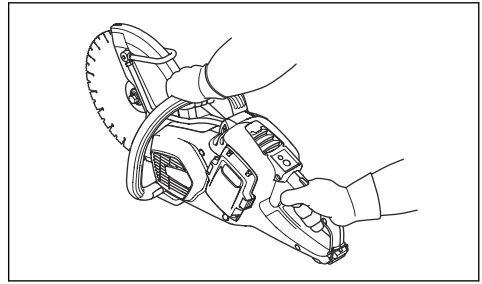


경고: 날의 측면을 사용하지 마십시오. 날이 손상 및 파손되어 부상을 입을 수 있습니다. 절단 끝 부분만 사용하십시오.

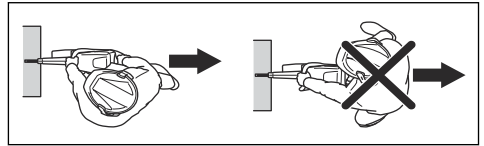


경고: 다이아몬드 날로 플라스틱 재료를 자르지 마십시오. 열이 발생하여 플라스틱을 녹일 수 있습니다. 녹은 플라스틱이 절단 날에 부착되어 기계 반동을 일으킬 수 있습니다.

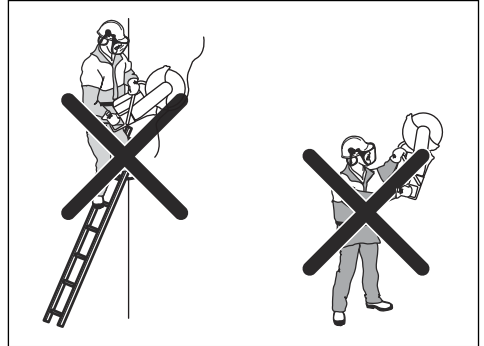
- 이 제품은 휴대용 컷팅기에 인가된 고속 다이아몬드 날용으로 제작되었습니다.
- 이 제품은 타일, 경량 콘크리트 및 석재를 절단하도록 제작되었습니다. 이 유형의 작동에만 사용하십시오.
- 절단 날에 손상 흔적이 없고 올바르게 부착되었는지 확인하십시오(*연마용 날 페이지의 34 및 절단 날 부착 페이지의 36 참조*).
- 작동 유형에 맞는 절단 날을 사용해야 합니다(*고속 휴대용 컷팅기용 절단 날 페이지의 33 참조*).
- 석면 물질을 절단하지 마십시오.
- 항상 파워 절단기를 두 손으로 잡으십시오. 항상 엄지와 나머지 손가락으로 핸들을 단단히 잡으십시오. 항상 오른손으로 뒤 핸들을 잡고 왼손으로 앞 핸들을 잡으십시오.



- 항상 절단 날과 평행하게 서십시오. 절단 날에서 직선 상으로 뒤에 있지 마십시오. 기계 반동 시 파워 절단기는 절단 날의 평면을 따라 움직입니다.

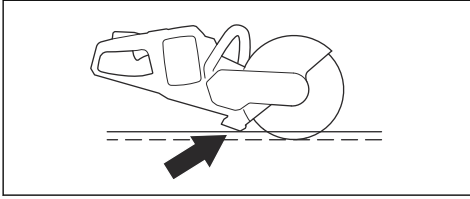


- 엔진이 구동할 때 절단 날과 안전 거리를 유지하십시오.
- 작동 중 자신이 안정된 위치에 있는지 확인하십시오.
- 자르는 물체와 적당한 거리를 유지하십시오.
- 어깨 높이 위에서 작동하지 마십시오. 어깨 높이보다 높은 곳에서 절단할 경우에는 비계나 연단을 사용하십시오. 몸을 무리하게 앞으로 뻗지 마십시오.
- 사다리에서 작동하지 마십시오.

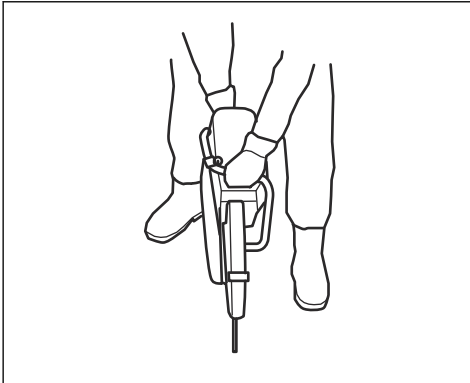


- 엔진을 시동할 때 절단 날이 자유롭게 회전하는지 확인하십시오.
- 엔진 작동 시 항상 제품을 감시하십시오.
- 절단 날이 회전할 때 제품을 움직이지 마십시오. 본 제품에는 날 정지 시간을 단축하기 위한 전기식 억제기가 있습니다.

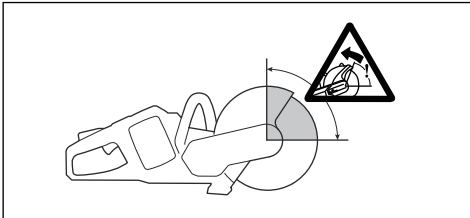
- 전방 지면 지지대가 후방의 작업물과 같은 높이인지 확인하십시오. 날 보호대는 스프레이와 먼지를 모아서 작업자로부터 멀리 이동시킵니다.



- 스로틀을 완전히 연 상태로 자르십시오. 절단 작업이 완료될 때까지 최대 회전 속도를 유지하십시오.
- 절단하려는 물체에 절단 날을 대고 살짝 미십시오. 무리한 힘을 주지 마십시오.
- 절단 날을 절단부에 맞추십시오.



- 절단 날을 천천히 앞으로 움직여 절단 날과 재료 사이의 영역을 줄이십시오. 이렇게 하면 절단 날의 온도가 낮아집니다.



- 날의 기계 반동 구역에 대해서는 절단하지 마십시오. 기계 반동 페이지의 40를 참조하십시오.

## 기계 반동



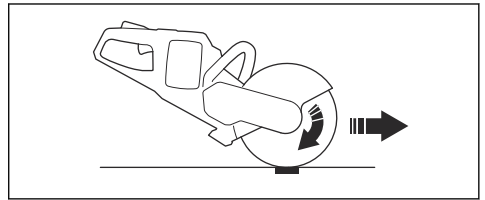
경고: 기계 반동은 갑자기 일어나며 매우 위험할 수 있습니다. 제품은 회전 동작 시 작업자의 방향으로 위쪽 및 뒤쪽으로 움직일 수 있습니다. 기계 반동의 결과로 부상이나 사망 사고가 발생할 수 있습니다. 이 제품을 사용하기 전에 기계 반동의 원인과 이를 방지하는 방법을 이해해야 합니다.

기계 반동은 날이 기계 반동 구역에 끼어 있을 때 발생합니다. 일반적으로 위험하지 않지만 강한 반동은 부상이나 사망을 유발할 수 있습니다.



## 반동력

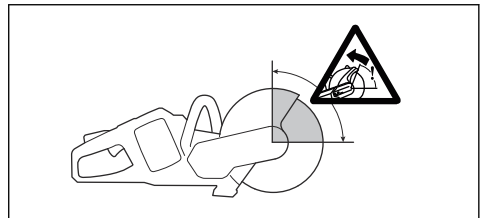
- 반동력은 날 이동 방향과는 반대 방향으로 제품을 끌어당깁니다. 대부분 이 반동력은 강하지 않습니다. 날이 끼이면 강한 반동력이 기계 반동을 일으킬 수 있습니다.



- 절단 장비가 회전할 때는 제품을 기울이지 마십시오. 원심력은 운동을 감소시킬 수 있습니다.

## 기계 반동 구역

- 절단 날의 기계 반동 구역에 대해서는 절단하지 마십시오. 날이 반동 구역에서 끼이는 경우 반동력으로 제품이 위와 뒤로 회전합니다. 이는 작업자를 강타할 수 있으며 부상 또는 사망을 초래할 수 있습니다.

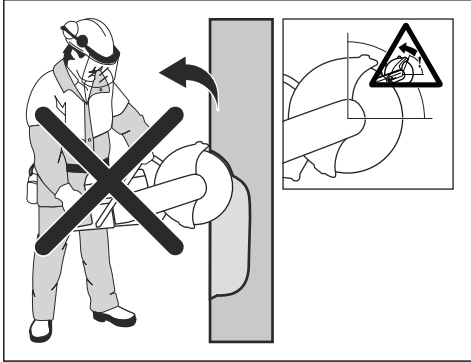


## 상승 기계 반동

- 기계 반동 구역을 사용하지 마십시오. 기계 반동 구역이 절단에 사용되는 경우 반동력에 의해 절단 시 날이

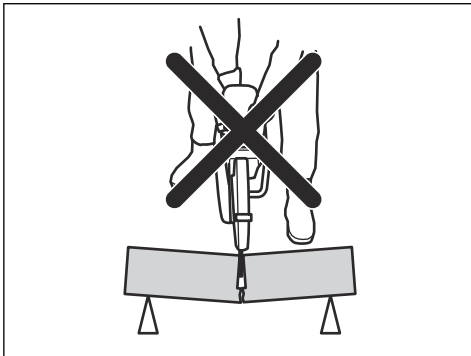


위로 올라가게 됩니다. 상승 기계 반동을 피하기 위하여 날의 아래 부분을 사용하십시오.



### 핀칭 기계 반동

- 절단부가 닫히고 날의 회전이 멈추면 날이 끼이게 됩니다. 날이 끼이면 강한 반동력이 제어 손실 또는 기계 반동을 일으킬 수 있습니다.



- 절단 작업 중에 절단부가 열린 상태로 작업물이 유지되는지 확인하십시오. 절단 작업의 마지막 단계에서 작업물의 가능한 움직임을 예측하십시오. 절단 작업 중에 절단부가 열리도록 하십시오. 닫힌 절단부는 끼어서 기계 반동을 일으킬 수 있습니다.

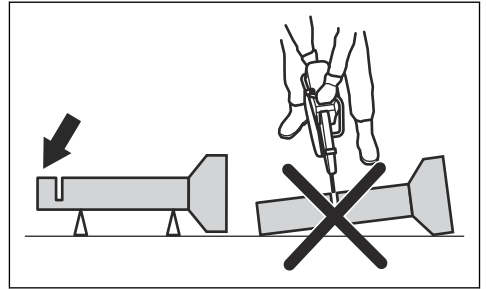
### 파이프 절단 방법



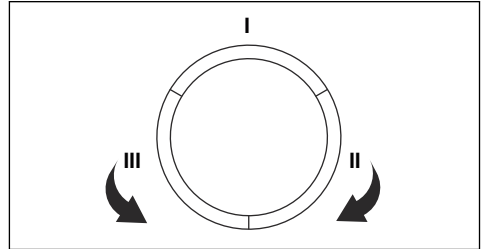
**경고:** 날이 기계 반동 구역에 끼이는 경우 기계 반동 현상이 발생합니다.

파이프 절단 시 주의하십시오. 파이프는 올바르게 제 위치에 있어야 하고 절단부는 절단 중에 열린 상태를 유지해야 합니다. 그렇지 않으면 날이 끼일 수 있습니다. 벨 앤드 도랑에 있는 파이프를 절단할 때 특히 주의하십시오. 올바른 지지대가 없는 경우 날이 끼일 수 있습니다.

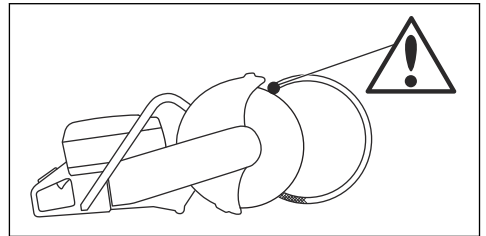
1. 절단 중에 파이프가 움직이지 않도록 합니다.



2. "I" 부분을 절단합니다.



3. 끼이지 않도록 절단부가 개방되어 있는지 확인하십시오.



4. II 쪽으로 이동하여 I 부분부터 파이프 아래쪽까지 절단합니다.
5. III 쪽으로 이동하여 파이프의 나머지 부분을 절단합니다.
6. 파이프가 올바르게 제 위치에 있는지 확인하십시오. 절단하는 동안 파이프 끝이 아래로 내려와야 합니다.

### 끼임 방지 방법



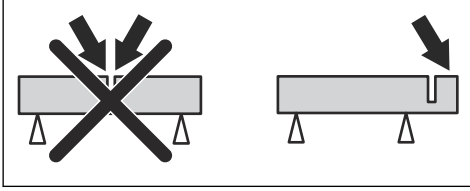
**경고:** 절단 작업 중에 절단부가 닫히지 않도록 하십시오. 닫힌 절단부는 끼임을 초래할 수 있으며, 이로 인해 기계 반동이 생기거나 절단 날이 손상될 수 있습니다.



**경고:** 절단 날이 이전에 있던 절단부에 들어갈 때 주의하십시오.

- 절단 작업 중에 작업물이 움직이지 않도록 하십시오.
- 절단 작업 중에 절단부가 열린 상태로 작업물이 유지되는지 확인하십시오.

- 절단 작업의 마지막 단계에서 작업물의 가능한 움직임을 예측하십시오.
- 절단 작업 중에 절단부가 열리도록 하십시오.



## 분진 관리

- 제품에 절수형 급수 키트가 있습니다. 가능한 경우 습식 절단을 사용하십시오. *냉각수 연결 방법 페이지의 38*에서 지침을 참조하십시오. 올바른 흐름은 여러 유형의 작업에 따라 다릅니다. 급수부에서 물 호스가 제거되면 공급 수압이 너무 높아질 수 있습니다. *기술 정보 페이지의 45*에서 권장 수압을 참조하십시오.
- 밸브로 물 흐름을 조절하십시오.

## 유지 보수

### 서문



경고: 제품의 유지 보수를 수행하기 전에 안전 장을 읽고 이해하십시오.



경고: 제품을 유지 보수하기 전에 항상 배터리를 분리합니다.

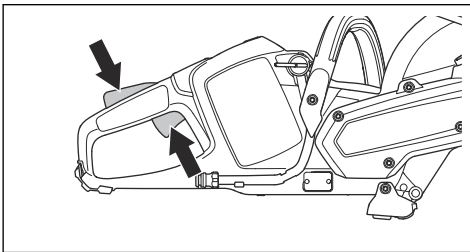


경고: 유지 보수가 올바르게 이루어지지 않으면 제품 수명이 줄어들고 사고 위험이 높아질 수 있습니다. 모든 서비스 및/또는 수리 작업은 전문가가 수행해야 합니다. 자세한 내용은 서비스 대리점에 문의하십시오.

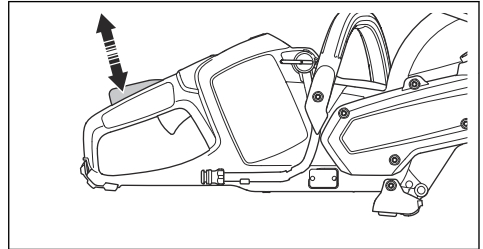
### 제품의 안전장치 유지 보수 및 점검

#### 파워 트리거 로크아웃 점검 방법

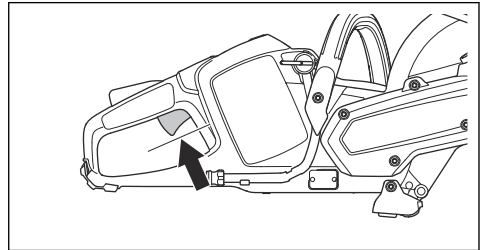
1. 파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃이 부드럽게 움직이는지, 리턴 스프링이 올바르게 작동하는지 점검하십시오.



2. 파워 트리거 로크아웃을 누르고 난 후 놓으면 원래 위치로 돌아오는지 확인하십시오.



3. 파워 트리거 로크아웃을 풀었을 때 공전 위치에서 파워 트리거가 잠기는 것을 확인하십시오.

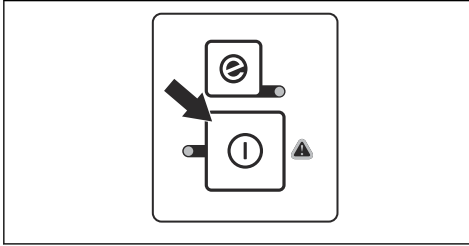


4. 제품의 시동을 걸고 최대 출력을 공급합니다.
5. 파워 트리거를 놓고 절단 날이 멈추는 지 확인하십시오. 파워 트리거가 공전 위치에 있는 경우에도 절단 날이 회전하면 서비스 대리점에 문의하십시오.

#### 키패드 점검 방법

1. 제품을 시동합니다. 참조: *파워 트리거 로크아웃 점검 방법 페이지의 42*
2. 시작/정지 버튼을 다시 누릅니다.

3. 버튼을 길게 누르면 제품이 멈추는지 확인합니다. 녹색 LED가 꺼집니다.



### 배터리 및 배터리 충전기 청소

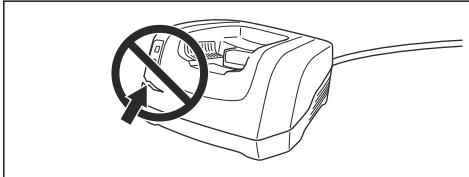


주의: 배터리 또는 배터리 충전기를 물로 청소하지 마십시오.

- 배터리를 배터리 충전기에 삽입하기 전에 배터리 및 배터리 충전기가 청결하고 건조한지 확인하십시오.
- 압축 공기나 부드럽고 마른 천을 사용하여 배터리 단자를 청소하십시오.
- 부드럽고 마른 천으로 배터리 및 배터리 충전기의 표면을 청소하십시오.

### 배터리 충전기 점검 방법

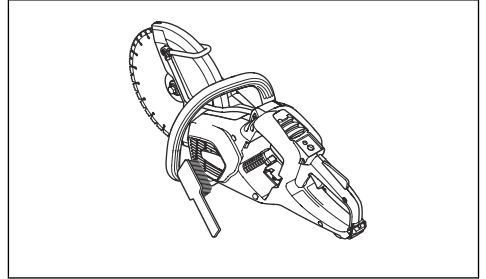
1. 배터리 충전기와 전원 공급 코드가 손상되지 않았는지 확인합니다. 갈라진 틈 및 기타 결함이 있는지 확인합니다.



### 냉각 시스템 청소 방법

제품에는 제품의 온도를 가능한 낮게 유지하는 냉각 시스템이 있습니다.

냉각 시스템에는 제품의 왼쪽에 공기 흡입구가 있고 모터에 팬이 있습니다.



1. 매주 또는 필요한 경우 더 자주 브러시로 냉각 시스템을 청소합니다.
2. 냉각 시스템이 더럽거나 막히지 않도록 하십시오.



주의: 더럽거나 막힌 냉각 시스템으로 인해 제품이 너무 뜨거워질 수 있습니다.

### 유지 보수 일정



경고: 유지 보수를 하기 전에 배터리를 제거하십시오.

다음은 제품에 반드시 행해야 하는 유지 보수 단계 목록입니다.

| 유지 보수   | 사용 전 | 매주 | 매월 |
|---|------|----|----|
| 제품의 외부 부품을 청소하십시오.  | X    |    |    |
| 파워 트리거와 파워 트리거 로크아웃 기능이 안전상 올바르게 작동하는지 확인하십시오.                  | X    |    |    |
| 절단 날을 점검합니다. 균열이 있는지 확인하고 절단 날이 비정상적으로 닳았는지 확인합니다. 필요하면 교체하십시오. | X    |    |    |
| 제품의 팬 하우징을 청소하십시오.  | X    |    |    |
| 나사와 너트가 단단히 조여졌는지 확인합니다.  | X    |    |    |
| 키패드가 제대로 작동하며 손상되지 않았는지 확인합니다.                                  | X    |    |    |
| 배터리와 제품 사이의 연결을 점검합니다. 배터리와 배터리 충전기 사이의 연결을 점검합니다.              |      |    | X  |
| 압축 공기로 부드럽게 제품과 배터리를 청소하십시오.                                    |      |    | X  |

## 고장 수리

### 키패드

| 문제             | 원인                         | 해결책              |
|----------------|----------------------------|------------------|
| 경고 표시등이 깜박입니다. | 주변 온도가 너무 낮거나 높습니다.        | 제품이 식도록 둡니다.     |
|                | 과부하가 걸렸습니다. 절단용 부품이 막혔습니다. | 절단용 부품을 청소합니다.   |
|                | 파워 트리거와 시동 버튼을 동시에 눌렀습니다.  | 파워 트리거를 놓으십시오.   |
| 녹색 LED가 깜박임    | 배터리 전압이 부족합니다.             | 배터리를 충전하십시오.     |
| 경고 표시등이 켜짐     | 서비스.                       | 서비스 대리점에 문의하십시오. |

### 배터리

| 문제             | 원인                     | 해결책   |
|----------------|------------------------|---|
| 경고 표시등이 깜박입니다. | 배터리가 충전되지 않았습니다.       | 배터리를 충전하십시오.  |
|                | 주변 온도가 너무 낮거나 높습니다.    | 주변 온도 -10°C~40°C(14°F~104°F)에서 배터리를 사용하십시오.           |
|                | 너무 높은 전압               | 배터리의 전압이 제품 명판의 전압과 같은지 확인하십시오. 배터리를 배터리 충전기에서 분리합니다. |
| 경고 표시등이 켜짐     | 배터리 전압 차가 너무 큼니다 (1V). | 서비스 대리점에 문의하십시오.                                      |

### 배터리 충전기

| 문제             | 원인                  | 해결책                                       |
|----------------|---------------------|---|
| 경고 표시등이 깜박입니다. | 주변 온도가 너무 낮거나 높습니다. | 주변 온도 5°C~40°C(41°F~104°F)에서 배터리를 사용하십시오. |
| 경고 표시등이 켜짐     |                     | 서비스 대리점에 문의하십시오.                          |

## 운송, 보관 및 폐기

### 운반 및 보관

- 제공된 리튬 이온 배터리는 위험 물질 규제를 준수합니다.
- 제삼자나 운송 중개인에 의해 이루어지는 상용 운송에 대해서는 포장 및 라벨에 대한 특수 요구사항을 준수하십시오.

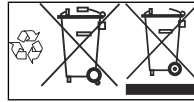
- 제품을 보내기 전에 위험한 물건에 대한 특별한 교육을 받은 사람에게 문의하십시오. 모든 해당 국가 규정을 준수하십시오.
- 배터리를 패키지에 넣을 때 개방된 접점에 테이프를 사용하십시오. 배터리가 움직이지 않도록 패키지에 뽁뽁하게 넣으십시오.
- 보관하거나 운반할 때 항상 배터리를 분리합니다.
- 건조하고 습기 및 서리가 없는 공간에 배터리와 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 정전기가 발생할 수 있는 장소에 배터리를 보관하지 마십시오. 배터리를 금속 상자에 보관하지 마십시오.
- 온도가 5°C~25°C(41°F~77°F) 사이이며 햇볕이 비치지 않는 곳에 배터리를 보관하십시오.
- 온도가 5°C~45°C(41°F~113°F) 사이이며 햇볕이 비치지 않는 곳에 배터리 충전기를 보관하십시오.
- 장기간 보관하기 전에 배터리를 30%~50% 충전하십시오.
- 배터리 충전기를 폐쇄되고 건조한 공간에 보관하십시오.
- 보관 중에는 배터리를 배터리 충전기에서 멀리 보관하십시오. 어린이 및 기타 인가되지 않은 사람이 장비를 만지지 못하게 하십시오. 잠글 수 있는 공간에 장비를 보관하십시오.

- 제품을 장기간 보관하기 전에 청소하고 전체 서비스를 수행하십시오.
- 운반 및 보관 중에 부상이나 제품의 손상을 방지하려면 제품의 운송용 보호대를 사용하십시오.
- 제품을 안전하게 고정하여 운반하십시오.

## 배터리, 배터리 충전기 및 제품의 폐기

아래의 기호는 제품이 가정용 폐기물이 아님을 의미합니다. 전기 및 전자 장비 재활용 처리장에서 재활용하십시오. 이는 환경 및 사람에 대한 손상을 방지하는 데 도움이 됩니다.

자세한 정보는 지방 당국, 가정용 폐기물 서비스 또는 판매점에 문의하십시오.



주: 기호는 제품 또는 제품 패키지에 표시됩니다.

## 기술 정보

### 기술 정보

| Husqvarna K 535i |                                       |                  |  |                    |
|------------------|---------------------------------------|------------------|--|--------------------|
| 전압               | 36V                                   |                  |  |                    |
| 중량 kg(lbs)       | 3.5(7.7)                              |                  |  |                    |
| 날 직경(mm/인치)      | 230(9)                                |                  |  |                    |
| 최대 날 두께(mm/인치)   | 연마용 날                                 | 3.0(0.1)         |  |                    |
|                  | 다이아몬드 날                               | 1.8(0.07)        |  |                    |
| 유닛 정격 속도         | 5940 rpm                              |                  |  |                    |
| 수랭식 냉각           |                                       |                  |  |                    |
| 수랭식 날            | 예                                     |                  |  |                    |
| 연결 건             | "Gardena" 타입                          |                  |  |                    |
| 권장 수압, bar(PSI)  | 0.5~6(7.3~87)                         |                  |  |                    |
| 최대 수압, bar(PSI)  | 6(87)                                 |                  |  |                    |
|                  | 진동 수준, a <sub>hveq</sub> <sup>1</sup> |                  |  | 소음 방출 <sup>2</sup> |
|                  | 앞면/좌측                                 | 뒷면 우측            |  | LpA                |
|                  | m/s <sup>2</sup>                      | m/s <sup>2</sup> |  | LwA                |
|                  |                                       |                  |  | dB(A)              |
| BLi200           | 1.9                                   | 2.3              |  |                    |
| BLi300           | 2.1                                   | 2.5              |  | 100.5 111.5        |

## Husqvarna K 535i

<sup>1</sup>선언된 총 진동 값은 EN 60745-2-22에 따라 측정되었으며 다른 공구와 비교하는 데 사용할 수 있습니다. 선언된 총 진동 값은 또한 예비 노출 평가에 사용할 수도 있습니다.

<sup>2</sup>소음 방출은 EN 60745-2-22에 따라 측정됩니다.

- A-가중 소음 출력 수준  $K_{pA}$ 의 불확실성은 3dB(A)입니다.
- A-가중 소음 압력 수준  $K_{pA}$ 의 불확실성은 3dB(A)입니다.

## 액세서리

### 제품에 대해 인가된 배터리

| 배터리        | <b>BLi200</b> | <b>BLi300</b> |
|------------|---------------|---------------|
| 유형         | 리튬이온          | 리튬이온          |
| 배터리 용량(Ah) | 5.2           | 9.4           |
| 공칭 전압, V   | 36            | 36            |
| 중량, kg/lb  | 1.3 / 2.9     | 1.9 / 4.2     |

### 제품에 대해 인가된 배터리 충전기

| 배터리 충전기   | <b>QC330</b> |
|-----------|--------------|
| 주전원 전압, V | 100-240      |
| 주파수, Hz   | 50-60        |
| 전력, W     | 330          |

# EU 준수 선언문

## EU 준수 선언문

당사(Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN, 전화: +46-36-146500)는 당사의 전적인 책임하에 본 제품이

|         |                     |
|---------|---------------------|
| 설명      | 휴대용 절단 장비           |
| 브랜드     | HUSQVARNA           |
| 유형 / 모델 | K 535i              |
| 식별      | 2018년도 일련 번호부터 그 이후 |

다음의 EU 지침 및 규정을 모두 준수하고

| 지침 / 규정    | 설명             |
|------------|----------------|
| 2006/42/EC | "장비류 관련"       |
| 2011/65/EU | "위험 물질에 관한 제한" |

다음과 같은 조화된 표준 및/또는 기술 사양이 적용되었음을 선언합니다.

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24



Edvard Gulis  
Global R&D Director  
기술 문서 책임자

# Kandungan

|                      |    |   |    |
|----------------------|----|---|----|
| Pengenalan.....      | 48 | Pencarisilapan.....                           | 68 |
| Keselamatan.....     | 50 | Pengangkutan, penyimpanan dan pembuangan..... | 69 |
| Pemasangan.....      | 57 | Data teknikal.....                            | 69 |
| Pengendalian.....    | 60 | Aksesori.....                                 | 70 |
| Penyelenggaraan..... | 66 | Pengisytiharan Pengukuran EC.....             | 72 |

# Pengenalan

## Perihalan produk

Husqvarna K 535i ialah mesin pemotong pegangan tangan mudah alih. Produk ini menggunakan bekalan kuasa bateri.

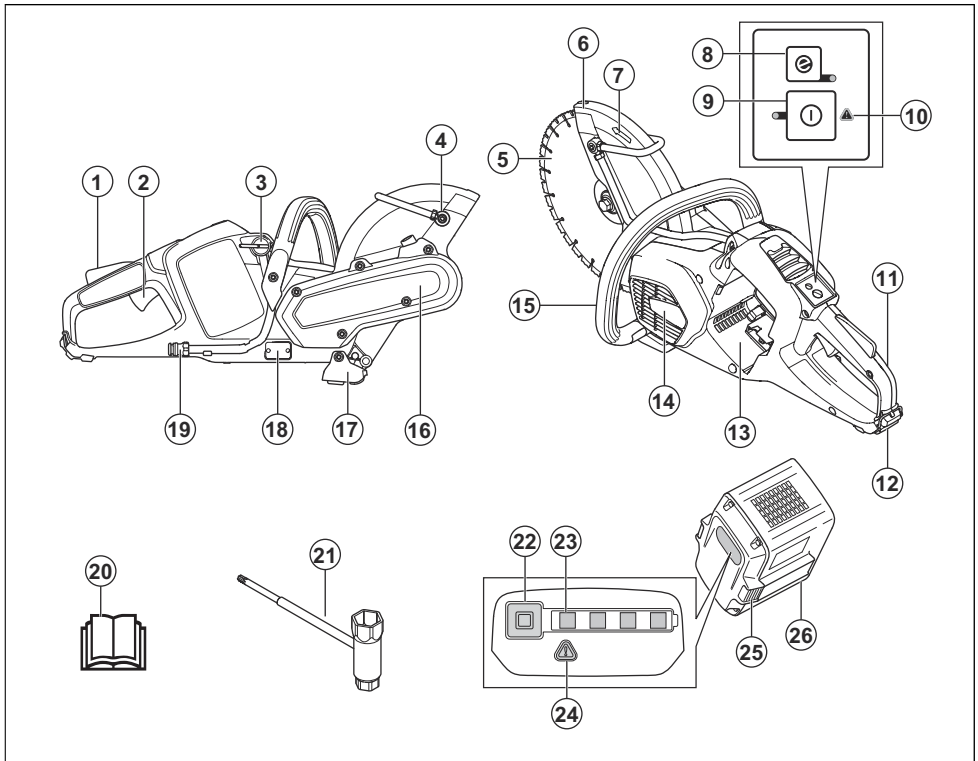
Kami sedang meneruskan usaha untuk meningkatkan keselamatan dan kecekapan anda semasa mengendalikan produk ini. Rujuk dengan pembekal servis anda untuk maklumat lanjut.

## Penggunaan yang dimaksudkan

Produk ini digunakan untuk memotong jubin bumbung, plat taman dan konkrit ringan.

**Nota:** Peraturan negara boleh menghadkan pengendalian produk.

## Gambaran keseluruhan produk





1. Penyekat picu kuasa
2. Picu kuasa
3. Injap air
4. Muncung air
5. Bilah memotong
6. Pelindung bilah
7. Putaran bilah
8. Butang SavE
9. Butang mula dan henti
10. Penunjuk amaran
11. Pemegang belakang dengan pelindung tangan kanan
12. Sokongan tanah belakang dengan lelubang tali
13. Slot bateri
14. Perumah kipas
15. Pemegang hadapan
16. Pelindung tali sawat
17. Sokongan tanah depan
18. Plat jenis
19. Sambungan air dengan penapis
20. Manual pengendali
21. Perengkuh gabungan
22. Butang, status bateri
23. Status bateri
24. Penunjuk amaran
25. Butang keluarkan bateri
26. Bateri (tidak disertakan)

mudah terbakar seperti gasolin, kayu, pakaian dan rumput kering.



Lantunan boleh berlaku dengan tiba-tiba dalam sekelip mata dan boleh menyebabkan kecederaan. Baca dan fahami arahan dalam manual sebelum menggunakan produk.




Pastikan bilah tidak rekah atau rosak.



Jangan gunakan mata gergaji bulat.



**Tanda alam sekitar.** Produk atau pakej produk bukan bahan buangan domestik. Kitar semula produk di lokasi kitar semula peralatan elektrik dan elektronik.

|   |  |
|---|--|
|  | Arah putaran bilah   |
| yyyywwxxxx  | Plat penarafan menunjukkan nombor siri. <b>yyyy</b> ialah tahun pengeluaran, <b>ww</b> ialah minggu pengeluaran. |
| ∅   | Diameter bilah luar maksimum   |
| d.c.  | Arus Langsung  |
| n   | Kelajuan terkadar  |

## Simbol pada produk



Risiko kecederaan serius atau kematian kepada pengendali atau orang lain. Berhati-hati dan gunakan produk dengan betul.



Baca manual dengan teliti dan pastikan anda memahami arahan sebelum menggunakan produk ini.



Pakai topi keledar yang diluluskan, perlindungan pernafasan, perlindungan pendengaran dan mata.



Produk ini mematuhi Arahan EC yang berkenaan.



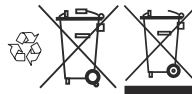
Asap daripada memotong boleh menyebabkan kecederaan jika dihidu. Gunakan perlindungan pernafasan yang diluluskan. Elakkan menghidu gas ekzos. Pastikan aliran udara mencukupi.



Percikan daripada bilah memotong boleh menyebabkan kebakaran pada bahan

**Nota:** Simbol/pelekat lain pada produk merujuk kepada keperluan pensijilan untuk sesetengah pasaran.

## Simbol pada bateri dan/atau pada pengecas bateri



Kitar semula produk ini di stesen kitar semula peralatan elektrik dan elektronik. (Terpakai untuk Eropah sahaja)



Transformer pasti selamat.



Guna dan simpan pengecas bateri di dalam bangunan sahaja.



Penebatan ganda.

## Liabiliti produk

Seperti yang dirujuk dalam undang-undang liabiliti produk, kami tidak bertanggungjawab atas kerosakan yang disebabkan oleh produk kami jika:

- produk tidak dibaiki dengan betul.
- produk dibaiki dengan bahagian yang bukan daripada pengilang atau tidak diluluskan oleh pengilang.
- produk mempunyai aksesori yang bukan daripada pengilang atau tidak diluluskan oleh pengilang.
- produk tidak dibaiki di pusat servis yang diluluskan atau oleh pihak berkuasa yang diluluskan.

## Keselamatan

### Takrifan keselamatan

Amaran, awasan dan nota digunakan untuk menunjukkan bahagian yang amat penting dalam manual.



**AMARAN:** Digunakan jika terdapat risiko kecederaan atau kematian kepada pengendali atau orang sekeliling jika arahan dalam manual tidak dipatuhi.



**AWAS:** Digunakan jika terdapat kerosakan kepada produk, bahan lain atau kawasan berhampiran jika arahan dalam manual tidak dipatuhi.

**Nota:** Digunakan untuk memberikan maklumat lanjut yang perlu dalam situasi tertentu.

### Amaran keselamatan alat berkuasa am



**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi semua amaran dan arahan mungkin menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

**Nota: Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa hadapan.** Istilah "alat berkuasa" dalam amaran merujuk kepada alat berkuasa beroperasi sesalur (dengan kord) atau alat berkuasa beroperasi bateri (tanpa kord).

### Keselamatan kawasan kerja

- **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan yang bersepeh atau gelap mengundang kemalangan.
- **Jangan menggunakan alat berkuasa dalam persekitaran mudah meletup, seperti dengan kehadiran cecair mudah terbakar, gas atau habuk.** Alat berkuasa menghasilkan percikan yang mungkin menghidupkan api daripada debu atau gas.
- **Pastikan kanak-kanak dan orang lain berada jauh semasa anda menggunakan alat berkuasa.**

Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

### Keselamatan elektrik

- **Plag alat berkuasa perlu sepadan dengan outlet. Jangan sesekali mengubah suai plag. Jangan sesekali menggunakan plag penyesuai dengan alat berkuasa yang telah dibumikan.** Plag yang tidak diubah suai dan outlet yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- **Elakkan badan daripada terkena permukaan yang telah dibumikan, seperti paip, radiator dan peti sejuk.** Risiko terkena kejutan elektrik akan meningkat sekiranya tubuh anda telah dibumikan.
- **Jangan dedahkan alat berkuasa kepada hujan atau keadaan basah.** Air yang memasuki alat berkuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
- **Jangan salah gunakan kord.** Jangan menggunakan kord untuk mengangkut, menarik atau menarik plag alat berkuasa. Jauhi kord daripada haba, minyak, benda tajam atau bahagian yang bergerak. Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.
- **Apabila menggunakan alat berkuasa di kawasan luar, gunakan kord sambungan yang sesuai untuk penggunaan di luar.** Penggunaan kord yang sesuai dengan kawasan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
- **Jika alat berkuasa terpaksa digunakan di kawasan lembap, gunakan bekalan yang dilindungi pengganggu litar (RCD).** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik



**AWAS:** Jangan cuci mesin dengan tekanan tinggi, kerana air dapat masuk ke sistem elektrik atau enjin dan menyebabkan kerosakan kepada mesin, atau litar pintas.

### Keselamatan peribadi

- **Sentiasa berjaga-jaga, berhati-hati dengan kerja dan gunakan akal ketika menggunakan alat berkuasa.** Jangan gunakan alat berkuasa apabila anda penat atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat. Sesaat leka semasa menggunakan alat berkuasa mungkin menyebabkan kecederaan diri yang serius.

- **Gunakan kelengkapan pelindung peribadi. Sentiasa gunakan pelindung mata.** Kelengkapan pelindung seperti topeng habuk, kasut keselamatan tidak gelincir, topi keras, atau pelindung telinga yang digunakan dalam keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
- **Cegah penghidupan tanpa niat. Pastikan suis berada pada kedudukan MATI sebelum menyambung ke sumber kuasa dan/atau pek bateri, mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat berkuasa dengan jari anda pada suis atau alat kuasa bertenaga yang suisnya dihidupkan akan mengundang kecederaan.
- **Alihkan sebarang kunci penyetaraan atau perengkuh sebelum menghidupkan alat berkuasa.** Perengkuh atau kunci yang melekat pada bahagian alat berkuasa yang berputar mungkin akan menyebabkan kecederaan diri.
- **Jangan menjangkau tinggi. Pastikan anda berpijak dengan kukuh dan seimbang setiap masa.** Ini memberikan anda kawalan yang lebih baik terhadap alat berkuasa dalam situasi tidak diduga.
- **Pakai pakaian sesuai. Jangan pakai baju yang longgar atau barang kemas. Jauhi rambut, pakaian dan sarung tangan daripada bahagian yang bergerak.** Pakaian yang berjurai, barang kemas atau rambut panjang boleh tersekat dalam bahagian yang bergerak.
- **Jika peranti disediakan untuk sambungan peralatan penyedut dan pengumpul habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpul habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
- **Penghasilan getaran semasa penggunaan sebenar alat berkuasa boleh berbeza-beza daripada jumlah nilai yang dinyatakan bergantung pada cara alat digunakan.** Pengendali haruslah mengenal pasti langkah keselamatan untuk melindungi diri mereka berdasarkan anggaran pendedahan dalam keadaan penggunaan sebenar (dengan mengambil kira semua bahagian kitaran pengendalian seperti masa ketika alat dihentikan dan ketika alat melalu selain picu).
- **Pastikan jarak yang selamat dari bilah semasa enjin hidup.**

## Penggunaan dan penjagaan alat berkuasa

- **Jangan menggunakan paksaan pada alat berkuasa. Gunakan alat berkuasa yang betul untuk kerja anda.** Alat berkuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan selamat sepertimana ia direka bentuk.
- **Jangan menggunakan alat berkuasa jika suis tidak dapat menghidupkan atau mematikannya.** Sebarang alat berkuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
- **Cabut plag daripada sumber kuasa dan/atau pek bateri daripada alat berkuasa sebelum membuat**

sebarang pelarasan, menukar aksesori atau menyimpan alat berkuasa. Langkah keselamatan pencegahan ini mengurangkan risiko menghidupkan alat berkuasa secara tidak sengaja.

- **Simpan alat berkuasa yang melalu jauh daripada kanak-kanak dan jangan benarkan orang yang tidak biasa dengan alat berkuasa atau dengan arahan ini untuk menggunakannya.** Alat berkuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak mahir.
- **Menyenggara alat berkuasa. Periksa ketidakjajaran atau ikatan bahagian yang bergerak, bahagian pecah dan keadaan lain yang mungkin memberi kesan kepada operasi alat berkuasa. Jika rosak, pastikan alat berkuasa dibaiki sebelum digunakan.** Banyak kemalangan disebabkan penyenggaraan alat berkuasa yang tidak betul.
- **Pastikan alat pemotong sentiasa tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga rapi dengan hujung pemotong tajam sukar terikat dan lebih mudah dikawal.
- **Gunakan alat berkuasa, aksesori dan bahagian lain dll. menurut arahan ini, dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilaksanakan.** Penggunaan alat berkuasa untuk operasi yang berbeza daripada fungsi asalnya mungkin boleh membahayakan.
- **Anda tidak patut mengubah suai reka bentuk asal mesin tanpa kebenaran pengilang atas apa-apa jua alasan.** Sentiasa gunakan alat ganti tulen. Pengubahsuaian dan/atau aksesori yang tidak diluluskan mungkin menyebabkan kecederaan serius atau kematian pengguna atau orang lain.
- **Pastikan bahawa tiada paip atau kabel elektrik berada dalam laluan kawasan kerja atau di dalam bahan yang akan dipotong.**
- **Sentiasa periksa dan tandakan laluan paip gas.** Memotong dekat dengan paip gas lazimnya membawa bahaya. Pastikan percikan tidak berlaku semasa pemotongan untuk mengelakkan risiko letupan. Sentiasa tumpukan perhatian dan fokus kepada kerja. Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan diri malah kematian.

## Penggunaan dan penjagaan alat bateri

- **Hanya cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengilang.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin mewujudkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
- **Hanya gunakan alat berkuasa dengan pek bateri ditetapkan yang khusus.** Penggunaan pek bateri lain mungkin mewujudkan risiko kecederaan dan kebakaran.
- **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhi pek bateri daripada objek logam lain seperti klip kertas, syiling, kunci, paku, skru atau objek**

logam kecil lain yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke terminal lain. Perbuatan memintas terminal bateri mungkin menyebabkan kelecuman atau kebakaran.

- Dalam keadaan salah guna, cecair mungkin terkeluar dari bateri; elakkan daripada terkena cecair. Jika terkena secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cecair terkena mata, minta bantuan perubatan tambahan. Cecair yang terkeluar dari bateri mungkin menyebabkan keradangan atau kelecuman.

## Servis

- Pastikan alat berkuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan menggunakan alat ganti sama sahaja. Ini akan memastikan keselamatan alat berkuasa akan terjamin.

## Amaran keselamatan mesin pemotong

- Pelindung yang disediakan bersama alat mesti dipasang ketat pada alat berkuasa dan ditempatkan untuk keselamatan maksimum supaya pendedahan roda adalah paling kurang terhadap pengendali. Pastikan kedudukan anda dan orang lain jauh dari satah roda berputar. Pelindung membantu melindungi pengendali daripada serpihan roda yang rosak dan terkena roda dengan tidak sengaja.
- Hanya gunakan roda pemotong diperkukuhkan pengikat atau berlian bagi alat berkuasa anda. Walaupun aksesori boleh dipasang pada alat berkuasa anda, hal ini tidak memastikan pengendalian yang selamat.
- Kelajuan terkadar aksesori mesti sekurang-kurangnya sama dengan kelajuan maksimum yang ditandakan pada alat berkuasa. Aksesori yang digunakan lebih laju daripada kelajuan terkadar boleh patah dan terkeluar.
- Roda mestilah hanya digunakan untuk penggunaan yang disyorkan. Contohnya, jangan kisar menggunakan sisi roda pemotong. Roda pemotong pelepas dimaksudkan untuk pengisaran persisian dan kuasa sisi yang dikenakan pada roda ini mungkin menyebabkan roda berkecai.
- Sentiasa gunakan bebibir roda yang tidak rosak dengan diameter yang betul bagi roda yang anda pilih. Bebibir roda yang betul menyokong roda lalu mengurangkan kemungkinan roda patah.
- Jangan gunakan roda diperkukuh yang telah haus daripada alat berkuasa lebih besar. Roda untuk penggunaan alat berkuasa lebih besar tidak sesuai untuk kelajuan lebih tinggi bagi alat berkuasa yang lebih kecil dan boleh pecah.
- Diameter luar dan ketebalan aksesori anda mestilah dalam lingkungan taraf kapasiti alat berkuasa anda. Aksesori dengan saiz yang tidak betul tidak boleh dilindungi atau dikawal dengan secukupnya.
- Saiz arbor roda dan bebibir mestilah muat betul-betul dengan pengumpan alat berkuasa. Roda dan bebibir dengan lubang arbor yang tidak sepadan dengan perkakasan lekapan alat berkuasa akan menjadi tidak seimbang, bergetar berlebihan dan mungkin menyebabkan kehilangan kawalan.
- Jangan gunakan roda yang rosak. Setiap kali sebelum penggunaan, periksa roda untuk memastikan tiada sumbing dan rekahan. Jika alat berkuasa atau roda terjatuh, periksa untuk mengesan kerosakan atau pasang bilah memotong yang tidak rosak. Selepas memeriksa dan memasang roda, pastikan anda dan orang lain menjauhi satah roda yang berputar dan jalankan alat berkuasa pada kelajuan maksimum tanpa beban selama seminit. Roda yang rosak lazimnya akan tercabut semasa ujian ini.
- Pakai kelengkapan pelindung peribadi. Bergantung pada penggunaan, gunakan pelindung muka, cermin mata atau pelindung mata keselamatan. Jika bersesuaian, pakai topeng habuk, pelindung telinga, sarung tangan dan apron kedai yang mampu menghalang serpihan pelepas atau bahan kerja yang kecil. Perlindungan mata mestilah mampu menghalang serpihan melayang yang terhasil daripada pelbagai pengendalian. Topeng muka atau pematifasan mestilah mampu menapis habuk yang terhasil daripada pengendalian anda. Pendedahan yang berpanjangan terhadap bunyi berkeamatan tinggi mungkin menyebabkan kehilangan pendengaran.
- Pastikan orang lain berada di jarak selamat dari kawasan kerja. Orang lain yang memasuki kawasan kerja mesti memakai kelengkapan pelindung peribadi. Serpihan bahan kerja atau roda yang rosak mungkin terkeluar dan menyebabkan kecederaan di luar kawasan pengendalian berhampiran.
- Pegang alat berkuasa pada permukaan cengkam berbebat sahaja apabila melakukan pengendalian kerana aksesori pemotongan boleh terkena pendawaian tersembunyi. Aksesori pemotongan yang terkena wayar "hidup" boleh "menghidupkan" bahagian logam alat berkuasa yang terdedah dan memberikan kejutan elektrik kepada pengendali.
- Jangan letakkan alat berkuasa di bawah sehingga aksesori betul-betul berhenti. Roda yang berputar mungkin mencengkam permukaan dan menarik alat berkuasa di luar kawalan anda.
- Jangan gunakan alat berkuasa semasa mengangkanya di sisi anda. Jika anda tersentuh aksesori yang berputar, pakaian anda mungkin tersangkut lalu menarik aksesori ke badan anda.
- Bersihkan bolong udara alat berkuasa dengan kerap. Kipas motor akan menyedut habuk di dalam perumah dan pengumpulan debu logam yang keterlaluan mungkin menyebabkan bahaya elektrik.
- Jangan kendalikan alat berkuasa berhampiran bahan mudah terbakar. Percikan api boleh membakar bahan-bahan ini.

## Lantunan dan amaran berkaitan

- **Lantunan ialah gerak balas mengejut daripada roda berputar yang tersepit atau tersangkut.** Roda yang tersepit atau tersangkut menyebabkan roda yang berputar berhenti dengan pantas lalu mengakibatkan alat berkuasa yang tidak terkawal didorong ke arah berlawanan dengan putaran roda pada titik seketan.
- **Contohnya, jika roda pelepas tersangkut atau tersepit oleh bahan kerja, pinggir roda yang sedang memasuki titik sepi boleh mengorek permukaan bahan lalu menyebabkan roda terkeluar atau terhumban.** Roda mungkin melompat ke arah atau menjauhi pengendali, bergantung pada arah pergerakan roda ketika tersepit. Roda pelepas mungkin juga patah dalam keadaan ini.
- **Lantunan disebabkan oleh salah guna alat berkuasa dan/atau prosedur atau keadaan pengendalian yang tidak betul dan dapat dielakkan dengan mengambil langkah berjaga-jaga sewajarnya seperti yang dinyatakan di bawah.**
- **Pegang dengan kemas pemegang gergaji pada alat berkuasa dan tempatkan badan dan lengan dalam cara yang membolehkan anda melawan kuasa lantunan.** Sentiasa gunakan pemegang tambahan jika disediakan untuk mendapatkan kawalan maksimum terhadap lantunan atau gerak balas tork semasa bermula. Pengendali boleh mengawal gerak balas tork atau kuasa lantunan jika langkah berjaga-jaga yang betul diamalkan.
- **Jangan letakkan tangan anda berhampiran aksesori berputar.** Aksesori mungkin melantun di atas tangan anda.
- **Pastikan badan anda tidak sebaris dengan roda berputar.** Lantunan akan mendorong alat ke arah yang berlawanan dengan pergerakan roda pada titik sangkut.
- **Anda perlu lebih berhati-hati semasa mengendalikan sudut, bucu tajam dan lain-lain.** Elakkan daripada melambung dan menyangkutkan aksesori. Sudut, bucu tajam atau lambungan cenderung untuk menyangkutkan aksesori berputar dan menyebabkan kehilangan kawalan atau lantunan.
- **Jangan pasang rantai gergaji, mata pengukir, roda berlian bersegmen dengan jarak persisian lebih daripada 10 mm atau mata gergaji bergigi.** Mata sedemikian kerap menyebabkan lantunan dan kehilangan kawalan.
- **Jangan “sekat” roda atau gunakan tekanan melampau.** Jangan cuba lakukan potongan yang terlalu dalam. Penggunaan roda yang melampau meningkatkan bebanan dan kecenderungan untuk memental atau menyekat roda dalam potongan serta kemungkinan lantunan atau roda patah.
- **Apabila roda tersekat atau apabila menghentikan potongan atas apa-apa sebab, hentikan alat**

**berkuasa dan pegang alat berkuasa tanpa bergerak sehingga roda betul-betul berhenti.** Jangan cuba mengeluarkan roda dari potongan semasa roda sedang bergerak, jika tidak lantunan mungkin berlaku. Siasat dan ambil tindakan pembetulan untuk menyingkirkan punca roda tersekat.

- **Jangan mulakan semula operasi pemotongan di dalam bahan kerja.** Biarkan roda mencapai kelajuan penuh dan masuk semula ke dalam potongan dengan berhati-hati. Roda mungkin tersekat, menaik atau melantun jika alat berkuasa dimulakan semula di dalam bahan kerja.
- **Sokong panel atau apa-apa bahan kerja yang bersaiz lampau untuk mengurangkan risiko roda tersepit dan lantunan.** Bahan kerja yang besar mudah kendur akibat berat sendiri. Sokongan mestilah diletakkan di bawah bahan kerja berhampiran garisan potongan dan berhampiran pinggir bahan kerja di kedua-dua belah roda.
- **Tumpukan lebih perhatian apabila membuat “potongan lubang poket” ke dalam dinding sedia ada atau kawasan buta lain.** Roda yang terkeluar mungkin memotong paip gas atau air, pendawaian elektrik atau objek yang boleh menyebabkan lantunan.

## Arahan keselamatan umum



**AMARAN:** Baca arahan amaran berikut sebelum anda menggunakan produk ini.

- Produk ini ialah alat yang berbahaya dan boleh menyebabkan kecederaan serius jika tidak digunakan dengan berhati-hati atau jika digunakan dengan tidak betul. Anda mesti membaca dan memahami kandungan manual ini.
- Jangan tukar produk tanpa kebenaran pengilang. Jangan gunakan produk yang telah ditukar oleh orang lain dan sentiasa gunakan aksesori yang asli. Penukaran tanpa kebenaran pengilang boleh mengakibatkan kecederaan serius atau kematian kepada pengendali atau orang lain.
- Pastikan produk sentiasa bersih. Tanda dan pelekat mestilah dapat dilihat sepenuhnya.
- Produk ini menghasilkan medan elektromagnet semasa pengendalian. Medan ini mungkin mengganggu implan perubatan aktif atau pasif dalam keadaan tertentu. Untuk mengurangkan risiko kecederaan serius atau kematian, kami mengesyorkan mereka yang menggunakan implan perubatan mendapatkan nasihat doktor dan pengilang implan berkenaan sebelum mengendalikan produk ini.

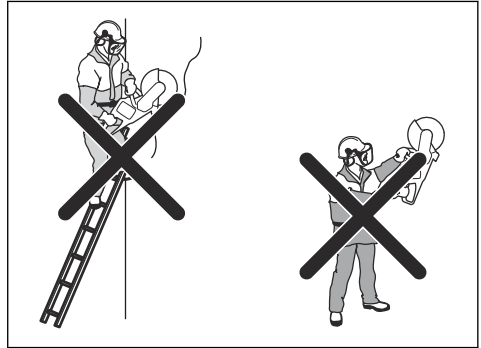
## Arahan keselamatan untuk pengendalian



**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi semua amaran dan arahan mungkin menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

- Jangan potong bahan asbestos.
- Apabila melakukan pemotongan kering, pastikan debu dibuang dengan selamat.
- Maklumat dalam manual ini bukan pengganti pengetahuan dan pengalaman profesional. Jika anda tidak merasa selamat dalam situasi anda, hentikan produk. Jangan gunakan produk dalam situasi yang tidak diketahui.
- Hubungi pembekal servis anda atau Husqvarna jika anda mempunyai soalan tentang pengendalian produk tersebut. Kami boleh memberi anda maklumat tentang cara mengendalikan produk anda dengan selamat dan hasil yang terbaik.
- Jangan gunakan produk, bateri atau pengecas bateri yang cacat.
- Jangan sentuh bilah memotong yang berputar. Tindakan ini boleh menyebabkan kecederaan serius atau kematian.
- Jangan gunakan produk dalam cuaca buruk seperti kabus atau hujan lebat, angin kencang dan suhu terlampau sejuk. Cuaca buruk meningkatkan risiko seperti ais di atas tanah.
- Jangan hidupkan produk melainkan semua penutup dan pelindung telah dipasang dengan betul.
- Perhatikan persekitaran anda. Pastikan tiada risiko orang atau binatang terkena produk atau mempengaruhi kawalan anda terhadap produk.
- Jangan biarkan kanak-kanak menggunakan atau berhampiran dengan produk. Produk mudah untuk dimulakan. Hal ini bermakna terdapat risiko kecederaan serius.
- Keluarkan bateri apabila anda tidak dapat mengawasi produk sepenuhnya. Keluarkan bateri jika anda tidak akan menggunakan produk untuk tempoh yang lama.
- Anda hendaklah berdiri dengan stabil agar mempunyai kawalan penuh terhadap produk. Jangan gunakan produk jika anda berdiri di tangga. Jangan gunakan produk jika anda tidak berada di atas tanah yang stabil.

- Jangan gunakan produk melebihi aras bahu.



- Jika anda tidak berhati-hati, risiko lantunan meningkat.



- Jangan pegang produk dengan sebelah tangan. Produk ini tidak selamat untuk dikawal dengan sebelah tangan.
- Jangan gunakan produk dalam situasi yang anda tidak boleh meminta bantuan jika berlaku kemalangan.
- Pastikan anda boleh bergerak dengan selamat. Perhatikan keadaan dan rupa bumi di sekeliling anda untuk mengesan halangan yang mungkin.
- Pendedahan lampau terhadap getaran boleh menyebabkan kerosakan peredaran darah atau kerosakan saraf terhadap mereka yang mengalami gangguan peredaran darah. Hubungi doktor anda jika anda mengalami gejala pendedahan lampau terhadap getaran. Gejala tersebut termasuk kekebasan, kehilangan deria, sesemut, berdenyut-denyut, kesakitan, lemah, perubahan warna atau keadaan kulit. Gejala ini biasanya dirasakan pada jari, tangan atau pergelangan tangan. Gejala ini mungkin meningkat dalam suhu sejuk.
- Kami tidak dapat menyertakan setiap situasi yang mungkin akan anda hadapi semasa menggunakan produk ini. Sentiasa berhati-hati dan gunakan akal budi.

- **Nota:** Selepas mengendalikan alat, pelindung telinga mesti dibuka dengan serta-merta apabila kerja menggergaji selesai supaya isyarat bunyi dan amaran boleh didengar.

## Kelengkapan pelindung peribadi



**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi semua amaran dan arahan mungkin menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

- Anda mesti menggunakan kelengkapan pelindung peribadi yang diluluskan semasa mengendalikannya. Kelengkapan pelindung peribadi tidak akan memberi anda perlindungan penuh daripada kecederaan tetapi dapat mengurangkan tahap kecederaan jika kemalangan berlaku. Rujuk kepada penjual servis anda untuk syor kelengkapan yang sesuai digunakan.
- Pakaian anda mestilah tidak longgar tetapi tidak menyekat pergerakan anda. Lakukan pemeriksaan keadaan kelengkapan pelindung peribadi dengan kerap.
- Gunakan topi keledar pelindung yang diluluskan.
- Gunakan pelindung pernafasan yang diluluskan.
- Gunakan pelindung telinga yang diluluskan. Pendedahan jangka masa panjang kepada hingar boleh mengakibatkan gangguan pendengaran secara kekal.
- Gunakan cermin mata pelindung atau visor muka untuk mengurangkan risiko kecederaan daripada habuk dan debu. Ini boleh menyebabkan kecederaan serius khususnya pada mata.
- Gunakan sarung tangan pelindung yang tahan lasak.
- Gunakan but dengan penutup jari keluli dan tapak tidak gelincir.
- Sentiasa bawa bersama kit pertolongan cemas.

## Peranti keselamatan pada produk



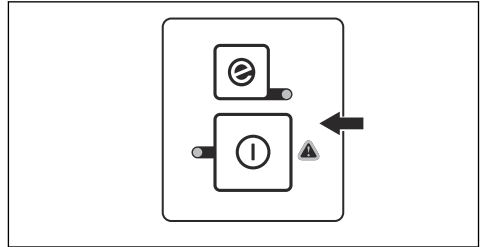
**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi semua amaran dan arahan mungkin menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

- Jangan gunakan produk dengan komponen keselamatan yang rosak. Kelengkapan keselamatan mesti diperiksa dan diselenggarakan dengan kerap. Rujuk pembekal servis anda untuk pembaikan jika pemeriksaan peranti keselamatan tidak diluluskan.

## Pad kekunci

Penunjuk amaran berkelip jika ada risiko beban lebih. Perlindungan beban lebih menghentikan produk untuk seketika dan anda tidak dapat menggunakan produk

sehingga suhu pulih. Jika penunjuk menunjukkan lampu tidak berkelip, rujuk pembekal servis anda.

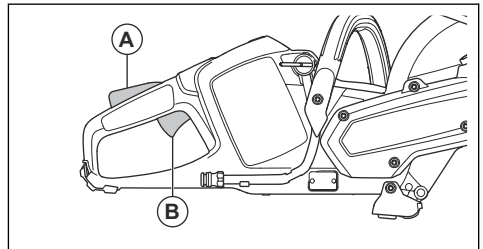


## Fungsi henti automatik

Produk memiliki fungsi henti automatik yang menghentikan produk jika anda tidak menggunakannya selama seminit.

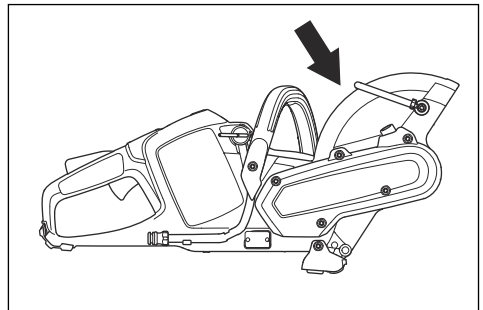
## Penyekat picu kuasa

Penyekat picu kuasa mencegah pengendalian picu kuasa yang tidak sengaja. Jika anda meletakkan tangan anda di sekeliling pemegang dan menekan penyekat picu kuasa (A), penyekat picu kuasa akan melepaskan picu kuasa (B). Jika anda melepaskan pemegang, picu kuasa dan penyekat picu kuasa akan bergerak kembali ke kedudukan asalnya.



## Pelindung bilah

Pelindung bilah menghalang serpihan pemotong mencederakan pengguna. Perlindungan mencegah bahagian menjadi longgar lalu mencederakan pengguna



## Keselamatan bateri



**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi semua amaran dan arahan mungkin menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

- Hanya gunakan bateri Husqvarna BLI yang disyorkan untuk produk anda. Bateri disulitkan dengan perisian.
- Gunakan bateri Husqvarna BLI yang boleh dicas semula sebagai bekalan kuasa untuk produk Husqvarna yang berkenaan sahaja. Untuk mengelakkan kecederaan, jangan gunakan bateri sebagai bekalan kuasa bagi peranti lain.
- Risiko kejutan elektrik. Jangan sambungkan terminal bateri pada kunci, skru atau bahan logam yang lain. Ini boleh menyebabkan litar pintas pada bateri.
- Jangan gunakan bateri yang tidak boleh dicas semula.
- Jangan masukkan objek ke dalam slot udara bateri.
- Jauhi bateri daripada cahaya matahari, haba atau api. Bateri boleh meletup dan menyebabkan kelecuman dan/atau kelecuman kimia.
- Jauhi bateri daripada hujan dan keadaan yang basah.
- Jauhi bateri daripada ketuhar gelombang mikro dan tekanan tinggi.
- Jangan cuba memisahkan bahagian atau memecahkan bateri.
- Elakkan asid bateri terkena kulit anda. Asid bateri menyebabkan kecederaan pada kulit, kakisan atau kelecuman. Jika asid bateri terkena mata anda, jangan lap. Sebaliknya, cuci dengan air untuk sekurang-kurangnya 15 minit. Jika asid bateri terkena kulit anda, anda seharusnya membersihkan bahagian berkenaan dengan banyak air dan sabun. Dapatkan rawatan perubatan.
- Gunakan bateri pada suhu antara -10 °C (14 °F) hingga 40 °C (104 °F).
- Jangan bersihkan bateri atau pengecas bateri dengan air. Lihat *Untuk membersihkan bateri dan pengecas bateri pada halaman 67*.
- Jangan gunakan bateri yang cacat atau rosak.
- Simpan bateri di tempat yang jauh daripada objek logam seperti paku, skru atau barang kemas.
- Jauhi bateri daripada kanak-kanak.

## Keselamatan pengecas bateri



**AMARAN:** Baca semua amaran keselamatan dan semua arahan. Kegagalan mematuhi semua amaran dan arahan mungkin menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

- Risiko kejutan elektrik atau litar pintas jika arahan keselamatan tidak dipatuhi.

- Jangan gunakan pengecas bateri selain yang dibekalkan untuk produk anda. Hanya gunakan pengecas QC Husqvarna apabila anda mengcas bateri ganti BLI Husqvarna.
- Jangan cuba memisahkan bahagian pengecas bateri.
- Jangan gunakan pengecas bateri yang cacat atau rosak.
- Jangan angkat pengecas bateri dengan memegang kord kuasa. Untuk menanggalkan pengecas bateri dari soket sesalur, tarik keluar palam. Jangan tarik kord kuasa.
- Jauhi semua kabel dan wayar sambungan daripada air, minyak atau bucu tajam. Pastikan kabel tidak tersangkut di antara pintu, pagar atau yang seumpamanya.
- Jangan gunakan pengecas bateri berhampiran bahan yang mudah terbakar atau bahan yang boleh menyebabkan kakisan. Pastikan pengecas bateri tidak ditutup. Tarik keluar palam pengecas bateri jika terdapat asap atau api.
- Hanya cas bateri di dalam bangunan di lokasi dengan aliran udara yang baik dan jauh daripada cahaya matahari. Jangan cas bateri di luar bangunan. Jangan cas bateri dalam keadaan yang basah.
- Hanya gunakan pengecas bateri pada suhu antara 5 °C (41 °F) hingga 40 °C (104 °F). Gunakan pengecas di persekitaran dengan aliran udara yang baik, kering dan tiada habuk.
- Jangan masukkan objek ke dalam slot udara pengecas bateri.
- Jangan sambungkan terminal pengecas bateri pada objek logam kerana ini boleh menyebabkan litar pintas pada pengecas bateri.
- Jangan cas bateri yang tidak boleh dicas semula di dalam pengecas bateri atau menggunakannya di dalam mesin.
- Gunakan soket sesalur diluluskan yang tidak rosak.

## Arahan keselamatan untuk penyelenggaraan



**AMARAN:** Baca arahan amaran berikut sebelum anda melakukan penyelenggaraan pada produk ini.

- Keluarkan bateri sebelum anda melakukan penyelenggaraan, pemeriksaan lain atau pemasangan produk.
- Pengendali seharusnya hanya melakukan penyelenggaraan dan servis yang dinyatakan dalam manual pengendali ini. Rujuk pembekal servis anda untuk penyelenggaraan dan servis yang selanjutnya.
- Jangan bersihkan bateri atau pengecas bateri dengan air. Detergen yang kuat boleh merosakkan plastik.



- Jika anda tidak melakukan penyelenggaraan, kitaran hayat produk akan berkurangan dan risiko kemalangan akan meningkat.
- Latihan khas diperlukan untuk semua kerja servis dan pembaikan, khususnya untuk peranti keselamatan pada produk. Jika tidak semua

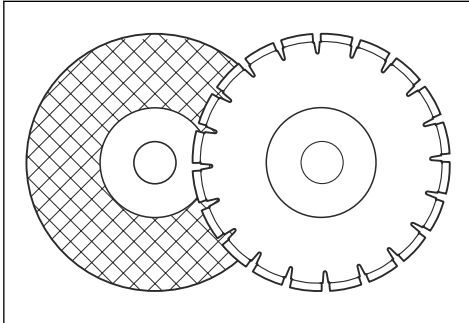
pemeriksaan dalam manual pengendali ini diluluskan selepas anda melakukan penyelenggaraan, rujuk pembekal servis anda. Kami menjamin bahawa terdapat pembaikan dan servis profesional yang tersedia untuk produk anda.

- Hanya gunakan alat ganti tulen.

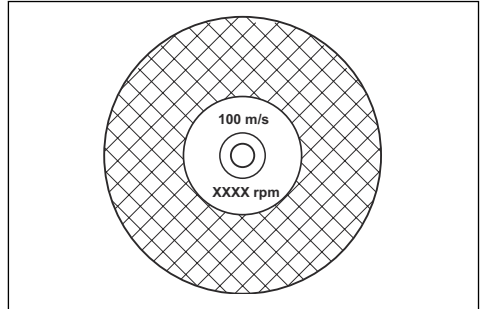
## Pemasangan

### Bilah memotong yang digunakan

Bilah memotong untuk Husqvarna K 535i tersedia dalam dua model asas: bilah pelepas dan mata berlian.



Pastikan bilah diluluskan untuk kelajuan yang sama atau lebih tinggi yang tertera pada plat jenis pemotong berkuasa.



### Bilah pemotong untuk pemotong berkuasa pegangan tangan berkelajuan tinggi



**AMARAN:** Hanya gunakan bilah berlian dan bilah pelepas untuk konkrit. Jangan gunakan bilah dengan gerigi seperti bilah memotong kayu bulat atau bilah dengan hujung karbid. Risiko lantunan meningkat dan hujung karbid boleh tertanggal dan terpelanting pada kelajuan tinggi. Hal ini boleh menyebabkan kecederaan atau kematian.



**AMARAN:** Penggunaan yang tidak betul boleh menyebabkan bilah menjadi terlalu panas. Bilah yang terlalu panas boleh menyebabkan pincang tugas yang boleh menyebabkan kerosakan dan kecederaan.



**AMARAN:** Jangan gunakan bilah memotong dengan kelajuan maksimum lebih rendah berbanding pemotong berkuasa. Hanya gunakan bilah memotong yang mematuhi standard negara atau rantau.

**Nota:** Hanya potong bahan yang diluluskan menurut arahan yang dibekalkan bersama-sama bilah.

### Getaran bilah



**AWAS:** Jika anda menggunakan produk dengan terlalu kuat, bilah boleh menjadi terlalu panas, bengkok dan menyebabkan getaran. Gunakan produk dengan daya yang kurang. Jika getaran berterusan, ganti bilahnya.

### Bilah pelepas



**AMARAN:** Jangan menggunakan bilah pelepas dengan air. Kekuatannya akan berkurangan apabila bilah pelepas didedahkan kepada air atau kelembapan yang menyebabkan peningkatan risiko bilah pecah.



**AWAS:** Anda tidak dibenarkan memotong menggunakan bilah pelepas dengan sambungan Vac. Penggunaan bilah pelepas akan menyebabkan haus yang tidak normal pada sambungan Vac.

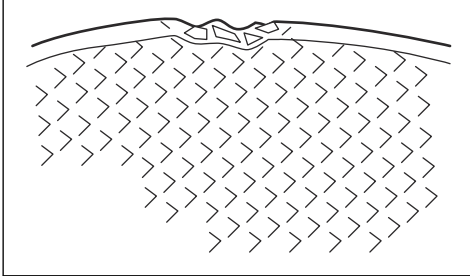


**AWAS:** Jangan gunakan bilah pelepas dengan ketebalan yang melebihi ketebalan maksimum yang disyorkan, rujuk kepada *Data teknikal pada halaman 69*

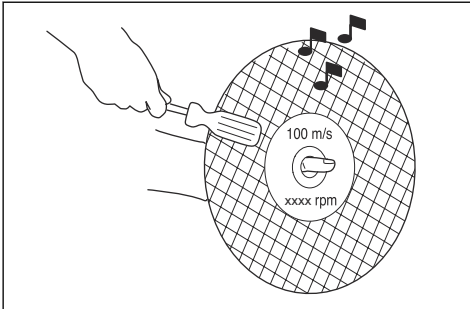
- Jangan gunakan roda diperkukuh yang telah haus daripada alat berkuasa lebih besar. Roda untuk penggunaan alat berkuasa lebih besar tidak sesuai

untuk kelajuan lebih tinggi bagi alat berkuasa yang lebih kecil dan boleh pecah.

- Bahan pemotong pada bilah pelepas terdiri daripada agen kersik yang diikat menggunakan pengikat organik. Bilah diperkukuh terdiri daripada bahan asas fabrik atau gentian yang menghalangnya daripada patah sepenuhnya pada kelajuan maksimum jika bilah rekah atau rosak.
- Prestasi bilah pemotong ditentukan oleh jenis dan saiz keratan pelepas serta jenis dan keteguhan agen pengikat.
- Pastikan bilah pemotong tidak rekah atau rosak.



- Uji bilah pelepas dengan menggantungnya pada jari dan mengetuk dengan perlahan menggunakan pemutar skru atau sebagainya. Jika bilah tidak menghasilkan bunyi berdesing yang bergema, ia sudah rosak.



- Pastikan bilah pelepas yang betul digunakan pada bahan yang diingini.

## Bilah berlian



**AMARAN:** Jangan menggunakan bilah berlian untuk memotong bahan plastik. Haba yang dihasilkan semasa pemotongan mungkin meleburkan plastik dan ia boleh melekat pada bilah pemotong dan menyebabkan lantunan.

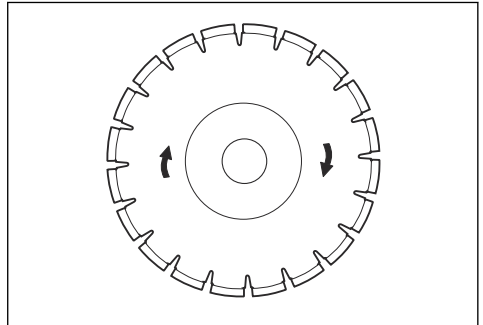


**AMARAN:** Bilah berlian akan menjadi sangat panas apabila digunakan. Bilah yang mengalami kepanasan yang keterlaluan adalah akibat daripada penggunaan yang tidak betul, dan boleh menyebabkan

kerusakan bilah yang menyebabkan kerusakan dan kecederaan.

**Nota:** Tajamkan bilah dengan memotong bahan lembut seperti batu pasir atau blok.

- Hanya gunakan bilah berlian yang tajam.
- Bilah berlian boleh menjadi tumpul apabila tekanan suapan yang salah digunakan atau semasa memotong sesetengah bahan seperti konkrit yang diperkukuh kuat. Menggunakan bilah berlian yang tumpul akan menyebabkan kepanasan yang keterlaluan yang akan menyebabkan segmen berlian menjadi longgar.
- Mata berlian terdiri daripada teras keluli yang mempunyai segmen mengandungi berlian industri.
- Mata berlian sesuai untuk kerja batu, konkrit dan bahan komposit lain.
- Apabila menggunakan mata berlian, pastikan mata berlian berputar pada arah yang mengikut anak panah pada bilah.



## Pemotongan basah



**AWAS:** Jangan gunakan peralatan Vac bersama sistem basah.

- Bilah berlian untuk pemotongan basah mesti digunakan bersama sistem basah.
- Air menyejukkan bilah dan meningkatkan hayat servis bilah serta mengurangkan debu.
- Apabila melakukan pemotongan basah, pastikan air sisa dikumpul dengan selamat.

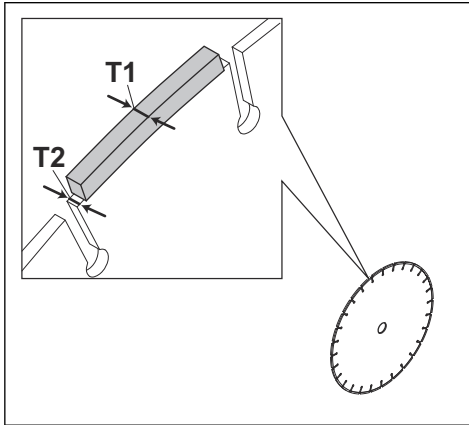
## Pemotongan kering

- Semasa pemotongan kering, angkat bilah daripada potongan setiap 30–60 saat dan biarkan bilah berputar di udara selama 10 saat untuk membiarkannya sejuk.
- Gunakan kelengkapan Vac jika boleh.

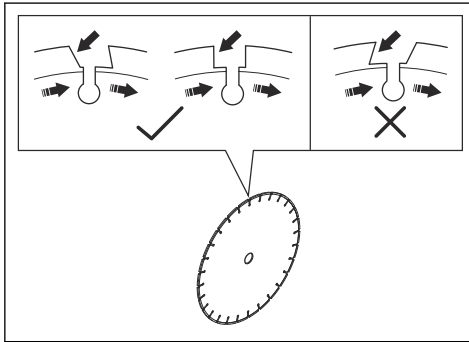
## Bilah berlian - keperluan



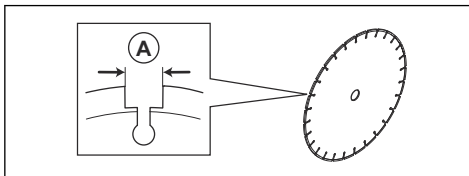
**AMARAN:** Pastikan segmen berlian (T1) lebih lebar daripada bilah (T2). Hal ini mengelakkan tersepit di dalam slot pemotongan dan lantunan.



**AWAS:** Jangan gunakan bilah berlian dengan sudut pencakar positif.



**AWAS:** Jangan gunakan bilah berlian dengan jarak antara segmen yang lebih besar daripada maksimum 10mm (A).



**AWAS:** Jangan gunakan bilah berlian dengan ketebalan bilah yang lebih besar yang maksimum yang disyorkan, rujuk kepada *Data teknikal pada halaman 69*.



**AWAS:** Sesetengah situasi pemotongan dan bilah yang tumpul boleh menyebabkan haus bertambah pada sisi segmen. Gantikan bilah sebelum haus.

## Untuk memeriksa aci pengumpar dan sesendal bebibir

Periksa sesendal bebibir dan aci pengumpar semasa bilah digantikan.



**AWAS:** Gunakan pencuci bebibir yang disediakan oleh Husqvarna sahaja dengan diameter minimum 60 mm/2.4 inci.

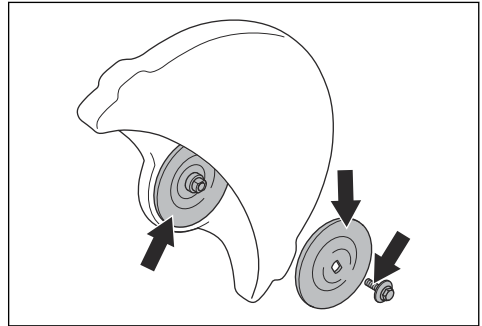


**AWAS:** Jangan gunakan pencuci bebibir yang rosak, cacat atau kotor.



**AWAS:** Jangan gunakan dimensi berbeza bagi pencuci bebibir.

- Pastikan bebanang pada aci pengumpar tidak rosak.
- Pastikan permukaan pada bilah dan pencuci bebibir tidak rosak, dalam dimensi yang betul, bersih dan berfungsi dengan betul pada aci pengumpar.

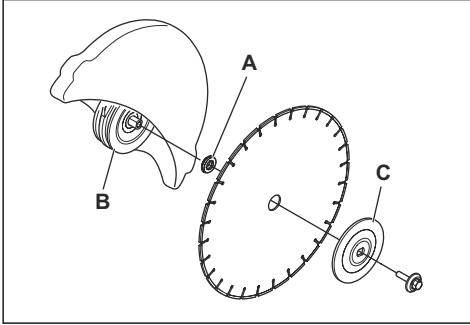


## Untuk memeriksa sesendal arbor

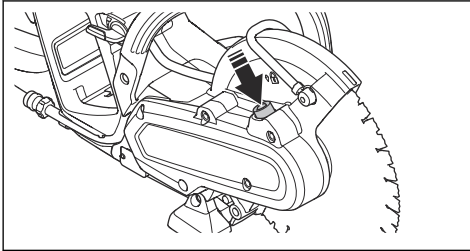
- Hanya gunakan sesendal arbor Husqvarna.
- Pastikan dimensi sesendal arbor yang betul bagi bilah memotong. Dimensi yang betul dinyatakan pada bilah memotong.

## Untuk memasang bilah memotong

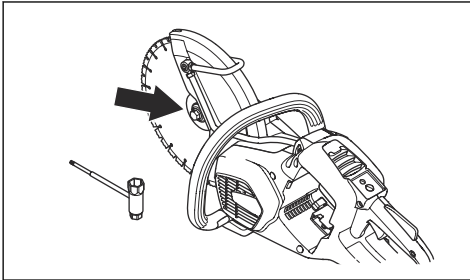
1. Bilah memotong diletakkan pada sesendal (A) di antara pencuci bibir dalaman (B) dan pencuci bibir (C). Pencuci bibir dibalikkan untuk dipasang pada gandar.



2. Kunci aci.



3. Ketatkan bolt. Tork pengetatan bagi bolt yang memegang bilah memotong ialah 30 Nm (18.5 kaki paun).



## Untuk memeriksa bilah dan pelindung bilah



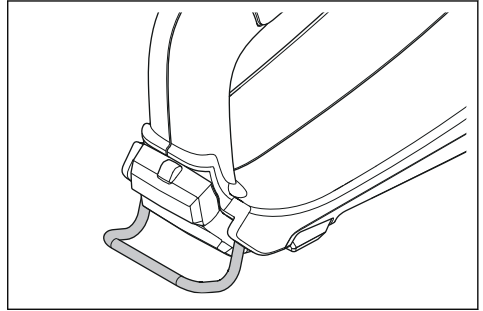
**AMARAN:** Bilah memotong yang rosak boleh menyebabkan kecederaan.

1. Pastikan bilah memotong dipasang dengan betul dan tidak menunjukkan tanda-tanda kerosakan.
2. Pastikan pelindung bilah tiada rekahan atau rosak.
3. Gantikan pelindung bilah jika rosak. Lihat *Untuk memasang bilah memotong pada halaman 60*

## Lelubang tali

Produk mengandungi lelubang tali. Lelubang tali boleh digunakan untuk mengangkat dan menurunkan produk. Pasang jalinan keselamatan yang digunakan pada lelubang tali untuk kegunaan mengangkat dan menurunkan.

Lelubang tali boleh digunakan untuk memasang produk pada objek padu untuk mengelakkan produk terjatuh dan mencederakan orang atau merosakkan peralatan.

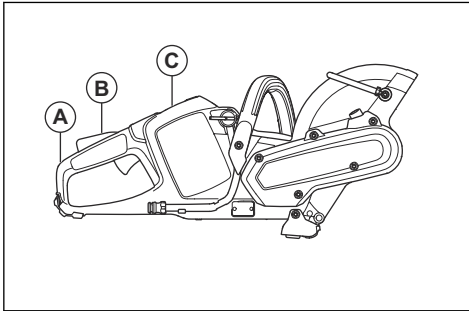


## Pengendalian

### Untuk melakukan pemeriksaan fungsi sebelum anda menggunakan produk

1. Lakukan pemeriksaan pelindung tangan kanan belakang (A) untuk memastikan pelindung tidak rosak.
2. Lakukan pemeriksaan penyekat picu kuasa (B) untuk memastikan penyekat berfungsi dengan betul dan tidak rosak.
3. Lakukan pemeriksaan pad kekunci (C) untuk memastikan pad kekunci berfungsi dengan betul.
4. Buat pemeriksaan untuk memastikan semua alat ganti dan pelindung dipasang dengan betul dan tidak rosak atau hilang.

5. Cas bateri dan pastikan bateri dipasang dengan betul pada produk.
6. Pastikan pemotong berkuasa berhenti apabila anda melepaskan picu kuasa.



## Untuk menyambungkan pengecas bateri

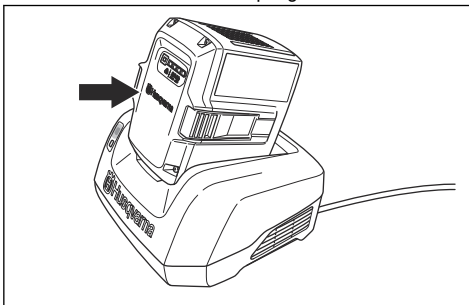
1. Sambungkan pengecas bateri kepada voltan dan frekuensi yang ditentukan pada plat penarafan.
2. Palamkan plag dalam salur kelur soket dibumikan. LED pengecas bateri berkelip hijau sekali.

**Nota:** Bateri tidak mengemas jika suhu bateri melebihi 50 °C/122 °F. Jika suhu melebihi 50 °C/122 °F, pengecas bateri akan memastikan bateri menyejuk dahulu sebelum bateri mengemas.

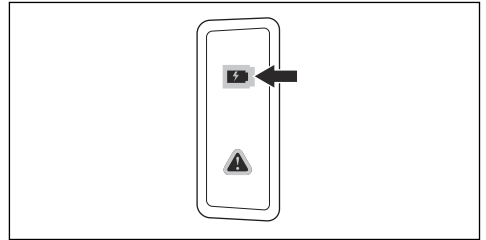
## Untuk menyambungkan bateri pada pengecas bateri

**Nota:** Cas bateri pada kali pertama anda menggunakannya. Bateri yang baru hanya dicas sehingga 30%.

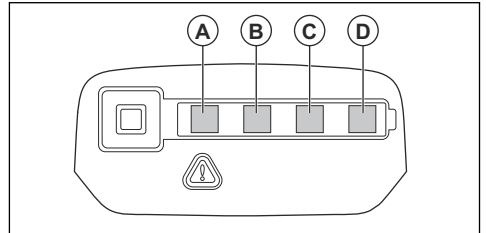
1. Pastikan bateri adalah kering.
2. Masukkan bateri ke dalam pengecas bateri.



3. Pastikan lampu pengecasan berwarna hijau pada pengecas bateri bernyala. Lampu hijau bermaksud bateri dipasang dengan betul pada pengecas bateri.



4. Apabila semua LED pada bateri bernyala, maka bateri dicas sepenuhnya.

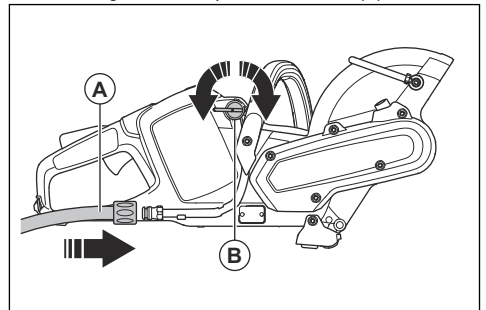


5. Untuk menanggalkan pengecas bateri dari soket sesalur, tarik palam. Jangan tarik kabel.
6. Keluarkan bateri dari pengecas bateri.

**Nota:** Rujuk manual bateri dan pengecas bateri untuk mendapatkan maklumat lanjut.

## Untuk menyambungkan air penyejuk

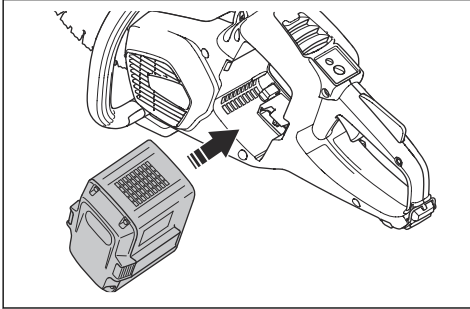
1. Sambungkan hos air pada bekalan air (A).



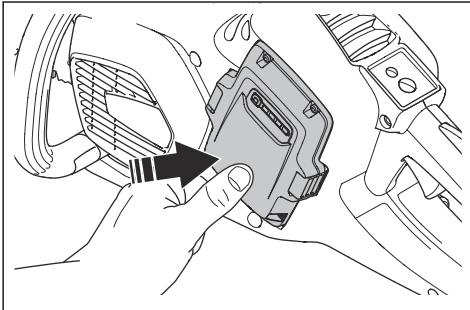
2. Putar kepala paip air (B) untuk membolehkan air mengalir atau berhenti.
3. Periksa jika kebocoran berlaku dalam sambungan air atau hos.
4. Pastikan tekanan air tidak melebihi tekanan air dibenarkan maksimum, rujuk kepada *Data teknikal*.

## Untuk menghidupkan produk

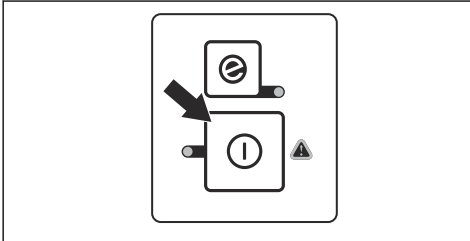
1. Periksa picu kuasa dan penyekat picu kuasa. Lihat *Untuk melakukan pemeriksaan terhadap penyekat picu kuasa pada halaman 66*.
2. Masukkan bateri ke dalam pemegang bateri.



3. Tekan pada bahagian bawah bateri sehingga anda mendengar bunyi klik. Jika bateri tidak memasuki pemegang bateri dengan mudah, maka bateri tidak dipasang dengan betul ke dalam pemegang bateri.



4. Tekan dan tahan butang mula/henti sehingga lampu LED hijau bernyala.

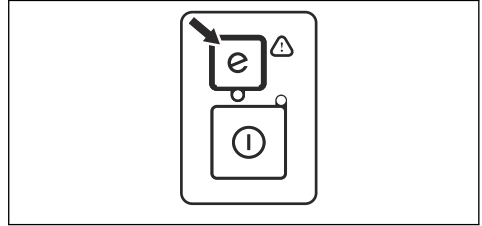


## Untuk menggunakan fungsi SavE

Produk ini mengandungi fungsi jimat kuasa, SavE. Fungsi SavE mengurangkan kelajuan bilah dan memberikan masa pengendalian paling panjang daripada bateri.

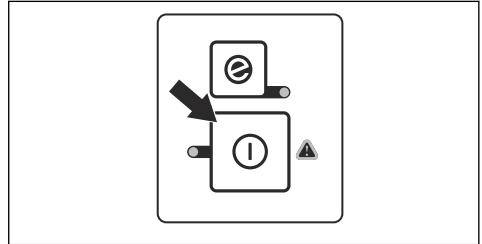
**Nota:** Fungsi SavE tidak mengurangkan kuasa pemotongan produk.

1. Tekan butang SavE pada pad kekunci.
2. Pastikan LED hijau menyala.
3. Tekan butang SavE sekali lagi untuk memamatkan fungsi. LED hijau terpadam.

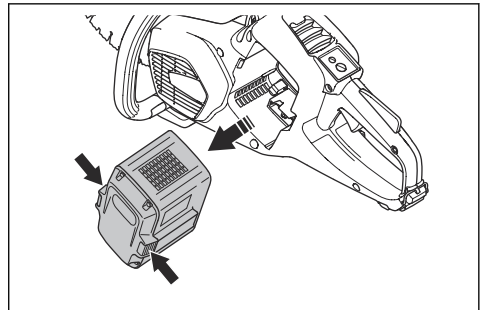


## Untuk menghentikan produk

1. Tekan dan tahan butang mula/henti pada pad kekunci sehingga lampu LED hijau terpadam.



2. Tekan butang keluarkan bateri dan keluarkan bateri dari pemegang bateri.



**AMARAN:** Keluarkan bateri apabila tidak digunakan atau apabila anda tidak dapat mengawasi produk sepenuhnya. Langkah ini mencegah mesin dihidupkan tanpa sengaja.

## Teknik kerja asas



**AMARAN:** Jangan gerakkan pemotong berkuasa ke sisi. Tindakan ini boleh mencegah pergerakan bebas bilah dan menyebabkan bilah patah yang boleh mendatangkan kecederaan.

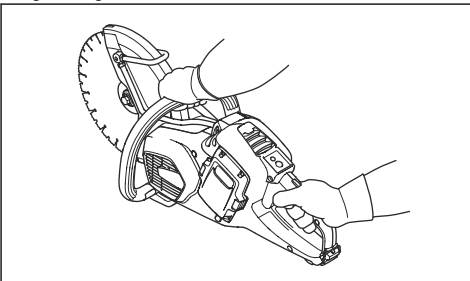


**AMARAN:** Jangan gunakan sisi bilah. Bilah boleh rosak dan patah, ini boleh menyebabkan kecederaan. Gunakan mata pemotong sahaja.

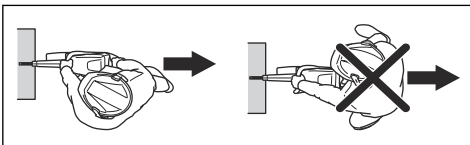


**AMARAN:** Jangan gunakan bilah berlian untuk memotong bahan plastik. Haba yang terhasil boleh meleburkan plastik. Plastik yang melebur boleh melekat pada bilah memotong dan menyebabkan lantunan.

- Produk diperbuat untuk bilah berlian berkelajuan tinggi yang diluluskan untuk pemotong berkuasa pegangan tangan.
- Produk diperbuat untuk memotong jubin, konkrit ringan dan batu. Hanya guna bagi jenis pengendalian ini.
- Pastikan bilah memotong tidak menunjukkan tanda-tanda kerosakan dan dipasang dengan betul, lihat *Bilah pelepas pada halaman 57* dan *Untuk memasang bilah memotong pada halaman 60*.
- Pastikan anda menggunakan bilah memotong yang betul bagi jenis pengendalian, lihat *Bilah pemotong untuk pemotong berkuasa pegangan tangan berkelajuan tinggi pada halaman 57*.
- Jangan potong bahan asbestos.
- Sentiasa pegang pemotong berkuasa dengan kedua-dua belah tangan. Sentiasa pegang erat produk dengan ibu jari dan jari lain mengelilingi pemegang. Sentiasa pegang pemegang belakang dengan tangan kanan dan pemegang hadapan dengan tangan kiri.

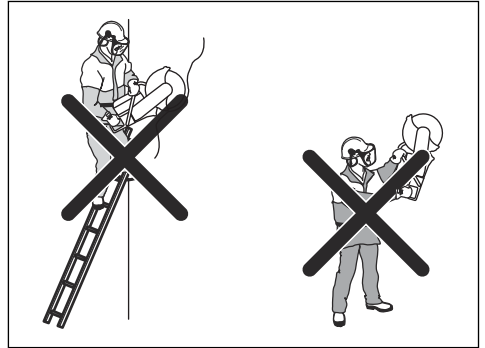


- Sentiasa selari dengan bilah memotong. Jangan berada di belakang bilah memotong secara linear. Jika berlaku lantunan, pemotong berkuasa bergerak dalam satah bilah memotong.

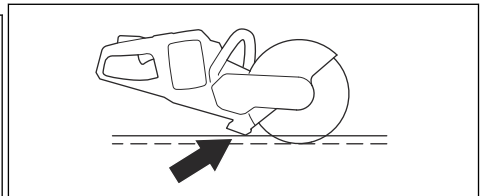


- Kekalkan jarak selamat daripada bilah memotong semasa enjin beroperasi.
- Pastikan kedudukan anda stabil semasa pengendalian.

- Kekalkan jarak yang sewajarnya dari objek yang sedang anda potong.
- Jangan kendalikan melebihi aras bahu. Gunakan platform atau aram-aram untuk operasi pemotong yang melebihi aras bahu. Jangan menjangkau tinggi.
- Jangan kendalikan dari tangga.

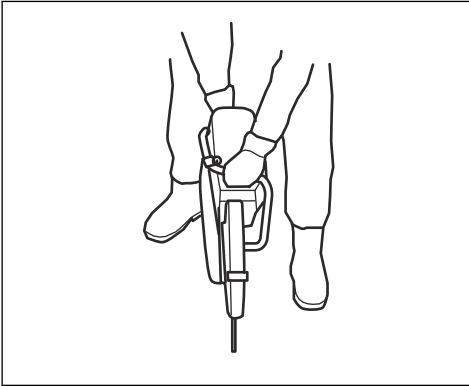


- Pastikan bilah memotong bebas apabila enjin dimulakan.
- Sentiasa pantau produk semasa enjin beroperasi.
- Jangan gerakkan produk apabila bilah memotong berputar. Produk memiliki perencat elektrik untuk mengurangkan masa henti bilah.
- Pastikan sokongan tanah depan selari dengan bahan kerja di belakang. Pelindung bilah mengumpul semburan dan habuk serta menjauhkannya daripada pengendali.

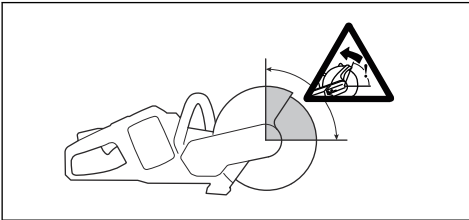


- Potong dengan kelajuan penuh. Kekalkan kelajuan berputar penuh sehingga operasi pemotongan selesai.
- Tolak bilah memotong dengan ringan pada objek yang sedang anda potong. Jangan tolak dengan kuat.

- Jajarkan bilah memotong dengan potongan.



- Gerakkan bilah memotong perlahan-lahan ke depan dan ke belakang untuk mengurangkan ruang di antara bilah memotong dengan bahan. Hal ini menurunkan suhu bilah memotong.



- Jangan potong dengan zon lantunan bilah, lihat *Lantunan pada halaman 64*.

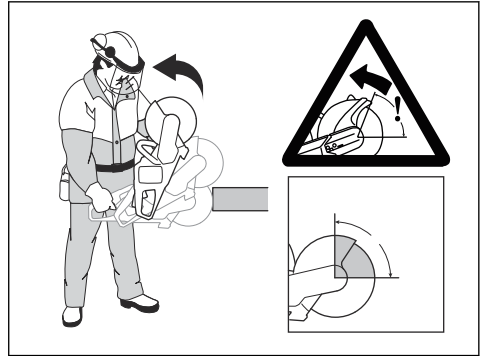
## Lantunan



**AMARAN:** Lantunan boleh berlaku tiba-tiba dan sangat berbahaya. Produk boleh bergerak ke atas dan ke belakang ke arah pengendali dalam pergerakan berputar. Kecederaan atau kematian mungkin berlaku akibat lantunan. Pastikan anda fahami punca lantunan dan cara mengelakkannya sebelum anda menggunakan produk.

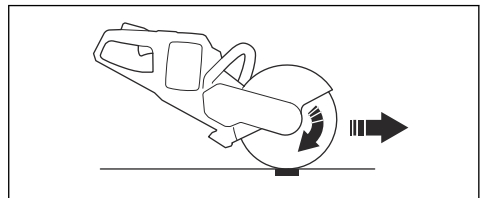
Lantunan berlaku apabila bilah tersepit dalam zon lantunan. Biasanya lantunan tidak berbahaya tetapi

lantunan yang kuat boleh mengakibatkan kecederaan atau kematian.



## Kuasa reaktif

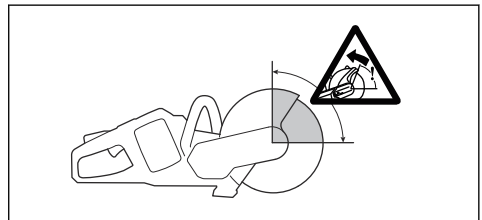
- Kuasa reaktif menarik produk ke arah berlawanan dengan pergerakan bilah. Lazimnya kuasa ini tidak kuat. Jika bilah tersepit, kekuatan kuasa reaktif boleh menyebabkan lantunan.



- Jangan condongkan produk semasa kelengkapan memotong berputar. Kuasa emparan boleh mengurangkan pergerakan.

## Zon lantunan

- Jangan potong dengan zon lantunan bilah memotong. Jika bilah tersepit dalam zon lantunan, kuasa reaktif memutarakan produk ke atas dan ke belakang. Produk mungkin terpuak pengendali dan kecederaan atau kematian mungkin berlaku.

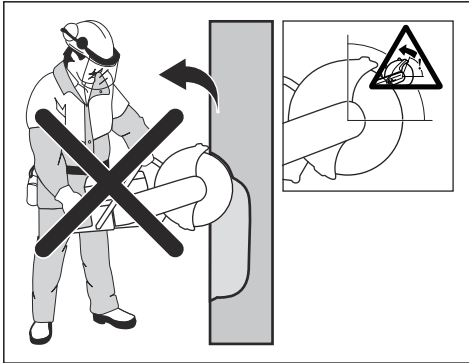


## Lantunan memanjat,

- Jangan gunakan zon lantunan. Apabila zon lantunan digunakan untuk memotong, kuasa reaktif menggerakkan bilah naik ke dalam potongan.

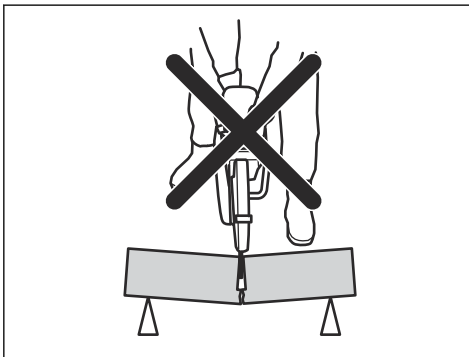


Gunakan bahagian bawah bilah untuk mengelakkan lantunan memanjat.



### Lantunan menyepit

- Bilah tersepit apabila potongan tertutup dan menghentikan putaran bilah. Jika bilah tersepit, kekuatan kuasa reaktif boleh menyebabkan kehilangan lantunan.



- Pastikan bahan kerja dipegang agar potongan kekal terbuka semasa operasi pemotongan. Ramalkan pergerakan bahan kerja yang mungkin semasa fasa terakhir operasi pemotongan. Pastikan potongan terbuka semasa operasi pemotongan. Potongan yang tertutup boleh menyebabkan lantunan menyepit.

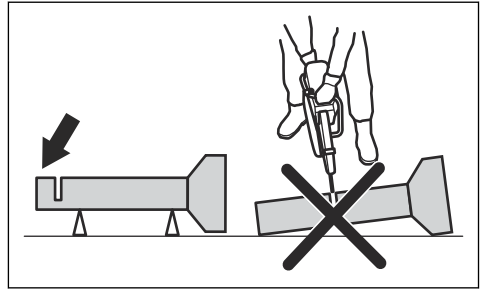
### Untuk memotong paip



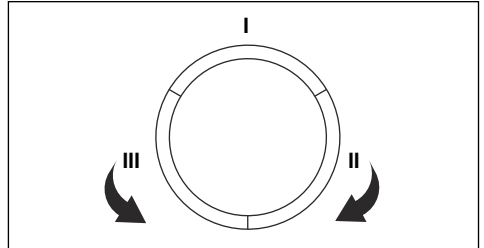
**AMARAN:** Jika bilah tersepit dalam zon lantunan, lantunan akan berlaku.

Berhati-hati semasa memotong paip. Paip mesti dipegang dengan betul dan potongan dipastikan terbuka sepanjang pemotongan. Jika tidak, bilah boleh tersepit. Anda hendaklah lebih berhati-hati apabila memotong paip yang mempunyai hujung berbentuk loceng atau paip di dalam parit. Jika paip tiada sokongan yang betul, bilah boleh tersepit.

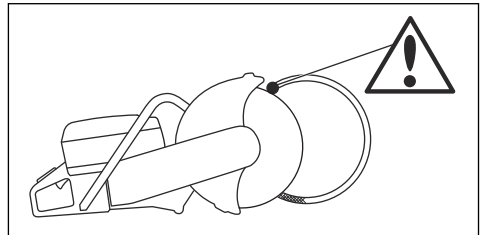
1. Pastikan paip tidak bergerak semasa pemotongan.



2. Potong dengan bahagian "I".



3. Pastikan potongan terbuka untuk mengelakkan tersepit.



4. Pergi ke sisi II dan potong dari bahagian I ke bahagian bawah paip.
5. Pergi ke sisi III dan potong bahagian paip yang selebihnya.
6. Pastikan paip dipegang dengan betul. Hujung paip mesti bergerak ke bawah semasa pemotongan.

### Untuk mengelakkan tersepit



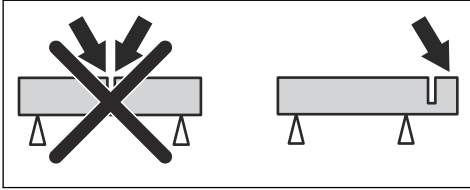
**AMARAN:** Pastikan potongan tidak tertutup semasa operasi pemotongan. Potongan yang menutup boleh menyebabkan tersepit yang boleh mengakibatkan lantunan atau kerosakan pada bilah memotong.



**AMARAN:** Berhati-hati semasa bilah memotong diletakkan ke dalam potongan yang telah wujud.

- Pastikan bahan kerja tidak bergerak semasa operasi pemotongan.

- Pastikan bahan kerja dipegang agar potongan kekal terbuka semasa operasi pemotongan.
- Ramalkan pergerakan bahan kerja yang mungkin semasa fasa terakhir operasi pemotongan tersebut.
- Pastikan potongan terbuka semasa operasi pemotongan.



## Untuk mengurus habuk

- Produk mengandungi kit air bilasan rendah. Gunakan pemotongan basah apabila boleh. Lihat arahan di *Untuk menyambungkan air penyejuk pada halaman 61*. Aliran yang betul berbeza-beza bagi jenis tugas yang berbeza. Jika hos air tertanggal pada sumber bekalan, tekanan air yang dibekalkan boleh menjadi terlalu tinggi. Lihat *Data teknikal pada halaman 69* untuk tekanan air yang disyorkan.
- Laraskan aliran air dengan injap.

## Penyelenggaraan

### Pengenalan



**AMARAN:** Baca dan fahami bab keselamatan sebelum anda melakukan kerja penyelenggaraan pada produk.



**AMARAN:** Keluarkan bateri sebelum anda melakukan penyelenggaraan pada produk.

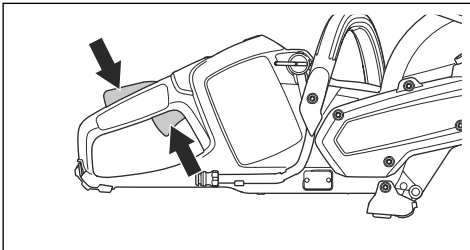


**AMARAN:** Kegagalan untuk melakukan penyelenggaraan dengan betul boleh mengurangkan kitaran hayat produk dan meningkatkan risiko kemalangan. Semua servis dan/atau kerja pembaikan mestilah dilakukan oleh profesional. Rujuk pembekal servis anda untuk mendapatkan maklumat lanjut.

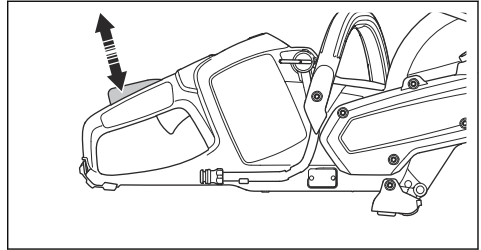
### Penyelenggaraan dan pemeriksaan peranti keselamatan pada produk

#### Untuk melakukan pemeriksaan terhadap penyekat picu kuasa

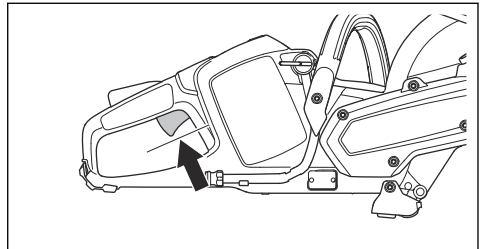
1. Pastikan picu kuasa dan penyekat picu kuasa bergerak bebas dan spring kembali berfungsi dengan betul.



2. Tekan penyekat picu kuasa dan pastikan penyekat picu kuasa kembali ke kedudukan asal apabila anda melepaskannya.



3. Pastikan picu kuasa disekat pada kedudukan melahu apabila penyekat picu kuasa dilepaskan.

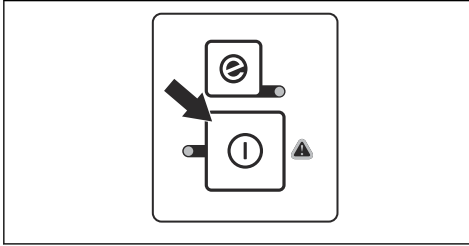


4. Hidupkan produk dan gunakan kuasa penuh.
5. Lepaskan picu kuasa dan pastikan bilah memotong berhenti. Jika bilah memotong berputar semasa picu kuasa dalam kedudukan melahu, rujuk pembekal servis anda.

#### Untuk memeriksa pad kekunci

1. Hidupkan produk. Lihat *Untuk melakukan pemeriksaan terhadap penyekat picu kuasa pada halaman 66*
2. Tekan dan tahan butang mula/henti sekali lagi.

3. Pastikan produk berhenti apabila anda menekan dan menahan butang. LED hijau akan terpadam.



## Untuk membersihkan bateri dan pengecas bateri

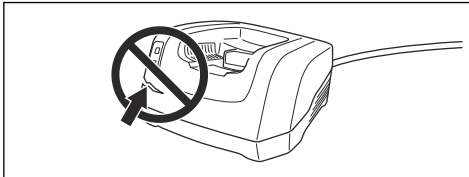


**AWAS:** Jangan bersihkan bateri atau pengecas bateri dengan air.

- Pastikan bateri dan pengecas bateri bersih dan kering sebelum anda memasukkan bateri ke dalam pengecas bateri.
- Bersihkan terminal bateri dengan udara termampat atau gunakan kain lembut yang kering.
- Bersihkan permukaan bateri dan pengecas bateri dengan kain lembut yang kering.

## Untuk memeriksa pengecas bateri

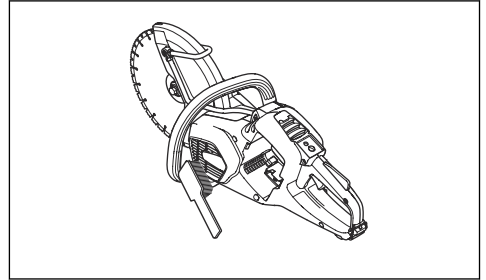
1. Pastikan pengecas bateri dan tali bekalan kuasa tidak rosak. Periksa untuk mengesan rekahan dan kecacatan lain.



## Untuk membersihkan sistem penyejuk

Produk mengandungi sistem penyejuk yang memastikan suhu produk serendah mungkin.

Sistem penyejuk termasuk kemasukan udara di bahagian kiri produk dan kipas pada motor.



1. Bersihkan sistem penyejuk dengan berus setiap minggu atau dengan lebih kerap jika perlu.
2. Pastikan sistem penyejuk tidak kotor atau tersekat.



**AWAS:** Sistem penyejuk yang kotor atau tersekat boleh menyebabkan produk menjadi terlalu panas.

## Jadual penyelenggaraan



**AMARAN:** Keluarkan bateri sebelum anda melakukan penyelenggaraan.

Berikut ialah senarai langkah penyelenggaraan yang perlu dilakukan pada produk.

| Penyelenggaraan   | Sebelum penggunaan | Setiap minggu | Setiap bulan |
|---|--------------------|---------------|--------------|
| Bersihkan bahagian luaran produk.   | X                  |               |              |
| Pastikan picu kuasa terkunci dan penyekat picu kuasa berfungsi dengan betul dari segi keselamatan.                                    | X                  |               |              |
| Periksa bilah memotong. Periksa untuk mengesan rekahan dan pastikan bilah memotong tidak haus secara luar biasa. Gantikan jika perlu. | X                  |               |              |
| Bersihkan perumah kipas pada produk.  | X                  |               |              |
| Pastikan nat dan skru adalah ketat.   | X                  |               |              |
| Pastikan pad kekunci berfungsi dengan betul dan tidak rosak.  | X                  |               |              |

| Penyelenggaraan  | Sebelum penggunaan | Setiap minggu | Setiap bulan |
|--|--------------------|---------------|--------------|
| Periksa sambungan di antara bateri dengan produk. Periksa sambungan di antara bateri dengan pengecas bateri. |                    |               | X            |
| Tiupkan udara termampat dengan lembut melalui produk dan bateri.   |                    |               | X            |

## Pencarisilapan

### Pad kekunci

| Masalah                   | Punca   | Penyelesaian                   |
|---------------------------|---|--------------------------------|
| Penunjuk amaran berkelip. | Penyimpangan suhu.                                      | Biarkan produk menyejuk.       |
|                           | Beban lebih. Bahagian pemotongan tersumbat.             | Bersihkan bahagian pemotongan. |
|                           | Picu kuasa dan butang mula ditekan pada masa yang sama. | Lepaskan picu kuasa.           |
| LED hijau berkelip.       | Voltan bateri rendah.                                   | Cas bateri.                    |
| Penunjuk amaran beryala.  | Servis.   | Rujuk pembekal servis anda.    |

### Bateri

| Masalah                   | Punca                                     | Penyelesaian  |
|---------------------------|---|---|
| Penunjuk amaran berkelip. | Bateri tidak dicas.                       | Cas bateri.   |
|                           | Penyimpangan suhu.                        | Gunakan bateri di persekitaran bersuhu antara -10 °C/14°F hingga 40°C/104°F.  |
|                           | Voltan tinggi.                            | Periksa sama ada voltan pada bateri sama dengan voltan pada plat kadar pada mesin. Keluarkan bateri dari pengecas bateri. |
| Penunjuk amaran beryala.  | Perbezaan sel bateri terlalu ketara (1V). | Rujuk pembekal servis anda.   |

## Pengeras bateri

| Masalah                   | Punca              | Penyelesaian  |
|---------------------------|--------------------|---|
| Penunjuk amaran berkelip. | Penyimpangan suhu. | Gunakan bateri di persekitaran bersuhu antara 5°C/41°F hingga 40°C/104°F. |
| Penunjuk amaran bernyala. |                    | Rujuk pembekal servis anda.   |

## Pengangkutan, penyimpanan dan pembuangan

### Pemindahan dan penyimpanan

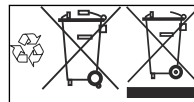
- Bateri Li-ion yang dibekalkan mematuhi keperluan Undang-undang Barangan Berbahaya.
- Patuhi keperluan khas pada pakej dan label untuk pemindahan komersial, termasuk oleh pihak ketiga dan ejen pengangkutan.
- Rujuk orang yang telah melalui latihan khas tentang bahan berbahaya sebelum anda menghantar produk. Patuhi semua peraturan negara yang berkenaan.
- Gunakan pita pada titik sambungan terbuka apabila anda memasukkan bateri ke dalam pakej. Pastikan bateri disimpan rapi di dalam pakej untuk mengelakkan pergerakan.
- Keluarkan bateri untuk penyimpanan atau pemindahan.
- Simpan bateri dan pengeras bateri di tempat yang kering dan bebas daripada kelembapan dan fros.
- Jangan simpan bateri di tempat yang mungkin berlaku elektrik statik. Jangan simpan bateri di dalam kotak logam.
- Simpan bateri di tempat yang bersuhu antara 5 °C (41 °F) hingga 25 °C (77 °F) dan jauhi daripada cahaya matahari.
- Simpan pengeras bateri di tempat yang bersuhu antara 5 °C (41 °F) hingga 45 °C (113 °F) dan jauhi daripada cahaya matahari.
- Cas bateri kepada 30% hingga 50% sebelum anda menyimpan bateri untuk tempoh masa yang panjang.
- Simpan pengeras bateri di tempat yang tertutup dan kering.

- Jauhi bateri daripada pengeras bateri semasa disimpan. Jangan benarkan kanak-kanak dan orang lain yang tidak dibenarkan untuk menyentuh peralatan. Simpan peralatan di tempat yang boleh dikunci.
- Bersihkan produk dan lakukan servis penuh sebelum anda menyimpan produk untuk tempoh masa yang panjang.
- Gunakan pelindung pengangkutan pada produk untuk menghalang kecederaan atau kerosakan pada produk semasa pemindahan dan penyimpanan.
- Pasang produk dengan selamat semasa diangkut.

### Pembuangan bateri, pengeras bateri dan produk

Simbol di bawah bermaksud produk bukan merupakan bahan buangan domestik. Kitar semula di stesen kitar semula untuk peralatan elektrik dan elektronik. Ini dapat membantu mengelakkan kerosakan kepada alam sekitar dan orang.

Rujuk pihak berkuasa setempat, perkhidmatan buangan setempat atau penjual anda untuk mendapatkan maklumat lanjut.



**Nota:** Simbol yang ditunjukkan pada produk atau pakej produk.

## Data teknikal

### Data teknikal

| Husqvarna K 535i |           |
|------------------|-----------|
| Voltan           | 36V       |
| Berat, kg (lb)   | 3.5 (7.7) |

| <b>Husqvarna K 535i</b>  |  |                  |  |       |
|--|--|------------------|--|-------|
| Diameter bilah, mm (in.)   |  |                  | 230 (9)                                |       |
| Ketebalan maksimum bilah, mm (in.)   | Bilah pelepas  |                  | 3.0 (0.1)                              |       |
|  | Bilah berlian  |                  | 1.8 (0.07)                             |       |
| Kelajuan terkadar unit   |  |                  | 5940 rpm                               |       |
| <b>Penyejukan air</b>  |  |                  |  |       |
| Penyejukan air bilah   |  |                  | Ya                                     |       |
| Puting penyambung  |  |                  | Jenis "Gardena"                        |       |
| Tekanan air yang disyorkan, bar (psi)  |  |                  | 0.5 - 6 (7.3 - 87)                     |       |
| Tekanan air yang maksimum, bar (psi)   |  |                  | 6 (87)                                 |       |
|  | <b>Tahap getaran, <math>a_{hveq}</math> <sup>1</sup></b> |                  | <b>Penghasilan hingar <sup>2</sup></b> |       |
|  | Hadapan/Kiri   | Belakang/Kanan   | LpA                                    | LwA   |
|  | m/s <sup>2</sup>   | m/s <sup>2</sup> | dB(A)                                  | dB(A) |
| BLi200   | 1.9  | 2.3              |  |       |
| BLi300   | 2.1  | 2.5              | 100.5                                  | 111.5 |
| <sup>1</sup> Jumlah nilai getaran yang diisytiharkan telah diukur mengikut EN 60745-2-22 dan boleh digunakan untuk membandingkan alat. Jumlah nilai getaran yang diisytiharkan juga boleh digunakan dalam penilaian awal pendedahan.     |  |                  |  |       |
| <sup>2</sup> Pengeluaran hingar diukur mengikut EN 60745-2-22.   |  |                  |  |       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ketidakpastian bagi tahap kuasa bunyi pemberat A <math>K_{pA}</math> ialah 3 dB(A).</li> <li>• Ketidakpastian bagi tahap tekanan bunyi pemberat A <math>K_{pA}</math> ialah 3 dB(A).</li> </ul> |  |                  |  |       |

---

## Aksesori

---

### Bateri yang diluluskan bagi produk

| <b>Bateri</b>       | <b>BLi200</b> | <b>BLi300</b> |
|---------------------|---------------|---------------|
| Jenis               | Litium-ion    | Litium-ion    |
| Kapasiti bateri, Ah | 5.2           | 9.4           |
| Voltan nominal, V   | 36            | 36            |
| Berat, kg/lb        | 1.3 / 2.9     | 1.9 / 4.2     |

## Pengecas baterai yang diluluskan bagi produk

| Pengecas baterai  | QC330   |
|-------------------|---------|
| Voltan sesalur, V | 100-240 |
| Frekuensi, Hz     | 50-60   |
| Kuasa, W          | 330     |

---

## Pengisytiharan Pengakuran EC

---

### Pengisytiharan Pengakuran EC

Kami, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN,  
tel: +46-36-146500, menyatakan tanggungjawab kami  
sepenuhnya bahawa produk:

|               |  |
|---------------|--|
| Perihal       | Mesin pemotong mudah alih                      |
| Jenama        | HUSQVARNA                                      |
| Jenis / Model | K 535i   |
| Pengenalan    | Nombor siri bertarikh dari 2018 dan seterusnya |

mematuhi sepenuhnya arahan dan peraturan EU yang  
berikut:

| Arahan / Peraturan | Perihal   |
|--------------------|---|
| 2006/42/EC         | "berkenaan dengan mesin"                              |
| 2011/65/EU         | "berkenaan dengan sekatan penggunaan bahan berbahaya" |

dan bahawa standard terharmoni dan/atau spesifikasi  
teknikal digunakan seperti yang berikut;

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24



Edvard Gulis

Pengarah R&D Global

Bertanggungjawab untuk dokumentasi teknikal



## Nội dung

|                 |    |   |    |
|-----------------|----|---|----|
| Giới thiệu..... | 73 | Khắc phục sự cố.....                                      | 92 |
| An toàn.....    | 75 | Vận chuyển, bảo quản và thải bỏ.....                      | 92 |
| Lắp ráp.....    | 81 | Dữ liệu kỹ thuật.....                                     | 93 |
| Vận hành.....   | 84 | Phụ kiện.....   | 94 |
| Bảo trì.....    | 90 | Tuyên bố tuân thủ tiêu chuẩn của Ủy ban châu Âu (EC)..... | 95 |

## Giới thiệu

### Mô tả sản phẩm

Husqvarna K 535i là máy cắt đứt cầm tay. Sản phẩm chạy trên nguồn điện từ pin.

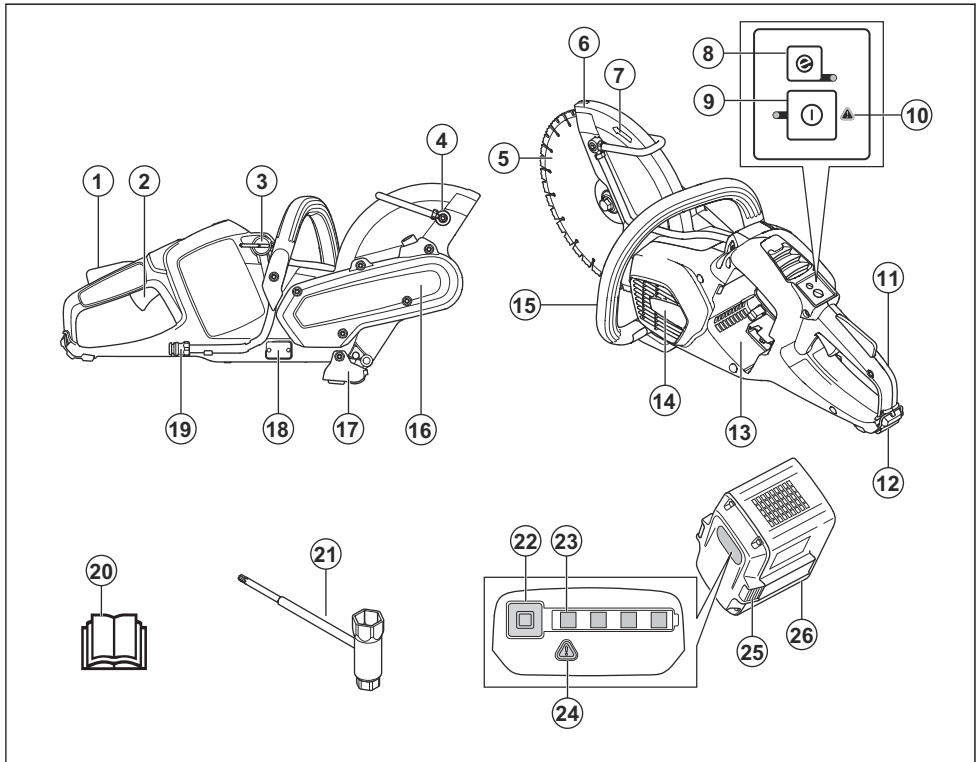
Chúng tôi không ngừng tăng độ an toàn và hiệu suất của bạn trong khi vận hành. Trao đổi với đại lý bảo dưỡng để biết thêm thông tin.

### Mục đích sử dụng

Sản phẩm này được dùng để cắt ngôi lợp, gạch lót vườn và bê tông nhẹ.

**Lưu ý:** Quy định quốc gia có thể hạn chế việc vận hàng sản phẩm.

### Tổng quan về sản phẩm



1. Khóa nút kích hoạt máy

2. Nút kích hoạt máy

3. Van nước
4. Ống nước
5. Lưỡi cắt
6. Đầu bảo vệ lưỡi cắt
7. Xoay lưỡi cắt
8. Nút Lưu
9. Nút khởi động và dừng
10. Chỉ báo cảnh cáo
11. Tay nắm sau có bộ phận bảo vệ tay phải
12. Giá đỡ đất phía sau có lỗ buộc dây
13. Khe gắn pin
14. Thân quạt
15. Tay nắm trước
16. Bộ phận bảo vệ đai
17. Giá đỡ đất phía trước
18. Bảng ghi kiểu máy
19. Kẹp nối nước có bộ lọc
20. Sách hướng dẫn sử dụng
21. Chia vận kết hợp
22. Nút, trạng thái pin
23. Trạng thái pin
24. Chỉ báo cảnh cáo
25. Nút nhà pin
26. Pin (không đi kèm)

trong sách hướng dẫn vận hành trước khi sử dụng sản phẩm.



Đảm bảo lưỡi cắt không bị nút hoặc hư hỏng.



Không sử dụng các lưới cửa tròn.



**Tiêu chuẩn môi trường.** Sản phẩm hoặc bao bì sản phẩm không phải là rác thải gia đình. Hãy tái chế sản phẩm tại địa điểm tái chế dành cho thiết bị điện và điện tử.

|            |   |
|------------|---|
|            | Hướng xoay của lưỡi   |
| yyyywwxxxx | Bảng thông số hiển thị số sê-ri. <b>yyyy</b> là năm sản xuất, <b>ww</b> là tuần sản xuất. |
| ∅          | Đường kính ngoài tối đa của lưỡi  |
| d.c.       | Dòng điện một chiều   |
| n          | Tốc độ định mức   |

## Các ký hiệu trên sản phẩm



Rủi ro trọng thương hoặc tử vong cho người vận hành hoặc người khác. Cần thận và sử dụng sản phẩm chính xác.



Hãy đọc kỹ sách hướng dẫn và chắc chắn bạn đã hiểu rõ những chỉ dẫn trước khi sử dụng sản phẩm.



Đội mũ bảo hộ, đeo thiết bị bảo vệ hô hấp, tai và mắt được phê duyệt.



Sản phẩm này tuân thủ các Chỉ thị hiện hành của Ủy ban châu Âu (EC).



Khí khi cắt có thể gây thương tích nếu hít phải. Sử dụng thiết bị bảo vệ hô hấp được phê duyệt. Ngăn việc hít vào khói thải. Đảm bảo thông gió đầy đủ.



Tia lửa từ lưỡi cắt có thể gây cháy ở các vật liệu dễ cháy như: xăng, gỗ, quần áo và cỏ khô.



Giật ngược có thể xảy ra bất ngờ, nhanh và gây thương tích. Đọc và hiểu các hướng dẫn

**Lưu ý:** Những ký hiệu/dễ-can khác trên sản phẩm cho biết các yêu cầu về chứng nhận đối với một số thị trường nhất định.

## Những ký hiệu trên pin và/hoặc trên bộ sạc pin



Hãy tái chế sản phẩm này tại khu tái chế dành cho thiết bị điện và điện tử. (Chỉ áp dụng ở châu Âu)



Bộ biến áp an toàn.



Chỉ sử dụng và bảo quan bộ sạc pin trong nhà.



Hai lớp cách điện.

## Trách nhiệm về sản phẩm

Theo luật trách nhiệm về sản phẩm, chúng tôi không chịu trách nhiệm pháp lý cho thiệt hại mà sản phẩm của chúng tôi gây ra nếu:

- sản phẩm được sửa chữa sai cách.
- sản phẩm được sửa chữa bằng các bộ phận không do nhà sản xuất cung cấp hoặc không được nhà sản xuất phê duyệt.

- sản phẩm có phụ kiện không do nhà sản xuất cung cấp hoặc không được nhà sản xuất phê duyệt.
- sản phẩm không được sửa chữa tại trung tâm bảo dưỡng được phê duyệt hoặc bởi cơ quan được phê duyệt.

## An toàn

### Định nghĩa an toàn

Cảnh báo, cẩn thận và lưu ý được sử dụng để báo hiệu các phần đặc biệt quan trọng của sách hướng dẫn.



**CẢNH BÁO:** Được sử dụng khi có nguy cơ xảy ra thương tích hoặc tử vong cho người vận hành hoặc người đứng xem nếu không tuân theo các chỉ dẫn trong sách hướng dẫn.



**CHÚ Ý:** Được sử dụng khi có nguy cơ làm hỏng sản phẩm, các vật liệu khác hoặc khu vực gần kề nếu không tuân theo các chỉ dẫn trong sách hướng dẫn.

**Lưu ý:** Được sử dụng để cung cấp thêm thông tin cần thiết trong tình huống cụ thể.

### Cảnh báo chung về an toàn của dụng cụ điện



**CẢNH BÁO:** Đọc toàn bộ cảnh báo an toàn và chỉ dẫn. Không tuân theo những cảnh báo và chỉ dẫn có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trọng thương.

**Lưu ý:** Lưu lại tất cả những cảnh báo và chỉ dẫn để tham khảo sau này. Thuật ngữ "dụng cụ điện" trong cảnh báo nghĩa là các dụng cụ điện (có dây điện) hoạt động bằng nguồn điện hoặc các dụng cụ điện hoạt động bằng pin (không dây).

### An toàn điện

- **Phích cắm dụng cụ điện phải phù hợp với ổ cắm. Không bao giờ sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không dùng bất kỳ phích cắm bộ điều hợp nào với dụng cụ điện được nối đất (tiếp đất).** Các phích cắm không được sửa đổi và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.
- **Tránh tiếp xúc cơ thể với bề mặt nối đất hoặc tiếp đất, chẳng hạn ống dẫn, bộ tản nhiệt, bếp lò và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật tăng lên nếu cơ thể bạn chạm đất hoặc tiếp đất.
- **Không để các dụng cụ điện ngoài trời mưa hoặc trong tình trạng ẩm ướt.** Nước xâm nhập vào một dụng cụ điện sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- **Không được làm dụng dây điện.** Không bao giờ được dùng dây để đỡ, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ điện. Để dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, cạnh sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây điện bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.
- **Khi vận hành dụng cụ điện ngoài trời, hãy sử dụng dây nối dài phù hợp để sử dụng ngoài trời.** Dùng dây điện phù hợp để dùng ngoài trời giúp giảm nguy cơ bị điện giật.
- **Nếu không thể tránh vận hành dụng cụ điện ở một vị trí ẩm ướt, hãy dùng nguồn cấp được bảo vệ có thiết bị dòng điện dư (RCD).** Sử dụng RCD giúp giảm nguy cơ bị điện giật.



**CHÚ Ý:** Không rửa máy bằng áp suất vì nước có thể xâm nhập vào hệ thống điện hoặc động cơ và làm hỏng máy hoặc đoán mạch.

### An toàn tại nơi làm việc

- **Giữ nơi làm việc sạch sẽ và sáng sủa.** Những khu vực tối hoặc lộn xộn có thể phát sinh tai nạn.
- **Không vận hành dụng cụ điện ở môi trường phát nổ, chẳng hạn khi có chất dễ cháy, gas hoặc bụi.** Dụng cụ điện tạo ra tia lửa có thể đánh lửa bụi hoặc khói.
- **Trẻ em và người đứng xem phải đứng xa khi vận hành dụng cụ điện.** Sự xao nhãng có thể làm bạn mất kiểm soát.

### An toàn cá nhân

- **Luôn tỉnh táo, theo dõi những gì bạn đang làm và sử dụng óc phán đoán khi vận hành một dụng cụ điện. Không dùng dụng cụ điện khi bạn mệt hoặc đang dùng chất gây nghiện, rượu hoặc được phâm.** Một chút lơ đãng trong khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn tới thương tích cá nhân.
- **Sử dụng trang thiết bị bảo hộ lao động. Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt.** Trang thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ cứng hoặc thiết bị bảo vệ thính giác được dùng cho các điều kiện phù hợp sẽ giúp giảm chấn thương.

- **Tránh khởi động ngoài ý muốn.** Đảm bảo công tắc ở vị trí OFF trước khi nối với nguồn điện và/hoặc bộ pin, khi cầm hoặc nâng dụng cụ. Nâng các dụng cụ điện với ngón tay đặt trên công tắc, hoặc cấp nguồn cho các dụng cụ điện với công tắc đang bật sẽ có thể gây ra tai nạn.
- **Tháo bỏ bất kỳ khóa điều chỉnh hoặc chia vận trước khi bắt dụng cụ điện.** Chia vận hoặc khóa điều chỉnh vẫn gắn vào các bộ phận quay của dụng cụ điện có thể gây chấn thương.
- **Không với quá xa.** Luôn giữ khoảng cách thích hợp và cân bằng. Điều này cho phép bạn kiểm soát dụng cụ điện tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
- **Mặc trang phục phù hợp.** Không mặc quần áo rộng hoặc đeo trang sức. Đeo tóc, quần áo và găng tay tránh xa các bộ phận chuyển động. Quần áo rộng, trang sức hoặc tóc dài có thể bị mắc vào các bộ phận chuyển động.
- **Bảo đảm bạn sử dụng đúng các thiết bị dùng để kết nối thiết bị hút bụi và hộp thu gom, nếu chúng được cấp.** Sử dụng hộp thu bụi có thể giảm những nguy hiểm liên quan tới bụi.
- **Hiện tượng lan truyền rung động trong quá trình sử dụng dụng cụ điện thực tế có thể khác so với tổng giá trị được tuyên bố tùy vào cách sử dụng dụng cụ.** Người vận hành nên xác định các biện pháp an toàn để bảo vệ chính họ dựa trên ước tính mức độ tiếp xúc trong điều kiện sử dụng thực tế (tính đến tất cả các bộ phận của chu kỳ vận hành chẳng hạn như những lần dụng cụ được tắt và khi dụng cụ chạy không tải ngoài những lần được kích hoạt).
- **Giữ khoảng cách với lưỡi cắt khi động cơ đang chạy.**

## Sử dụng và bảo quản dụng cụ điện

- **Không tác động lực lên dụng cụ điện.** Dùng dụng cụ điện phù hợp với ứng dụng của bạn. Dụng cụ điện đúng giúp bạn làm việc tốt và an toàn hơn ở mức mà dụng cụ được thiết kế.
- **Không dùng dụng cụ điện nếu không tắt và bật công tắc.** Bất kỳ dụng cụ điện nào không thể điều khiển được bằng công tắc sẽ rất nguy hiểm và cần phải sửa chữa.
- **Ngắt phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc bộ pin ra khỏi dụng cụ điện trước khi điều chỉnh, thay phụ tùng hoặc lưu kho dụng cụ điện.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa đó có thể giúp giảm nguy cơ khởi động dụng cụ điện đột ngột.
- **Bảo quản dụng cụ điện ở trạng thái không tải ngoài tầm với của trẻ em và không cho phép những người không quen với dụng cụ điện hoặc những hướng dẫn này vận hành dụng cụ điện.** Các dụng cụ điện rất nguy hiểm khi trong tầm tay của những người không được đào tạo.
- **Bảo trì các dụng cụ điện.** Kiểm tra việc căn chỉnh sai hoặc bộ phận chuyển động bị kẹt, bộ phận vỡ và bất kỳ tình trạng nào khác có thể ảnh hưởng tới việc vận hành dụng cụ điện. Nếu bị hỏng, hãy sửa dụng cụ điện trước khi sử dụng.

Việc các dụng cụ điện không được bảo trì thì là nguyên nhân của rất nhiều tai nạn.

- **Giữ các dụng cụ cất sạch và sắc.** Các dụng cụ cất được bảo dưỡng đúng cách với lưỡi cắt sắc thường ít bị mắc kẹt và dễ điều khiển hơn.
- **Tuân theo những hướng dẫn này khi dùng dụng cụ điện, phụ kiện và bit dụng cụ, v.v. đồng thời lưu ý tới điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ điện cho những hoạt động khác với hoạt động được chỉ định có thể gây ra tình huống nguy hiểm.
- **Trong bất kỳ tình huống nào, bạn không được sửa đổi thiết kế nguyên bản của máy mà không có sự phê chuẩn của nhà sản xuất.** Luôn dùng phụ tùng chính hãng. Mọi thay đổi và/hoặc phụ kiện không được phép có thể gây trọng thương hoặc tử vong cho người sử dụng hoặc những người khác.
- **Đảm bảo rằng không có đường ống hoặc cáp điện nào được dẫn vào khu vực làm việc hoặc vật liệu nào bị cắt.**
- **Luôn kiểm tra và đánh dấu vị trí đường ống dẫn gas trong lộ trình.** Việc cắt gần đường ống dẫn gas luôn tồn tại mỗi nguy hiểm. Đảm bảo không tạo ra tia lửa khi cắt để giảm nguy cơ phát nổ. Luôn tập trung vào công việc. Sự bất cẩn có thể gây trọng thương hoặc tử vong.

## Sử dụng và bảo quản dụng cụ chạy bằng pin

- **Chỉ sạc lại bằng bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc thích hợp cho một loại bộ pin có thể tạo ra nguy cơ cháy khi được sử dụng với bộ pin khác.
- **Chỉ sử dụng các dụng cụ điện với các bộ pin được chỉ định.** Sử dụng bất kỳ bộ pin nào khác có thể tạo ra rủi ro bị thương và cháy.
- **Khi không sử dụng bộ pin, hãy giữ nó tránh xa các vật bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, đồng xu, chìa khóa, đinh, vít hoặc các vật bằng kim loại khác có thể tạo tiếp xúc từ cực này đến cực kia.** Rút ngắn các cực của pin có thể gây bỏng hoặc cháy.
- **Trong các điều kiện sử dụng quá mức, chất lỏng có thể bắn ra khỏi pin.** Hãy tránh tiếp xúc với chất lỏng. Nếu vô tình tiếp xúc, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, hãy tìm trợ giúp y tế. Chất lỏng bắn ra từ pin có thể gây ngứa hoặc bỏng.

## Bảo dưỡng

- **Yêu cầu một thợ máy có trình độ bảo dưỡng dụng cụ điện của bạn, chỉ sử dụng các phụ tùng thay thế đồng nhất.** Điều này sẽ đảm bảo duy trì sự an toàn cho dụng cụ điện.

## Cảnh báo an toàn của máy cắt

- **Bộ phận bảo vệ đi cùng dụng cụ phải được gắn cố định vào dụng cụ điện và được định vị sao cho an toàn tối đa theo cách mà bánh cắt ít lộ ra về hướng người vận hành nhất.** Đứng vững và giữ

người đứng xem tránh xa mặt phẳng của bánh đang xoay. Bộ phận bảo vệ giúp bảo vệ người vận hành khỏi các mảnh bánh bị vỡ và vô tình tiếp xúc với bánh cắt.

- **Chỉ sử dụng các bánh cắt đứt gia cố liên kết hoặc kim cương dành cho dụng cụ điện của bạn.** Phụ kiện có thể gắn vào dụng cụ điện của bạn không có nghĩa là điều này đảm bảo vận hành an toàn.
- **Tốc độ định mức của phụ kiện ít nhất phải bằng với tốc độ tối đa được ghi trên dụng cụ điện.** Các phụ kiện chạy nhanh hơn tốc độ định mức của chúng có thể bị vỡ và bắn ra xa.
- **Phải sử dụng các bánh cắt chỉ cho các ứng dụng được khuyến nghị. Ví dụ không được mài bằng mặt bên của bánh cắt đứt.** Các bánh cắt đứt mài mòn được dùng để mài ngoại biên, lực được áp lên mặt bên của những bánh cắt này có thể khiến chúng vỡ.
- **Luôn sử dụng các mặt bích bánh cắt không bị hư có đường kính chính xác cho bánh bạn đã chọn.** Mặt bích bánh cắt đúng cỡ bánh, từ đó giảm khả năng vỡ bánh.
- **Không sử dụng các bánh gia cố bị mòn từ những dụng cụ điện lớn hơn.** Các bánh cắt dùng cho dụng cụ điện lớn hơn không thích hợp cho tốc độ cao hơn của dụng cụ nhỏ hơn và có thể vỡ.
- **Đường kính ngoài và độ dày của phụ kiện phải nằm trong phạm vi định mức công suất của dụng cụ điện.** Phụ kiện có cỡ không chính xác không thể cung cấp đầy đủ khả năng bảo vệ hoặc kiểm soát.
- **Cỡ tâm của bánh và mặt bích phải vừa đúng vào trục quay của dụng cụ điện.** Bánh cắt và mặt bích có lỗ tâm không khớp phần cứng giá lắp của dụng cụ điện sẽ mất cân bằng, rung quá mức và có thể làm mất khả năng kiểm soát.
- **Không sử dụng bánh bị hỏng. Trước mỗi lần sử dụng, hãy kiểm tra vết nứt và vỡ. Nếu dụng cụ điện hoặc bánh cắt bị rơi, hãy kiểm tra xem có hỏng hóc không hoặc lắp một bánh lành lặn. Sau khi kiểm tra và lắp bánh, hãy đứng vững và giữ người đứng xem cách xa mặt phẳng của bánh đang xoay, rồi chạy dụng cụ điện ở tốc độ không tải tối đa trong một phút.** Bánh cắt bị hỏng thường bị vỡ trong quá trình chạy thử này.
- **Mặt trang thiết bị bảo hộ lao động.** Tùy vào ứng dụng mà sử dụng tấm chắn mắt, kính bảo hộ an toàn hay kính an toàn. Khi thích hợp, hãy đeo mặt nạ chống bụi, đeo thiết bị bảo vệ tai, găng tay và tạp dề cho thợ có khả năng chặn các mảnh phôi gia công hoặc mài mòn nhỏ. Bộ phận bảo vệ mắt phải có khả năng dừng mảnh vụn bị văng do các hoạt động khác nhau. Mặt nạ chống bụi hoặc mặt nạ phòng độc phải có khả năng lọc các hạt được tạo từ hoạt động của bạn. Tiếp xúc lâu với cường độ tiếng ồn cao có thể làm mất thính lực.
- **Giữ người đứng xem ở khoảng cách an toàn so với khu vực làm việc. Bắt kỳ ai bước vào khu vực làm việc đều phải đeo trang thiết bị bảo hộ**

**lao động.** Các mảnh phôi gia công hoặc bánh cắt vỡ có thể bat ra và gây thương tích ngay ngoài khu vực vận hành.

- **Giữ dụng cụ điện chỉ bằng các bề mặt kẹp cách điện, khi vận hành tại nơi phụ tùng cắt có thể tiếp xúc với dây điện ẩn.** Phụ tùng cắt tiếp xúc với dây điện "đang có điện" có thể khiến những phần kim loại lộ ra của dụng cụ điện "tích điện" và khiến người vận hành bị giật.
- **Không bao giờ đặt nằm dụng cụ điện cho đến khi phụ kiện ngừng hẳn.** Bánh quay có thể trúng phải bề mặt và làm bạn mất kiểm soát dụng cụ điện.
- **Không được chạy dụng cụ điện trong khi mang dụng cụ bên cạnh.** Vô tình tiếp xúc với phụ kiện xoay có thể làm rách quần áo bạn, kéo phụ kiện vào có thể bạn.
- **Thường xuyên vệ sinh các lỗ thông gió của dụng cụ điện.** Quạt của động cơ sẽ hút bụi vào trong thân và tích tụ quá nhiều bụi kim loại có thể tạo ra nguy hiểm điện.
- **Không được vận hành dụng cụ điện gần các vật liệu dễ cháy.** Tia lửa có thể đánh lửa những vật liệu này.

## Cảnh báo giật ngược và cảnh báo liên quan

- **Giật ngược là phản ứng bất ngờ với bánh xoay bị kẹt hoặc bị vướng.** Mắc kẹt hoặc vướng có thể khiến bánh xoay dừng nhanh, từ đó khiến dụng cụ điện mất kiểm soát bị ép về hướng ngược với hướng xoay của bánh tại điểm liên kết.
- **Ví dụ như nếu bánh cắt nhám bị vướng hoặc mắc kẹt vào phôi gia công, thì mép của bánh trong điểm kẹt có thể ăn sâu vào bề mặt vật liệu khiến bánh bật ra hoặc giật ngược.** Bánh có thể văng lên hoặc ra xa khỏi người vận hành, tùy vào hướng chuyển động của bánh tại điểm kẹt. Bánh cắt nhám cũng có thể vỡ trong những tình huống này.
- **Giật ngược là kết quả của việc sử dụng sai dụng cụ điện và/hoặc các điều kiện hoặc các quy trình vận hành sai. Bạn có thể tránh hiện tượng này bằng cách thực hiện các biện pháp để phòng đúng cách như được trình bày bên dưới.**
- **Nắm chắc dụng cụ điện và định vị cơ thể cùng cánh tay bạn để cho phép bạn cản lại lực giật ngược.** Luôn sử dụng tay nắm phụ, nếu được cung cấp, để kiểm soát tối đa giật ngược hoặc phản ứng mômen xoắn trong khi khởi động. Người vận hành có thể điều khiển phản ứng mômen xoắn hoặc lực giật ngược nếu thực hiện các biện pháp phòng ngừa đúng cách.
- **Không bao giờ để tay ở gần phụ kiện xoay.** Phụ kiện có thể giật ngược vào tay bạn.
- **Không được đặt cơ thể thẳng hàng với bánh xoay.** Giật ngược sẽ đẩy theo hướng ngược với chuyển động của bánh cắt tại điểm vướng.
- **Cẩn trọng đặc biệt khi làm việc ở góc, mép sắc, v.v.** Tránh giật nảy và làm vướng phụ kiện. Góc,

mép sắc hoặc giặt này có xu hướng vướng vào phụ kiện xoay và làm mất kiểm soát hoặc giặt ngược.

- **Không được gắn xích của cưa, lưỡi khắc gỗ, bánh xích kim cương có khe hở ngoại biên lớn hơn 10 mm hoặc lưỡi cắt răng cưa.** Lưỡi cắt như vậy tạo giặt ngược thường xuyên và mất kiểm soát.
- **Không được “kẹp chặt” bánh hoặc dùng áp lực quá mức.** Không được thử cắt quá sâu. Làm căng bánh quá mức tăng tải và độ cảm ứng xoắn hoặc dính của bánh trong đường cắt và khả năng giặt ngược hoặc vỡ bánh.
- **Khi bánh cắt dính hoặc khi ngắt quãng đường cắt vì bất kỳ lý do gì, hãy tắt dụng cụ điện và giữ dụng cụ điện không chuyển động cho đến khi bánh cắt dừng hẳn.** Không bao giờ được thử rút bánh cắt khỏi đường cắt trong khi bánh đang chuyển động nếu không hiện tượng giặt ngược có thể xảy ra. Điều tra và thực hiện hành động khắc phục để loại bỏ nguyên do dính bánh.
- **Không được khởi động lại hoạt động cắt trong phôi gia công.** Để bánh đạt tốc độ tối đa và cần thận vào lại đường cắt. Bánh có thể dính, bật lên hoặc giặt ngược nếu dụng cụ điện được khởi động lại trong phôi gia công.
- **Đỡ các tấm hoặc bất kỳ phôi gia công quá cỡ nào để giảm thiểu rủi ro kẹt bánh và giặt ngược.** Các phôi gia công lớn có xu hướng chùng do chính trọng lượng của bánh. Phải đặt các bộ phận đỡ dưới phôi gia công gần đường cắt và gần mép phôi gia công ở cả hai bên của bánh.
- **Cẩn thận thêm khi thực hiện “cắt tạo hốc” vào tường có sẵn hoặc các khu vực tường chắn khác.** Bánh cắt nhỏ ra có thể cắt vào đường gas hoặc đường ống nước, dây điện hoặc các vật thể có thể gây ra hiện tượng giặt ngược.

## Chỉ dẫn chung về an toàn



**CẢNH BÁO:** Đọc các chỉ dẫn cảnh báo sau đây trước khi bạn sử dụng sản phẩm.

- Sản phẩm này là dụng cụ nguy hiểm và có thể gây trọng thương nếu không được sử dụng cẩn thận hoặc nếu sử dụng sai. Điều quan trọng là bạn phải đọc và hiểu nội dung của sách hướng dẫn này.
- Không thay đổi sản phẩm mà không được nhà sản xuất phê duyệt. Không được sử dụng sản phẩm được người khác thay đổi và luôn sử dụng các phụ kiện chính hãng. Những thay đổi không được nhà sản xuất phê duyệt có thể dẫn đến trọng thương hoặc tử vong cho người vận hành hoặc người khác.
- Giữ sản phẩm sạch sẽ. Biển báo và đề-can phải rõ ràng.
- Sản phẩm này khi hoạt động sẽ tạo ra một trường điện từ. Trường điện từ này ở một số tình huống có thể can thiệp chủ động hoặc thụ động vào các bộ phận cấy ghép y khoa. Để giảm rủi ro trọng thương hoặc tử vong, chúng tôi khuyên những ai đang sử dụng các bộ phận cấy ghép y khoa hãy hỏi ý kiến

bác sĩ và nhà sản xuất bộ phận cấy ghép y khoa trước khi vận hành sản phẩm này.

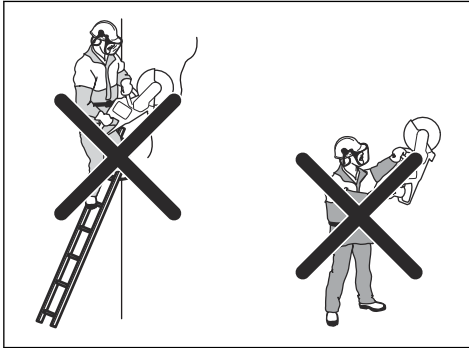
## Chỉ dẫn về an toàn khi vận hành



**CẢNH BÁO:** Đọc toàn bộ cảnh báo an toàn và chỉ dẫn. Không tuân theo những cảnh báo và chỉ dẫn có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trọng thương.

- Không được cắt các vật liệu amiăng.
- Khi cắt khô, hãy đảm bảo loại bỏ bụi an toàn.
- Thông tin trong sách hướng dẫn này không thể thay thế cho kỹ năng và kinh nghiệm nghề nghiệp. Nếu bạn không cảm thấy an toàn trong tình huống bạn gặp phải, hãy dừng sản phẩm. Không được sử dụng sản phẩm trong các tình huống không xác định.
- Hỏi ý kiến đại lý bảo dưỡng hoặc Husqvarna nếu bạn có thắc mắc về việc vận hành sản phẩm. Chúng tôi có thể cung cấp cho bạn thông tin về cách vận hành sản phẩm an toàn với kết quả tốt nhất.
- Không được sử dụng sản phẩm nếu pin hoặc bộ sạc bị lỗi.
- Không được chạm vào lưỡi cắt đang xoay. Làm vậy có thể dẫn đến trọng thương hoặc tử vong.
- Không được sử dụng sản phẩm trong thời tiết xấu, ví dụ như sương mù dày đặc hoặc mưa lớn, gió mạnh và rét đậm. Thời tiết xấu tăng rủi ro chẳng hạn như băng trên mặt đất.
- Không được khởi động sản phẩm trừ khi tất cả các nắp và bộ phận bảo vệ được gắn chính xác.
- Hãy nhìn quanh bạn. Đảm bảo không có người hoặc động vật chạm vào sản phẩm hoặc tác động khả năng kiểm soát sản phẩm của bạn.
- Không để trẻ em sử dụng hoặc lại gần sản phẩm. Sản phẩm để khởi động. Điều này đồng nghĩa với rủi ro trọng thương.
- Tháo pin khi bạn không có tầm nhìn đầy đủ với sản phẩm. Tháo pin nếu bạn không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài.
- Bạn phải đứng vững để có thể kiểm soát hoàn toàn sản phẩm. Không được sử dụng sản phẩm khi bạn không đứng trên thang. Không được sử dụng sản phẩm khi bạn không đứng trên mặt đất ổn định.

- Không được sử dụng sản phẩm quá chiều cao vai.



- Nếu không cẩn thận, rủi ro giật ngược sẽ tăng.



- Không được cầm sản phẩm bằng một tay. Không thể điều khiển an toàn sản phẩm bằng một tay.
- Không được sử dụng sản phẩm trong tình huống bạn không thể gọi hỗ trợ nếu xảy ra sự cố.
- Đảm bảo bạn có thể di chuyển xung quanh an toàn. Kiểm tra các tình huống và địa hình quanh bạn xem có vật cản có thể có không.
- Tiếp xúc quá lâu với hiện tượng rung có thể gây tổn thương hệ tuần hoàn hoặc tổn thương hệ thần kinh ở những người bị thiếu hụt hệ tuần hoàn. Hãy liên hệ với bác sĩ của bạn nếu bạn gặp phải những triệu chứng liên quan tác động quá mức của hiện tượng rung. Những triệu chứng này gồm tê, mất cảm giác, ngứa, đau nhói, nhức, suy yếu, màu da và thể trạng thay đổi. Những triệu chứng này thường xuất hiện ở các ngón tay, bàn tay hoặc cổ tay. Những triệu chứng này có thể nặng hơn khi trời lạnh.
- Không thể đề cập từng tình huống bạn có thể đổi mặt khi sử dụng sản phẩm này. Bạn phải luôn cẩn thận và sử dụng óc phán đoán của mình.

- **Lưu ý:** Sau khi vận hành dụng cụ, phải tháo ngay thiết bị bảo vệ tai để có thể nghe thấy âm thanh và các tín hiệu cảnh báo.

## Trang thiết bị bảo hộ lao động



**CẢNH BÁO:** Đọc toàn bộ cảnh báo an toàn và chỉ dẫn. Không tuân theo những cảnh báo và chỉ dẫn có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trọng thương.

- Bạn phải sử dụng trang thiết bị bảo hộ lao động được phê duyệt trong khi vận hành. Trang thiết bị bảo hộ lao động không thể giúp bạn tránh thương tích hoàn toàn nhưng nó giúp giảm mức độ thương tích nếu sự cố xảy ra. Hỏi ý kiến đại lý bảo dưỡng để biết nên sử dụng thiết bị nào.
- Quần áo bạn mặc phải ôm sát cơ thể nhưng không được hạn chế chuyển động của bạn. Thường xuyên kiểm tra tình trạng của trang thiết bị bảo hộ lao động.
- Sử dụng mũ bảo hộ được phê duyệt.
- Sử dụng thiết bị bảo vệ hô hấp được phê duyệt.
- Sử dụng thiết bị bảo vệ tai được phê duyệt. Tiếp xúc lâu với tiếng ồn có thể dẫn tới tổn hại thính lực vĩnh viễn.
- Luôn đeo kính bảo hộ hoặc tấm che mặt để giảm rủi ro bị thương do các hạt và bụi. Việc này có thể gây trọng thương, nhất là đôi mắt.
- Sử dụng găng tay bảo hộ hạng nặng.
- Sử dụng ủng có mũi lót thép và đế chống trượt.
- Luôn để sẵn bộ túi cứu thương.

## Các thiết bị an toàn trên sản phẩm

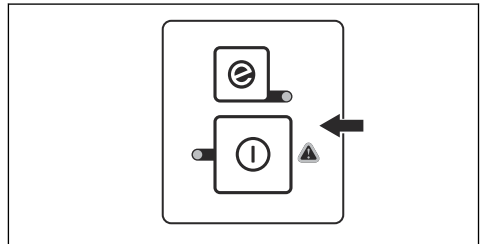


**CẢNH BÁO:** Đọc toàn bộ cảnh báo an toàn và chỉ dẫn. Không tuân theo những cảnh báo và chỉ dẫn có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trọng thương.

- Không được sử dụng sản phẩm có các linh kiện an toàn bị hỏng. Thiết bị an toàn phải được kiểm tra và bảo trì thường xuyên. Đem sản phẩm đến đại lý bảo dưỡng để sửa chữa nếu kiểm tra thiết bị an toàn không được duyệt.

## Bàn phím

Chỉ báo cảnh cáo nhấp nháy nếu có rủi ro quá tải. Bộ phận bảo vệ quá tải tạm thời dừng sản phẩm và bạn không thể sử dụng sản phẩm đến khi nhiệt độ trở lại bình thường. Nếu chỉ báo sáng liên tục, hãy đem sản phẩm đến đại lý bảo dưỡng.

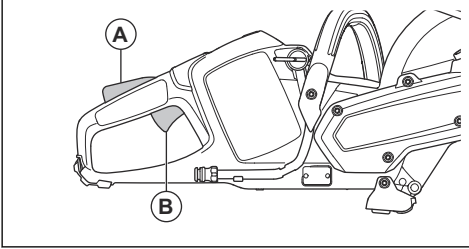


## Chức năng tự động dừng

Sản phẩm có chức năng tự động dừng sẽ dừng sản phẩm nếu bạn không sử dụng sản phẩm trong một phút.

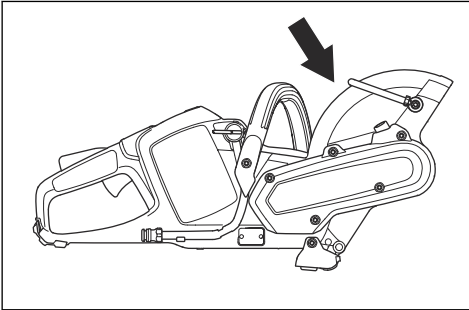
## Khóa nút kích hoạt máy

Khóa nút kích hoạt máy ngăn vô tình vận hành nút kích hoạt máy. Nếu bạn nắm tay quanh tay nắm và nhấn khóa nút kích hoạt máy (A), nó sẽ nhả nút kích hoạt máy (B). Khi bạn thả tay nắm, nút kích hoạt máy và khóa nút kích hoạt máy trở lại vị trí ban đầu.



## Đầu bảo vệ lưới cắt

Bộ phận bảo vệ lưới cắt bảo vệ người dùng khỏi hạt cắt. Bộ phận bảo vệ ngăn các bộ phận rời ra và tổn hại người dùng



## An toàn pin



**CẢNH BÁO:** Đọc toàn bộ cảnh báo an toàn và chỉ dẫn. Không tuân theo những cảnh báo và chỉ dẫn có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trọng thương.

- Chỉ sử dụng các pin Husqvarna BLI mà chúng tôi khuyến nghị cho sản phẩm của bạn. Pin được mã hóa phân mềm.
- Sử dụng các pin sạc Husqvarna BLI như là nguồn cấp điện chỉ cho các sản phẩm Husqvarna liên quan. Để ngăn thương tích, không được sử dụng pin như là nguồn cấp điện cho các thiết bị khác.
- Rủi ro điện giật. Không được nối các cực pin với chìa khóa, vít hoặc vật bằng kim loại khác. Làm vậy có thể gây đoản mạch pin.
- Không được sử dụng pin không thể sạc lại.

- Không được đặt các vật thể vào các khe gió của pin.
- Giữ pin tránh xa ánh nắng mặt trời, nhiệt hoặc ngọn lửa trần. Pin có thể nổ và gây bỏng và/hoặc bỏng hóa chất.
- Giữ pin tránh xa mưa và điều kiện ẩm ướt.
- Giữ pin tránh xa lò vi sóng và nhiệt độ cao.
- Không được cố gắng tháo hoặc làm vỡ pin.
- Không được để axit của pin tiếp xúc với da bạn. Axit của pin gây thương tích cho da, ăn mòn và bỏng. Nếu axit của pin bắn vào mắt, không được dụi mắt mà phải rửa bằng nước trong ít nhất 15 phút. Nếu axit của pin tiếp xúc với da, bạn phải rửa da với thật nhiều nước và xà phòng. Nhận trợ giúp y tế.
- Sử dụng pin ở nhiệt độ từ -10 °C (14 °F) đến 40 °C (104 °F).
- Không được vệ sinh pin hoặc bộ sạc pin bằng nước. Xem *Cách vệ sinh pin vào bộ sạc pin trên trang 90*.
- Không sử dụng pin có khiếm khuyết hoặc bị hỏng.
- Bảo quản pin tránh xa các vật bằng kim loại chẳng hạn như đinh, vít hoặc trang sức.
- Giữ pin tránh xa trẻ em.

## An toàn bộ sạc pin



**CẢNH BÁO:** Đọc toàn bộ cảnh báo an toàn và chỉ dẫn. Không tuân theo những cảnh báo và chỉ dẫn có thể gây điện giật, gây cháy và/hoặc trọng thương.

- Rủi ro điện giật hoặc đoản mạch nếu không tuân thủ các chỉ dẫn về an toàn.
- Không được sử dụng các bộ sạc pin khác loại được cấp cùng sản phẩm của bạn. Chỉ sử dụng các bộ sạc QC Husqvarna khi bạn sạc pin BLI thay thế Husqvarna.
- Không cố gắng tháo bộ sạc pin.
- Không sử dụng bộ sạc pin có khiếm khuyết hoặc bị hỏng.
- Không nhấc bộ sạc pin bằng cách kéo dây điện lên. Để ngắt bộ sạc pin khỏi ổ cắm lưới điện, hãy rút phích cắm. Không được kéo dây điện.
- Để tất cả cáp và cáp kéo dài tránh xa nước, dầu và các cạnh sắc. Đảm bảo cáp không bị kẹt vào cửa, hàng rào hoặc vật tương tự.
- Không được sử dụng bộ sạc pin gần các vật liệu dễ bốc cháy hoặc các vật liệu có thể ăn mòn. Đảm bảo bộ sạc pin không bị che phủ. Rút phích cắm bộ sạc pin nếu có khói hoặc lửa.
- Chỉ sạc pin trong nhà, ở vị trí có luồng không khí tốt và tránh xa ánh nắng mặt trời. Không sạc pin ngoài trời. Không sạc pin trong điều kiện ẩm ướt.
- Chỉ sử dụng bộ sạc pin ở nơi có nhiệt độ từ 5 °C (41 °F) đến 40 °C (104 °F). Sử dụng bộ sạc trong môi trường có luồng không khí tốt, khô ráo và không có bụi.
- Không được đặt các vật thể vào các khe không khí của bộ sạc pin.



- Không được nối các cực của bộ sạc pin với các vật thể bằng kim loại vì điều này có thể làm đoản mạch bộ sạc pin.
- Không được sạc pin không sạc trong bộ sạc pin hoặc sử dụng chúng trong máy.
- Sử dụng ổ cắm lưới điện được duyệt và không bị hỏng.

## Chỉ dẫn về an toàn khi bảo trì



**CẢNH BÁO:** Đọc các chỉ dẫn cảnh báo sau đây trước khi bạn bảo trì sản phẩm.

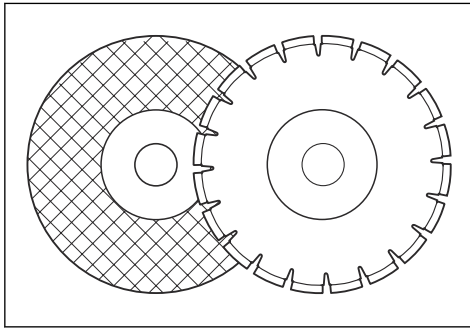
- Tháo pin trước khi bạn bảo trì, kiểm tra hoặc lắp ráp sản phẩm.

- Người vận hành chỉ được thực hiện công việc bảo trì và bảo dưỡng được trình bày trong sách hướng dẫn vận hành này. Hãy đem sản phẩm đến đại lý bảo dưỡng để bảo trì và bảo dưỡng phần lớn hơn.
- Không được vệ sinh pin hoặc bộ sạc pin bằng nước. Chất tẩy mạnh có thể làm hỏng phần bằng nhựa.
- Nếu bạn không bảo trì, vòng đời sản phẩm sẽ giảm và rủi ro tai nạn tăng.
- Công việc bảo dưỡng và sửa chữa đòi hỏi đào tạo đặc biệt, nhất là về các thiết bị an toàn trên sản phẩm. Nếu tất cả hoạt động kiểm tra trong sách hướng dẫn vận hành này được duyệt sau khi bạn bảo trì, hãy tham vấn đại lý bảo dưỡng. Chúng tôi đảm bảo luôn có chuyên gia sửa chữa và bảo dưỡng cho sản phẩm của bạn.
- Chỉ sử dụng phụ tùng chính hãng.

## Lắp ráp

### Lưới cắt áp dụng

Lưới cắt dành cho HusqvarnaK 535i thường có hai kiểu cơ bản: lưới cắt nhám và lưới cắt kim cương.



### Các lưới cắt dành cho máy cắt chạy điện cầm tay tốc độ cao



**CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng lưới cắt kim cương và lưới cắt nhám cho bê tông. Không được sử dụng các lưới cắt có răng cưa chẳng hạn như lưới cắt gỗ tròn hoặc lưới cắt có đầu cacbua. Rủi ro giật ngược tăng và đầu cacbua có thể rời ra và bị ném ở tốc độ cao. Điều này có thể dẫn đến thương tích hoặc tử vong.



**CẢNH BÁO:** Sử dụng sai có thể khiến lưới cắt trở nên quá nóng. Lưới cắt quá nóng có thể gây ra lỗi, có thể gây thiệt hại và thương tích.

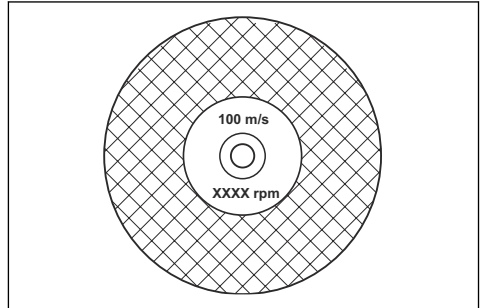


**CẢNH BÁO:** Không được sử dụng lưới cắt có tốc độ tối đa thấp hơn tốc độ của máy cắt

chạy điện. Chỉ sử dụng lưới cắt tuân thủ các tiêu chuẩn quốc gia hoặc khu vực.

**Lưu ý:** Chỉ cắt các vật liệu được duyệt trong chỉ dẫn đi cùng lưới cắt.

Kiểm tra xem lưới cắt được phê duyệt có cùng tốc độ hoặc tốc độ cao hơn theo mức được ghi trên bảng ghi kiểu máy của máy cắt chạy điện không.



### Hiện tượng lưới cắt bị rung



**CHÚ Ý:** Nếu bạn sử dụng sản phẩm với quá nhiều lực, lưới cắt có thể quá nóng, cong và tạo rung. Sử dụng sản phẩm với ít lực hơn. Nếu sản phẩm tiếp tục rung, hãy thay thế lưới cắt.

### Lưới cắt nhám



**CẢNH BÁO:** Không sử dụng lưới cắt nhám với nước. Cường độ sẽ yếu đi khi lưới cắt nhám tiếp xúc với nước hoặc độ ẩm, dẫn tới tăng nguy cơ vỡ lưới cắt.

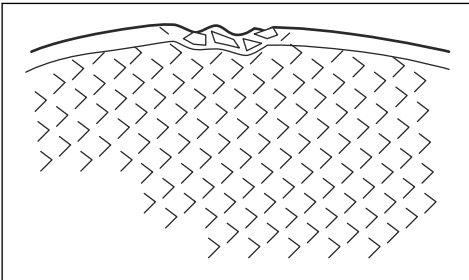


**CHÚ Ý:** Không được phép dùng lưới cắt nhám với phụ tùng hút bụi. Sử dụng các lưới cắt nhám sẽ làm phụ tùng hút bụi bị mòn không tự nhiên.

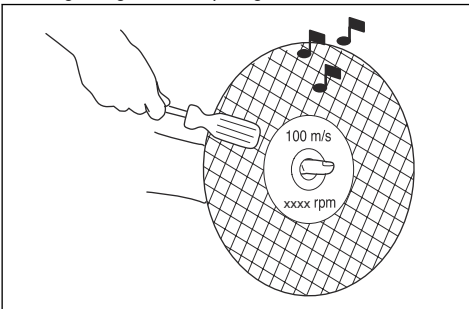


**CHÚ Ý:** Không dùng lưới cắt nhám có độ dày vượt độ dày tối đa được khuyến nghị, hãy tham khảo *Dữ liệu kỹ thuật* trên trang 93

- Không sử dụng các bánh cắt được gia cố đã mòn từ những dụng cụ điện lớn hơn. Các bánh cắt dùng cho dụng cụ điện lớn hơn không thích hợp cho tốc độ cao hơn của dụng cụ nhỏ hơn và có thể vỡ.
- Vật liệu cắt trên lưới cắt nhám có chứa chất kết dính dạng hạt sử dụng chất kết dính hữu cơ. Lưới cắt được gia cố được làm từ vải hoặc sợi ngăn hiện tượng vỡ hoàn toàn ở tốc độ hoạt động tối đa nếu lưới cắt bị nứt hoặc hỏng.
- Hiệu suất của lưới cắt được quyết định bởi loại và kích thước của hạt mài, loại và độ cứng của chất dính bám.
- Đảm bảo lưới cắt không bị nứt hoặc hỏng.



- Kiểm tra lưới cắt nhám bằng cách luồn ngón tay qua tâm lưới cắt và gõ nhẹ bằng tua vít hoặc dụng cụ tương tự. Nếu lưới cắt không tạo ra âm thanh vang, trong thì nghĩa là nó bị hỏng.



- Đảm bảo sử dụng lưới cắt nhám chính xác cho vật liệu định dùng.

## Lưới cắt kim cương



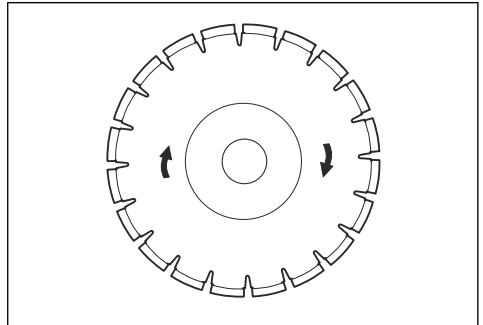
**CẢNH BÁO:** Không bao giờ sử dụng lưới cắt kim cương để cắt các vật liệu nhựa. Nhiệt sinh ra trong quá trình cắt có thể làm tan chảy nhựa và bám vào lưới cắt, gây ra hiện tượng giặt ngược.



**CẢNH BÁO:** Lưới cắt kim cương sẽ rất nóng khi sử dụng. Lưới cắt bị quá nhiệt là do sử dụng không đúng cách và có thể gây biến dạng lưới cắt, làm hỏng và gây thương tích.

**Lưu ý:** Mài lưới cắt bằng cách cắt một vật liệu mềm như sa thạch hoặc khối gạch.

- Luôn sử dụng một lưới cắt kim cương sắc.
- Lưới cắt kim cương có thể bị cùn khi sử dụng áp suất cấp liệu không đúng hoặc khi cắt một vài vật liệu nhất định như bê tông cốt thép nặng. Làm việc với một lưới cắt kim cương bị cùn sẽ gây quá nhiệt, dẫn tới các lưỡi dao kim cương bị lỏng.
- Lưới cắt kim cương có lõi thép cùng với các dao chứa kim cương công nghiệp.
- Lưới cắt kim cương là dụng cụ lý tưởng dùng để cắt khối đá, bê tông và các vật liệu tổng hợp khác.
- Khi sử dụng lưới cắt kim cương, đảm bảo quay lưới cắt theo hướng mũi tên trên lưới cắt.



## Cắt ướt



**CHÚ Ý:** Không được sử dụng thiết bị Vac cùng với hệ thống ướt.

- Lưới cắt kim cương dùng để cắt ướt phải được dùng với hệ thống ướt.
- Nước làm mát lưới cắt và tăng tuổi thọ lưới cắt, đồng thời giảm bụi.
- Khi cắt ướt, hãy đảm bảo gom nước thải an toàn.

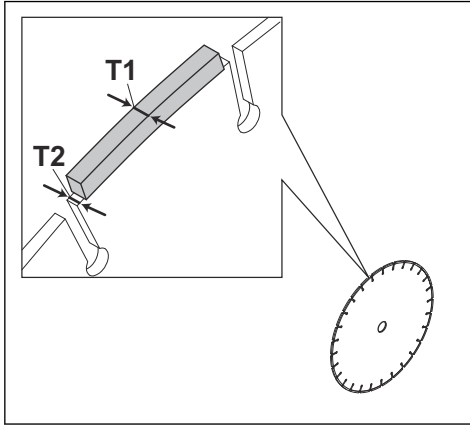
## Cắt khô

- Khi cắt khô, nhấc lưỡi cắt ra khỏi đường cắt mỗi 30–60 giây và để lưỡi cắt quay trong không trung trong 10 giây nhằm hạ nhiệt lưỡi cắt.
- Sử dụng thiết bị Vac nếu có thể.

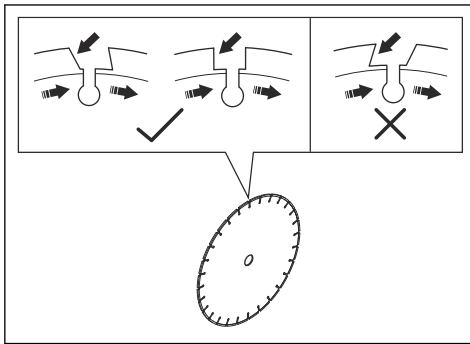
## Các yêu cầu về lưỡi cắt kim cương



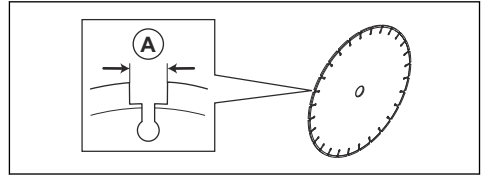
**CẢNH BÁO:** Đảm bảo phần kim cương (T1) rộng hơn lưỡi cắt (T2). Điều này để ngăn kẹp lưỡi trong khe cắt và giặt ngược.



**CHÚ Ý:** Không được dùng lưỡi cắt kim cương có góc trước của dao cắt dương.



**CHÚ Ý:** Không được dùng lưỡi cắt kim cương có khoảng cách giữa các phần lớn hơn tối đa 10 mm (A).



**CHÚ Ý:** Không được dùng lưỡi cắt kim cương có độ dày lưỡi lớn hơn giá trị tối đa được khuyến nghị, hãy tham khảo *Dữ liệu kỹ thuật* trên trang 93.



**CHÚ Ý:** Một số tình huống cắt nhất định hoặc lưỡi cắt mòn có thể làm tăng mòn ở mặt bên của các phần. Thay lưỡi cắt trước khi lưỡi bị mòn.

## Cách kiểm tra trục quay và lò xo hình đĩa

Kiểm tra lò xo hình đĩa và trục quay khi thay lưỡi cắt.



**CHÚ Ý:** Chỉ sử dụng lò xo hình đĩa do Husqvarna cung cấp, có đường kính tối thiểu là 60 mm/2,4 in.

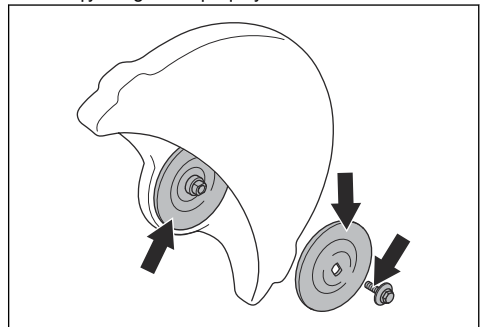


**CHÚ Ý:** Không được sử dụng lò xo hình đĩa bị hỏng, lõm hoặc bẩn.



**CHÚ Ý:** Không sử dụng lò xo hình đĩa có đường kính khác.

- Đảm bảo các ren trên trục quay không bị hỏng.
- Đảm bảo các bề mặt của lưỡi cắt và lò xo hình đĩa không bị hỏng, đường kính chính xác, lưỡi cắt sạch sẽ và chạy đúng trên trục quay.



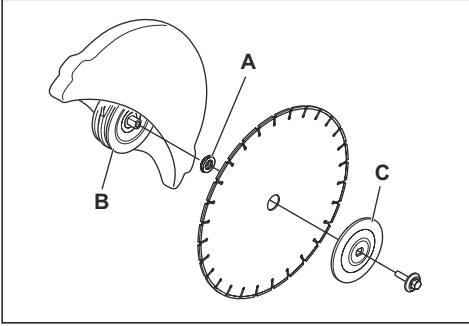
## Cách kiểm tra bạc lót trục

- Chỉ sử dụng Husqvarna bạc lót trục.

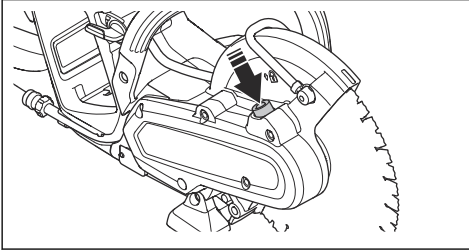
- Đảm bảo bạc lót trục có kích thước chính xác đối với lưới cắt. Kích thước chính xác được in trên lưới cắt.

## Cách lắp lưới cắt

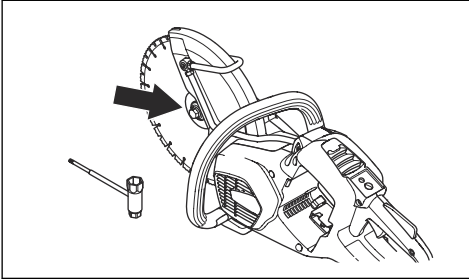
1. Lưới cắt được đặt trên bạc lót (A) giữa lò xo hình đĩa bên trong (B) và lò xo hình đĩa (C). Lò xo hình đĩa được vận để gắn vào trục.



2. Khóa trục.



3. Siết bu-lông. Mômen xoắn siết chặt cho bu-lông giữ lưới cắt là 30 Nm (18,5 ft-lbs).



## Cách kiểm tra lưới cắt và đầu bảo vệ lưới



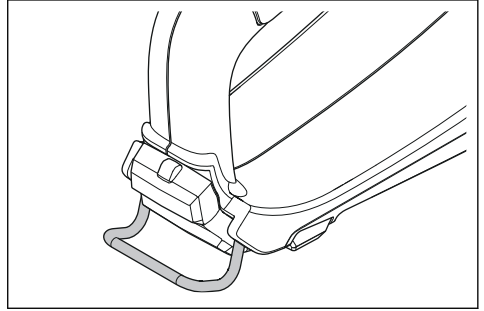
**CẢNH BÁO:** Lưới cắt bị hỏng có thể gây thương tích.

1. Đảm bảo lưới cắt được lắp đúng và không có dấu hiệu hư hỏng nào.
2. Đảm bảo đầu bảo vệ lưới cắt không có vết nứt hoặc hư hỏng.
3. Thay thế đầu bảo vệ lưới cắt nếu nó bị hỏng. Xem *Cách lắp lưới cắt trên trang 84*

## Lỗ buộc dây

Sản phẩm có lỗ buộc dây. Có thể dùng lỗ buộc dây để nâng và hạ sản phẩm. Gắn dây áp dụng vào lỗ buộc dây để dùng nó nâng và hạ.

Có thể dùng lỗ buộc dây để gắn sản phẩm vào vật thể cứng nhằm ngăn nó rơi và tổn thương người hoặc làm hỏng thiết bị.

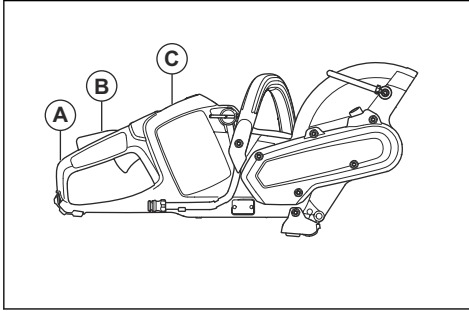


## Vận hành

### Cách thực hiện kiểm tra chức năng trước khi bạn sử dụng sản phẩm

1. Kiểm tra bộ phận bảo vệ tay phải phía sau (A) để đảm bảo bộ phận không bị hư hỏng.
2. Kiểm tra khóa nút kích hoạt máy (B) để đảm bảo khóa hoạt động chính xác và không bị hư hỏng.
3. Kiểm tra bàn phím (C) để đảm bảo nó hoạt động chính xác.
4. Kiểm tra để đảm bảo tất cả các bộ phận và bộ phận bảo vệ được gắn chính xác và không thiếu hoặc hỏng bộ phận nào.
5. Sạc pin và đảm bảo pin được gắn chính xác vào sản phẩm.

- Đảm bảo máy cắt chạy điện dừng khi bạn thả nút kích hoạt máy.



### Cách kết nối bộ sạc pin

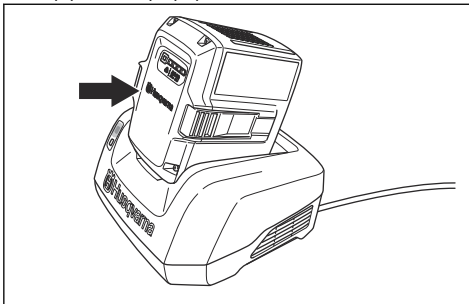
- Kết nối bộ sạc pin theo điện áp và tần số được quy định trên biển thông số.
- Cắm phích cắm vào ổ cắm điện được nối đất. Đèn LED trên bộ sạc pin sẽ nhấp nháy màu xanh lá một lần.

**Lưu ý:** Pin sẽ không sạc nếu nhiệt độ pin cao hơn 50°C/122°F. Nếu nhiệt độ cao hơn 50°C/122°F, bộ sạc pin sẽ làm mát pin trước khi sạc.

### Cách kết nối pin vào bộ sạc pin

**Lưu ý:** Sạc pin nếu đây là lần đầu bạn sử dụng. Pin mới chỉ có 30% mức pin.

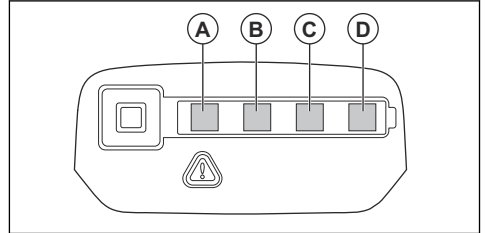
- Đảm bảo pin khô ráo.
- Lắp pin vào bộ sạc pin.



- Đảm bảo đèn sạc màu xanh lá trên bộ sạc pin sáng lên. Điều này nghĩa là pin được kết nối chính xác vào bộ sạc pin.



- Pin được sạc đầy khi tất cả đèn LED trên pin sáng.

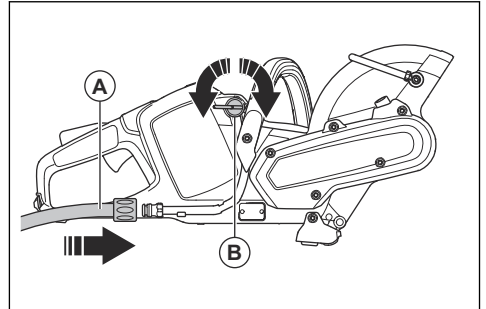


- Để ngắt bộ sạc pin khỏi ổ cắm lưới điện, hãy rút phích cắm. Không được kéo cáp.
- Tháo pin khỏi bộ sạc pin.

**Lưu ý:** Tham khảo sách hướng dẫn của pin và bộ sạc pin để biết thêm thông tin.

### Cách kết nối nước làm mát

- Nối ống nước vào nguồn cấp nước (A).

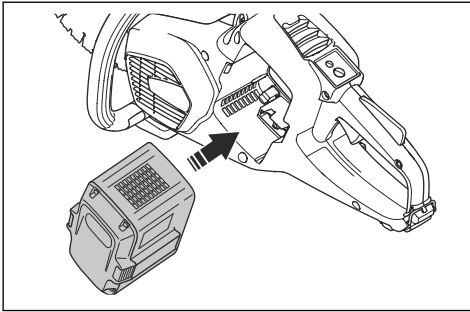


- Vặn vòi nước (B) để nước chảy ra hoặc ngừng.
- Kiểm tra xem có xảy ra rò rỉ trong kết nối nước hoặc ống không.
- Đảm bảo áp lực nước không vượt quá áp lực nước được phép tối đa, hãy tham khảo *Dữ liệu kỹ thuật*.

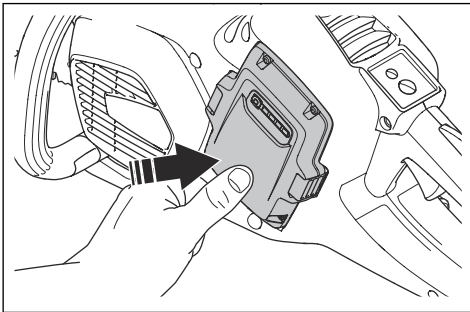
### Cách khởi động sản phẩm

- Kiểm tra nút kích hoạt máy và khóa nút kích hoạt máy. Xem *Cách kiểm tra khóa nút kích hoạt máy trên trang 90*.

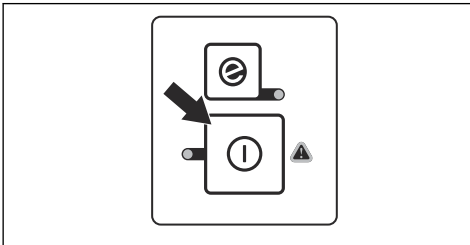
2. Lắp pin vào ngăn đựng pin.



3. Nhấn lên phần dưới của pin đến khi bạn nghe thấy tiếng click. Nếu pin không khớp dễ dàng vào ngăn đựng pin, thì pin sẽ không gắn chính xác vào ngăn đựng pin.



4. Nhấn và giữ nút khởi động/dừng đến khi đèn LED màu xanh lá sáng lên.



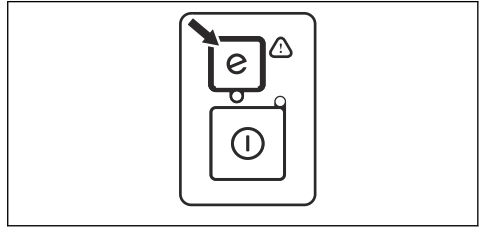
## Cách sử dụng chức năng SavE

Sản phẩm này có chức năng tiết kiệm pin, gọi là SavE. Chức năng SavE giảm tốc độ lưỡi và cung cấp thời gian pin hoạt động dài nhất.

**Lưu ý:** Chức năng SavE không giảm công suất cắt của sản phẩm.

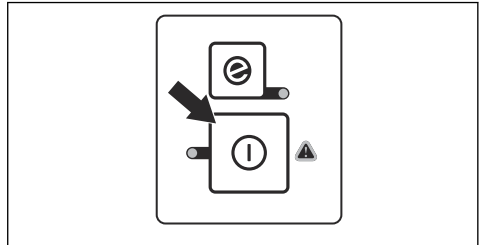
1. Nhấn nút SavE trên bàn phím.
2. Đảm bảo đèn LED màu xanh lá sáng lên.

3. Nhấn nút SavE lần nữa để dừng chức năng. Đèn LED màu xanh lá sẽ tắt.

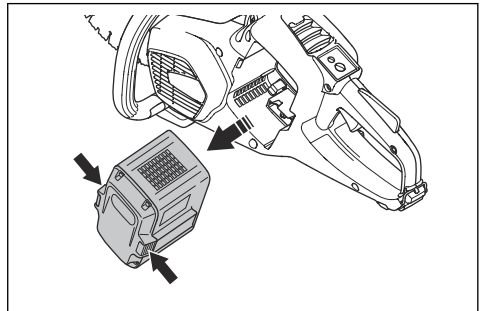


## Cách dừng sản phẩm

1. Nhấn và giữ nút khởi động/dừng trên bàn phím đến khi đèn LED màu xanh lá tắt.



2. Nhấn nút nhả pin và tháo pin khỏi ngăn đựng pin.



**CẢNH BÁO:** Tháo pin khi bạn không sử dụng hoặc khi bạn không thể giám sát sản phẩm. Điều này nhằm ngăn vô tình khởi động.

## Kỹ thuật làm việc cơ bản



**CẢNH BÁO:** Không di chuyển máy chắt chạy điện sang một bên. Điều này có thể ngăn chuyển động tự do của lưỡi và khiến lưỡi vỡ, gây thương tích.

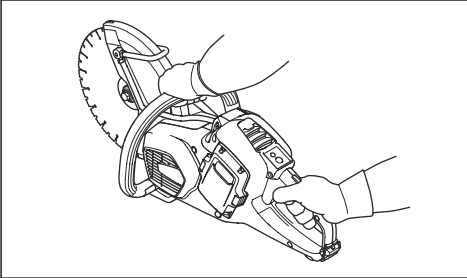


**CẢNH BÁO:** Không được dùng mặt bên của lưỡi cắt để mài. Lưỡi có thể bị hỏng và vỡ, gây thương tích. Chỉ sử dụng cạnh cắt.

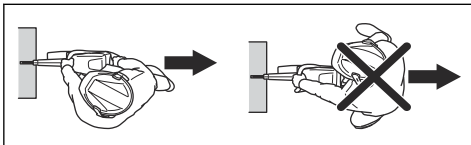


**CẢNH BÁO:** Không được sử dụng lưỡi cắt kim cương để cắt các vật liệu nhựa. Nhiệt có thể làm chảy nhựa. Nhựa chảy có thể dính vào lưỡi cắt và gây giật ngược.

- Sản phẩm được thiết kế cho lưỡi cắt kim cương tốc độ cao được phê duyệt cho máy cắt chạy điện cầm tay.
- Sản phẩm được thiết kế để cắt vào gạch lát, bê tông nhẹ và đá. Chỉ sử dụng cho loại vận hành này.
- Đảm bảo lưỡi cắt không có dấu hiệu hư hỏng và được gắn chính xác, xem *Lưỡi cắt nằm trên trang 81* và *Cách lắp lưỡi cắt trên trang 84*.
- Đảm bảo sử dụng đúng lưỡi cắt cho loại vận hành, xem *Các lưỡi cắt dành cho máy cắt chạy điện cầm tay tốc độ cao trên trang 81*.
- Không được cắt vật liệu amiăng.
- Luôn cầm máy cắt chạy điện bằng 2 tay. Luôn cầm chắc sản phẩm với ngón cái và các ngón tay bao quanh tay nắm. Luôn nắm tay nắm sau bằng tay phải và tay nắm trước bằng tay trái.

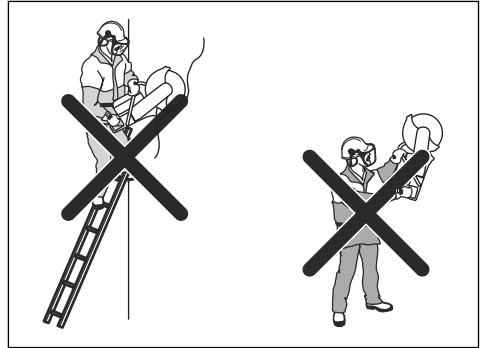


- Luôn đứng song song với lưỡi cắt. Không được đứng thẳng phía sau lưỡi cắt. Nếu xảy ra hiện tượng giật ngược, máy cắt chạy điện sẽ rơi vào mặt phẳng của lưỡi cắt.

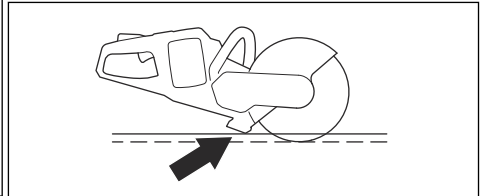


- Giữ khoảng cách an toàn với lưỡi cắt khi động cơ đang chạy.
- Đảm bảo bạn đứng vững trong khi vận hành.
- Giữ khoảng cách áp dụng với vật thể bạn đang cắt.
- Không vận hành quá chiều cao của vai. Dùng bệ đứng hoặc giàn giáo nếu phải cắt cao hơn chiều cao của vai. Không với quá xa.

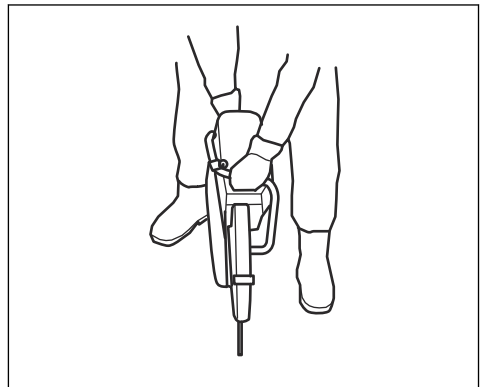
- Không được vận hành khi đang đứng trên thang.



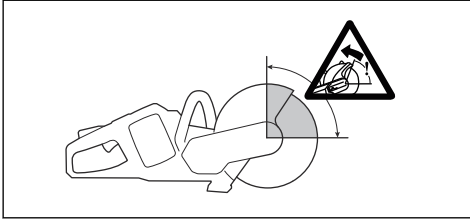
- Đảm bảo lưỡi cắt tự do khi động cơ khởi động.
- Luôn giám sát sản phẩm khi động cơ chạy.
- Không được di chuyển sản phẩm khi lưỡi cắt xoay. Sản phẩm có bộ hãm điện để giảm thời gian dừng lưỡi.
- Đảm bảo giá đỡ đất phía trước thẳng với phôi gia công ở phía sau. Đầu bảo vệ lưỡi cắt gom mảnh bần và bụi rồi đưa chúng ra xa khỏi người vận hành.



- Cắt với ga tối đa. Giữ tốc độ xoay đầy đủ đến khi cắt xong.
- Đẩy lưỡi cắt nhẹ lên vật bạn đang cắt. Không dùng lực.
- Canh chỉnh lưỡi cắt với đường cắt.



- Di chuyển lưới cắt chậm chậm về trước và ra sau để giảm khu vực giữa lưới cắt và vật liệu. Điều này giảm nhiệt độ của lưới cắt.



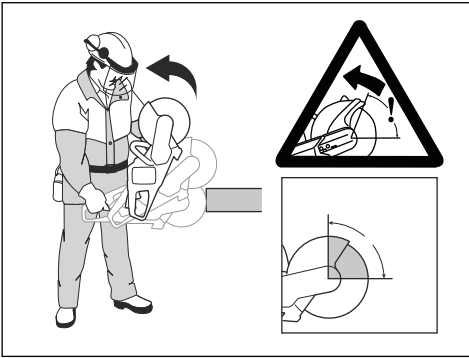
- Không được cắt với vùng giật ngược của lưới cắt, xem *Hiện tượng giật ngược* trên trang 88.

## Hiện tượng giật ngược



**CẢNH BÁO:** Hiện tượng giật ngược có thể bất ngờ và rất nguy hiểm. Sản phẩm có thể di chuyển lên và ra sau theo hướng của người vận hành trong chuyển động xoay. Giật ngược có thể dẫn đến thương tích hoặc tử vong. Đảm bảo bạn hiểu nguyên nhân của hiện tượng giật ngược và cách ngăn chặn chúng trước khi sử dụng sản phẩm này.

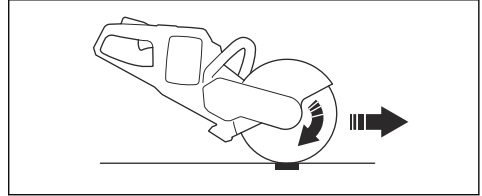
Giật ngược xảy ra khi lưới bị kẹt trong vùng giật ngược. Thông thường, chúng không nguy hiểm nhưng giật ngược mạnh có thể gây thương tích hoặc tử vong.



### Phản lực

- Lực kéo sản phẩm theo hướng ngược với hướng quay của lưới cắt. Hầu hết thì lực này không mạnh.

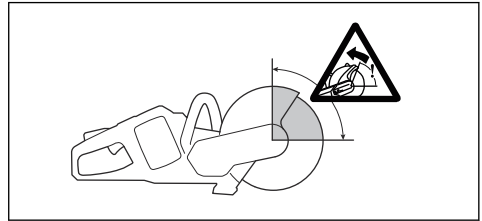
Nếu lưới cắt bị kẹt thì cường độ của phản lực có thể gây ra giật ngược.



- Không được nghiêng sản phẩm khi thiết bị cắt đang xoay. Lực hướng tâm có thể giảm chuyển động.

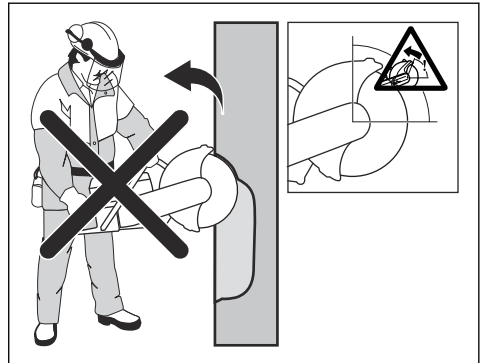
### Vùng giật ngược

- Không được cắt bằng vùng giật ngược của lưới cắt. Nếu lưới bị kẹt trong vùng giật ngược, phản lực xoay sản phẩm lên và xuống. Sản phẩm có thể va phải người vận hành và gây thương tích hoặc tử vong.



### Hiện tượng giật ngược lên cao,

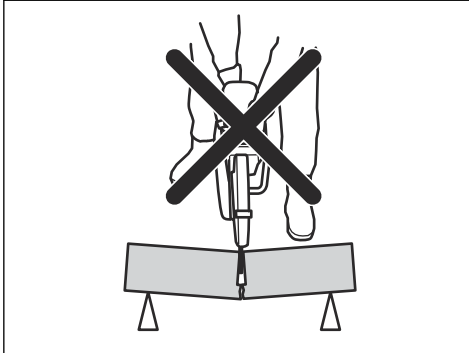
- Không dùng vùng giật ngược. Khi sử dụng vùng giật ngược để cắt thì phản lực sẽ di chuyển lưới cắt lên vào đường cắt. Dùng góc thấp hơn của lưới cắt để tránh hiện tượng giật ngược lên cao.



### Hiện tượng giật ngược kẹp chặt



- Lưỡi bị kẹt khi đường cắt đóng và dừng lưỡi cắt xoay. Nếu lưỡi cắt bị kẹt thì cường độ của phản lực có thể gây ra mất giật ngược.



- Đảm bảo phôi gia công được giữ chắc để giữ đường cắt mở trong khi cắt. Ước tính chuyển động có thể có của phôi gia công trong giai đoạn cuối cùng của hoạt động cắt. Đảm bảo đường cắt mở trong khi cắt. Đường cắt đóng có thể gây giật ngược kẹp chặt.

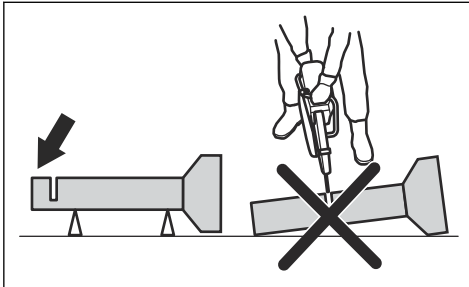
## Cách cắt vào ống



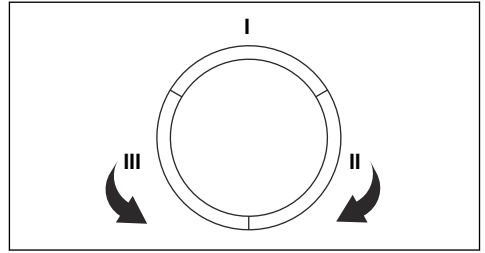
**CẢNH BÁO:** Nếu lưỡi cắt bị kẹt trong vùng giật ngược, nó sẽ gây ra hiện tượng giật ngược.

Cẩn thận khi cắt vào ống. Ống phải được cố định chính xác và đường cắt luôn mở trong suốt quy trình cắt. Nếu không, lưỡi có thể bị kẹt. Đặc biệt cẩn trọng khi cắt ống có đầu loe hoặc ống trong rãnh. Nếu không có giá đỡ chính xác, lưỡi có thể bị kẹt.

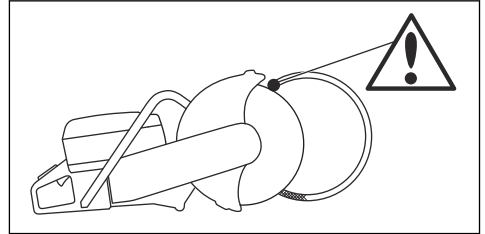
1. Đảm bảo ống không di chuyển trong quá trình cắt.



2. Cắt bằng phần "I".



3. Đảm bảo đường cắt mở để ngăn hiện tượng kẹp.



4. Chuyển sang cạnh II và cắt từ phần I đến cuối ống.
5. Chuyển sang cạnh III và cắt phần còn lại của ống.
6. Đảm bảo ống được cố định chính xác. Đầu ống phải di chuyển xuống trong khi cắt.

## Cách ngăn kẹp

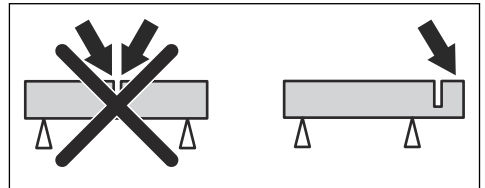


**CẢNH BÁO:** Không được để đường cắt đóng trong khi cắt. Đường cắt đóng có thể gây ra hiện tượng kẹp, có thể gây giật ngược hoặc hư hỏng lưỡi cắt.



**CẢNH BÁO:** Cẩn thận khi lưỡi cắt được đặt vào đường cắt có trước.

- Đảm bảo phôi gia công không thể di chuyển trong khi cắt.
- Đảm bảo phôi gia công được giữ chắc để giữ đường cắt mở trong khi cắt.
- Ước tính chuyển động có thể có của phôi gia công trong giai đoạn cuối cùng của hoạt động cắt.
- Đảm bảo đường cắt mở trong khi cắt.



## Cách quản lý bụi

- Sản phẩm có bộ xả nước thấp. Sử dụng cần ướn khi có thể. Xem các chỉ dẫn trong *Cách kết nối nước làm mát* trên trang 85. Lưu lượng đúng khác nhau đối

với các loại nhiệm vụ khác nhau. Nếu ống nước rời ra tại nguồn cấp, áp lực nước được cấp có thể quá cao. Xem *Dữ liệu kỹ thuật* trên trang 93 để biết áp lực nước được khuyến nghị.

- Điều chỉnh lưu lượng nước bằng van.

## Bảo trì

### Giới thiệu



**CẢNH BÁO:** Đọc và hiểu chương về an toàn trước khi bạn bảo trì sản phẩm.



**CẢNH BÁO:** Tháo pin trước khi bạn bảo trì sản phẩm.

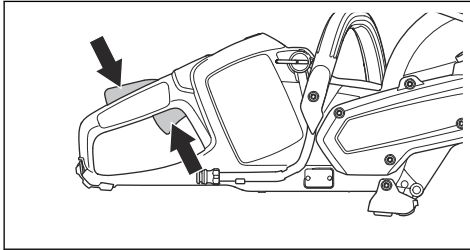


**CẢNH BÁO:** Không thể bảo trì chính xác có thể làm giảm vòng đời sản phẩm và tăng nguy cơ gặp sự cố. Tất cả công việc bảo dưỡng và/hoặc sửa chữa phải do chuyên gia thực hiện. Liên hệ với đại lý bảo dưỡng để biết thêm thông tin.

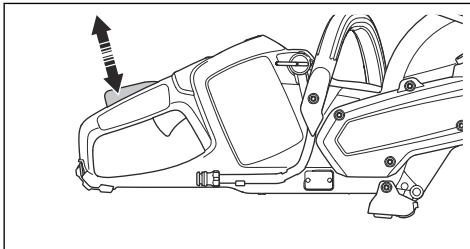
## Bảo trì và kiểm tra các toàn thiết bị an toàn trên sản phẩm

### Cách kiểm tra khóa nút kích hoạt máy

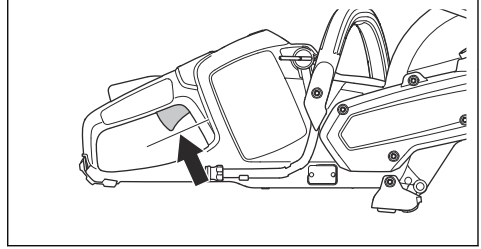
- Đảm bảo nút kích hoạt máy và khóa nút kích hoạt máy di chuyển tự do và lò xo phân hồi hoạt động đúng.



- Ấn khóa nút kích hoạt máy xuống và đảm bảo nó trở về vị trí ban đầu khi bạn thả tay.



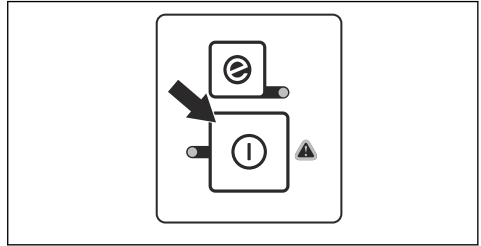
- Đảm bảo nút kích hoạt máy được khóa ở vị trí không tải khi nhả khóa nút kích hoạt máy.



- Khởi động sản phẩm và sử dụng pin tối đa.
- Nhả nút kích hoạt máy và đảm bảo lưỡi cắt ngừng. Nếu lưỡi cắt xoay khi nút kích hoạt máy ở vị trí không tải, hãy liên hệ với đại lý bảo dưỡng của bạn.

### Cách kiểm tra bàn phím

- Khởi động sản phẩm. Xem *Cách kiểm tra khóa nút kích hoạt máy* trên trang 90
- Nhấn nút khởi động/dừng lần nữa.
- Đảm bảo sản phẩm dừng khi bạn nhấn và giữ nút. Đèn LED màu xanh lá sẽ tắt.



### Cách vệ sinh pin vào bộ sạc pin

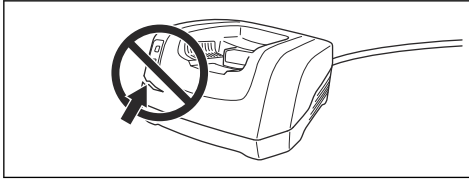


**CHÚ Ý:** Không được vệ sinh pin hoặc bộ sạc pin bằng nước.

- Đảm bảo pin và bộ sạc pin sạch sẽ và khô trước khi bạn đặt pin vào bộ sạc pin.
- Vệ sinh các cực pin bằng khí nén hoặc dùng dụng cụ khô và mềm.
- Vệ sinh các bề mặt của pin và bộ sạc pin bằng vải mềm và khô.

## Cách kiểm tra bộ sạc pin

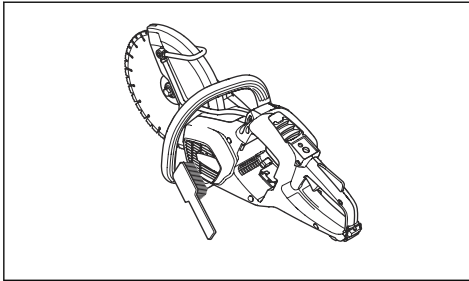
1. Đảm bảo bộ sạc pin và dây cáp điện không bị hỏng. Tìm các vết nứt và khiếm khuyết khác.



## Cách vệ sinh hệ thống làm mát

Sản phẩm có hệ thống làm mát nhiệt độ của sản phẩm thấp nhất có thể.

Hệ thống làm mát bao gồm lỗ nạp gió ở bên trái sản phẩm và quạt trên động cơ.



1. Vệ sinh hệ thống làm mát bằng chổi hàng tuần hoặc thường xuyên hơn nếu cần.
2. Đảm bảo hệ thống làm mát không bị bẩn hoặc bị tắc.



**CHÚ Ý:** Hệ thống làm mát bẩn hoặc tắc có thể khiến sản phẩm quá nhiệt.

## Lịch bảo trì



**CẢNH BÁO:** Tháo pin trước khi bạn thực hiện bảo trì.

Sau đây là danh sách các bước bảo trì cần phải thực hiện trên sản phẩm.

| Bảo trì   | Trước khi sử dụng | Hàng tuần | Hàng tháng |
|---|-------------------|-----------|------------|
| Vệ sinh các bộ phận bên trong sản phẩm.   | X                 |           |            |
| Đảm bảo nút kích hoạt máy và khóa nút kích hoạt máy hoạt động chính xác từ quan điểm an toàn.       | X                 |           |            |
| Kiểm tra lưỡi cắt. Tìm kiếm các vết nứt và đảm bảo lưỡi cắt không mòn bất thường. Thay mới nếu cần. | X                 |           |            |
| Vệ sinh thân quạt trên sản phẩm.  | X                 |           |            |
| Đảm bảo các vít và đai ốc được siết chặt.   | X                 |           |            |
| Đảm bảo bàn phím hoạt động chính xác và không bị hỏng.  | X                 |           |            |
| Kiểm tra các kết nối giữa pin và sản phẩm. Kiểm tra các kết nối giữa pin và bộ sạc pin.             |                   |           | X          |
| Thổi khí nén nhẹ nhàng qua sản phẩm và pin.   |                   |           | X          |

## Khắc phục sự cố

### Bàn phím

| Vấn đề                          | Nguyên nhân  | Giải pháp                          |
|---------------------------------|--|------------------------------------|
| Đèn chỉ báo cảnh cáo nhấp nháy. | Sai lệch nhiệt độ.                                     | Để sản phẩm hạ nhiệt.              |
|                                 | Quá tải. Thiết bị cắt bị nghẹt.                        | Vệ sinh thiết bị cắt.              |
|                                 | Nút kích hoạt máy và nút khởi động được nhấn cùng lúc. | Nhả nút kích hoạt máy.             |
| Đèn LED màu xanh lá nhấp nháy.  | Điện áp pin thấp.                                      | Sạc pin.                           |
| Chỉ báo cảnh cáo bật.           | Bảo dưỡng.   | Tham vấn đại lý bảo dưỡng của bạn. |

### Pin

| Vấn đề                          | Nguyên nhân                 | Giải pháp   |
|---------------------------------|-----------------------------|---|
| Đèn chỉ báo cảnh cáo nhấp nháy. | Pin không được sạc.         | Sạc pin.  |
|                                 | Sai lệch nhiệt độ.          | Sử dụng pin ở môi trường có nhiệt độ từ -10 °C/14°F đến 40°C/104°F.   |
|                                 | Điện áp cao.                | Kiểm tra xem điện áp của pin có giống với điện áp trên biển thông số trên sản phẩm không. Tháo pin khỏi bộ sạc pin. |
| Chỉ báo cảnh cáo bật.           | Khác biệt pin quá lớn (1V). | Tham vấn đại lý bảo dưỡng của bạn.  |

### Bộ sạc pin

| Vấn đề                          | Nguyên nhân        | Giải pháp  |
|---------------------------------|--------------------|--|
| Đèn chỉ báo cảnh cáo nhấp nháy. | Sai lệch nhiệt độ. | Sử dụng pin ở môi trường có nhiệt độ từ 5°C/41°F đến 40°C/104°F. |
| Chỉ báo cảnh cáo bật.           |                    | Tham vấn đại lý bảo dưỡng của bạn.                               |

## Vận chuyển, bảo quản và thải bỏ

### Vận chuyển và bảo quản

- Pin Li-ion được cấp tuân thủ các yêu cầu Pháp chế về hàng hóa nguy hiểm.
- Tuân thủ yêu cầu đặc biệt trên bao bì và nhãn cho vận chuyển thương mại, bao gồm các bên thứ ba và đại lý vận tải.

- Trao đổi với người được đào tạo đặc biệt về vật liệu nguy hiểm trước khi bạn gửi sản phẩm. Tuân thủ tất cả các quy định áp dụng của quốc gia.
- Sử dụng băng dính trên các tiếp xúc hở khi bạn đặt pin vào gói. Đặt pin vào gói thật kín để ngăn dịch chuyển.
- Tháo pin để bảo quản hoặc vận chuyển.

- Đặt pin và bộ sạc pin vào nơi khô ráo và không có hơi ẩm hoặc băng giá.
- Không bảo quản pin ở những vị trí có thể xảy ra điện tĩnh. Không được bảo quản pin trong hộp kim loại.
- Bảo quản pin ở nơi có nhiệt độ từ 5 °C (41 °F) đến 25 °C (77 °F) và tránh ánh nắng mặt trời trực tiếp.
- Bảo quản bộ sạc pin ở nơi có nhiệt độ từ 5 °C (41 °F) đến 45 °C (113 °F) và tránh ánh nắng mặt trời trực tiếp.
- Sạc pin từ 30% đến 50% trước khi bảo quản pin trong thời gian dài.
- Bảo quản bộ sạc pin ở nơi kín và khô ráo.
- Giữ pin tránh xa bộ sạc pin trong khi bảo quản. Không để trẻ em và người không được ủy quyền khác chạm vào thiết bị. Giữ thiết bị ở không gian bạn có thể khóa.
- Vệ sinh sản phẩm và bảo dưỡng đầy đủ trước khi bảo quản sản phẩm trong thời gian dài.
- Sử dụng bộ phận bảo vệ khi vận chuyển trên sản phẩm để ngăn thương tích hoặc tổn hại cho sản phẩm trong quá trình vận chuyển và bảo quản.

- Gắn sản phẩm an toàn trong khi vận chuyển.

## Thải bỏ pin, bộ sạc pin và sản phẩm

Biểu tượng bên dưới nghĩa là sản phẩm không phải là rác thải gia đình. Hãy tái chế sản phẩm tại khu tái chế dành cho thiết bị điện và điện tử. Điều này giúp ngăn tổn hại cho môi trường và con người.

Trao đổi với chính quyền địa phương, dịch vụ rác thải gia đình hoặc đại lý của bạn để biết thêm thông tin.



**Lưu ý:** Biểu tượng nằm trên sản phẩm hoặc bao bì sản phẩm.

## Dữ liệu kỹ thuật

### Dữ liệu kỹ thuật

|                                    |  |                    |  |       |
|------------------------------------|--|--------------------|--|-------|
| <b>Husqvarna K 535i</b>            |  |                    |  |       |
| Điện áp                            |  | 36V                |  |       |
| Trọng lượng, kg (lbs)              |  | 3,5 (7,7)          |  |       |
| Đường kính lưỡi, mm (in.)          |  | 230 (9)            |  |       |
| Độ dày lưỡi cắt tối đa, mm (in.)   | Lưỡi cắt nhôm                                      |                    | 3,0 (0,1)                                      |       |
|                                    | Lưỡi cắt kim cương                                 |                    | 1,8 (0,07)                                     |       |
| Tốc độ định mức của máy            |  | 5940 vòng/phút     |  |       |
| <b>Làm mát bằng nước</b>           |  |                    |  |       |
| Nước làm mát cho lưỡi cắt          |  | Có                 |  |       |
| Đầu nối                            |  | Loại "Gardena"     |  |       |
| Áp lực nước khuyến nghị, bar (psi) |  | 0,5 - 6 (7,3 - 87) |  |       |
| Áp lực nước tối đa, bar (psi)      |  | 6 (87)             |  |       |
|                                    | <b>Mức rung, <math>a_{hveq}</math><sup>1</sup></b> |                    | <b>Tiếng ồn phát ra môi trường<sup>2</sup></b> |       |
|                                    | Trước/Trái   | Sau phải           | LpA  | LwA   |
|                                    | m/s <sup>2</sup>                                   | m/s <sup>2</sup>   | dB(A)  | dB(A) |
| BLi200                             | 1,9  | 2,3                |  |       |
| BLi300                             | 2,1  | 2,5                | 100,5  | 111,5 |

<sup>1</sup> Tổng giá trị rung được báo cáo được đo theo EN 60745-2-22 và có thể được dùng để so sánh một dụng cụ với dụng cụ khác. Tổng giá trị rung được báo cáo cũng có thể dùng trong đánh giá tiếp xúc sơ bộ.

## Husqvarna K 535i

<sup>2</sup> Tiếng ồn phát ra môi trường được đo theo EN 60745-2-22.

- Mức không chắc chắn đối với mức công suất âm thanh có trọng số A  $K_{pA}$  là 3 dB(A).
- Mức không chắc chắn đối với mức áp suất âm thanh có trọng số A  $K_{pA}$  là 3 dB(A).

---

## Phụ kiện

---

### Các loại pin được duyệt cho sản phẩm

| Pin                  | BLi200      | BLi300      |
|----------------------|-------------|-------------|
| Loại                 | Lithium-ion | Lithium-ion |
| Dung lượng pin, Ah   | 5,2         | 9,4         |
| Điện áp danh định, V | 36          | 36          |
| Trọng lượng, kg/lb   | 1,3 / 2,9   | 1,9 / 4,2   |

### Các bộ sạc pin được duyệt cho sản phẩm

| Bộ sạc pin           | QC330   |
|----------------------|---------|
| Điện áp lưới điện, V | 100-240 |
| Tần số, Hz           | 50-60   |
| Công suất, W         | 330     |

# Tuyên bố tuân thủ tiêu chuẩn của Ủy ban châu Âu (EC)

## Tuyên bố tuân thủ tiêu chuẩn của Ủy ban châu Âu (EC)

Chúng tôi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, THỤY

ĐIỂN, đt: +46-36-146500, tuyên bố trên tinh thần hoàn

toàn chịu trách nhiệm rằng sản phẩm:

|                 |                                 |
|-----------------|---------------------------------|
| Mô tả           | Máy cắt đứt cầm tay             |
| Nhãn hiệu       | HUSQVARNA                       |
| Loại / Kiểu máy | K 535i                          |
| Nhận dạng       | Các số xê-ri từ năm 2018 trở đi |

tuân thủ đầy đủ các chỉ thị và quy định sau đây của Liên minh châu Âu:

| Chỉ thị/Quy định | Mô tả  |
|------------------|--|
| 2006/42/EC       | "về máy móc"                                       |
| 2011/65/EU       | "liên quan đến hạn chế sử dụng các chất nguy hiểm" |

và các tiêu chuẩn hài hòa và/hoặc thông số kỹ thuật được áp dụng như sau;

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24



Edvard Gulis

Giám đốc Nghiên cứu & Phát triển Toàn cầu

Chịu trách nhiệm về tài liệu kỹ thuật

# 内容

|          |     |                 |     |
|----------|-----|-----------------|-----|
| 简介.....  | 96  | 故障排除.....       | 112 |
| 安全性..... | 98  | 运输、存放和废弃处理..... | 113 |
| 安装.....  | 102 | 技术参数.....       | 113 |
| 操作.....  | 105 | 附件.....         | 115 |
| 维护.....  | 110 | 欧盟一致性声明.....    | 116 |

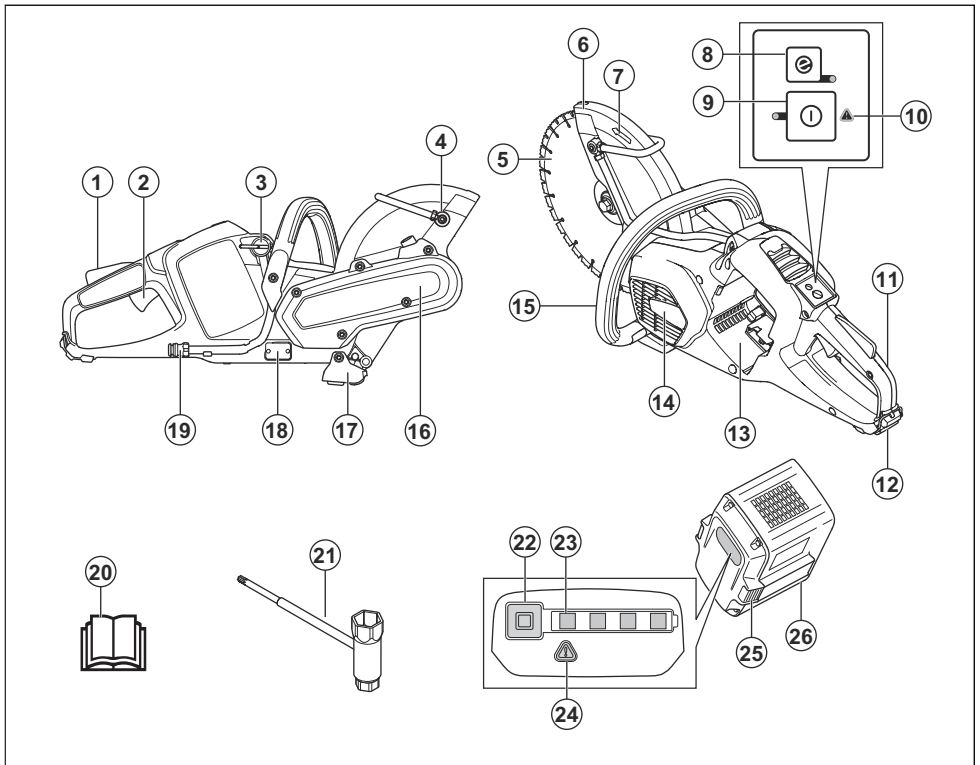
# 简介

## 产品说明

HusqvarnaK 535i 是一种携带方便的手持式切割机。本产品由**电池供电**。

我们致力于提高您的工作安全性与效率。欲了解更多信息，**请与您的保养代理商联系**。

## 产品概览



- 1. 开关扳机锁
- 2. 开关扳机
- 3. 水阀
- 4. 喷水嘴

## 预期用途

本产品用于切割屋顶瓦、花盘和轻质混凝土。

**注释:** 本产品的使用可能受到国家法规的限制。



5. 切割锯片
6. 锯片防护罩
7. 锯片旋转
8. SavE 按钮
9. 启动和停止按钮
10. 警告指示灯
11. 带右手护板的后手柄
12. 带绳眼的后部地面支撑
13. 电池槽
14. 风扇室
15. 前手柄
16. 皮带保护罩
17. 前部地面支撑
18. 铭牌
19. 带滤清器的水接头
20. 说明书
21. 组合扳手
22. 电池状态按钮
23. 电池状态
24. 警告指示灯
25. 电池释放按钮
26. 电池（不随附）



确保锯片没有裂纹或损坏。



不得使用圆锯片。



**环境标记。**本产品或产品包装不属于生活垃圾。请在电气和电子设备回收点进行回收。

|   |                               |
|---|-------------------------------|
|  | 锯链的旋转方向                       |
| yyyywwxxxx  | 标牌上显示了序列号。yyyy 是生产年份，ww 是生产周。 |
| Ø   | 最大锯片外径                        |
| d.c.  | 直流电                           |
| n   | 额定转速                          |

## 本产品上的符号



存在对操作员或其他人造成严重伤害或死亡的风险。请多加小心，并正确使用本产品。



请认真阅读手册，确保在充分理解各项说明后再使用本产品。



戴好经批准的保护头盔以及呼吸、听力和眼睛保护装备。



本产品符合相关 EC 指令的要求。



吸入切割产生的烟雾会造成伤害。请使用经批准的呼吸保护装备。防止吸入废气浓烟。确保气流充足。



切割锯片产生的火花会使易燃材料着火：汽油、木材、衣服和干草。



可能发生突然、迅猛的反弹并造成人身伤害。使用本产品前请阅读并理解手册中的说明。

**注释：**有关本产品上的其他符号/标识，请参阅适用于部分市场的认证要求。

## 电池和/或电池充电器上的符号



请将本产品送往回收站以作为电气和电子设备回收利用。（仅适用于欧洲）



故障安全型变压器。



仅限在室内使用和存放电池充电器。



双重绝缘。

## 产品责任

如产品责任法律中所引用的，在以下情况下，我们对我们的产品所导致的损坏不承担责任：

- 未正确修理产品。
- 使用并非来自制造商或者未获得制造商批准的零部件修理产品。

- 产品具有并非来自制造商或者未获得制造商批准的附件。

- 未在获得批准的服务中心修理产品，或者并非由获得批准的机构修理产品。

## 安全性

### 安全定义

本手册使用了“警告”、“小心”和“注意”来指出特别重要的内容。



**警告:** 当不遵守手册中的说明可能会给操作员或周围人员带来伤害或死亡风险时，会使用此标志。



**小心:** 当不遵守手册中的说明可能会对产品、其他材料或附近区域造成损坏时，会使用此标志。

**注释:** 用于提供特定状况下所需的更多信息。

### 电动工具一般安全警告



**警告:** 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

**注释:** 保存所有警告和说明供以后参考。警告中的术语“电动工具”指的是电力驱动（有线）的电动工具或电池供电（无线）的电动工具。

### 工作区安全

- 保持工作区域干净明亮。混乱或黑暗的区域可能会导致事故。
- 请勿在诸如存在易燃液体、气体或粉尘等易爆炸的环境中操作电动工具。电动工具会生成火花，可能会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时请远离儿童和旁观者。操作时分心将无法控制工具。

### 电气安全

- 电动工具的插头必须与电源插座匹配。切勿以任何方式改造插头。请勿将任何转接插头与接地的电动工具一起使用。未经改造的插头和匹配的电源插座可减少电击风险。
- 避免将身体与接地表面接触，如管道、水箱、炉具和冰箱。如果身体接地，则会增加遭受电击的风险。
- 请勿将电动工具暴露在雨水或潮湿环境下。电动工具中进水将会增加电击风险。
- 请勿滥用电线。切勿使用电线来携带、拖拉或断开电动工具。请将电线远离热、油脂、尖锐边缘或移动的部件。损坏或缠绕的电线会增加电击风险。
- 在室外操作电动工具时，请使用室外专用的延长线。使用室外专用的电线会降低电击风险。

- 如果必须在潮湿的地点操作电动工具，请使用具有漏电断路器 (RCD) 保护的电源。使用 RCD 可降低电击风险。



**小心:** 请勿高压清洗本机，因为水会进入电气系统或引擎，导致机器损坏或短路。

### 人身安全

- 操作电动工具时，保持警觉并密切注意正在执行的操作并根据常识做出合理判断。请勿在疲倦或服用药剂、酒精或药物后使用电动工具。操作电动工具时的一时疏忽可能会导致严重的人身伤害。
- 使用个人防护装备。始终佩戴眼部保护装置。适用于相应条件的诸如防尘面罩、防滑安全鞋、安全帽或听觉保护设备等保护装备可减少人身伤害。
- 防止本机意外启动。连接电源和/或电池组以及提起或携带工具之前，确保开关处于关闭位置。携带电动工具时将手指放在开关上或为已打开开关的电动工具加电会引发事故。
- 打开电动工具开关前，请取下任何调整扳手。保持扳手与电动工具的旋转部件相连接可能会导致人身伤害。
- 请勿伸得过长。请始终维持适当的位置和平衡。这样在出现意外时可以更好地控制电动工具。
- 穿戴合适的服装。请勿穿宽松的服装或佩戴珠宝。保持头发、衣服和手套远离移动部件。宽松的服装、珠宝或长发可能会绞入移动部件中。
- 如果提供了用于连接吸尘和集尘装置的设备，请确保正确连接和使用这些设备。使用吸尘装置可减少因灰尘引起的相关危险。
- 实际使用电动工具时产生的振动可能与标称总值有所差异，具体取决于工具的使用方式。操作员应该在实际情况下根据振动接触估测值选择合适的安全防护措施（考虑工作循环的各个环节，比如除了扳机，还考虑关闭工具时和怠速运行工具时的防护）。
- 引擎在运转时，操作者须与切割锯片保持安全距离。

### 电动工具的使用和养护

- 请勿强行操作电动工具。请针对具体用途使用正确的电动工具。使用正确的电动工具可更好更安全地按照设计用途完成工作。
- 请勿使用通过开关无法打开和关闭的电动工具。无法使用开关进行控制的任何电动工具都是危险的，必须进行维修。
- 在对电动工具进行任何调整、附件更改或存放前，请将电动工具的插头从电源和/或电池组上断开。此类预防性安全措施可降低不小心启动电动工具的风险。
- 请将闲置的电动工具存放在远离儿童的位置，不得允许不熟悉电动工具或这些说明的人操作电动工具。未经培训的用户使用电动工具将非常危险。

- 维护电动工具。检查是否存在未对齐或移动部件捆绑、零件破损以及任何其他可能会影响电动工具操作的情况。如果工具已损坏，请在使用前维修电动工具。许多事故都是因电动工具未得到正确维护造成的。
- 保持切割工具锋利洁净。使用具有锋利切割边缘且经过适当维修的切割工具，较少出现纠结的情况且更易于控制。
- 请按照这些说明使用电动工具、附件和刀头等，同时考虑工作环境以及要执行的作业。如果电动工具用于非设计用途会导致危险。
- 在任何情况下，未经制造商批准，都不得修改本机的原有设计。请始终使用原厂零件。未经许可擅自修改和/或使用未经认可的零件，可能导致严重伤害或死亡。
- 确保工作区域或切割材料内未敷设管道或电缆。
- 务必检查并标记出燃气管道的线路。在燃气管道附近进行切割将存在危险。确保切割时未引发火花，以防爆炸。集中精力专心操作。疏忽可能导致严重的人身伤害或死亡。
- 附件的外径和厚度必须在您的电动工具的额定能力范围内。尺寸不正确的附件无法得到足够的保护或控制。
- 砂轮和法兰的心轴尺寸必须与电动工具的心轴正确匹配。如果砂轮和法兰的心轴孔与电动工具的安装硬件不匹配，将失去平衡、剧烈振动并可能导致失控。
- 请勿使用损坏的砂轮。每次使用前，请检查砂轮有无破损和裂纹。如果电动工具或砂轮掉落，请检查有无损坏，或安装未破损的砂轮。在检查并安装砂轮后，让自己或附近人员远离旋转砂轮所处的平面，然后以最高空载转速让电动工具运行一分钟。破损的砂轮通常会在此测试期间破裂。
- 请使用个人防护装备。根据应用情况，戴上面罩、安全护目镜或安全眼镜。可根据情况穿戴防尘面罩、听觉保护装置、手套和能够阻止小型砂轮或工件碎片的车间围裙。眼部保护装置必须能够阻止由各种操作产生的飞散碎片。防尘面罩或呼吸器必须能够过滤您的操作所产生的颗粒。长期暴露于高强度的噪声可能导致听力受损。

## 电池动力工具的使用和养护

- 只能使用制造商指定的充电器为电池充电。一种类型电池组专用的充电器如果为其他类型电池组充电，可能产生失火危险。
- 电动工具只能使用专门指定的电池组。使用任何其他类型的电池组可能产生伤害和失火风险。
- 电池组不用时，使其远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他金属小物品，以免接通电池端子。电池端子短路可能引起烧伤或失火。
- 电池在滥用情况下可能喷出液体，避免接触这些液体。如果意外接触，用水冲净。如果液体接触眼睛，还应就医。电池喷出的液体可能产生刺激或灼伤。

## 保养

- 保养电动工具时，请联系具备相应资质的维修人员并仅使用相同的更换零件。这将确保电动工具的安全。

## 切割机安全警告

- 工具随附的防护罩必须牢固地安装到电动工具上，并且进行正确定位以确保最高的安全性，以便使最小的砂轮被暴露在外。让自己和附近人员远离旋转砂轮所处的平面。防护罩有助于保护操作人员免受砂轮碎片的伤害，并避免与砂轮发生意外接触。
- 请仅将粘接加固型或金刚石切割砂轮用于您的电动工具。正是由于附件可以安装到您的电动工具上，因此这并不能保证安全操作。
- 附件的额定速度必须至少等于电动工具上标出的极限速度。当附件以高于其额定速度的速度运行时，可能破裂并四处飞散。
- 砂轮必须仅用于推荐的应用场合。例如，切勿用切割砂轮的侧面进行打磨。研磨切割砂轮用于圆磨磨削，施加在这些砂轮上的侧向力可能会导致它们破碎。
- 始终使用直径适合所选砂轮的未损坏砂轮法兰。正确的砂轮法兰可以支撑砂轮，从而降低砂轮破裂的可能性。
- 切勿使用从较大电动工具上取下的已磨损强化砂轮。用于较大电动工具的砂轮不适合在较小工具上高速工作，否则可能会造成爆裂。

## 反弹和相关警告

- 反弹是旋转砂轮被夹住或卡住时产生的突然反应。夹住或卡住会导致旋转砂轮快速失速，这反过来又迫使不受控制的电动工具在卡夹点朝向与砂轮旋转相反的方向移动。
- 例如，如果研磨砂轮被工件卡住或夹住，进入夹紧点的砂轮边缘可能钻入材料表面，导致砂轮爬升或弹出。砂轮可能弹向操作员或弹离操作员，这取决于砂轮在夹紧点的运动方向。研磨砂轮也可能在这些条件下破裂。
- 反弹是电动工具误用和/或不正确的操作步骤或条件造成的，可以采取下列适当措施加以避免。
- 握紧电动工具，并调整您的身体和手臂的位置，以便防御反弹力。在启动时，始终使用辅助手柄（如果提供），以最大限度地控制反弹或反转力矩。如果采取适当的预防措施，操作员可以控制反转力矩或反弹力。
- 切勿把手放在旋转的附件附近。附件可能反弹而对您的手造成伤害。
- 切勿让您的身体对着旋转砂轮。反弹将在卡紧点沿与砂轮运动相反的方向推动工具。

- 在加工角部、锋利边缘等位置时要特别小心。避免附件跳动和卡住。角部、锋利边缘或跳动容易卡住旋转附件，导致失控或反弹。
- 切勿连接锯链、木雕锯片、周边间隙大于 10 mm 的分段式金刚石砂轮或齿形锯片。此类锯片会造成频繁的反弹和失控。
- 不要卡住砂轮或施加过大的压力。切勿试图切割过大的深度。砂轮过紧会导致负载增加，增加在切割时砂轮扭结或卡住的可能性以及增加反弹或砂轮破裂的可能性。
- 当砂轮卡住或由于任何原因中断切割时，请关闭电动工具，保持电动工具不动，直到砂轮完全停止。当砂轮旋转时切勿从切口抽出砂轮，否则可能会发生反弹。调查砂轮卡住的原因并采取纠正措施。
- 切勿在工件中重新开始切割操作。让砂轮达到全速，然后小心地重新进入切口。如果在工件中重新启动电动工具，砂轮可能会卡住、上行或反弹。
- 支撑面板或任何过大的工件，以尽可能降低砂轮夹住和反弹风险。大型工件往往由于自身的重量而发生下垂。支架必须放在工件下方靠近切割线和靠近工件边缘的位置，并且支撑砂轮的两侧。
- 当在现有的墙壁或其他盲区内进行“口袋切割”时，必须额外小心。伸入的砂轮时可能会切割煤气管道、水管、电线或会造成反弹的物体。

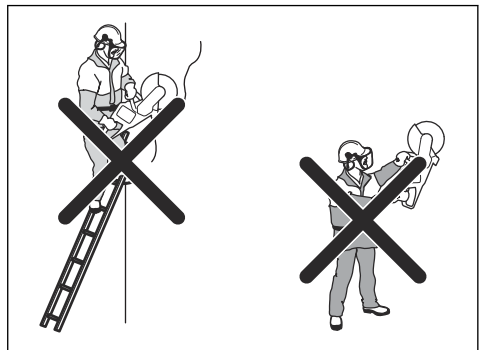
- 切勿触摸旋转的切割锯片。这可能会导致严重伤害或死亡。
- 切勿在恶劣的天气条件下使用产品，例如大雾或大雨、强风和严寒。恶劣的天气会增加风险，例如地面结冰。
- 除非已正确组装所有的护盖和防护罩，否则不要启动产品。
- 观察四周。确保不存在人或动物接触或影响您操控产品的风险。
- 切勿让孩子使用或接近产品。本产品易于启动。这意味着有可能造成严重的伤害。
- 如果不能始终监视本产品，请拆下电池。如果本产品将长时间闲置，请拆下电池。
- 您必须站稳，以便完全控制本产品。如果您在梯子上，请勿使用本产品。如果您不处在稳定的地面上，请勿使用本产品。
- 切勿在超过肩膀高度的位置使用本产品。

## 一般安全须知



**警告：**请在使用本产品前阅读下面的警告说明。

- 本产品是一种危险的工具，如果不小心使用或使用不当，会造成严重伤害。因此，阅读并理解本手册的内容十分重要。
- 未经制造商批准，请勿改动本产品。请勿使用已被他人改动过的本产品，并务必使用原装附件。未经制造商批准的改动可能会对操作员或其他人造成严重伤害或死亡。
- 请保持产品清洁。标记和标签必须清晰易辨。
- 本产品在操作期间会产生电磁场。电磁场在某些情况下会干扰有源或无源医疗植入体。为了减少严重伤害或死亡风险，我们建议使用医疗植入体的人员在操作本产品之前事先咨询医生以及医疗植入体制造商。



- 如果您不小心，那么发生反弹危险就会增加。



## 操作安全须知



**警告：**请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

- 切勿切割石棉材料。
- 进行干切割时，确保安全地除去粉尘。
- 本手册中的信息不能取代专业知识和经验。如果您感觉所在的工作场合不安全，请停止产品运行。切勿在未知的场合中使用本产品。
- 如果您对本产品的操作存有疑问，请咨询保养代理商或 Husqvarna。我们可以为您提供有关如何安全操作产品并获得最佳性能的信息。
- 请勿使用存在故障的产品、电池或电池充电器。

- 请勿单手握住产品。单手无法安全控制本产品。
- 如果无法在发生意外情况时获得支持，请勿使用本产品。
- 确保您可以安全地四处走动。仔细检查周围的条件和地形，看一看有没有可能的障碍物。
- 血液循环不佳的人受到过度振动时，可能会导致循环系统或神经伤害。如果您因过度振动而引起以下症状，请立即就医。例如：麻痹、感觉麻木、发痒、刺痛、痛楚、体力缺乏、肤色或身体状况发生变化。这

些症状通常出现在手指、双手或手腕上。在低温情况下，这些症状可能会加剧。

- 我们无法详尽列出您在使用本产品时可能遇到的所有情况。请务必多加小心，并运用常识来判断。

- **注释:** 在操作工具后，应立即摘下听觉保护设备，确保可以听到声响和警告信号。

## 个人防护装备



**警告:** 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

- 操作过程中，您必须使用经批准的个人防护装备。个人防护装备不能完全避免受伤，但当意外发生时可以降低伤害程度。有关使用何种装备的建议，请咨询您的保养代理商。
- 工作服必须贴身且不会限制您的动作。定期检查个人防护装备的状况。
- 请使用获得批准的保护头盔。
- 请使用获得批准的呼吸保护装备。
- 请使用获得批准的听力保护装备。长期接触噪音可能会导致永久性听力损伤。
- 请使用护目镜或防护面罩，以降低颗粒和灰尘造成人身伤害的风险。这会导致严重的人身伤害，尤其是眼部伤害。
- 请使用重型保护手套。
- 请穿上带有钢制鞋头与防滑鞋底的靴子。
- 务必随身携带急救箱。

## 产品上的安全装置

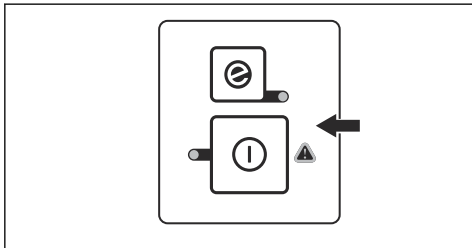


**警告:** 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

- 请勿在安全组件损坏的情况下使用本产品。必须定期检查和**维护安全装备**。如果安全装置未通过检查，请联系您的保养代理商以安排进行**维修**。

## 键盘

如果存在**过载风险**，警告指示灯会闪烁。过载保护会临时停止产品运行，在温度恢复之前您不能使用本产品。如果指示灯常亮，请咨询您的保养代理商。

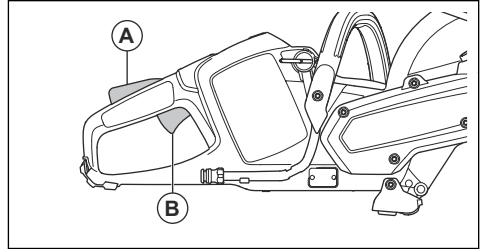


## 自动停机功能

本产品具有**自动停机功能**，如果一分钟内未使用本产品，那么该功能会自动停止产品运行。

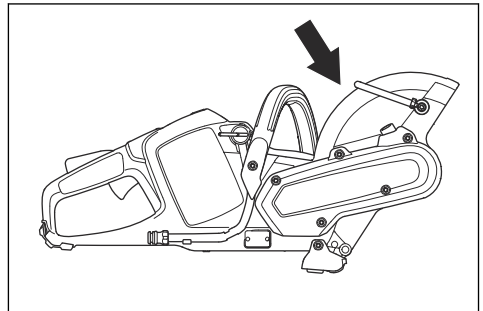
## 开关扳机锁

开关扳机锁用于防止意外操作开关扳机。如果您用手握住手柄并按下开关扳机锁(A)，它将会释放开关扳机(B)。松开手柄后，开关扳机和开关扳机锁均会返回原位。



## 锯片防护罩

锯片防护罩可以防止切割粉尘对用户造成伤害。此保护装置可以防止零件松动和伤害用户



## 电池安全



**警告:** 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

- 仅使用我们为产品推荐的 Husqvarna BLi 电池。电池通过软件进行加密。
- 仅为 Husqvarna 相关产品使用 Husqvarna BLi 电池作为可充电电源。为避免伤害，请勿用电池为其他装置供电。
- 有发生电击的危险。请勿将电池端子连接到钥匙、螺钉或其他金属上。这会导致电池短路。
- 请勿使用不可充电的电池。
- 请勿将异物放入电池的导气槽中。
- 使电池远离阳光、热量或明火。电池可能爆炸并导致烧伤和/或化学烧伤。
- 使电池远离雨水和潮湿条件。
- 使电池远离微波和高压条件。

- 请勿尝试拆卸或破坏电池。
- 请勿使电池酸液接触您的皮肤。电池酸液可能导致皮肤受伤、腐蚀和烧伤。如有电池酸液入眼，请勿揉搓，用清水冲洗至少 15 分钟。如果电池酸液接触您的皮肤，必须用大量清水和肥皂清洗皮肤。获取医疗救护。
- 在 -10 °C (14 °F) 至 40 °C (104 °F) 之间的温度下使用电池。
- 切勿用水清洁电池或充电器。请参阅 *清洁电池和电池充电器* 第 111 页。
- 切勿使用存在缺陷或损坏的电池。
- 电池在存放时应远离金属物体，如钉子、螺钉或珠宝。
- 使电池远离儿童。

## 充电器安全性



**警告:** 请阅读所有安全警告和所有说明。如不遵循警告和说明，可能会导致电击、火灾和/或严重伤害。

- 如果未遵守安全须知，则有发生电击或短路的危险。
- 除了为您提供的电池充电器之外，请勿使用其他充电器。为 Husqvarna 备用电池 BLi 充电时，请仅使用 Husqvarna 充电器。
- 切勿尝试拆卸电池充电器。
- 切勿使用存在缺陷或损坏的电池充电器。
- 切勿用电源线提起电池充电器。要从电源插座断开电池充电器，请拔出插头。切勿拽拉电源线。
- 让所有电线和延长电线远离水、油和锋利的边沿。确保电线不会夹在门、栅栏或类似物体之间。
- 请勿在易燃材料或可能导致腐蚀的材料附近使用电池充电器。确保未覆盖电池充电器。如果出现冒烟或着火，拔出电池充电器插头。

- 仅在室内空气流通较好且远离日光的位置为电池充电。请勿在室外为电池充电。请勿在潮湿条件下为电池充电。
- 仅在 5 °C (41 °F) 至 40 °C (104 °F) 之间的温度下使用电池充电器。在空气流通较好、干燥且远离灰尘的环境下使用充电器。
- 请勿将异物放置在电池充电器的导气槽中。
- 不得将电池充电器端子连接到金属物体上，否则会使电池充电器短路。
- 切勿使用电池充电器为非充电电池充电，或在本机中使用非充电电池。
- 使用获得批准的完好墙壁插座。

## 维护安全须知



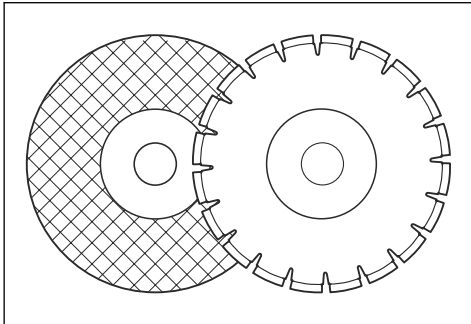
**警告:** 请在维护该产品前阅读下面的警告说明。

- 在维护前请取出电池，其他情况如检查或装配产品时，也需取出电池。
- 操作人员只能进行本说明书中介绍的维修和保养工作。更大范围的维修和保养请求助您的保养代理商。
- 切勿用水清洁电池或充电器。强力洗涤剂可能导致塑料损坏。
- 如果您不进行维护，可能会缩短产品的生命周期，并增加发生意外的风险。
- 对于所有的保养和维修工作，有必要进行专门的培训，尤其是有关产品上的安全装置。如果在您维护之后，本说明书中的检查并未全部获得批准，请求助于您的保养代理商。我们将保证为您的产品提供专业的维修和保养。
- 请仅使用原厂备件。

## 安装

### 适合的切割锯片

Husqvarna K 535i 的切割锯片有两种基本型号：研磨锯片 and 金刚石锯片。



### 手持式高速切割锯专用切割锯片



**警告:** 仅使用金刚石锯片和研磨锯片来切割混凝土。请勿使用带齿锯片，例如圆形木材切割锯片或带有硬质合金尖端的锯片。这会增加反弹危险，并且硬质合金尖端可能会脱落并向四周高速喷射。这可能会导致人身伤害或死亡。



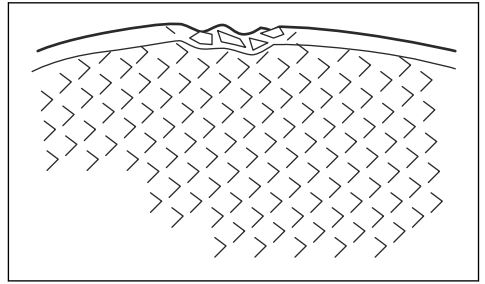
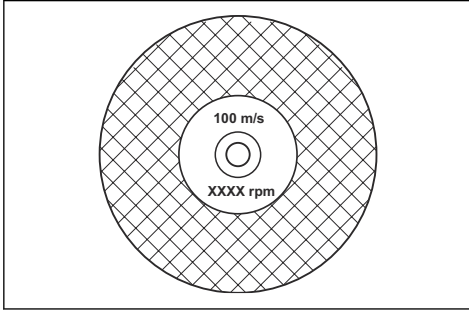
**警告:** 使用不当可能造成锯片过热。过热的锯片可能导致引发损坏或人身伤害的故障。



**警告:** 切勿使用极限速度比切割锯的极限速度低的切割锯片。请仅使用符合国家或地区标准的切割锯片。

**注释:** 仅切割锯片随附说明书中批准的材料。

请检查锯片的额定速度是否等于或高于切割锯铭牌上列出的速度。



- 将研磨锯片挂在手指上，用螺丝起子等轻轻敲打进行测试。如果锯片没有发出清亮的共鸣声，则锯片定有破损。

## 锯片振动



**小心:** 如果对产品使用过大的力，锯片会变得过热、弯曲并引起振动。请对产品使用较小的力。如果振动继续，则更换锯片。

## 研磨锯片



**警告:** 研磨锯片绝不宜用水。研磨锯片遇到水或其它含水物质其强度将削弱，锯片破裂的风险大大增加。

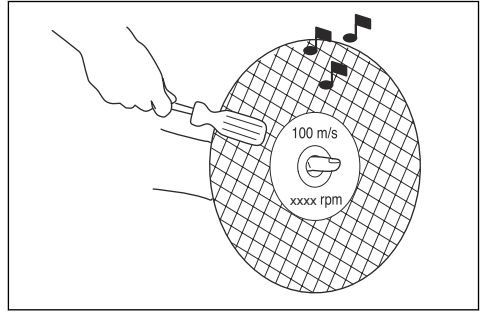


**小心:** 配备 Vac 附件时不允许用研磨锯片进行切割。使用研磨锯片会导致 Vac 附件发生异常磨损。



**小心:** 请勿使用厚度超过最大推荐厚度的研磨锯片，请参阅 *技术资料第 113 页*

- 切勿使用从较大电动工具上取下的已磨损强化砂轮。用于较大电动工具的砂轮不适合在较小工具上高速工作，否则可能会造成爆裂。
- 研磨锯片的切割部分是由研磨粒子上加上有机胶合剂制成。强化锯片的基材是织物或纤维，能够防止锯片在最大工作速度下运转时因裂缝或损坏等原因造成彻底破裂。
- 切割锯片的性能取决于研磨粒子的种类、大小以及胶合剂的种类和硬度。
- 确保锯片没有裂痕或损坏。



- 确保根据目标材料选用正确的研磨锯片。

## 金刚石锯片



**警告:** 切勿使用金刚石锯片切割塑料材料。切割过程中产生的热量会使塑料融化而粘住锯片，从而导致反弹。

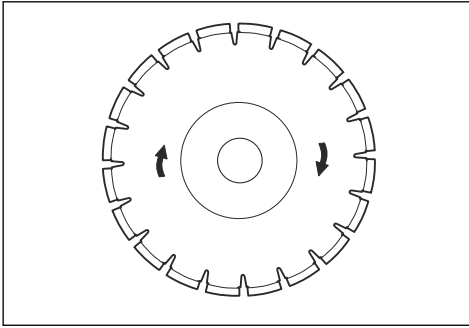


**警告:** 金刚石锯片在使用时会变得非常热。锯片过热是使用不当引起的，会导致锯片变形并造成损坏和受伤。

**注释:** 可通过切割砂岩或砖块等较软的材料来磨利锯片。

- 务必使用锐利的金刚石锯片。
- 如果进给压力错误，或切割大量配钢筋混凝土之类的材料时，金刚石锯片会变钝。使用变钝的金刚石锯片会引起过热现象，继而造成金刚石节块松动。
- 金刚石锯片包括钢芯和含有工业用金刚石的节块。
- 金刚石锯片是切割砌块、混凝土及其他复合材料的理想之选。
- 使用金刚石锯片时，确保锯片按照锯片上箭头指示的方向旋转。





## 湿式切削



**小心:** 请勿将 Vac 设备与湿式系统配合使用。

- 用于湿式切削的金刚石锯片必须与湿式系统配合使用。
- 用水冷却锯片不仅可以延长锯片的寿命，同时还能减少粉尘。
- 进行湿式切削时，确保安全地收集废水。

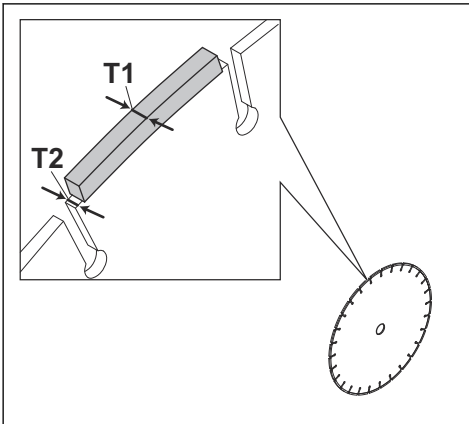
## 干切割

- 进行干切割时，应每隔 30–60 秒钟从切口中提出锯片，使其在空气中转动 10 秒钟，以便让其冷却。
- 如有可能，请使用 Vac 设备。

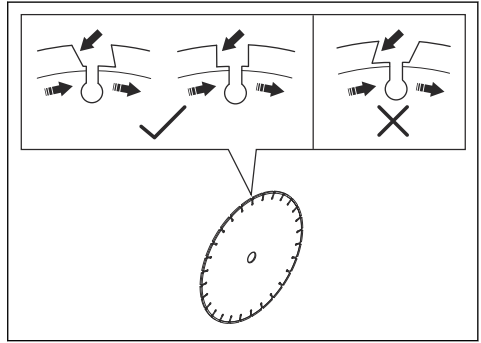
## 金刚石锯片 - 要求



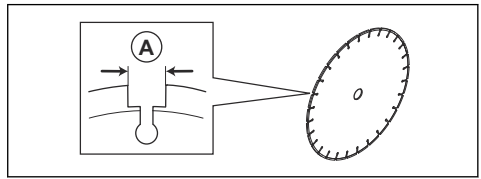
**警告:** 确保金刚石切割齿 (T1) 宽于锯片 (T2)。这是为了防止锯片卡在切割槽中和发生反弹。



**小心:** 请勿使用具有正前角的金刚石锯片。



**小心:** 请勿使用切割齿间隙超过 10 mm (A) 的金刚石锯片。



**小心:** 请勿使用厚度超过最大推荐厚度的金刚石锯片，请参阅 *技术资料* 第 113 页



**小心:** 某些切割情形或磨损的锯片可能导致切割齿一侧的磨损增加。请在锯片完全磨损之前更换锯片。

## 检查心轴和凸缘垫片

更换锯片时，检查凸缘垫片和心轴。



**小心:** 仅使用 Husqvarna 提供的凸缘垫片，最小直径为 60 mm/2.4 in。



**小心:** 请勿使用损坏、有缺陷或脏污的凸缘垫片。

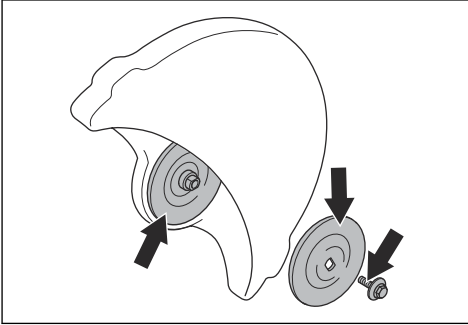


**小心:** 不要使用尺寸不对的凸缘垫片。

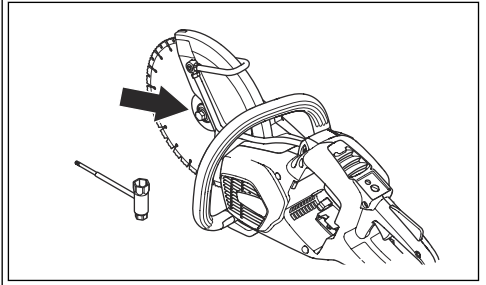
- 确保心轴上的螺纹未损坏。



- 确保锯片和凸缘垫片上的表面未损坏、尺寸正确、干净，并且它们能够在心轴上正确运行。



3. 拧紧螺丝。用于固定切割锯片的螺丝的紧固扭矩为 30 Nm (18.5 ft-lbs)。



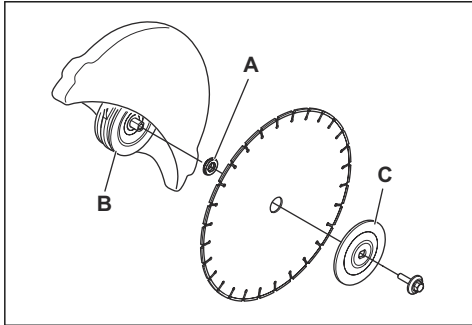
## 检查锯片和锯片防护罩

### 检查心轴轴衬

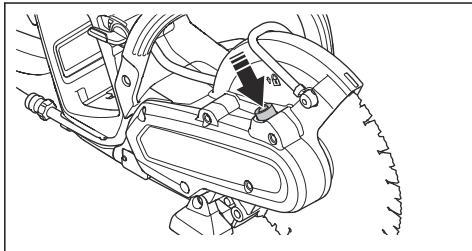
- 请仅使用 Husqvarna 心轴轴衬。
- 确保心轴轴衬的尺寸适合切割锯片。切割锯片上印有正确的尺寸。

### 安装切割锯片

1. 切割锯片安装在内凸缘垫片 (B) 与凸缘垫片 (C) 之间的轴衬 (A) 上。转动凸缘垫片以安装到轴上。



2. 锁住轴。



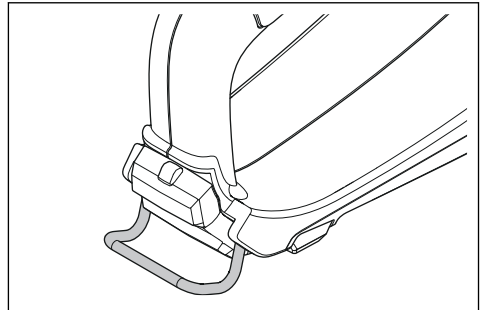
**警告:** 损坏的切割锯片可能造成人身伤害。

1. 确保切割锯片正确安装且没有任何损坏迹象。
2. 确保锯片防护罩没有裂纹或损坏。
3. 如果已损坏，请更换锯片防护罩。请参阅 *安装切割锯片* 第 105 页

### 绳眼

本产品具有绳眼。绳眼可用于提升和降低产品。请将适当的环索连接至绳眼，以使用它提升和降低产品。

绳眼可用于将产品连接到坚固物体上，以防止其掉落和造成人员伤害或设备损坏。



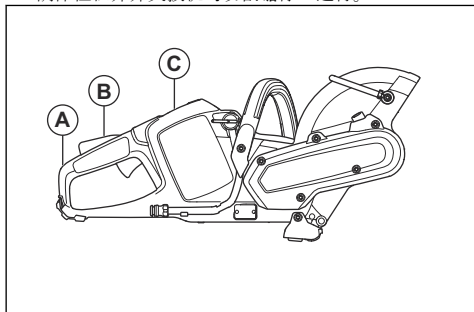
## 操作

### 在使用产品前进行功能检查

1. 检查后部右手护板 (A)，确保其未损坏。

2. 检查开关扳机锁 (B) 以确保其正常工作且未损坏。
3. 检查键盘 (C) 以确保其正常工作。

4. 检查以确保所有部件和防护罩均正确安装且未损坏或缺失。
5. 为电池充电并确保将其正确安装到产品上。
6. 确保在松开开关扳机时切割锯停止运行。



## 连接电池充电器

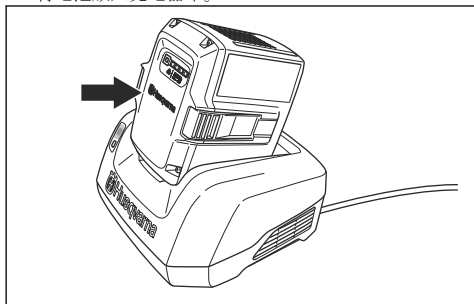
1. 将充电器连接至具有标牌上规定的电压和频率的电源。
2. 将电源插头插在接地插座中。电池充电器上的 LED 灯会闪烁一下绿灯。

**注释:** 电池温度超过 50 °C/122 °F 时将不会充电。如果温度超过 50 °C/122 °F, 电池充电器将先冷却电池, 再充电。

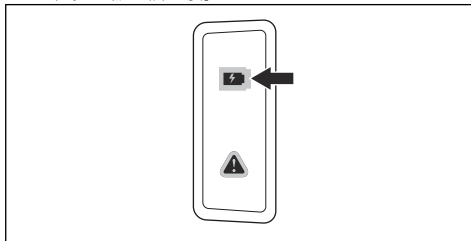
## 将电池连接至电池充电器

**注释:** 如果这是您第一次使用, 请为电池充电。新电池仅充电至 30%。

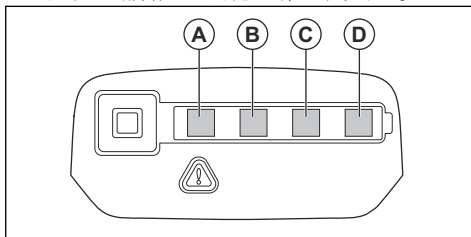
1. 确保电池干燥。
2. 将电池放入充电器中。



3. 确保电池充电器上的绿色充电灯亮起。这表示电池与电池充电器正确连接。



4. 当电池上的所有 LED 灯亮起时, 电池充满电。

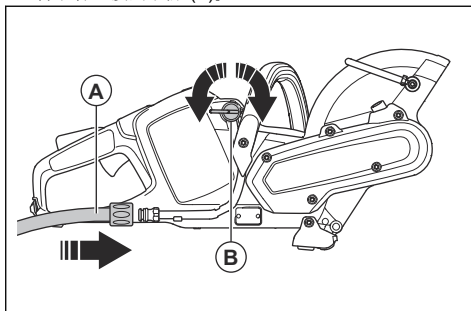


5. 要从电源插座断开电池充电器, 请拔出插头。切勿拽拉线缆。
6. 从电池充电器中取出电池。

**注释:** 请参阅电池和电池充电器手册, 了解更多信息。

## 连接冷却水

1. 将水管连接到水源 (A)。

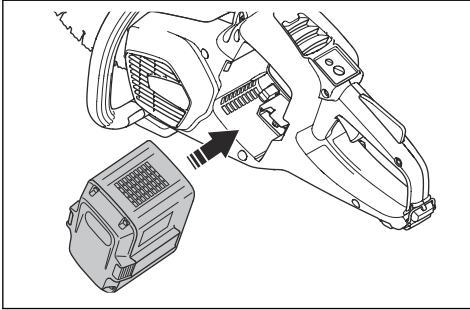


2. 转动水龙头 (B) 关停供水。
3. 检查水管接头或软管上是否存在泄漏。
4. 确保水压不会超过最大允许水压, 请参阅技术资料。

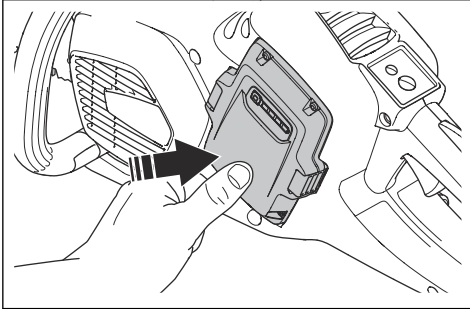
## 启动产品

1. 检查开关扳机和开关扳机锁。请参阅 [检查开关扳机锁第 111 页](#)。

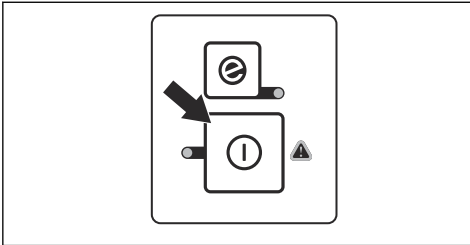
2. 将电池放入电池座中。



3. 按压电池的下部，直至听到咔嚓声。如果无法轻松地  
将电池移入电池座，则表明安装不正确。



4. 按住启动/停止按钮，直至绿色 LED 灯亮起。



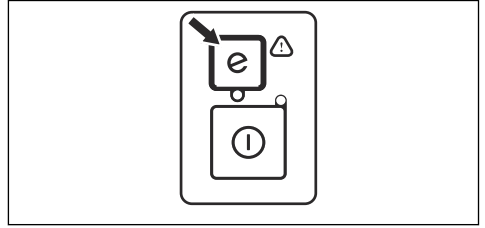
## 使用 SavE 功能

本产品具有节电功能 (SavE)。SavE 功能可降低锯片速度并使电池的工作时间最长。

**注释：** SavE 功能不会降低产品的切割功率。

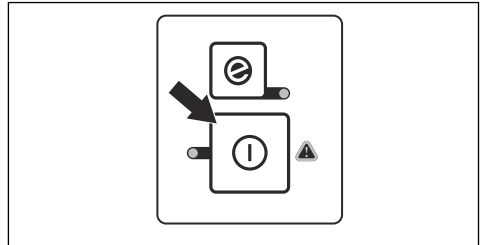
1. 按下键盘上的 SavE 按钮。
2. 确保绿色 LED 亮起。

3. 再次按下 SavE 按钮可停用该功能。绿色 LED 会熄灭。

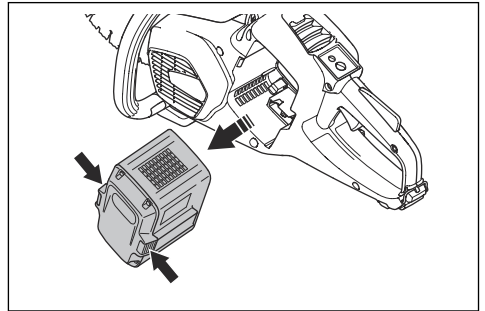


## 停止产品运行

1. 按住键盘上的启动/停止按钮，直至绿色 LED 灯熄灭。



2. 按下电池释放按钮，从电池座中取出电池。



**警告：**在不使用产品或无法始终监视产品的情况下，请取下电池。这可以防止产品意外启动。

## 基本工作技巧



**警告：**切勿将切割锯移向一侧。这可以防止锯片因自由移动而断裂，进而造成人身伤害。

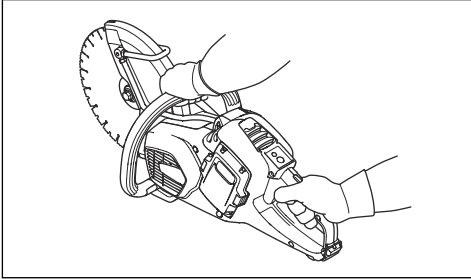


**警告：**切勿用锯片的侧面进行打磨。锯片可能损坏和断裂，进而造成人身伤害。请仅使用切割边缘。

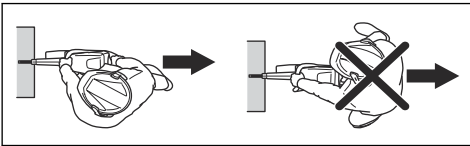


**警告:** 切勿使用金刚石锯片切割塑料材料。所产生的热量可能会融化塑料。融化的塑料会粘接到切割锯片上并造成反弹。

- 本产品专为批准用于手持式切割锯的高速金刚石锯片而制造。
- 本产品用于切割瓷砖、轻质混凝土和石材。请仅用于此类操作。
- 确保切割锯片未显示任何损坏迹象且安装正确，请参阅 **研磨锯片第 103 页** 和 **安装切割锯片第 105 页**。
- 确保将正确的切割锯片用于所需的操作类型，请参阅 **手持式高速切割锯专用切割锯片第 102 页**。
- 切勿切割石棉材料。
- 始终用双手握住切割锯。始终用拇指和手指紧紧握住产品手柄。始终用右手握住后手柄，并用左手握住前手柄。

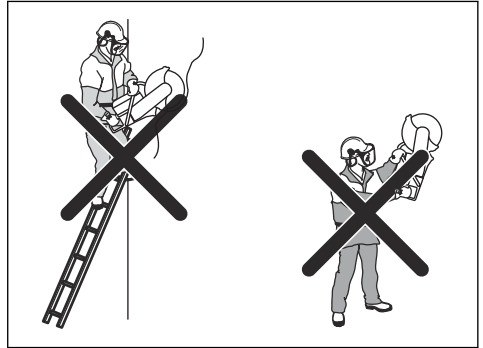


- 始终站在与切割锯片平行的位置。切勿站在切割锯片的正后方。如果发生反弹，切割锯将在切割锯片的平面内移动。

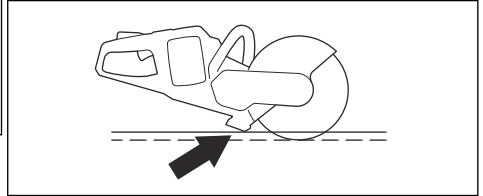


- 在引擎运行时，与切割锯片保持安全距离。
- 确保在操作期间处于稳定位置。
- 请与所切割的物体保持适当的距离。
- 切勿在超过肩膀高度的位置操作本产品。如果切割位置超过肩膀高度，请使用平台或脚手架。请勿伸得远远。

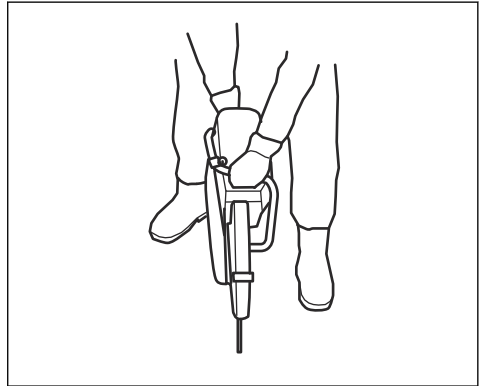
- 请勿从梯子上操作本产品。



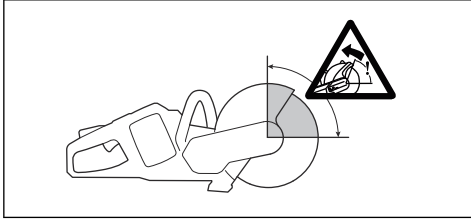
- 确保在引擎启动时切割锯片可以自由转动。
- 在引擎运行时，始终密切监视产品。
- 切勿在切割锯片旋转时移动本产品。本产品配有电动减速器，以缩短锯片停止时间。
- 确保前部地面支撑与工件后部保持齐平。锯片防护罩用于收集飞溅物和灰尘并使它们移离操作员。



- 在全油门的情况下进行切割。在完成切割前，请保持锯片全速运转。
- 轻轻推动切割锯片，使其靠紧所切割的物体。请勿强制用力。
- 让切割锯片对准切口。



- 慢慢地前、后移动切割锯片以减少切割锯片与材料之间的区域。这可以降低切割锯片的温度。



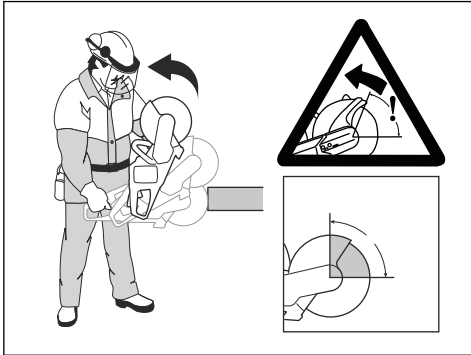
- 请勿使用锯片的反弹区进行切割，请参阅 **反弹** 第 109 页。

## 反弹



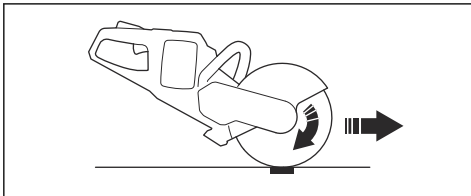
**警告:** 反弹的发生具有突发性，可能会非常危险。本产品可能以旋转方式向上或向后朝操作员方向移动。反弹可能导致人身伤害或死亡。使用本产品之前，确保了解反弹的原因以及如何避免反弹。

当锯片在反弹区被夹住时，会发生反弹。通常它们并不危险，但迅猛的反弹可能造成人身伤害或死亡。



## 反作用力

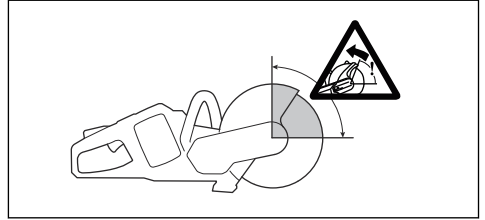
- 反作用力会将产品推向与锯片移动相反的方向。大多数情况下，这种作用力不是很大。如果锯片被夹住，反作用力的强度可能导致反弹。



- 当切割设备旋转时，请勿倾斜本产品。离心力可能降低移动速度。

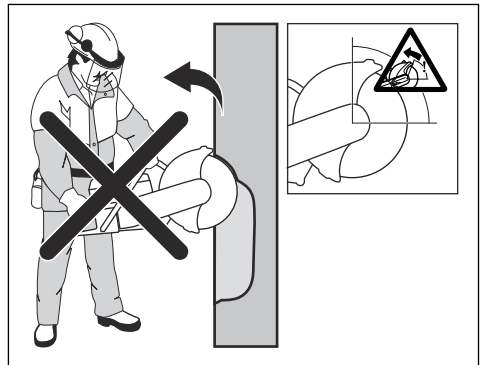
## 反弹区

- 请勿使用切割锯片的反弹区进行切割。如果锯片在反弹区被夹住，反作用力会使本产品向上和向后旋转。这可能击中操作员，并造成人身伤害或死亡。



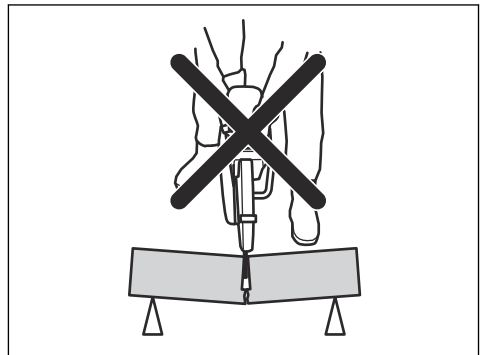
## 爬升式反弹，

- 切勿使用反弹区。如果使用反弹区进行切割，反作用力会促使锯片向上移入切口。请使用锯片的下部，以免造成爬升式反弹。



## 夹住式反弹

- 当切口闭合并使锯片停止运转时，锯片会被夹住。如果锯片被夹住，反作用力的强度可能导致失控或反弹。



- 确保在切割过程中握住工件以保持切口张开。估计工件在最后切割阶段可能产生的移动。确保切口在切割过程中保持张开。切口闭合可能导致夹住式反弹。

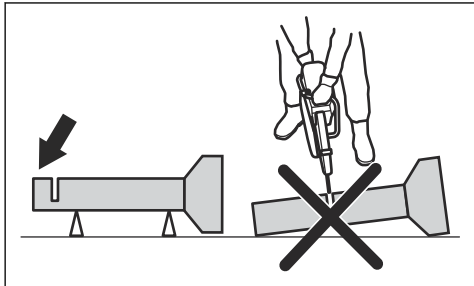
## 切割管道



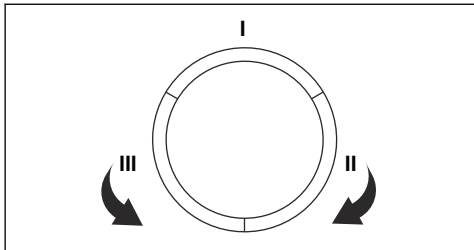
**警告:** 如果锯片在反弹区被夹住, 将造成反弹。

切割管道时, 请务必小心谨慎。管道必须正确固定到位, 并且在切割过程中切口保持张开。否则, 可能会夹住锯片。在切割具有喇叭口的管道或处于沟渠中的管道时, 必须特别小心。如果没有得到正确的支撑, 可能会夹住锯片。

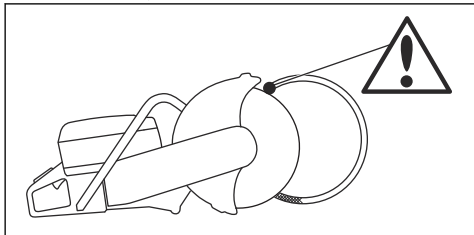
1. 确保管道在切割过程中不会移动。



2. 从“I”部分开始切割。



3. 确保切口张开, 以防锯片被夹住。



4. 移至 II 侧并从 I 部分切割到管道底部。
5. 移至 III 侧并切割管道的其余部分。
6. 确保管道正确固定到位。在切割过程中, 管道的端部必须向下移动。

## 防止夹住锯片

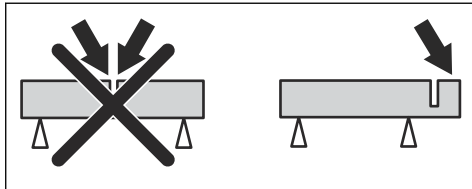


**警告:** 在切割过程中, 切勿让切口闭合。切口闭合可能导致切割锯片被夹住, 进而导致反弹或切割锯片损坏。



**警告:** 在将切割锯片放在先前的切口时, 请小心谨慎。

- 确保在切割过程中工件不会移动。
- 确保在切割过程中握住工件以保持切口张开。
- 估计工件在最后切割阶段可能产生的移动。
- 确保切口在切割过程中保持张开。



## 控制灰尘

- 本产品配有一个低冲水套件。如有可能, 请使用湿式切割。请参阅 [连接冷却水 第 106 页](#) 中的说明。正确的流量可能因不同类型的任务而异。如果供水软管在供水源处脱落, 供水压力可能过高。请参阅 [技术资料 第 113 页](#), 了解建议的水压。
- 使用阀门调节水流量。

## 维护

### 引言



**警告:** 在对本产品进行维护之前, 请仔细阅读并充分理解安全须知章节的内容。



**警告:** 在对本产品进行维护之前, 请先拆下电池。



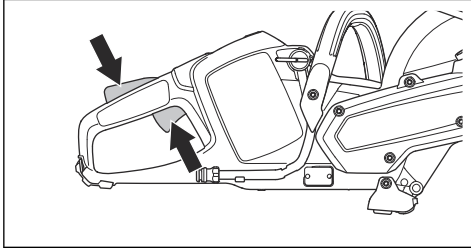
**警告:** 如果不正确地进行维护, 那么可能会缩短产品的使用寿命并增加发生意外的风险。而且, 所有保养和/或维修工作必须由专业人员

来完成。欲了解更多信息，请咨询您的保养代理商。

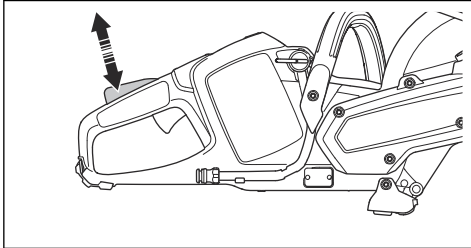
## 维护和检查产品上的安全装置

### 检查开关扳机锁

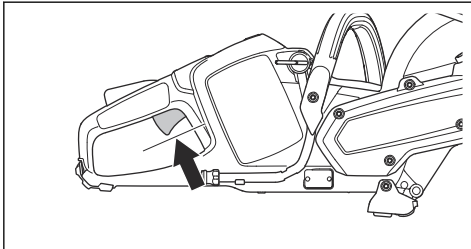
1. 确保开关扳机和开关扳机锁能自由移动，并且复位弹簧工作正常。



2. 按下开关扳机锁，并确保松开手后其会返回至初始位置。



3. 确保在开关扳机锁松开时开关扳机锁止在怠速位置。

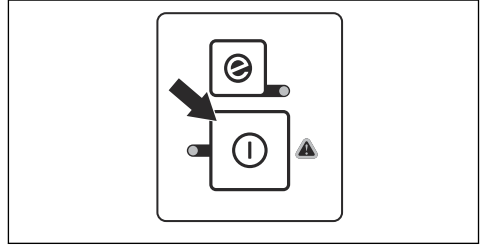


4. 启动产品，应用满功率。
5. 松开开关扳机，确保切割锯片停止运转。如果切割锯片在开关扳机处于怠速位置时转动，请咨询您的保养代理商。

### 检查键盘情况

1. 启动产品。请参阅 **检查开关扳机锁 第 111 页**
2. 再次按启动/停止按钮。

3. 确保按住按钮时产品停止运转。绿色 LED 会熄灭。



## 清洁电池和电池充电器

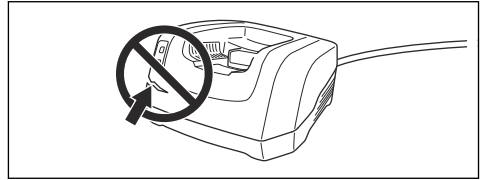


小心：切勿用水清洁电池或充电器。

- 在将电池放入电池充电器之前，确保电池和电池充电器**清洁、干燥**。
- 请使用**压缩空气**或软干布清洁电池端子。
- 请使用软干布清洁电池和电池充电器的表面。

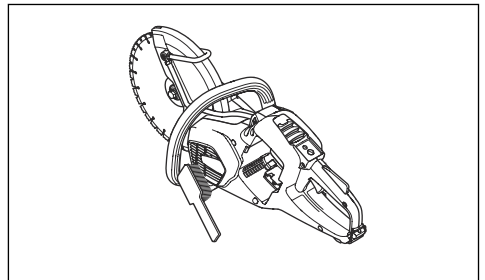
## 检查电池充电器

1. 确保电池充电器和电源线未损坏。检查是否有**裂缝**和其他缺陷。



## 清洁冷却系统

本产品配有冷却系统，可使产品尽量保持较低的温度。冷却系统包括产品左侧的进气口和电机上的风扇。



1. 用刷子每周清洁一次冷却系统，必要时请更频繁地进行清洁。
2. 确保冷却系统**洁净且未堵塞**。



**小心:** 冷却系统变脏或堵塞可能会导致产品变得过热。

以下是本产品必要维护事项列表。

## 维护时间表



**警告:** 在进行维护前请取出电池。

| 维护                                  | 使用前 | 每周 | 每月 |
|-------------------------------------|-----|----|----|
| 清洁产品的外部。                            | X   |    |    |
| 确保开关扳机和开关扳机锁的安全功能正常。                | X   |    |    |
| 检查切割锯片。查看有无裂纹，并确保切割锯片未发生异常磨损。必要时更换。 | X   |    |    |
| 清洁产品上的风扇室。                          | X   |    |    |
| 确保螺丝和螺母均已上紧。                        | X   |    |    |
| 确保键盘工作正常且未损坏。                       | X   |    |    |
| 检查电池与产品之间的连接。检查电池与充电器之间的连接。         |     |    | X  |
| 使用压缩空气吹拭产品和电池槽。                     |     |    | X  |

## 故障排除

### 键盘

| 问题         | 原因              | 解决方案       |
|------------|-----------------|------------|
| 警告指示灯闪烁。   | 偏离工作温度。         | 让本产品冷却。    |
|            | 过载。切割锯片堵塞。      | 清洁切割锯片。    |
|            | 同时按下了开关扳机和启动按钮。 | 松开开关扳机。    |
| 绿色 LED 闪烁。 | 电池电压低。          | 给电池充电。     |
| 警告指示灯亮起。   | 保养。             | 咨询您的保养代理商。 |

### 电池

| 问题       | 原因      | 解决方案  |
|----------|---------|---|
| 警告指示灯闪烁。 | 电池未充电。  | 给电池充电。                                      |
|          | 偏离工作温度。 | 请在温度介于 -10 °C/14°F 和 40°C/104°F 之间的环境中使用电池。 |
|          | 电压过高。   | 检查电池电压是否与产品标牌上列出的电压相同。从电池充电器中取出电池。          |



| 问题       | 原因            | 解决方案       |
|----------|---------------|------------|
| 警告指示灯亮起。 | 电池电压差过大 (1V)。 | 咨询您的保养代理商。 |

## 电池充电器

| 问题       | 原因      | 解决方案                                     |
|----------|---------|--|
| 警告指示灯闪烁。 | 偏离工作温度。 | 请在温度介于 5°C/41°F 和 40°C/104°F 之间的环境中使用电池。 |
| 警告指示灯亮起。 |         | 咨询您的保养代理商。                               |

## 运输、存放和废弃处理

### 运输及存放

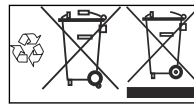
- 随附的锂离子电池遵守危险品法律的要求。
- 请遵守商业运输在包装和标签方面的特殊要求，包括由第三方、运输代理等进行的商业运输。
- 在运送产品前，请与经过危险品专门培训的人员沟通。请遵守所有适用的国家法规。
- 在将电池放入包装中时，用胶带遮住裸露的触点。将电池牢牢固定在包装中，以防移动。
- 进行存放或运输之前请取下电池。
- 将电池和电池充电器放入干燥无霜的空间。
- 不要将电池存放在容易积聚静电的区域。严禁将电池存放在金属盒中。
- 电池存放温度应介于 5 °C (41 °F) 和 25 °C (77 °F) 之间，并避免阳光直射。
- 电池充电器存放温度应介于 5 °C (41 °F) 到 45 °C (113 °F) 之间，并避免阳光直射。
- 在进行长期存储之前，将电池充电至 30% 至 50%。
- 将电池充电器存储在封闭、干燥的空间。
- 在存储期间使电池远离电池充电器。请勿使儿童和其他未获批准人员接触设备。将设备存放于可以锁闭的空间。

- 在长期存储本产品之前，应清洁产品并进行全面的保养。
- 在产品上使用运输护板，以防止产品在运输和存储期间造成伤害或损坏。
- 在运输期间固定好产品。

### 电池、电池充电器和产品的废弃处理

以下符号表示该产品不属于生活垃圾。请在回收站作为电气和电子设备进行回收。这将有助于避免对环境和人产生损害。

请与当地相关部门、生活垃圾服务机构或您的经销商沟通，了解更多信息。



**注释:** 产品或产品的包装上显示此符号。

## 技术参数

### 技术资料

| Husqvarna K 535i |       |            |
|------------------|-------|------------|
| 电压               |       | 36V        |
| 重量, kg (lbs)     |       | 3.5 (7.7)  |
| 锯片直径, mm (in.)   |       | 230 (9)    |
| 最大锯片厚度, mm (in.) | 研磨锯片  | 3.0 (0.1)  |
|                  | 金刚石锯片 | 1.8 (0.07) |

| Husqvarna K 535i  |                    |                  |                   |                    |
|---|--------------------|------------------|-------------------|--------------------|
| 装置额定转速  |                    |                  |                   | 5940 rpm           |
| <b>水冷却</b>  |                    |                  |                   |                    |
| 用水冷却锯片  |                    |                  |                   | 是                  |
| 接头  |                    |                  |                   | "Gardena"型         |
| 推荐水压, bar (psi)   |                    |                  |                   | 0.5 - 6 (7.3 - 87) |
| 最大水压, bar (psi)   |                    |                  |                   | 6 (87)             |
|   | 振动水平, $a_{hveq}^1$ |                  | 噪音释放 <sup>2</sup> |                    |
|   | 左前                 | 右后               | LpA               | LwA                |
|   | m/s <sup>2</sup>   | m/s <sup>2</sup> | dB(A)             | dB(A)              |
| BLi200  | 1.9                | 2.3              |                   |                    |
| BLi300  | 2.1                | 2.5              | 100.5             | 111.5              |
| <sup>1</sup> 标称振动总值依据 EN 60745-2-22 标准进行测量, 可用于比较不同的工具。标称振动总值还可用于初步评估振动接触情况。  |                    |                  |                   |                    |
| <sup>2</sup> 根据 EN 60745-2-22 标准测量噪音释放水平。   |                    |                  |                   |                    |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• A 加权声功率级的不确定度 <math>K_{pA}</math> 为 3 dB(A)。</li> <li>• A 加权声压级的不确定度 <math>K_{pA}</math> 为 3 dB(A)。</li> </ul> |                    |                  |                   |                    |

| 部件名称   | 有害物质 |   |   |     |      |       |
|--|------|---|---|-----|------|-------|
|  | 铅    | 汞 | 镉 | 六价铬 | 多溴联苯 | 多溴二苯醚 |
| 电子元器件 (线路板 · 开关 · 电线等)   | X    | O | X | O   | O    | O     |
| 发动机  | X    | O | O | O   | O    | O     |
| 电源线  | X    | O | O | O   | O    | O     |
| 紧固件  | X    | O | O | O   | O    | O     |
| 金属零件 (铁件, 铜件, 铝件)  | X    | O | O | O   | O    | O     |
| 本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。<br>O : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。<br>X : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。 |      |   |   |     |      |       |

---

## 附件

---

### 相应产品指定使用的电池

| 电池         | B Li200   | B Li300   |
|------------|-----------|-----------|
| 类型         | 锂离子电池     | 锂离子电池     |
| 电池容量 (Ah)  | 5.2       | 9.4       |
| 额定电压 (V)   | 36        | 36        |
| 重量 (kg/lb) | 1.3 / 2.9 | 1.9 / 4.2 |

### 相应产品指定使用的电池充电器

| 电池充电器    | QC330   |
|----------|---------|
| 电源电压 (V) | 100-240 |
| 频率 (Hz)  | 50-60   |
| 功率 (W)   | 330     |

---

## 欧盟一致性声明

---

### 欧盟一致性声明

我们 (Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SWEDEN,  
电话 : +46-36-146500) 谨此声明, 本产品 :

|       |              |
|-------|--------------|
| 描述    | 便携式切割机       |
| 品牌    | HUSQVARNA    |
| 类型/型号 | K 535i       |
| 标识    | 序列号自 2018 年起 |

完全符合以下欧盟指令和法规的要求, 我们对此负有唯一的  
责任 :

| 指令/法规      | 描述         |
|------------|------------|
| 2006/42/EC | "关于机械"     |
| 2011/65/EU | "关于限制有害物质" |

并且以下协调标准和/或技术规格适用 :

- EN ISO 12100:2010
- EN 60745-1:2009
- EN 60745-2-22:2011/A11:2013

Partille, 2018-08-24



Edvard Gulis

全球研发总监

技术文档负责人









[www.husqvarnacp.com](http://www.husqvarnacp.com)

取扱説明書原本  
원본 설명서  
Arahan asal

Các hướng dẫn ban đầu  
原始说明

1159956-94



2018-11-22